imburgs agblad

Wonderzeeër

rijdag 8 oktober 1982. 64e jaargang nr. 237.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



et is bij de wilde konijnen af genlijk. Volgt na een dagje mist n volle dag plensende regen en emand herinnert zich meer de ooie zomer die we zojuist gedag ezegd hebben. Nou, het wordt og wel erger. Dit om de zwartijkers enig perspectief te bieden. n de Alpen is de eerste sneeuw evallen en boven heel Europa angt een grijze, grauwe, donzie wolkendeken waaruit nog heel at water kan neerplensen. Er aat ons dus nog wat te wachten. een prettige vooruitzichten. Dat waar, maar heeft iemand zich el eens afgevraagd hoe die annen zich voelen in die ondereeboot, die als een rat in de val evangen zitten in de wateren oor Stockholm? Die komen niet an de regen in de drup maar an de drup in de regen als ze een uchtje komen scheppen. En dat al toch wel eens nodig zijn, want nmiddels moet het daar toch beoorlijk muf ruiken aan boord. ls de verhalen waar zijn, die om eze nieuwste versie van het moner van Loch Ness de ronde doen, opt de bemanning zelfs op kouevoeten om maar geen enkel geucht te veroorzaken dat door de chtervolgende Zweedse marine an worden opgevangen en dat le plaats van de onderzeeër zou unnen verraden. Kunt u het zich oorstellen, de frisse atmosfeer aar aan boord? En dan natuurijk straks als ze eindelijk boven omen maar doen alsof ze van en andere planeet komen, want r is inmiddels geen mogendheid eer ter wereld die niet op zijn inst heel verwonderd heeft laen weten dat hij minstens geen chuld heeft, maar dat bovendien le Zweden een beetje uit hun nek itten te kletsen om de sfeer een eetje te vertroebelen. Heeft Olaf alme meteen werk na zijn intallatie gisteren. Goede Morgen, ou het dan toch een dinky toy ijn op weg naar vakantie in Leoland?

●

Het weer

Veel bewolking en af en toe regen. Middagtemperatuur rond 14 graden. Vrij krachtige noordwestenwind.

VANDAAG:

zon op:	6.52	onder:	18.03
maan op:	21.24	onder:	13.19

MORGEN:

zon op:	6.53	onder:	18.00
maan op:	22.21	onder:	14.26

Nummer

GS van Friesland hebben de PTT geschreven, dat één netnummer voor heel Friesland een einde kan maken aan de onbillijkheid in de telefoontarieven voor deze provincie. GS wijzen er op, dat inwoners van grote steden elkaar – ongeacht de lengte van het gesprek – voor 14 cent per keer kunnen bellen, omdat zij allemaal hetzelfde kengetal hebben. Maar op het platteland zijn de gebieden met eenzelfde netnummer stukken kleiner en veel Friezen zullen dus voor hun telefoontjes een ander kengetal moeten kiezen en zijn daardoor duurder uit. En dat hoort niet, vinden GS. Vooruit PTT: geef ze daar eens één net nummer!

Pensioen voor Indisch verzet



'Astublieft... beter laat dan ooit...

Ook grootste onderwijzersvakbond op barricaden

KOV gaat staken

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Katholieke Onderwijs Vakorganisatie (KOV), met haar 48.000 leden de grootste onderwijsvakbond van ons land, heeft zich aangesloten bij de onderwijsvakorganisaties die gaan staken tegen de bezuinigingsvoorstellen van minister Deetman. Inzet van de staking is de salariskorting van 1,65 procent en de werkgelegenheid.

Na de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP), 42.000 leden, en het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL), 18.000 leden, is de KOV de derde grote onderwijsvakbond die heeft aangekondigd de leden te zullen oproepen om meerdere dagen te gaan staken als minister Deetman zijn bezuinigingsmaatregelen niet intrekt.

Opvallend

De Protestants Christelijke Onderwijsvakorganisatie (PCO), 25 000 leden, is nu nog de enige van de grote onderwijsvakbonden, die geen stakingsoproep heeft gedaan. Opvallend aan dit standpunt is het feit dat PCO én KOV beiden aangesloten zijn bij het CNV, maar kennelijk afwijkende gedachten hebben over het hanteren van de staking als wapen tegen de maatregelen van minister Deetman.

De KOV is van plan zich bij de stakingsacties zoveel mogelijk aan te sluiten bij de regionale acties van ABOP en NGL. Het hoofdbestuur van de KOV heeft besloten om de actiekas open te stellen voor stakende leden. De KOV heeft tevens een solidariteits-rekening geopend voor leden die om wat voor reden dan ook niet kunnen of willen staken. Met het geld dat op die rekening binnenkomt, zal hulp worden gegeven aan leden die wel staken en geen salaris zullen ontvangen.

De onderwijsvakorganisaties gaan vanmiddag met elkaar praten over het verder coördineren van de acties. Woensdag 13 oktober vindt in de Bijzondere Commissie de eerste grote confrontatie met minister Deetman plaats. In deze extra vergadering wil Deetman met de bonden praten over de salariskorting. De onderwijsvakorganisaties die aan dat overleg deel zullen nemen zijn nog met elkaar aan het praten over het standpunt dat ingenomen moet worden.

Sittardenaar door vallende stenen gedood



SITTARD – De 68-jarige J. Gelissen uit Sittard is gistermorgen voor zijn woning getroffen door een bakstenen rollaag en na enkele ogenblikken overleden. Het slachtoffer was vroeg in de morgen wakker geworden, nadat er enkele stenen van de dakrand op de stoep voor zijn huis vielen. De man wilde de rommel opruimen toen het bovenste gedeelte van de rollaag van de gevel naar beneden kwam en de heer Gelissen vol trof.

De oorzaak van het ongeval is volgens deskundigen een gevolg van langdurige inwerking van weersinvloeden, waardoor de gevelstenen los kwamen te zitten en de de daarop bevestigde rollaag kon gaan schuiven. Het ongeval heeft in de buurt grote consternatie teweeggebracht. De heer Gelissen was enkele jaren geleden gestopt met zijn brood- en banketzaak in Ophoven.

● *De bakstenen, die boven op de heer Gelissen terecht kwamen. Later verwijderde de brandweer een andere rollaag van het dak.*

Daders enkele uren later aangehouden

Echtpaar gewond bij overval op Molenberg

door huub paulissen

HEERLEN – De 22-jarige J.D. en de 17-jarige G.S., beiden uit Heerlen, hebben gistermiddag bij een mislukte gewapende overval op de kruidenierswinkel „Magneet" op de Molenberg in Heerlen, de eigenaren – het echtpaar Vossen – danig verwond. Rond twee uur gingen de jongelui de winkel op de hoek Kerkraderweg-Joost van den Vondelstraat binnen, nadat zij zich ervan hadden verzekerd dat er geen klandizie was en sloten de winkeldeur af.

Mevrouw Vossen (69) werd met een luchtdrukpistool bedreigd en begon te gillen. Hub Vossen (76) kwam van achter uit de winkel op het tumult af en stortte zich onmiddellijk op één van de overvallers. In de hevige worsteling die daarop ontstond, liep Hub Vossen een gespleten bot in zijn rechterarm op en diverse snijwonden op het hoofd, nadat hij tegen de grond was gesmakt en dwars door de acht milimeter dikke winkelruit viel. Mevrouw Vossen kreeg enkele klappen op het hoofd.

De daders, die bekend waren met de situatie in de winkel en niet op dit taaie verzet hadden gerekend, sloegen zonder buit op de vlucht, het wapen dat op de grond was gevallen achterlatend. Later op de middag kon de politie de beide Heerlenaren op signalement aanhouden.

Zie verder pag. 15

Man (32) uit Nieuwenhagen verongelukt

UBACH OVER WORMS – De 32-jarige ongehuwde Ben Cremers uit Nieuwenhagen is gistermiddag rond half vijf in de Kantstraat te Ubach over Worms verongelukt. Door tot nu toe onbekende oorzaak slipte zijn auto, schoof naar de verkeerde weghelft en botste vervolgens tegen een geparkeerde auto en vrachtwagen. De man was op slag dood. De politie vraagt eventuele getuigen van het ongeval zich te melden of telefonisch contact op te nemen met het politiebureau, nummer 313555.



Hans de Boer, CDA-'loyalist' en minister van CRM, verzet zich tegen het uitspreken van de bereidheid om kruisraketten te plaatsen als de onderhandelingen over wapenbeheersing in Genève mislukken. Als een dergelijke passage voorkomt in een regeerakkoord met de VVD, is hij niet beschikbaar voor een ministerschap of staatssecretariaat in zo een kabinet. De Boer zei dit voor de NCRV-televisie.

Vandaag herindeling departementen aan orde

CDA en VVD eens over kernwapens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA en VVD zijn dicht bij een vergelijk over de kernwapens in een gezamenlijk regeerakkoord. Informateur Scholten heeft de besprekingen daarover met de beide fractieleiders voorlopig opgeschort. Vandaag praat hij met Lubbers en Nijpels verder over de door de VVD verlangde herindeling van de departementen. Daarbij zal ook de zetelverdeling aan de orde zijn.

VVD-leider Nijpels houdt vast aan zijn voorstellen voor een andere departementale indeling. Tussen de onderhandelingen met Lubbers en Scholten door zei hij gisteren, dat een zó drastische zaak alleen te regelen valt tijdens een formatie. Wanneer er eenmaal ministers op het pluche zitten, is er geen beweging meer in te krijgen.

CRM zou volgens de VVD een aantal taken kwijtraken (zoals Cultuur aan Onderwijs en Natuurbehoud aan Landbouw) en vervolgens samengaan met Volksgezondheid. Milieu zou bij Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening worden ondergebracht. Een nieuw departement dat de VVD wil vormen, is dat van Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Bezuinigingen

In de werkgroep van sociaal-economische fractiespecialisten die informateur Scholten moet adviseren, naderen CDA en VVD elkaar op het punt van de nodige bezuinigingen. Er lijkt overeenstemming mogelijk over jaarlijkse bezuinigingen tussen vijf en tien miljard gulden tot 1986. Dat is aanmerkelijk meer dan de 5 miljard per jaar die oud-informateur Van Kemenade maximaal toelaatbaar vond.

De sociaal-economische werkgroep zal voorts een vergelijk moeten zien te vinden over de sociale uitkeringen, de belastingen, het inkomensbeleid en de koopkrachtontwikkeling. Over de zaken waar geen overeenstemming in de werkgroep wordt bereikt, zullen de fractievoorzitters volgende week met informateur Scholten verder praten.

Europese hulp voor Libanon

BRUSSEL – De EG-commissie in Brussel gaat een bedrag van ruim 23 miljoen gulden beschikbaar stellen voor hulp aan de bevolking van Libanon. De hulp is bestemd voor Libanezen zowel als Palestijnen.

Er is een hulpplan opgesteld door de rampenorganisatie van de Verenigde Naties (UNDRO) waarvan de kosten begroot worden op ruim 44 miljoen gulden. Ruim de helft daarvan gaat door de Europese Gemeenschap betaald worden.

Bij de hulpacties, die worden opgezet, gaat het om 230.000 mensen in het westelijk deel van de Libanese hoofdstad Beiroet en in het zuidelijk deel van Libanon. De actie voorziet in het verstrekken van eerste levensbehoeften.

Onderzeeër nog niet boven water

STOCKHOLM – De Zweedse marine heeft gistermiddag nieuw contact gemaakt met de sinds vorige week vrijdag ingesloten onbekende onderzeeër bij de basis Muskoe. Onmiddellijk werden vier dieptebommen afgeworpen om het vaartuig te dwingen naar boven te komen, maar dit lukte ook op de zevende dag van de klopjacht niet. In totaal werden al ruim 25 dieptebommen gebruikt.

De marine bleek gisteren haar tactiek bij het zoeken te hebben gewijzigd. Er hingen geen helikopters met sonorkabels meer boven de baai, maar slechts af en toe vloog er een helikopter hoog over het gebied heen. Berichten dat duikers, die woensdag waren ingezet, apparatuur aan het vaartuig hadden bevestigd om dit te kunnen blijven volgen of dat dit op andere wijze was aangebracht, werden niet bevestigd door de marine.

Zweedse defensiewoordvoerders zijn steeds zwijgzamer geworden naarmate het zoeken langer blijkt te gaan duren. Maar intussen wordt ook toegegeven, dat de boot in de afgelopen nachten via zijn snorkel lucht kan hebben ververst. Maar minister van defensie Ola Ullsten reageerde op de verklaring door Moskou van woensdagavond, dat „de onderzeeër geen verzinsel is en dat wij vele tekenen hebben die erop wijzen dat er zich een onderzeeër in de baai bevindt". „Het is onze plicht om te trachten deze te dwingen naar boven te komen en wij zullen dit blijven doen totdat wij dit hebben bereikt of de boot ongelukkigerwijze is verdwenen".



''Het schilderij is de bedoeling zelf''

Raph: kunst van het weglaten

SCHAESBERG – De zoon van een beroemde vader te zijn werkt vaker in het nadeel dan in het voordeel van de zoon, hoewel volgens de algemene opinie de mening gangbaar is dat het bedje van de zoon wel gespreid zal zijn en dat alle deuren voor hem open zullen gaan. De kunstenaar Raph de Haas verkeert in zo'n positie.

Als zoon van de beroemde Aad de Haas heeft ook hij het penseel ter hand genomen en probeert van zijn kunst te leven, hetgeen hem nu al tien jaar wonderwel lukt.Daarbij heeft hij steeds nadrukkelijk vermeden om te profiteren van zijn achternaam. Hij tekent eenvoudig met Raph. „Ik wil er niet van beschuldigd worden er gebruik van te maken. Ik heb wel ervaren, dat mijn werk met meer argwaan bekeken wordt dan als ik geen beroemde vader gehad zou hebben".

„Men zoekt voortdurend naar overeenkomsten in mijn werk en in dat van mijn vader. Natuurlijk wordt een zoon door zijn vader beïnvloed, zoals dat in ieder gezin gebeurt. Als beiden schilderen, wordt zo'n invloed natuurlijk zichtbaar. Maar de verschillen tussen ons zijn gemakkelijker aan te geven dan de overeenkomsten".

Thematiek

„Op de eerste plaats is onze thematiek anders. Bij die thematiek verschillen ook de compositie,de kleuren en de verfbehandeling. Een aanwijsbare beïnvloeding zou kunnen zijn: onze houding ten aanzien van ons werk. Ik maak me ook geen zorgen over wat men ervan vindt. Mijn schilderijen, prenten en tekeningen ontstaan al werkend. En uiteindelijk, als het er staat, blijkt dat het dat was wat mij boeide. Het zijn werken, die niet in woorden vertaald hoeven te worden om verstaan te worden. Ik heb met mijn werk gezegd, wat ik te zeggen heb." Duidelijke taal van een jonge kunstenaar volop in ontwikkeling. Desalniettemin krijgt de toeschouwer het niet gemakkelijk. Raph is een meester in de kunst van het weglaten. Twee opwaartse strepen met een punt erboven, enkele centimeters boven een horizontale lijn, blijken twee zwevende personages te zijn. Een logische verklaring, maar zonder de hulp van de maker geef je er tal van andere verklaringen aan, behalve twee zwevende personages.

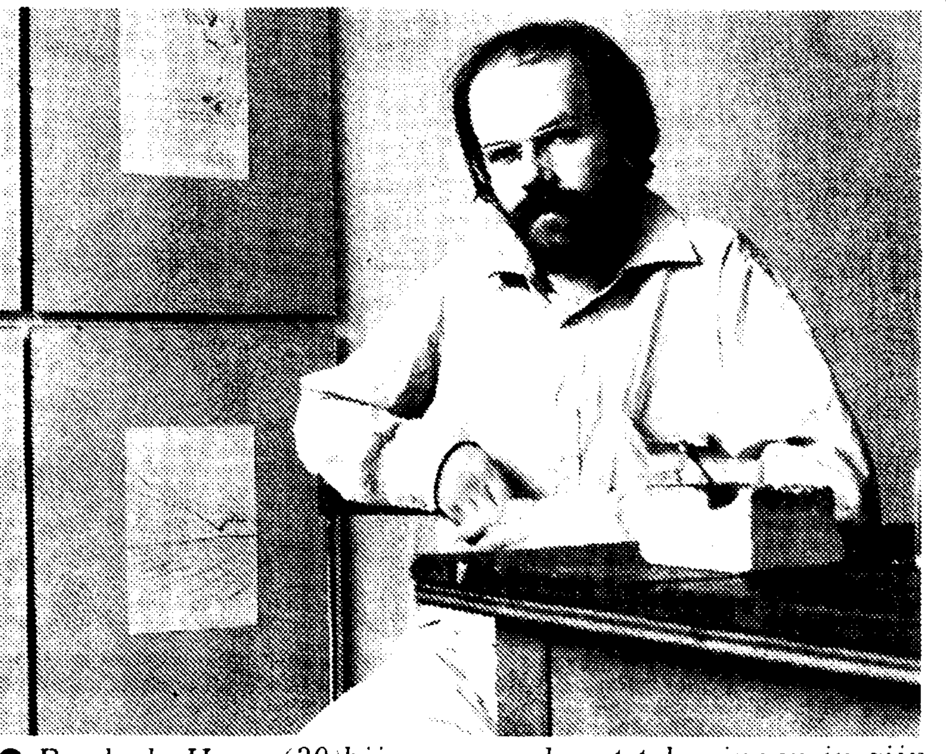
Regelmatig duikt als centrale thema de mens in het werk van Raph op. In de prenten zijn het in de jongste tijd ook vogels, die hem boeien. Heel eenvoudig met enkele lijnen neergezet, die na langere beschouwing heel dynamisch gaan werken. Het zijn geen echt vrolijke prenten. De meest vrolijke is nog een vogel, die met veel zwier een soort salto in de lucht maakt. Raph noemt het dan ook een blije vogel-.Raph: „Mijn werken doen pas iets als het nieuwe ervan af is".

Bedoeling

Raph: „Je hoeft niet te gaan zitten achterhalen wat de schilder bedoeld heeft. Het schilderij is de bedoeling zelf. Er zijn kijkers waar de emotie van de schilder doorkomt. Een schilderij maken staat los van een demonstratie van iemands kunnen. Hoe knap je het ook maakt. Als ik iets over mijn werk zeg, kan ik alleen maar putten uit wat anderen van mijn werk zeggen. Ko Sarneel bijvoorbeeld rekent het tot poëzie. Er is al geschreven dat het over angst, eenzaamheid en agressie gaat. Ik kan daar wel achter staan." Raph is geen driftige exposant, die voortdurend staat te springen om ergens zijn werk te kunnen hangen. „In twee jaar een tentoonstelling vind ik voldoende". Zaterdag 9 oktober is het weer zover. In galerie Wanda Reiff te Hulsberg wordt een tentoonstelling van zijn jongste werk, dat in de afgelopen twee jaar tot stand is gekomen, om 17 uur geopend. Zijn schilderijen, grafiek en tekeningen blijven tot 6 november in Hulsberg.

THEO PASING


● *Een klapwiekende vogel, een grote prent van Raph.*


● *Raph de Haas (30)bij een wand met tekeningen in zijn woonhuis te Schaesberg.*


● *Een foto van Paul de Nooyer.*

Concert voor fluit en harp in Nuth

NUTH – De St.- Bavokerk te Nuth begint stilaan uit te groeien tot een muziekcentrum, waar reeksen orgelconcerten worden gegeven, maar waar ook andersoortige concerten aan de orde komen. Zondag 10 oktober wordt om 16 uur op initiatief van de koninklijke harmonie St.-Bavo een concert voor fluit en harp gehouden.

Voor dit bijzonder concert heeft de organiserende harmonie twee solisten van naam aangetrokken. Het zijn de Japanse harpiste Masumi Nagasawa en de fluitist Jacques Brassé uit Nuth. Samen zullen zij werken uitvoeren van Vinci, Rust, Damasa, Fauré, Badings en Jolivit.Masumi Nagasawa heeft hij Phia Berghout in Maastricht gestudeerd, behaalde de prix d'Excellence en speelde naar aanleiding daarvan in haar geboortestad voor meer dan duizend toehoorders. Dit succesvolle concert resulteerde in vele uitnodigingen door de Japanse radio en televisie. In Nederland trad zij op als soliste bij het Nederlands studentenorkest.

Jacques Brassè is in 1945 in Nuth geboren. Na zijn opleiding aan het Conservatorium te Maastricht, die hij met onderscheiding afsloot, volgde hij studies in Santiago en Siena. Momenteel is hij als docent aan de Maastrichtse muziekschool verbonden en is hij lid van het Limburgs Blaaskwintet en Contraint. Samen met Masumi Nagasawa treedt Jacques Brassè al twee jaar in binnen- en buitenland op. Het hoogtepunt was een concert in de San Agnese te Rome. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij J. Offermans, Minorstraat 34 te Nuth, tel. 241434.De opbrengst van het concert is bestemd voor het instrumentenfonds van de harmonie.

Nieuwe dichtbundel Léon Savelsberg

Een handvol geluk

HEERLEN – De in Maastricht woonachtige beeldend kunstenaar Léon Savelsberg heeft een nieuwe dichtbundel op de markt gebracht. Het is zijn tweede bundel en hij is getiteld „Een handvol geluk". In deze bundel, die de kunstenaar in eigen beheer heeft uitgegeven, treft men gedichten en aforismen aan.Aan het woord is een heel optimistische auteur, die zijn handvol geluk in de kleine alledaagse gebeurtenissen vindt. „Hoe onbewogen de vijver - nauwelijks rimpelend onder harde wind - blijft hij zijn geheim bewaren" of „De hond denkt niet - over de zin van de maan - hij roept haar aan" of „Vliegen - het jonge musje probeerde - al wat het kon - het bleef bij angstig roepen".

De dieren zijn sterk vertegenwoordigd in de beelden van Léon Savelsberg. Met bijna kinderlijke eenvoud kijkt hij om zich heen en ziet met zijn ogen als beeldend kunstenaar dingen, die hij waard genoeg acht om in simpele bewoordingen vast te houden, dingen, die menig ander wellicht te gewoon vindt om er even bij stil te staan: „Het kindje kraaide opgetogen - toen de rode ballon - met een doffe knal uiteenspatte". De bundel is tegen vijftien gulden verkrikgbaar bij boekhandel St. Servaas te Maastricht.

Surrealistische foto's in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Een van de meest bekende Nederlandse surrealistische fotografen, Paul de Nooyer, exposeert van 8 oktober tot en met 7 november in Fotogalerie 68 in Kasteel Hoensbroek. Paul de Nooyer dankt zijn bekendheid aan een combinatie van een verbluffende originaliteit en vindingrijkheid en een even verbazingwekkend technisch kunnen. Hij bouwt zijn foto's bizar en gecompliceerd op.

Het surrealisme van Paul de Nooyer onttrekt zich allerminst aan de werkelijkheid, maar houdt juist een maatschappijkritiek in, waarbij de kunstenaar zich voorgenomen lijkt te hebben om alle clichés en vooringenomenheden te vermijden en onze burgerlijke maatschappij met al haar taboes en ethische vooroordelen te ontmaskeren-.Paul de Nooyer is in 1943 in Eindhoven geboren. Hij volgde een opleiding aan de Academie voor Industriële Vormgeving. Als fotograaf is hij in wezen autodidakt. Hij heeft zich met reclamefotografie en vrije fotografie bezig gehouden. Hij heeft ook diverse 16 mm films gemaakt. Zijn werk is op tal van plaatsen in de gehele wereld tentoon gesteld.

Tegelijk met de opening van de tentoonstelling verschijnt zijn fotoboek „Home Sweet Home", waarin het fotografisch werk van Paul de Nooyer wordt samengevat.

Ondoordachte organisatie Hafa 5 concerten

BOCHOLTZ – De Koninklijke Philharmonie uit Bocholtz houdt zondag 10 oktober de finale van de Hafa 5 concerten, de serie uitwisselingsconcerten van 5 superieure harmonie- en fanfaregezelschappen uit Zuid-Limburg. Kwalitatief staan deze concerten op een hoog peil en ook qua bezoekersaantal kan men over het algemeen tevreden zijn. Alleen op organisatorisch gebied blijkt niet alles soepel te verlopen. Op dezelfde zondag wordt enkele kilometers van Bocholtz verwijderd het derde bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen gehouden, een erg belangrijke evenement in het Limburgse amateuristische muziekleven.De datum van dit bondsconcours in Schinveld staat al meer dan een jaar vast. Een erg ongelukkige en ondoordachte keuze van de Hafa 5 organisatoren, temeer omdat het de finale van het vorige seizoen betreft, terwijl de nieuwe concertseries alweer voor de deur staan. Bovendien lijkt het ook voor de muzikanten van Bocholtz, Wittem, Simpelveld, Ubachsberg en Kaalheide zinvol hun blikveld bij tijd en wijle te verruimen en belangstelling te tonen voor de verrichtingen van andere verenigingen. Voor de organisator van de Hafa 5 concerten van volgend seizoen, harmonie Caecilia uit Siumpelveld, is de volgende mededeling derhalve extra belangrijk: de data van de bondsconcoursen zijn vastgesteld op 25 september en 2 en 9 oktober.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Pastor 6

Wat betreft de „zaak-pastor Oberjé", vind ik, dat hoe verantwoordelijker een functie is, des te hogere eisen gesteld moeten worden aan de functionaris. Er is niemand die dat voor functies in het burgerleven ontkent, integendeel. Niemand zal er bijvoorbeeld genoegen mee nemen als bij hem of haar een chirurgische ingreep wordt uitgevoerd door een slager of dat een vliegtuig wordt bestuurd door een monteur, hoe deskundig de slager en monteur in hun vak ook mogen zijn. Het zou in hoge mate discriminerend zijn voor de patiënt respectievelijk de passagiers, als zij zouden worden toevertrouwd aan personen, aan wie niet de allerhoogste eisen zijn gesteld. Het doet op zijn minst vreemd aan, dat personen die een laïcisering van de godsdienstbeleving voorstaan, zich verzetten tegen de toepassing van dit algemeen principe in het godsdienstig leven. Ook is vreemd, dat zij zich kwaad maken op een bisschop die objectieve, niet door hem zelf uitgevonden, eisen stelt aan een studentenpastor. Een méér verantwoordelijke functie is nauwelijks denkbaar.

NEERBEEK **P. Frissen**

DISCUSSIE GESLOTEN.
Redactie In Gesprek

● Turks fruit

Met afschuw heb ik in het Limburgs Dagblad het bericht gelezen over de consequenties van het uitzenden op de televisie van de film Turks fruit. Deze film schendt de openbare orde en is in het algemeen aanstootgevend. De invloed op personen, vooral de pubers onder ons, die aan dergelijke pornografische producten zijn blootgesteld, leiden tot een infantiele en regressieve benadering van de seksualiteit. Dit wederom zal eindigen in fundamentele en onherroepelijke gewetenloosheid en amoraliteit. Dit laatste houdt in, dat het zien van zulk een film seksuele behoeften schept, die alleen op een voor de samenleving gevaarlijke manier kunnen worden bevredigd, waardoor een gevaarlijk anti-sociaal gedrag zal ontstaan. Bepaalde effecten kan men dagelijks constateren in elke stad, in elk dorp. Wolkers is schijnbaar de mening toegedaan, dat het lezen van zijn boeken en het zien van de film Turks fruit een psychologische bliksemafleider vormen. In werkelijkheid is Wolkers een ware representant van het obscene. Gelukkig wordt hij door veel mensen beschouwd als een aanstootgevend persoon, als een verdacht zakenman, die een „handelsartikel" vervaardigt, waarvoor helaas onder de jeugdigen een groot afzetgebied bestaat. Ofschoon wij in een tijd leven, waarin de massasmedia steeds meer in onze samenleving binnendringen en bovengenoemde opmerking conservatief klinken, menen wij als ouders het recht te kunnen opeisen dat dergelijke boeken en films van boven verboden worden en verwezen worden naar opdringerige obsceniteiten. Voor de leiding van het St. Joseph internaat in Heer, die de durf heeft getoond de beeldbuis niet op Turks fruit af te stemmen, ons diepe respect.

KERKRADE **C. Reind**

● Middel en doel 2

Uiteraard kan ik mij aansluiten bij het schrijven in het Limburgs Dagblad van de heer P. Frissen van Gebedsactie. Maar als men over het evangelie medideert, moet men toch erkennen dat Jezus de nadruk legt op de kern van Zijn leer hoe men tot het eeuwige leven geraakt. „Niemand kan twee heren dienen; hij zal de een haten en de ander liefhebben, of wel de een aanhangen en de ander verachten. Gij kunt niet God dienen én de mammon". (Matt. 6-24). Niet bidden alléén moet doel van de zich christen noemende mens zijn; het is een middel om kracht te ontvangen om dat doel daadwerkelijk te bereiken: het eeuwig leven, dat voor de wetenschap altijd een mysterie zal blijven. Wat zegt Jezus nu over de wijze waarop dat doel te bereiken is. Het staat in Matt. 19-24-30. Onder meer „ iedereen die zijn huis, zijn broers, zusters, vader of moeder, vrouw, kinderen of akkers heeft prijsgegeven om mijn Naam, zal het honderdvoudig terugkrijgen en eeuwig leven ontvangen". Kijk, als nu bijvoorbeeld de zich in Nederland christen noemende mensen de „maatschapppijvisie" als in Matt. bedoeld, met de daad in de praktijk zouden brengen, dan zou er voor hen althans géén geestelijke en materiële crisis zijn zoals die zich nu in onze dagen aftekent en waar Jezus voor gewaarschuwd heeft. De oplossing om uit het dal van de chaos in onze tijd te komen, werd door Jezus 2000 jaar geleden aangegeven; alle nadien gekomen „ismen" – marxisme, kapitalisme, liberalisme, socialisme en ga maar door – verzinken daarbij in het niet, want zij zijn mensenwerk, dat slechts ten doel heeft persoonlijk bezit en macht ten laste van een maatschappij, waar het menselijk ego heerst over het menselijk bewustzijn. De mens heeft niet alleen de lusten, maar ook de lasten als hij volwaardig mens wil zijn. Bidden is daartoe een hulpmiddel, maar daadkracht moet het doel zijn. Hopelijk krijgen nie christen-lezers hiermee een ander beeld van het christen-zijn zoals door Jezus geëist.

HOENSBROEK **M.G. Herm**

puzzel van de dag

terecht wijzen		steeds opnieuw	bouwland	toppunt aan de hemel / Fr.lidw.			plaats in Brabant
beroep							
tellen							
				voorzetsel / godin v. d. maan			vreemd
melk(E) / voertuig							
land in Zuid-Amerika					achter / klein kind		
			momenteel			edel	
schrijfgerei / Ned. Spoorw.			putemmertje				

oplossing van gisteren

- a - p a - o
a f d a n k e
- k e r k e r
k a r t e l -
a l t - r i e
- v i s - m e
- e e l t - g
a n n a - d a

het bretoense broertje

's OCHTENDS
Wat nu? Tante ingeslapen met een geweer ?
ZZZZ.
Hé tante, word wakker !
EEK!
?
9
Die telefoon! Wie telefoneerde hier ?
Kalm, tante, kalm! Wat gebeurde er ?
NADAT TANTE SIDONIA VERTELD HEEFT
Och kom Je hebt zeker gedroomd, tante !
Je zult wel gelijk hebben, Wiske Gedroomd Vergeet het maar !
10

panda en de noodklokkenluider

MENEER PANDA..HEEFT U EEN LEUKE VLIEGREIS GEHAD? WAARHEEN HEEN?
NAAR DOCILIE..NIET ZO'N LEUK LAND WANT IEDEREEN GELOOFT DAAR IN HET LOT, JOLLIPOP
58-159
HM...OCH...SOMS WORDT MEN NIET BESCHAAMD IN ZIJN GELOOF IN HET LOT. WEET U NOG DAT WE EEN POOSJE TERUG DIT LOTERIJ-LOT GEKOCHT HEBBEN?
EH... JA?
KIJK HIER, DE TREKKINGSLIJST! WE HEBBEN EEN PRIJS VAN DUIZEND GULDEN GEWONNEN, MENEER PANDA
WAREMPEL!! WAT MOET IK NU ZEGGEN: LEVE HET LOT.. OF LEVE HET TOEVAL??
EINDE

recept

Visgehakt

250 g ontgrate gekookte vis, 1 kleine ui, 1 ei, peterselie, citroensap, zout, peper, 50 g oude kaas, 20 g bloem, paneermeel, 40 g boter.

Hak de vis fijn, vermeng hem met de 1 eetlepel fijngehakte peterselie, wat citroensap, geraspte kaas en de bloem en vorm er niet te grote koekjes van. Haal deze door paneermeel en bak ze in de koekepan in de hete boter in 10 minuten gaar en goudbruin.

Rozijnen-muesli

100 g rozijnen, 2 grote appelen, ½ l yoghurt, bruine basterdsuiker naar smaak, cornflakes.

Laat de rozijntjes in een beetje heet water langzaam opzwellen, koel ze daarna af en laat ze goed uitlekken. Rasp de gewassen appelen. Als de schil niet al te hard is met schil en al en roer ze met de rozijntjes door de yoghurt. Maak het mengsel met bruine basterdsuiker op smaak af en bestrooi het geheel met cornflakes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36 90 015
Giro. 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Nieuwe vakbondswet per 1 januari 1983 in werking

Pools Parlement wil verbod Solidariteit

ARSCHAU – In het Poolse parlement wordt deze week het ficiële doodvonnis over de vrije vakcentrale Solidariteit oltrokken. De leden van de SEJM komen vandaag en moren bijeen voor het aannemen van de nieuwe vakbondswet, aarmee alle bestaande vakbonden worden ontbonden. inds de afkondiging van de noodtoestand was de activiteit an Solidariteit opgeschort, maar nu wordt de vrije vakbeeging illegaal.

e sfeer in het land is gespannen n de vooravond van deze zitting, aar er zijn de Polen weinig mogekheden gelaten om hun misnoeen te uiten. Met hun machtsveron bij de betogingen van 31 austus hebben de autoriteiten geond dat ze elk verzet in de kiem illen smoren. Maar de spanning is el zó hoog opgelopen dat aartsbishop Jozef Glemp een voorgenoen reis naar Rome heeft afgezegd.

rees

e partij wil niets aan het toeval verlaten. Het Politburo deed deze eek de ongebruikelijke stap om al fractieleden van de Poolse Verigde Arbeiderspartij (de communistische partij) te verplichten zich de debatten en de stemming vóór e wet uit te spreken, kennelijk uit rees voor mogelijke stemonthouingen.

ventuele blancostemmers zouden ch niet willen verzetten tegen de ntbinding van Solidariteit, maar gen de gelijktijdige liquidatie an de per bedrijfstak georganieerde vakbonden. In deze gezagsetrouwe bonden hadden veel dogatici en functionarissen van de ude centralistisch gestuurde bonen een nieuw onderdak gevonden.

et wetsontwerp is in de Poolse meia nog niet gepubliceerd, maar de utoriteiten hebben bijzonderheden ten uitlekken naar buitenlandse orrespondenten. Vermoedelijk verachten ze, dat hun burgers zo via e Westerse radiozenders, die in Poen intensief worden beluisterd, vast worden voorbereid. Volgens goedingelichte zegslieden zullen er maandag in de bedrijven speciale voorlichters aanwezig zijn om de arbeiders over de wet die op 1 januari 1983 in werking treedt in te lichten, en eventuele verhitte gemoederen te kalmeren.

Drastisch

Het stakingsrecht wordt in de nieuwe wet drastisch beperkt. Stakingen zijn toegestaan ter ondersteuning van economische en sociale eisen, maar alléén als alle bemiddelingsmogelijkheden zijn uitgeput. Politieke en solidariteitsstakingen zijn verboden.

Hoe de Poolse arbeiders zullen reageren op de teraardebestelling van hun vrije vakbond is moeilijk voorspelbaar. Leiding en leden van de binnenkort illegale bond zien zich geplaatst voor een groot dilemma: moeten ze de nieuwe bonden blijven boycotten en ondergronds actie blijven voeren, of moeten ze zich bij de nieuwe bonden aansluiten en proberen er het beste van te maken?



● *Op het beroemde San Marco-plein in Venetië moeten inwoners van deze Italiaanse stad en toeristen zich over houten vlonders verplaatsen vanwege de hoge vloed, die in dit jaargetijde het plein meermaals een meter onder water zet. Als het dan ook nog regent beslist geen pretje...*



Uitvaart

De barometer in Polen staat weer op storm, maar of het tot een hernieuwde, openlijke volkswoede zal komen, valt nog te bezien. De risicoś zijn eenvoudig te groot. Behoedzaam, systematisch en met uiterste precisie is het regime van Jaruzelski te werk gegaan in zijn vooropgezette campagne ter constructie van een nieuw vakbondswet, hetgeen erop neerkomt dat alle bestaande bonden, gezagsgetrouwe en anderssoortige, geëlimineerd zijn.

Zij die twee jaar geleden – weliswaar na bikkelharde onderhandelingen en zeker niet con amore – hun fiat gaven aan de Akkoorden van Gdansk en het functioneren van de vrije vakbond Solidariteit, zijn het ook die vandaag en morgen het doodvonnis over deze spontaan gegroeide miljoenenbeweging uitspreken.

Solidariteit begraven, het stakingsrecht drastisch beperkt, aanzienlijke inbinding van de internationale contacten, en ga zo maar door. Met al deze restricties zal het voorbewerkte Poolse parlement akkoord gaan. Een deerniswekkende afspiegeling van wat men in Oost-Europa socialistische broederschap noemt.

De militairen kondigen de wet aan als de start van nieuwe arbeidsverhoudingen. Objectief gezien en eufemistisch beoordeeld zijn het stuk voor stuk beknottingen van eens zo moeizaam verworven vrijheden.

Polens communistische buurlanden zullen verrukt herademen bij zoveel autoritaire voortvarendheid, maar de reactie in eigen land is volstrekt onvoorspelbaar. De praktijk heeft aangetoond dat het bewind niet terugschrikt voor wapengeweld als het volk zich verheft. Maar kan men voetstoots aannemen dat een organisatie van tien miljoen leden zich zonder slag of stoot ter aarde laat bestellen?

Mgr Josef Glemp heeft zijn voorgenomen bezoek aan het Vaticaan uitgesteld in verband met de kritieke situatie. Tot dusver heeft de Poolse kerk zich steeds consequent als matigende factor tussen de strijdende partijen opgesteld. Wordt zij thans niet gedwongen duidelijker positie te kiezen, waar het toch gaat om een afglijden naar de oude, gehate toestanden, c.q. toenemende onderdrukking van de massa?

Deze week nog heeft de Poolse paus Johannes Paulus II hartstochtelijk gepleit voor de spoedige totstandkoming van een dialoog in zijn land, door middel waarvan naarstig gezocht zou moeten worden naar een zo acceptabel mogelijke modus vivendi. Jaruzelski en de zijnen hebben de weg daarheen met de botte bijl geblokkeerd. Een zwarte dag voor ieder, die aan het begrip vrijheid meer dan een theoretische betekenis toekent.

F.S.

Scholier overleden

VALKENBURG AAN DE GEUL – De dertienjarige scholier P.P. uit Valkenburg, die dinsdagavond bij een ongeluk zware hoofdverwondingen opliep, is in het De Weverziekenhuis te Heerlen overleden.

Het jongetje is sinds het ongeluk, dat aan de Daelhemmerweg in Valkenburg gebeurde, niet meer bij bewustzijn geweest. Het ongeluk gebeurde doordat de handremmen van zijn fiets weigerden

Israeli's laten eis aftocht PLO vallen

JERUZALEM – Israel heeft zijn eis laten vallen dat alle overgebleven PLO-guerrillero's Libanon moeten hebben verlaten vóór Israelische en Syrische troepen beginnen met de aftocht. Dit is gisteren vernomen in kringen van Israelische functionarissen.

Zij zeiden dat de Palestijnse commando's uit Libanon moeten zijn op het moment dat de laatste Syrische en Israelische soldaat het land verlaten. De woordvoerder van premier Menachem Begin zei eerder deze week dat alle guerrillero's Libanon onmiddellijk moesten verlaten.

Eén van de functionarissen zei, dat het niet noodzakelijk is om „te beginnen met de PLO. Wie eerst vertrekt en wie daarná is niet zo belangrijk. Wij willen er zeker van zijn, dat er geen terrorist achterblijft, nadat het Israelische leger Libanon heeft verlaten". Hij ontkende dat er sprake zou zijn van een wijziging in het beleid. „Het is geen politieke kwestie, het gaat alleen om de technische uitvoering".

Een andere bron van zorgen zijn de nog niet helder gedefinieerde „veiligheidsmaatregelen" die Israel wenst om ervan verzekerd te zijn dat Zuid-Libanon niet opnieuw een bolwerk wordt van PLO-guerrillero's. De kwestie moet volgens de functionaris ter sprake komen in de onderhandelingen over de terugtocht van alle buitenlandse troepen uit Libanon. Hij ontkende dat Israel zijn troepen in het zuiden vna Libanon wil houden als er geen bevredigende regeling komt.

Hij herhaalde wel een van de eisen waar volgens de Israeliërs niet aan te tornen valt: „Een overeenkomst met de Syriërs zal het uitwisselen van krijgsgevangenen moeten inhouden".

Inzake prins Claus

Comité waarschuwt koningin

(Van onze correspondenten)

DEN HAAG, BAZEL — De gezondheidstoestand van prins Claus loopt regelrecht gevaar. Dat is de boodschap van een aan koningin Beatrix verstuurd telegram van het „Nederlands Comité voor de Rechten van de Mens". Het Comité, nauw verbonden met de omstreden Scientology-kerk, waarschuwt Beatrix voor de behandelmethoden van psychiater prof. Paul Kielholz en de wantoestanden die er in zijn kliniek in Bazel zouden heersen. Prins Claus is daar opgenomen voor onderzoek naar klachten over depressie.

De informatie over de universiteitskliniek in Bazel is afkomstig van de Zwitserse mensenrechtenorganisatie voor bescherming tegen fouten in de psychiatrie, afgekort KSVPM. Deze organisatie met afdelingen in vijf grote Zwitserse steden, telt ongeveer 300 leden en wordt gedeeltelijk gefinancierd door de Scientology Kerk. Terwijl woordvoerders van de organisatie in Bazel niet op de hoogte zijn van het telegram aan koningin Beatrix, weet de heer J. Zanetti, president van de Scientology Kerk in Bern wel meer: hij noemt prof. dr. Kielholz, die prins Claus behandelt „internationaal gerenommeerd, maar binnenslands zeer omstreden".

Volgens „scientologe" en secretaresse van het Nederlandse Comité, Jacqueline Vogelzang, hebben oud-patië nten van Kielholz in Zwitserland en West-Duitsland klachten tegen hem ingediend wegens „onmenselijke methoden en schadelijke gevolgen na elektroshock-behandeling of dwangbehandeling met zware psychofarmaca". Of er inmiddels juridische procedures zijn aangespannen, kon zij niet meedelen „omdat het pakket informatie van ons zustercomitë in Bern nog niet bij de post zit".

Eerste gesprek tussen werkgevers- en nemers

UTRECHT – Volgende week al is er een eerste gesprek tussen werkgevers en vakbeweging waar de werkgelegenheidsverlangens van FNV en CNV aan de orde zullen komen. Echt onderhandeld zal er nog niet worden, het gaat om een oriënterend gesprek waaraan de voorzitters deelnemen van de organisaties die zitten in de Stichting van de Arbeid, het overlegorgaan van werkgevers en werknemers.

FNV-voorzitter Wim Kok zei gisteren op het FNV-congres in Utrecht over het centraal overleg met werkgevers en werknemers geen overspannen illusies te koesteren. De werkgevers zullen het de vakbeweging niet cadeau geven. Maar volgens Kok moet het de centrale werkgeversorganisaties inmiddels wel zijn opgevallen dat er beweging zit in het werkgeversfront.

Bevoegdheden naar gemeenten en provincies

DEN HAAG – Een groot aantal rijkstaken zal in de komende jaren moeten worden overgedragen aan gemeenten en provincies. Op die manier kan volgens het kabinet het tanende vertrouwen in de lokale en provinciale democratie worden hersteld.

Minister Rood (Binnenlandse Zaken) heeft gisteren het decentralisatieplan gepresenteerd, waarin een groot aantal decentralisatievoorstellen wordt gedaan. Zo zullen zaken als openbaar vervoer, woningbouwplanning en stadsvernieuwing naar de gemeenten en provincies worden overgeheveld.

Gardeniers weet niet van wijken

DEN HAAG – Minister Gardeniers houdt vast aan haar ingeslagen ombuigingskoers: er moeten 8000 ziekenhuisbedden verdwijnen tot 1990 en de eigen bijdragen op geneesmiddelen en voor langdurig verpleegde patiënten moeten achtereenvolgens worden ingevoerd en verhoogd per 1 januari. Vooral de opbrengst van de bijdragen is nodig om de groei in de gezondheidszorgsector te kunnen betalen.

Dit bleek uit antwoorden, die de bewindsvrouw gisteren gaf op vragen in de AVRO-radiorubriek „De slag bij Nieuwspoort". Ondanks het verzet van de ziekenhuizen, de provincies en van (zoals verwacht wordt in een debat volgende week) een meerderheid in de Tweede Kamer is mevrouw Gardeniers niet van plan op haar beddenreductievoorstellen terug te komen.

UIT

Overleden

● Op 68-jarige leeftijd is maandag in Maastricht aan de gevolgen van een ziekte de architect Geert Drexhage overleden. ● De universiteiten, hogescholen en academische ziekenhuizen hebben bezwaar tegen de extra-salariskorting van 1.65 procent voor onderwijsgevenden in de academische ziekenhuizen. ● Het natuurlijk verloop onder gediplomeerde verpleegkundigen is de afgelopen jaren sterk teruggelopen. ● De financiële en sociaal-economische toestand in ons land maakt instelling van een crisisteam moodzakelijk. De voorzitter van de vakcentrale MHP, Van der Schalie, houdt er een pleidooi voor in het maandblad van zijn organisatie.

Vrouwenhandel

● De procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Haag heeft gisteren bevestiging van het vonnis van de Haagse rechtbank gevorderd in de zaak tegen de 42-jarige Argentijn J.C., die wordt verdacht van vrouwenhandel en poging tot doodslag. De rechtbank veroordeelde de verdachte tot een gevangenisstraf van drie jaar en zes maanden. ● Tussen het grootwinkelbedrijf Miro, een dochteronderneming van Albert Heyn, en Blokker (winkels in huishoudelijke artikelen) is een felle prijzenoorlog aan de gang. ● De Zwitserse autoriteiten hebben de Westduitser Rolf Clemens Wagner verleden week donderdag aan de Bondsrepubliek uitgeleverd. Wagner moet in West-Duitsland terecht staan wegens zijn aandeel in de ontvoering van en de moord op Hans-Martin Schleyer, de voorzitter van de Westduitse werkgeversbond.

Terecht

● *Een 37-jarige vrouw van Marokkaanse afkomst, die op 27 september spoorloos was verdwenen, heeft izich gisteren bij de Parijse politie gemeld. Mevrouw Khadija Allaouah-Bourequat, die in een shock-toestand verkeerde, zei dat ze ontvoerd was en acht dagen niets meer had gegeten. ● B. en W. van Enschede hebben de gemeenteraad voorgesteld akkoord te gaan met de gecontroleerde verkoop van softdrugs in het jeugdcentrum De Kokerjuffer. Met het legaliseren van deze verkoop hoopt de gemeente te bereiken, dat jongeren niet in aanraking komen met harddrugs. ● Het proces tegen de tien Molukkers die ervan verdacht worden betrokken te zijn geweest bij het schieten op een politieauto, is gisteren begonnen. ● Het Zweedse parlement heeft gisteren de sociaaldemocraat Olof Palme officieel tot premier benoemd.*

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Voor direct gevr. BARDAMES, goede voorz. en intern mogelijk. Bar Ma Cherie Nuth. Tel. 045-241829.

Attentie!! Schriftelijke cursus RIJINSTRUCTEUR met maandelijkse begeleidingsdagen welke worden gehouden in Weert. Opleidingskosten: ƒ 1125,- contant of 10 maanden van elk ƒ 125,-. Kom as. zaterdag 9 oktober tussen 11.00 en 15.00 uur naar de informatiedag in hotel Jan van Weert, Nieuwstr. 1 in Weert. U kunt hier ook inschrijven (reeds vanaf ƒ 125,-). U kunt dan direkt beginnen. Liever een folder? Bel dan 070-960762. Tot 9 oktober!

Internat. MANNEQUIN-WEDSTRIJD Inl. + inschrijv. Liesens, Fransesingel 65, M'str. tel. 043-19556.

Personen gevr. voor het VERKOPEN van vers vlees en vleeswaren aan detailhandel aan concurrerende prijzen. Op free-lance en hoge provisiebasis. De Vleesgarant, Stationstr. 1-2, Heerlen, tel. 045-715508.

Gevr.: TEGELZETTERS met enkele jaren ervaring, zonder ervaring onnodig te solliciteren, tel. 04493-1360.

EXCL. BAR vr. dames voor middag- en avonduren, hoog garantieloon, intern mogelijk. Tel. 04492-1873.

Erv. TEGELZETTERS gevr. voor div. langd. projekten. Fa. Lemar 045-442300.

Kolonnes METSELAARS gevr. voor Duitsland. Duitse sec. verz. Tel. 04493-1397.

BIJVERDIENSTEN aangeboden aan representatieve dames en heren die gedurende 3 avonden per week voor ons, op afspraak, konsumentenvoorlichting willen verzorgen, tegen een vergoeding van ca. ƒ 27,50 per uur. Bezit van telefoon en auto noodzakelijk. Voor inlichtingen en aanmelding, dinsdag, woensdag en donderdag tussen 10 en 16 uur, op tel. 04954-1543.

THUISNAAISTER gevr. voor het maken van gordijnen omg. Landgraaf. Te solliciteren na telefonische afspraak, 045-315092.

2 leuke MEISJES gevraagd voor sex-boutique Mon Cherie, Bosschstr. 84, M'str.

Goede bijverdiensten m/v voor COLPORTAGE. Bel 04495-1682, tussen 20.00 en 21.00 uur.

BARDAMES gevraagd, „Bar Palomino", tel. 045-222451 of 454936.

Beschaafd BARMEISJE gevr. (geen animeerwerk). Café High Chapparel, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 045-254028.

Gevr. METSELAARS, ploegen metselaars, timmerlieden, kolonnen timmerlieden. Bellen tussen 18.00 en 20.00 uur. 04490-18009.

Gevr. KAPSTER, omg. Kerkrade, met langere ervaring. Gehuwd geen bezw. voor 2½ dag per week. Br.o.no. KE 539 LD, Markt 45, Kerkrade 6461 ED.

THUISHULP gevr. voor licht naai- en verstelwerk. Te bevr. na 18.00 uur. Eisenhowerstr. 6, Brunssum. Tel. 045-251979.

Gevr. AUTOMONTEUR met ervaring van dieselmotoren voor halve dagen. Tel. 045-258888.

Gevr. dir. BARDAMES voor Bar-Club „Quimperle". Zeer goede arbeidsvoorwaarden. Tel. 045-461987.

Met spoed BARDAMES gevr. Catja bar. Kl. Gravenstr. 193 Kerkrade-W. Tel. 045-417892.

Gevr. METSELAARS en betontimmerlieden. Tel. 045-224522 b.g.g. 218752.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS. Aannemingsbedrijf H. Jacobs BV, Geleenstr. 50, Puth-Schinnen, tel. 04493-2013.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt met spoed CHAUFFEUR groot rijbewijs, bekend met bedienen van kraan op vrachtauto. Inl.: Raadhuisplein 8, Heerlen. Tel. 045-718332.

WINDSCHERM
hoekijzer met draadglas 2.00x1.60, ƒ 45,-, tel. 04494-51086, tussen 18 en 19 uur.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Wij maken al uw TIMMERWERK. Vrijbl. offertes. Bevers, Voerendaal tel. 045-753564/753507.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr.opg. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, ƒ 59,-, tel. 045-711608.

ZOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, badkamers, c.v. 045-711608.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschieten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw aann. Tel. 045-459073.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

GITARIST met zang + installatie zkt. aansluiting bij dans-stemmingsorkest. Tel. 045-458940.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12 Heerlen. Telefoon 045-218246, voor alle nw. en rep. van aale daken, dakkapellen en goten.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

TV. RADIO defect? Wij komen direct of gebracht klaar terwijl u wacht. Rumpenerstr. 90, Brunssum, tel. 253687.

GEVELVERZORGING „Limburg", gevelreiniging d.m.v. waterjet en zandgritstralen, voegen kappen en zetten, verf en lassen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en vernieuwingen. Tel. 045-216151.

OPRITTEN en terassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

JOMA. Voor tuin, snoei, en verzorging oprit, terras, nooi, metselwerk, alle binnenwerk en reparaties. Bel 045-270546, na 19 uur.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle soorten werkzaamheden. Tel. 045-212669.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 30, N'hagen.

Gevr.: werk als HULP i/d huishouding. Tel. 045-319840.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochert, tel. 045-441693.

TANDTECHNICUS behandelt u aan huis voor een muurvast zittend kunstgebit met of zonder gehemelteplaat. Afspraken dagelijks van 17.00 tot 20.00 uur, tel. 01672-4069.

Jongeman biedt zich aan voor VERVOER dag en nacht. Wagen met chauffeur, tevens alle huiselijke werkzaamheden. Voorts escort, bescherming en bewaking. Br. on. nr. HK 811 LD, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

DAKDEKKERSBEDRIJF sinds 1826: voor uw daken, goten, schoorstenen, dakisolatieplaten, vrijblijvend en vakkundig advies, tel. 045-323472.

DRUMMER met eigen vervoer zoekt aansl. bij trio of kwartet. Tel. 045-454524.

DRUMMER zoekt orkest om event. voor een paar maanden in te vallen, tel. 045-225922.

Man van 39 jaar zoekt WERK voor enkele uren/dagen p. week. Chauffeur, horeca, o.i.d. geen coptopage. Tel. 045-422559.

ATTENTIE, wij repareren al uw rieten en biezen stoelen. E. v.d. Mast, tel. 045-225317.

Ervaren, gediplomeerde KRAAMVERZORGENDEN willen u hierbij kenbaar maken, dat ze vanaf 15 okt. interne- en wijkkraamverzorging kunnen aannemen. Tel. 045-242335.

Ervaren brood- en BANKETBAKKER 42 jr. zoekt op korte termijn prettige werkkring. Rdr. Hoenstr. 156, Hoensbroek. Tel. 045-220685.

Te koop aangeboden

Te koop 2 oude houten PANEELDEUREN. Prijs ƒ 25,- p.st. 045-218809.

Grind- en MARMERSPLITTEGELS of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Vorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213798.

Doorlopend te koop le kwaliteit CONSUMPTIEAARDAPPELEN. C. Roebroek, Sibberweg 7, Vilt-Valkenburg, 04406-40621.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN, gratis thuisbezorgd. Tel. 043-645938.

FIETSEN fietsen! maar dan met vakhandelservice, bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. nu een echte Peugeot racefiets voor ƒ 479,-, Fa. Plas Treebeek en Stein.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

ORGELS reeds vanaf ƒ 995,- met garantie. Steeds diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade, tel. 045-452837.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Piano stemmen en REPARATIE in- en verkoop piano's. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek. Tel. 045-211549, zaak open 's maandags van 14-17 uur, 's zaterdags van 9-13 uur.

Te koop INBOEDEL. Tel. 045-219008.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. u wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Superlage sensatieprijzen! Met garantie. Desg. soepele kredietservice. Tevens reparatie en omwerking. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039, koopavond tot 21 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank bv, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, halve prijs, tel. 045-213563.

TUINPALEN hoge druk geïmpregneerd. B.v. 60 cm ƒ 1,70; 80 cm ƒ 2,-; 1 mtr ƒ 2,20; 150 cm ƒ 3,50; 250 cm ƒ 4,80. Kan bez. worden. Houth. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

2½ m³ OPENHAARDHOUT, thuisbezorgd, ƒ 150,-, tel. 711617.

KEUKENS: keukenapparatuur, losse keuken, deleen-deurtjes etc. Lage prijzen, voll. garantie R.V. Handelsmij industrieterrein, De Horzel, Nuth, tel. 045-242602.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 20 kasten, 20 eethoeken, etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Eindstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, dag. v. 10-18 u., donderd. koopavond, tel. 045-215716.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-, crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 10 versn. race ƒ 279,-; rijwiel Cash & Carry. Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet thuisbezorgd en geen poederd pr. ƒ 0,29 p. kg. aardappelhandel J. Verwoerd, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

FIETSEN vanaf ƒ 299,- uit voorraad leverbaar, Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en ook Motobécane. Een jaar gratis service-garantie. Tevens ruil fiets of bromfiets mogelijk, J.H. Renkens Pompstraat 14 en 118 Brunssum, tel. 045-251225 reeds 75 jaar tweewielers donderdags koopavond.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastr 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. DAMESWINTERMANTEL, kleur bruin, zuiver scheerwol, met bevorbontkraag en bevorbont afgebiesd aan de mouwen, maat 36/38, nog niet gedragen. Van ƒ 650,- voor ƒ 250,-. Tel. 045-244517.

Weg. plaatsgebr. antieke 6 LADENKAST + regulateur, enkele muurlampjes, kandelaars en div. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Uw meubels nieuw bekleed? STOFFEERDERIJ J. Klopogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Voordelig te k. SAUNACABINE, Hemlock gasgestookt, gr. 3½ bij 3 m. Tel. 045-217494 na 15 uur.

2 houten POORTEN te k. Te bevr. Akerstr. 11, Hrl.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leder of stof, direct af fabriek, heel goedkoop. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel/Geleen.

HOUTHANDEL J. Rinkens bv, Eygelshovenerweg 60, U. o. W., t. 319846 en Kerkstr. 149 N'hagen t. 311892. Balken: 5x15 ƒ 4,25 p/m., 6x16 ƒ 6,- p/m., 8x18 ƒ 8,- p/m., 8x20 ƒ 9,45 p/m., zwarte astbest golfpl. 0,92x1,83 ƒ 22,40 p/pl. 0,92x2,14 ƒ 26,20 p/pl. afrasteringsplanken 24x150 ƒ 1,50 p/m., eternietplaten 3,2 mm 2,50x1,20 mtr. ƒ 15,95 p/pl., vloerplanken 20 mm ƒ 1,53 p/m., houtvezelplaten 2,00x0,50 m. ƒ 1,95 p/pl., hardboard 3,2 mm ƒ 8,50 p/pl. incl. BTW alle dekmat. concurr. prijs.

500 KACHELS en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Ma. g., dond. koopavond.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN enz. Tel. 045-724728 of 715477.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

VIDEO, uw super-8-films, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reportages van bruiloften etc. Video, tel. 045-717842.

BLOEMKOOL, spitskool, spruiten, prei, selderij en speciebonen alles van eigen bedrijf. C. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

ZONNEBANKLAMPEN 1.80 m lang ƒ 945,- Brozon. Tel. 04407-1554.

ZONNEHEMELS div. demonstratiemodellen spec. prijzen Brozon tel. 04407-1554.

Te k. VOORZETHAARD zwart modern. Biljart (160x80) tel. 045-243613 na 18 uur.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT. Kurkdroog, op maat gezaagd, thuis bezorgd. Tel. 045-223634.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n., ƒ 85,-, tel. 04490-15183.

Te k. 1- en 2-pers. MATRASSEN, karpetten, kamerkast, tienerbureau, dekbedden, overtrekken, kunstgrafstukken enz. Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. manou BANKSTEL, roestbr. bekleding, moet weg, tel. 045-259173, 2 jr. oud.

Te k. CIRKELZAAG, 2,4 p.k. motor en 3 bladen. Te bevr. Past. Tummerstr. 15, Schaesberg.

Te k. 4-duims ELECTROPOMP, mobiel, 380 volt, trekker Hanomag 44 pk, tel. 045-252574, tijdens kant.uren.

Te k. DUBBELASSIGE aanhangwagen, Cosa, Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

Te k. AANHANGWAGEN, allum. gevoerde bak. Met oploopren. Mt. 2 mtr. x 1,3 mtr. Meuserstraat 110 Haanrade.

Te koop fineer eiken KAST, l. 2,50 m. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-441102, na 17.30 uur.

KINDERWAGEN 3 in 1 ƒ 50,-, kinderdekbed ƒ 40,-. Na 18.00 uur, tel. 04493-2887.

Te koop aangeb. KLEURENTELEVISIE, prima toestel, ƒ 425,-. Tel. 043-17277.

Te k. oliegevulde RADIATOR met thermostaat ƒ 60,-. Tel. 045-250837.

Te k. BLOEMKOOL 10 st. ƒ 8,50, prei 10 kg ƒ 8,50, 10 kg ƒ 11,-; aardapp. 25 cent, parika ƒ 1,- p.kg. p.kist, andijvie, spitskool, savooie- en witte kool 50 ct p.kg p. kist, wortels 35 ct p.kg. p.kist. Coxappels 50 ct. p.kg. p. kist. Heide- en Conniferen v.a. 50 ct. Timmermans, Julianastra. 15, Merkelbeek.

Te k. 3 panelen RADIATOR 155x60, inl. tel. 04495-3103.

Te k. Olympia KANTOORSCHRIJFMACHINE, z.g.a.n., ƒ 400,-, pracht landschapschilderij. Parallelweg 74, H'broek.

Te k. HOUTKACHEL, gashaard Faber, H.model, bromf., Solex z.g.o.h. Mgr. Nolenstr. 38, Hoensbroek, tel. 045-217015.

2 linkse nieuwe hoekkeukens, 1e keuken geheel eiken, 1.80 x 2.90 m, best. uit vaatwasmach. en 4-pits gaskookplaat met AFZUIGKAP. 2e keuken, kunstof met eiken randen, 2.20 x 3.00 m, ingebouwde elec. oven met 4-pits gaskookplaat en een afzuigkap in hoekschouw. Putstr. 30, Eygelshoven, tel. 351597 of 460973.

Te k. HOEKBANKSTEL + ronde salontafel + rechthoekige salontafel, tel. 045-215353.

Te koop nieuwe WANDMEUBEL, 2.10 m br., met bar en tv-ruimte, 04492-3271.

Te k. RAMEN en deuren met kozijn, hardhouten binnendeuren, dubb. kastdeuren met kozijn, wastafels en toiletpot, plaatradiatoren, Matrak, Nuth, 04447-243736.

Te k. gebr. en nieuwe badk., kepers, latten en vloerplanken, Matrak, Nuth, 04447-243736.

Gebr. ijzeren BALKEN, koker gr. en pijpen, Matrak, Nuth, 04447-243736.

Te k. gebr. GOLFPLATEN, damwandprofiel, Matrak, Nuth, 04447-243736.

Te k. eiken WANDMEUBELKAST, eiken bankstel, barok-eethoek, Seringenstr. 29, Sittard, 04490-10994.

Te k. a. palissander EETHOEK, best. uit: wandmeubel, uittrektafel en 4 stoelen met wit leer bekleed, tevens secretaire, t.e.a.b. Kromme Weg 20, Wijlre, tel. 04450-1211.

Te k. KOLENKACHEL, tel. 04459-1909.

Te k. TUINHUISJE z.g.a.n. 3x2.20x2 mtr en 120 st. nwe. Zweedse vuurbalken 4.80x15x5, ook in kleine partijen. Tel. 045-312813.

Te k. 2e-hands dames-, heren-, sport en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. STEREOMEUBEL, hoogmodel, kl. licht eiken, ƒ 85,-. Tel. 045-711610.

Onkyo STEREORACK, nu geheel compleet ƒ 1698,-. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

ORGELS geschikt voor muziekschool v.a. ƒ 17,50 per week. Gitaren v.a. ƒ 99,50, drumstellen, 5-dlg. v.a. ƒ 995,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 045-3227.

Te k. RIJBROEK, weinig gebr., tel. 045-254478.

Te k. TROUWJURK model Texas 1870 m. hoed en avondjurk, lang mod. tel. 045-254478.

Te k. kinderstoel + REISWIEG, Fisher Price muziekdoos, 045-254478.

Te k. mooie AANHANGWAGEN met grote zijklap voor de verkoop van bloemen of fruit, vaste prijs ƒ 2000,-, Pasveer Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

KINDERWAGEN, 3 in 1, tel. 045-421506.

Winterharde bloeiende VIOLEN en heide. Prinsenbaan 106, Koningsbosch.

Te k. 4 stoffen STOELEN, 1 draaibare kantoorstoel, 1 bureaukast, 2 gr. bureaus, 1 grote tafel, spullen zijn als nieuw. Inl. van 9.00 tot 12.00 uur, tel. 04490-11217.

Te k. van part., Betamax video, VIDEOBANDEN, keuze uit veel speelfilms, koopje. Beethovenstr. 29-I, Sittard, na 17.00 uur.

Te k. Manou BANKSTEL, ƒ 650,-, tel. 045-271442.

Te k. aangeb. VIDEOREC., sanyo-betamax, 8 wkn. oud m. gar. en 2 cassettes, pr. ƒ 1100,-, 1 week voorprogrammeren mog., te bevr., 04450-2732. Teventweg 33, Wittem.

Te k. FILMCAMERA, project.scherm en toebeh., zonder geluid, z.g.a.n. Prijs n.o.t.k. Finafrou 60, Kerkrade.

Te k. gesloten AANH.-WAGEN, Angelastraat 39, Kerkrade, tel. 045-454438.

Te k. GARAGE 3x5 mtr. betonpl. steenmotief, en opklapb., tel. 045-212042 of 213992.

Te k. TENORSAXOFOON, saxofoon, in staat van nieuw. Tel. 045-214768.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 295,-, zw/wit-tv vanaf ƒ 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

ANTIEK: Henri Deux eettafel, eik. ƒ 895,-, koopje, omasslaapk., eik. ƒ 1150,- (bed 130 br.), eik. omakast met gl. in koper ƒ 895,-, eik. kasten v.a. ƒ 350,-, enz. Ruiterstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. STENCILMACHINE Gestetner 460, met alle toeb. en Roneo inbrander, lichtgebr. z.g.a.n. Pasveer, Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

KOOPJE, z.g.a.n. Yamaha SC 1000, elek. git. ƒ 1100,-, Leenaertstr. 13, Geleen, tel. 49789.

KOLOMRADIATOR
28 kolommen ƒ 50,–, tel. 04494-51086 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Weg. overcompl. te k. leren bankstel, en Perz. tapijt. Tel. 04750-18902.

Te k. AMAZONE JASJE, maat 40, kleur zwart, pr. ƒ 75,-, z.g.a.n., tel. 045-431665.

Te k. FILMPROJECTOR + camera, pr.n.o.t.k. Tel. 043-32223.

Veel STRIPALBUMS en weekbladen en christelijke boeken en LP's. Schimmelpenninckstr. 95, Heerlen. Tel. 720640.

Te k. zw.wit eisen WANDMEUBEL en bijp. eethoek en div. andere spullen, z.g.a.n. Niet duur! Tel. 045-722904.

Revox
stuntaanbieding
Revox B 710 cassettedeck
van 2998,–
nu voor 2498,–
Prof. dealer
Jo Kreutz b.v.
Kerkplein 39, Schaesberg
Tel. 045-313815

YAMAHA zanginstall. met PV versl., z.g.a.nw. Cl. Feystr. 3, Simpelveld, tel. 045-440984.

Te k. BATAVUS damesfiets, 3 versn. met terugtraprem, te bevr. 04490-25715, na 17.00 uur.

Te k. 6 EETHOEKSTOELEN essen, i.z.g.st., Op den Bock 9, Oirsbeek.

Gash., ƒ 95,-, olieh. ƒ 50,-, minigas ƒ 50,-, BUTAGASK. ƒ 25,-, zw-w-tv. ƒ 95,-, Rijksweg Noord 4, Geleen, tel. 04494-43394.

Te k. eiken SLAAPKAMER 4-drs. kast, 1-pers. bed m. spiraal en matras, toilettafel m. 3-dlg. spiegel en nachtkastje, gasfornuis v. butagas, Dr. Philippsstr. 51, Sittard, 04490-11846.

Te k. 2 GASHAARDEN ƒ 90,- + ƒ 45,-, 1 zwarte huiskachel ƒ 75,-, 4-pits comfoor ƒ 75,-, tel. 043-626087.

Te k. SCHRIJFMACHINE IBM, oud model, tel. 04494-45165.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n., ƒ 85,-, tel. 04490-15183.

DUIVENMELKERS opgelet, t.k. z.g.a.n. 2 dubbelwandige houten, uitneembare hokken met pannen, zadeldak, geheel compleet 6x2 m. van ƒ 6200,- voor ƒ 2100,- en 3x2 m. 1 jr. oud van ƒ 3400,- voor ƒ 1700,-, tel. 04494-40076 na 17.00 uur.

Te k. GASFORNUIS merk Etna, gas-minikachel, merk Etna, RVS aanrecht, 2.25 mtr., alles z.g.a.n., Slotstr. 13, Ubach. o. Worms.

Te k. MEUBELEN m. 3-2-1-zits bankstel, Koninginnepln. 34, Schaesberg.

Te k. kort nerts BONTJASJE, mt. 38-40, kl. blauw/grijs. met certificaat, van ƒ 4500,- nu ƒ 2000,-, tel. 045-723337.

Te koop zw. rundleren BANKSTEL, i.z.g.st., ƒ 500,-, Europalaan 27, Heerlen-Noord.

Houten HUISBAR met 3 krukken, pr. ƒ 350,-. Tuss. 9-17.00 uur, Heisterberg 78, Hoensbroek.

Te k. GITAAR en versterker. Eikstr. 94, Passart-Zuid Heerlen.

Te k. CROSSFIETS ƒ 150,-. Te bevr. tel. 045-219871.

Te k. c.v. 8 rad., KETEL nw. model, 2 jr. oud, ƒ 1200,- t.e.a.b. Pr. eiken tv-radiokast nw.pr. ƒ 2100,- voor ƒ 875,-, zw. wit tv-radiokast ƒ 125,-, 4 ouderwetse clubs ƒ 175,-, salontafel 90x90 ƒ 150,-, Zonnestr. 23, Treebeek. Tel. 045-224488, na 18.00 uur.

Te k. oude Brabantse BUISKACHEL, oud kruis, tel. 045-242531.

Te k. 5 eik. STOELEN m. uittrektafel, 2 oude strijkijzers, tel. 045-242531.

Oude trapnaaimach., ronde TAFEL ø 1.20 m, oude keukenkast, tel. 242531.

Te k. oude MIJNLAMPEN v.a. ƒ 195,- en koperen Engelse ket. tel. 045-311619.

VAATAFWASMACH. Zanker, z.g.a.n., ƒ 275,-, weg. plaatsgebr., tel. 045-442382.

Te k. zware HEIDEPLANTEN, ƒ 1,- p.st. Haagconiferen, blauwe, groene en gele. 80 tot 100 cm, ƒ 5,-, 160 tot 180 cm, ƒ 9,95, sier- en dwergconiferen, heesters, vaste planten, grassoden, ƒ 3,- p/m². Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k. electr. ORGELS, Siel en Thomas, te bevr. tel. 04405-2933.

Te k. nieuwe 4-pits BUTAGASSTEL met volle gasfles, damesfiets, koelkast tafelmodel, gasfornuis, Moulinex grill-/bakoven, 4-pits aardgasstel, tel. 045-320950.

Te k. WASMACHINE Indisit, 9 mnd. oud, De Voskeul 165, Hrl.

Te k. 2 oude KACHELS, kl. en gr., allesbr., geemaill. m. chroom, tel. 242531.

ANTIEKE boerenmeubels, grote, kleine tafels, ronde tafels, spindes en 2-deurs kasten, ovale salontafels, kasten, commodes en kleine meubeltjes. Alles tegen zeer akseptabele prijzen. Odehof, Krukstraat 18, Valmeer (halverwege Rijksweg Maastricht-Tongeren bij Herderen links 2 km).

Te koop aangeb. 6 sn. Ariana GITAAR. Prijs ƒ 75,-. Tel. 045-315179.

Mohair BANKSTEL, 2 tweezitters en 1 fauteuille en 2-pers. ledikant. Tel. 04495-6103.

Te k. 2 grote VENTILATOREN. Gulperstr. 19, Kerkrade, tel. 045-453029.

Rubbens FRITUREKACHEL, 4-pans. gas, 2.50 breed, aardappelschrapmachine, koeltoonbank 2 m. Tel. na 18 uur. 045-224083.

WINTERAARDAPPELEN: Limburgse klei ƒ 0,23. Zeeuwse klei ƒ 0,25 p. kg., gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 u.

Te k. RUITERJAS en broek, cap. rijhandschoenen en bebe, nog nooit gedragen. Tel. 045-216664.

Te k. JONGENSFIETS, 10-12 jr., als nwe. Burg. Bosstr. 31, Schinveld.

Te koop of te ruil MODELBOUW compl. klaar, helicopter Bell 47 G. van Graupner m. trainer. m. of zond. zendinstall. v. reservedelen. 2x form. 1 R.C. car electro m. v. toebeh. zendinst. N.C. accu's, aculaders, zow. langz. als snelladers, 220 en 12 volts, vele res.delen. prof. gietijzeren draaibankje, tafelmodel., ±35 cm. tussen centers. Dubbel Prisma bed, vele toebeh. Dolmar Sachs kettingzaag m. res. kettingen, verwarm. radiator, wc-plaat nw. zeldz. mooi. Trabantje, bj. '73, 16 cig. 16000, echte km. gel. 2 cyl. 2 takt alle prijzen n.o.t.k. Tel. 045-419202.

Te k. PVC- en KOPERLEIDINGEN. Eveneens PVC- en koperonderdelen voor reparatie. Tegen sterk verminderde prijzen. Voor loodgieters speciale prijzen. Tevens te huur mastiekketels en gereedschappen voor aanleg of reparatie van uw sanitair en dak. Hermans, Heerdrikstraat 44, Nieuwenhagen, tel. 045-317922.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie, vraag vrijblijvend offerte, FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

Te k. elec. ORGEL, merk Riha, andantino m. ritmebox, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 1900,-, tel. 045-219633 na 18.30 uur.

Te k. GASHAARD, brandt prima, 4-pits gasstel, 3 br. keukenstoelen, Keizerstraat 13, Heerlen.

Te k. KINDERKOPJES, Firma C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals. Tel. 04454-2363.

GASFORNUIS, bankstel, home-trainer, Reeweg 115, Abdissenbosch-U. o. W.

Te k. CROSSFIETS MBX-20 inch, nieuw ƒ 400,- voor ƒ 225,-, te bevr. tel. 04450-1625.

Prima KLEUREN-TV te k., grote 24-delige Spectrum, ƒ 1500,- + Grzismek dieren-encyclopedie. Weg. omstandigh., 045-454628.

ENCYCLOPEDIE te k. grote Ned. Larousse. 26-delig laatste uitgave, moet weg, ƒ 1500,-, 045-721785.

Te koop KLEUREN-TV. Tel. 04406-12875.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. COSA, Wyenweg 147 Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Oktober mnd. MEUBELMAAND kom bij c.c. Kleba te Brunssum kijken naar onze nieuwe meubelcollectie. Zeer mooie bankstellen v.a. ƒ 1595,-, eiken eethoeken nu ƒ 795,-, een greenen tienerkamer nu ƒ 595,-, een aparte slaapkamer met spiegeldeuren nu ƒ 1095,-, een mooie aanbieding in eiken kasten 2.50 mtr. br. nu ƒ 1495,-, zware relax relaxfauteuille ƒ 395,-, grote partij kleinmeubels voor spotprijzen. Kom kijken het loont de moeite. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Nu in de mnd. oktober bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes, welke u nergens ziet; wij verkopen 20 eiken kasten v.a. ƒ 400,-, wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. ƒ 250,-, wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. ƒ 250,-. Verder grote partij kleinmeubels zoals tafels, stoelen, losse bankjes enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, een grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. MUNTEN: 37 st. ½ ct. (1877-1940) ƒ 500,-, 51 1 ct. (1862-1944), 21 st. 2½ ct. (1877-1941) ƒ 450,-, 16 st. 5 ct. (1850-1941) ƒ 275,-, 26 st. 10 ct. (1827-1943) ƒ 90,-, 25 st. 25 ct. (1824-1942) ƒ 250,-, 17 st. halve gld. (1861-1930) ƒ 400,-, 25 st. 1 gld. (1847-1943) ƒ 600,-, 43 st. 1 gld. (1954-1967) ƒ 350,-, 14 st. 2½ gld. (1845-1943) ƒ 900,-, 15 st. 2½ gld. (1959-1966) ƒ 475,-, 5 st. 10 gld. (1973) ƒ 160,-. Bethlehemstr. 7 Heerlen, na 18.00 uur.

Div. afm. licht beschad. KANTELDEUREN en ..., tel. 045-314449 na 18.00 uur evt. bezorgen en/of montage mog.

KOOPJE! Electron. orgel Viscount met ritm. box, 10 mnd. oud ƒ 1600,-. Apollon. 60 N'hagen. Tel. 045-315771.

Te k. VOORDEUR (meranti) met glas en sluitwerk. Tel. 04406-15127, ƒ 80,-.

2 zeldzaam mooie antieke BRABANTSE kachels, wegens plaatsgebrek te koop, tel. 04459-1638.

Te k. 2x Scheel autostoel, ƒ 300,- p.st., 1 tafelcirkelzaagmach., ƒ 200,-, 1 achteruitspoiler, FORD Taunus ƒ 85,-, Canon AE1 camera, nieuw ƒ 650,-, afzuigkap Philips, ƒ 100,-, tel. 045-726656.

AUTO-ACCESSOIRES. Grote sortering o.a. hoezen, vachten, radio's en cassetterekorders (Pioneer, Panasonic, Roadstar), windschermen, jaloezieen, spoilers, mistlampen, sirenes, jacks (ook met automerken), accu's, sierlijsten, enz. enz. Lage prijzen, parkeermogelijkheid. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 045-712113.

Te k. AUTOKINDERZITJE ƒ 50,-, tiptoets zwart/wit-televisie, grootbeeld i.z.g.st. ƒ 50,-. Raedtsstr. 1, Stein.

Te k. koperen POMP en oude weegschaal. Tel. 045-458405.

Te k. 2 oude houten PANEELDEUREN. Prijs ƒ 25,- p. stuk. Tel. 045-316809.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. 2 Turkse koperen KANNEN, 55 en 30 cm hoog, 2 Delftsblauwe bordjes. Tel. 045-221282.

Te k. KOZIJN met glas, 3.10x1.80 mtr. Mgr. Leboullestr. 66, Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. allerlei kl. en gr. WINKELRESTANTEN en faill. partijen in alle branches. Tel. 045-271195.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk. Betaal hoogste prijs. 045-419192.

Te k. gevr. KOLENKACHEL (haard). 045-419192.

Te k. gevr. KOELMEUBELEN w.o. groentemeubel en vleesmeubel, tel. 045-721762.

Nette gebr. SLAGERIJMACHINES te k. gevr., tel. 045-717275.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38 Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr.: alleen van winkeliers, OPRUIMINGEN en restanten. Schrijf of bel: Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Te k. gevr. aangeb. KLEURENTELEVISIE, klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

AUTOZITJE T.N.O. gek. met veiligh.riemen gevr. tel. 045-250837.

Te k. gevr. GASHAARDEN en gevelkachels, tel. 045-214153.

Te k. gevr. gebruikte AUTO'S, alle merken, tel. 045-725667.

GOUD, goud, goud. Sint Munt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Hub NIESSING koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-753386/751325.

GOUD te k. gevr. in ie... vorm of toestand, ... bet. (ook v. munten, ... en brilj. en hoge p... Wij komen ook bij u t... tel. 04490-21472.

A. Niessing koopt o... AUTO'S en schadeau... Tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. GROOTH... DEL det. zaak of age... een bedrijven, ook f... munder sterke bedrijf kunnen reflecteren. ... houding verzekerd. ... no. HO 888, LD Kou... derstr. 91, 6431 HB Ho... broek.

Te k. gevr. BABYFO... op FM. Tel. 045-243158.

Te koop gevr. VID... RECORDER, stereo-to... tel. 04406-12875.

BONT te koop gevraa... 04490-23774.

Te huur aangeboden

Te h. gemeub. ... SLP.KAMER gebr. v. ... kamer, keuken. Te b... Akerstr. 132, Hoensbro...

Valkenburg, tijdelijk t... 2 pers. gemeubileerde ... PARTEMENTEN, max... 30 juni '83, inl. 04406-15...

Mooie gem. KAMERS alle gemak voorz. v. ... mensen, centr. Heer... tel. 724072, na 19.00 uu...

Te h. gr. zit/slpk. in B... GALOW te Heide ... gebr. keuken, douche... gen opg. ƒ 95,- all in. Inl... 19.00 uur 045-221190.

VERHUUR v. li... vracht- en bestelwag... tot 18 m³. Martens ... Kerkstr. 92, Ubach ... Worms. Tel. 045-314096.

ORGEL te huur v.a. ƒ ... per maand, muziekh... Willy Dera, Baanstr. ... Schaesberg, 045-310291.

Te h. centr. KERKRA... uniek gel. nw. gestoff. ... /slpk. m. eig. ing., v... wast., tv-aansl., gebr. v. ... xe badk., keuk., c.v. ... 460142, na 17 uur.

HOENSBROEK, g... woon-, slaapkamer ... keukenblok, eigen dou... en toilet, c.v.-gas, water... elektra. ƒ 500,- p.mnd. ... in. Inl.: tel. 045-222828.

Tegen gunstige condi... te huur aangeboden ... derne DISCOTHEEK, ... 045-413642.

Gunstig gelegen ... DRIJFSRUIMTE te hu... Opp. 175 m². Tuinstr. ... Born, tel. 04498-51379.

GELEEN, te huur, ... vrijst. woning met gara... Brgst. gr.: woonkamer, k... ken, hal, toilet, te vers... slpks., badk., 2e verd. ... slpks., cv en bergi... Huurprijs ƒ 1011,- ... maand. Inl. 04494-43275.

HEERLEN, te huur, ru... flatwoning, Sittarderw... Woonkamer 50 m², ... slpks., toilet, badkam... berging, terras. Netto hu... ƒ 675,- per maand. ... 04494-43275.

GELEEN, te huur, m... denwon. met berging. B... gr.: woonkamer, keuk... hal, toilet, 1e verd.: ... slpks., badk., 2e verd. ... slpks., cv en berging. ... sief geïsoleerd. Huurpr... ƒ 950,- per maand. ... 04494-43275.

Heerlen, te huur RU... TEN voor kantoor, sho... room, handel, ambac... etc., inl. 04494-46770.

Te huur, FLATAPPART... MENT, Mgr. Feronstr. ... Heerlen. Prijs: ƒ 550,- e... ƒ 100,- servicekosten. ... rekt te aanv., tel. 044... 53191.

KAMERS te huur ... ƒ 50,- p. wk. N'hagen. T... 045-321988.

Goud
te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Conta... betaling, tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld. Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38, Gele... tel. 04494-43754.

Perzische en Oosterse tapijten
25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Fa. Keshan, Provincialeweg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Winkel- en slagerijmachines
O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen werkbladen, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleesnijmachines, kaashakkers, aardappelschrapmachines. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Veka Plast.
Dakgootbekleding
10 jaar garantie, op kleur en aanbrengen. Postbus 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53802. Het belangrijkste is dat u tientallen jaren vrij bent v. onderhoud.

Hardhouten en kunststof
Kozijnen
Kompleet met hang- en sluitwerk
Isolerend glas
Lid van Glaskringwaarborg. Glasdam, Rukkerweg 2, Nieuwenhagen, telefoon 045-319898.

LEESMAP BAKKER
16 prima weekbladen voor 't hele gezin, oa: Privé, Libelle, Don. Duck, Rits, Story enz. Splinternieuw ƒ 8,25 p.wk. oudere va. ƒ 3,50. q.wk. Ook stripalbums en Duitse leesmappen. Leo en Jac. Bakker, Hoogstr. 78 Landgraaf. Tel. 045-319573, 045-315771.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen
Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie, geopend: ma t/m vrijd. van 9 tot 17 u. zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

VANDAAG EN MORGEN OPEN DAG

Onze volautomatische autowasmachine staat nu klaar voor een komplete wasbeurt.

Nieuw! Kies zelf uw auto-wasprogramma.

Iedere klant ontvangt 'n leuke attentie!

Koop een kaartje aan de kassa, stop dit in de automaat, kies één van de vier programma's en alles gaat vanzelf. U staat er met droge handen bij te kijken.

Tijdens de open dagen betaalt u geen ƒ 10,- maar **ƒ 7,50 inclusief Hot-Wax!**

RENÉ PREVOO
Shell service station

OPENINGSTIJDEN: 9.00 T/M 20.00 UUR

HOENSBROEK - NIEUWSTRAAT 191 - 045-213120

Engelands' grootste en duurste TV-produktie

„TERUG NAAR BRIDESHEAD''

HEERLEN – Eindelijk komt de inmiddels beroemd geworden Engelse Tv-serie „Brideshead revisited", naar het gelijknamige boek van Evelyn Waugh, ook op de Nederlandse televisie. Zondag om 21.00 uur zendt de KRO het eerste deel van deze serie uit en maandagavond na het nieuws meteen het tweede deel. Beide keren via Nederland 2.

„Brideshead revisited" (in het Nederlands, „De terugkeer naar Brideshead") is het verhaal van een adelijke Engelse familie in het begin van deze eeuw, de familie Marchmain. Door allerlei omstandigheden kan de familie de manier van leven niet meer handhaven; het wordt – tegen het decor van de roerige jaren twintig – de complete ondergang van deze aristocratische rooms-katholieke familie. De hoofdpersoon in de serie is de jongeman Charles Ryder, een buitenstaander, die via zijn vriend Sebastian met de familie Marchmain in contact komt.

De eerste delen van deze elfdelige serie handelen over de relatie van deze Charles en Sebastian in de tijd dat beiden studeren te Oxford. Het is een heel bijzondere relatie, die soms doet vermoeden dat er zelfs meer is dan alleen maar vriendschap. Sebastian raakt aan de drank en Charles raakt steeds meer en meer betrokken bij de ondergang van de familie Marchmain.

Populair

De Tv-serie, geproduceerd door „Granada Television" zette Engeland in het winterseizoen van 1981-1982 op zijn kop. Met bijzonder veel genoegen keken de Engelsen naar deze prachtige verfilming van Evelyn Waughs meest populaire boek. Wat de serie zo bijzonder maakt, is vooral het uitstekende taalgebruik (gelukkig wordt in ons land niet nagesynchroniseerd) en de prachtige muziek. Die muziek komt op naam van Geoffrey Burgon. Hij is geen onbekende componist, vooral in Engeland kent men hem vanwege zijn koraalbewerkingen. Hij heeft heerlijke muziek verwerkt in deze serie, die prachtig past bij de bekoorlijke beelden van het machtige Engelse landschap en de pracht van kasteel Brideshead, dat natuurlijk in werkelijkheid niet bestaat, maar waardoor men in de serie Castel Howard gebruikt heeft.

Zondag en maandag Nederland II

Jeremy Irons speelt de rol van Charles Ryder en Anthony Andrews die van Sebastian Flyte, de jongste zoon van de Marchmains. Zij doen dit voortreffelijk. De sfeer van Engeland in de jaren twintig, maar vooral van het milieu van de adelijke familie Marchmain wordt zodanig weergegeven dat men zich in die tijd waant bij het bekijken van deze serie.

Elpee en boek

Voor de romanticus, die van muziek houdt en geïnteresseerd is in Engeland en de Engelse taal, is dit de Tv-productie bij uitstek. In Engeland is inmiddels een LP verschenen met de muziek uit de serie en in Nederland is de verkoop van het boek „Terug naar Brideshead" in een vertaling Luc Jalvingh, fors gestegen. Dat komt omdat de Belgische Tv in maart/april van dit jaar, haar kijkers reeds liet genieten van dit onvervalste brokje Engelse Tv-kunst.

WIM DRAGSTRA



● De vrienden Sebastiaan en Charles (Anthony Andrews en Jeremy Irons) in een scene uit „Brideshead revisited"



● Ramses Shaffy en Liesbeth List.

Ramses roemt nieuwe Liesbeth

AMSTERDAM – Als Liesbeth List op artistiek niveau iets te vieren heeft, kan Ramses Shaffy nooit ver uit de buurt zijn. In het Amsterdamse etablissement waar de nieuwe langspeelplaat van Liesbeth List ten doop werd gehouden, was dat alweer snel duidelijk.

Shaffy bediende zich daar van eigentijdse middelen om zijn tevredenheid over het nieuwe produkt van zijn vriendin kenbaar te maken. Gewapend met een 'walkman' toonde hij de genodigden hoezeer hij onlangs op straat lopend had genoten van een bandopname van Liesbeth List's jongeste lp. Shaffy zette daarbij een zeer luide stem op, want je gaat nu eenmaal harder praten als je naar zo'n ding aan het luisteren bent.

De nieuwe langspeelplaat van Liesbeth List betekent haar eerste produkt bij een nieuwe platenmaatschappij. Tegelijk hield dat een nieuwe producer in. Chris Pilgram maakte twee nieuwe liedjes voor haar en begeleidde List voorts bij bewerkingen van bestaande nummers.

Er kan gesproken worden van het inslaan van een nieuwe weg, want voor het eerst is de elektronica er uitgebreid aan te pas gekomen. Kayak-toetsenman Tom Scherpenzeel drukt met veelvuldig synthesizerwerk zijn stempel nogal stevig op dit album. Ook de gitaarvirtuoos Harry Sacksioni heeft zijn steentje bijgedragen.

De teksten werden geschreven door Chris Pilgram, Rob Chrispijn, Tineke Beishuizen en Jan-Simon Minkema.

Veronica en de jaren zestig

HILVERSUM – Veronica duikt zondagavond Nederland I, 21.40 uur) anderhalf uur lang in de jaren zestig. Zonder directe aanleiding, maar omdat programmamaker Kees Gerritsen zelf levendige herinneringen aan die tijd koestert en het leuk vond daar eens iets mee te doen. Een nostalgische terugblik die bij de wat oudere kijkers een „aha-erlebnis", een blijde herkenning moet doen optreden.

Deze weinig pretentieuze opzet bepaalt in hoge mate het gehalte van het programma „De roerige jaren zestig". Flarden tekst doen summier verslag van maatschappelijke verschijnselen waar de taferelen die ons voorgeschoteld worden een uitdrukking van zijn. Bij voorkeur worden gebeurtenissen of kenmerken uit een bepaald tijdvak toegelicht met uit dezelfde periode stammende opnamen van uitvoerende artiesten uit het populaire genre.

Zo worden beelden van de Vietnam-oorlog begeleid door een opname van Donovan die het lied „Universal soldier" ten gehore brengt. En van de Amerikaanse groep The Doors met „Unknown soldier". Ook kan een opname van Boudewijn de Groot met het lied „Meneer de president" niet uitblijven om de groeiende stroom protesten tegen deze oorlog in de tweede helft van de jaren zestig te onderstrepen.

Geen Cortefoon meer

HELENAVEEN – De Cortefoon houdt op te bestaan. Jules de Corte heeft dat zelf aangekondigd in zijn dagelijkse babbeltje dat al bijna twaalf jaar te beluisteren is op het telefoonnummer 04930-14830.

JULES DE CORTE zegt hiertoe te hebben besloten hoofdzakelijk om praktische redenen. „Elke dag iets bedenken en maken is soms een heel karwei. Ik vraag me wel eens af of het produkt wel steeds de moeite waard is om naar te luisteren. Wie de moed heeft om ergens mee te beginnen moet ook de moed hebben om ermee te stoppen", aldus Jules de Corte.

op de tv komende week

FILMS

MAANDAG
RTBF -1. 21.35 Un si joli village.Franse dramatische film met Victor Lanoux.

DINSDAG
BRT - 2. 20.15 JEDER FUR SICH UND GOTT GEGEN ALLE.Westduitse speelfilm met Bruno S.

WOENSDAG
D - 3. 22.30 SUMMER IN THE CITY. Duitse speelfilm.

DONDERDAG
D - 3. 20.15 THE LAST OF SHEILA. Amerikaanse speelfilm met Raquel Welch.**RTB - 1.** 20.15 A MAN CALLED HORSE. Amerikaanse speelfilm uit 1970.

SPORT

MAANDAG
RTBF 1 . 19.00 LUNDI SPORTS.
BRT - 1. 21.10 SPORTSHOW.

DINSDAG
D-2.23.00 ARD-SPORT EXTRA. Voetballen. Junioren Duitsland-Engeland.

WOENSDAG
RTBF - 2. 19.55 SPORT 2.
N - 1. 21.55 STUDIO SPORT.
D - 1. 19.40 VOETBALLEN. interland Engeland - Duitsland.

DONDERDAG
BRT - 1. 22.50 SPORTTRIBUNE
N- 1. 23.20 STUDIO SPORT EXTRA.

Lady Di als TV-prinses!



HEERLEN – Zaterdagavond brengt de NCRV-televisie om 19.25 uur op Nederland I een vijftig minuten durende documentaire op het scherm over de Britse prinses Diana. Het is een gefilmd portret, dat o.a. bestaat uit gesprekken met mensen die „Lady Di" - zoals de prinses van Wales door bijna iedereen wordt genoemd - vroeger hebben gekend en ook met mensen uit haar omgeving.

HET PROGRAMMA met als titel „Lady Di" is gebaseerd op het boek „Princess" van Robert Lacey. De Amerikaanse maatschappij New York Times is erin geslaagd een boeiend beeld te geven van een jonge, knappe vrouw die, komende uit een betrekkelijke anonimiteit, door haar huwelijk met de Britse troonopvolger - prins Charles (samen met Lady Di op de voorplaat van dit TV-Weekend van het Limburgs Dagblad) – één van de meest besproken en gefotografeerde vrouwen in de wereld is geworden.



● *LORI SPEE*
...maandag tijdens een rechtstreekse radio-uitzending vanuit Valkenburg...

Te gast in Valkenburg

Van onze showpaginaredactie

VALKENBURG – Maandag rond het middaguur kunt u in „Im weissen Rössl" aan de Wilhelminalaan 63 in Valkenburg een rechtstreekse uitzending bijwonen van het radioprogramma „Valkenburg te gast bij Herman Emmink" (12.03 tot 13.00 uur op Hilversum I).

EEN GEZELLIG amusementsprogramma waarin Herman Emmink veel gasten ontvangt: de Michel Mill Company o.l.v. Peter Bochem, Lori Spee uit Geleen, de Vlaamse zanger John Terra („De dag dat het zonlicht niet meer scheen"), Frits Rademacher uit Sittard, burgemeester Gillissen van Valkenburg en de heer Notten (schrijver van het boekje „Limburgers zijn de Chinezen van Europa").

NOG OPMERKEN over Lori Spee dat zojuist haar nieuwe plaat "Dreamland" is verschenen. Een nummer dat tevens de titelsong is voor de nieuwe film „Ademloos" waarin Monique van de Ven de hoofdrol heeft (première op 20 oktober in het Amsterdamse Tuschinki-theater). Deze single met als B-kant „Good news, bad news" gaat vooraf aan een nieuwe elpee die op 28 oktober verschijnt.

VOOR HET PROGRAMMA „Valkenburg te gast bij Herman Emmink" gaan de deuren van „Im weissen Rössl" maandagochtend om 11.30 uur open. De toegang is gratis. Voor kaarten kun u dagelijks tussen 9 en 12 uur terecht bij de receptie van hotel Austen (ook aan de Wilhelminalaan, „Im weissen Rössl" en telefonisch onder nummer 04406-13692.

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 The complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 Dood in de jungle (1). Hoorspel. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispuntinterview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Veronica's popnacht. 4.00-7.00 Bart van Leeuwen.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20


● *FRANS HALSEMA Presentator van „Nu hoor ik het ook", vrijdag 12.03 uur, Hilversum I.*

Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 De werkbank. 9.20 Waterstanden. 9.33 Weg uit Nederland? 10.45 Gesprekken met vrouwen. 11.00 Schoolradio. 11.10 Schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Epilepsie voorlichting (2). 15.30 Radioweekblad. 18.10 Vara's reactie telefoon. 18.20 Zendtijd RPF. 18.30 Onder anderen. 18.40 Luchtruim. 19.00 De muren hebben oren... 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 NOS-service. 22.10 Europa tussen twee vuren (1). 22.40 Oost-West - thuis best? 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 9.03 Muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non stop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart. 13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. (16.30 Popjournaal. 17.30 Concertagenda). 18.04 De avondspits. 19.02 Leo van der groot. 21.02 Mono. 22.02-24.00 Countdown-café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Goeiemorgen. 9.00 Strauss en Co. 9.40 Het meesterwerk. 10.03 Muziek voor miljoenen. 12.00 Een uur met Hans Mondt. 13.05 Veronica klassiek live. 14.30-17.00 Muziek-op-vier. (14.30 Oktober jazzmaand. 16.00-17.00 Willem de Ridders Radiola Improvisatie Salon). Tussen 17.00 en 20.00 uur overname programma's Hilversum ii. 20.00 Klassieke orkestmuz. 21.45 NOS-jazz. 22.30-23.00 NOS-cultuur.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Speulentere. Vanavond Henk Lambertz uit Simpelveld met een minder prettig verhaal over bont. Verder aandacht voor Jean Innemee met liedjes van de groep Black Fööss.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
West-Vlaanderen: 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
Limburg: 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10-23.45 Music Motion. Actuele hits, disco, soul en oude oldies.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo. Monika. 12.00 RTL-12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Party, Matthias. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Hallo hier Hilversum. (8.06 Dingen van de dag). 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen (1). 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen (2). 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van 'opus one' tot nieuwe stukken of andersom. 20.05 Licht klassieke muziek en musicalmelodieën. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.02 Metro's Specail. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02/7.00 De NOS-Nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom & Bekooy. 11.03 Dokument. 11.56 Solidariteit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.15 Aktua-extra Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 14.00 Hobbyhoek. 14.33 Kleintjes nieuws. 15.10 De verzorgingsstaat (1). 15.32 AVRO-dite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd Evangelische Volkspartij. 18.30 Vast en zeker. 18.55 Jazz Spectrum. EO. 19.45 3 x M - Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.26 EO-Metterdaad. 21.30 Micro Electronica in Bedrijf (19). 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40/23.45 Deze Week.

Hilversum 3

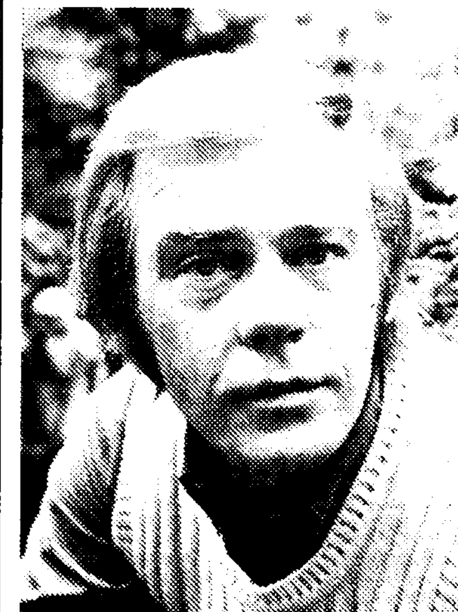
Nieuws: elk heel uur.
7.02 Pop non stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Vasts vast's Ronde door Nederland. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Op Stap. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend Blues. 22.30 Pers vers. 23.02-24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00
7.02 's Morgens in de vroegte. 8.05 Op een klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 15.30-17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 2.00 uur overname programma's Hilversum II. 20.00 Pianomuziek. 21.15 Spektakel. 22.15-23.00 Klassieke muziek.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. Muziekschooldirecteur Desire Groot over de culturele malaise. Podiumbeurt voor de kapel van de Belgische Rijkswacht onder leiding van Roland Cardon. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Het evenement. De Brassband uit Merum-Herten. De Fanfare Concordia uit Ulestraten en de Harmonie Aurora uit Grevenbicht. 18.50 - 19.00 Informatie voor Turken in Limburg.


● *HERMAN STOK Draait Nederlandse liedjes, zaterdag 10.30 uur, Hilversum I.*

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23. 40.

LIMBURG. 5.30 Welkom Weekend. 8.10 Te bed of niet te bed.

OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Music, music, music. 10.30 Recht uit de regio.
ANTWERPEN. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.

WEST-VLAANDEREN. 17.00 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 De dartele sater. Liederen over liefde. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. Het betere popwerk.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 7.30 op elk uur, 19.30, 21.30 en 23.30

5.30 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 25 Jaar Duits programma. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 RTL - Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 RTL - Schiessbude, Bernhard Pfeffer. 19.30 Directe reportage Löwenverleihung in Dortmund.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur
7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Een kind mag in het midden staan. 10.12 Morgendienst oud-katholieke dienst. 10.55 Wilde ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De Huts. 13.05 Avro-magazine. 13.40 Schaduwparlement. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Inijk met Inbar. 19.02 NCRV-zondagavond met om 19.02 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 20.02 Weg uit Nederland? 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 18.00, 22.00, 23.40.
8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.24 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak, voor alledag. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie en Kermuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog 'ns wat. 21.00 Biels & Co. 21.30 Schaduwparlement. 21.40 NOS-Service, telefonisch spreekuur voor buitenlandse werknemers. 22.40 Mensen, mensen. 23.00-23.55 Klassiek met Caroline.

●*MR. G.B.J. HILTERMANN Over de toestand in de wereld, zondsg 13.05 uur, Hilversum I.*

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur
8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Weg uit Nederland? 17.30 Jazz uit het Historisch Archief. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio thuisland. 21.02 NOS-jazz (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Internationaal Jazz Festival 1982). 22.00-24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00
8.05 Er staat een orgel in Middelburg. 8.30 Belcantorium. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. (11.00 Für Elise) 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 16.10-17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport. De ledenvergadering Geleen van de Nederlandse Ski-vereniging. Het twintigjarig bestaan van het Cios en de uitslagen van de bekervoetbal.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 t/m 5.30 op elk uur.0.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. Voor de kinderenb. 11.00 In de wandeling. 13.10 Zakiswadraaie. Grappen met Zaki.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Radio West Internationaal. 14.57 Prikbord. Agendanieuws. 15.00 Vrij entree. Vanaf 16.00 brengt BRT II twee programma's. Via de Am-zender 555 meter tussen 16.00 en 02.00 Geen cijfers maar muziek. Via de FM-zender Genk Kanaal 36 brengt Omroep Limburg van 16.00 - 02.00 een verkiezingsprogramma met de uitslagen van alle gemeenten in Belgisch-Limburg. Hetzelfde programma brengen ook de andere omroepen voor hun provincie en via de Fm-zenders in hun provincie. Het programma wordt onderbroken om 17.45 uur voor de nationale voetbaluitslagen en om 18.45 uur voor de regionale voetbaluitslagen. Van 02.00 - 5.30 Overname van de BRT -I - nachtprogramma. (verkiezingsdienst).

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23. 30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 RTL-Löwenverleihung. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17.30 Sport am Sonntag. 18.00 RTL Trommelfell, Achim. 20.00 RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

Golflengten en kanalen

Hilversum I: 298 m; FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m; FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL: 208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

zondag

Nederland 1

11.00- 12.00 Eucharistieviering. Viering van de Liturgie van de H. John. Chrysostomos volgens de Byzantijnse Slavische ritus in de Sint-Stephanuskerk te Nijmegen.
13.00- 13.05 Nieuws voor slechthorenden
17.00 Dovendienst. Gecombineerde dienst voor doven en horenden in de Nederlands Hervormde Eben-Hazerkerk te Nijkerkerveen.
17.45- 17.47 Een bericht van de Wilde Ganzen
18.30 Planten verzorgen in huis en tuin.
19.00 Journaal
19.05 Mr. Merlin. Jeugdserie.
19.30 Countdown. Popmagazine met in de Special een concert van Steve Miller en zijn band vanuit de Rotterdamse Ahoy-hallen.
20.10 Dynasty. Amerikaanse tv-serie met John Forsythe, Linda Evans, Al Corley e.a.: Krystle wordt door Nicke Toscanni gedwongen te scheiden. Alexis ziet eindelijk de kans om dichter bij Blake te komen. Blake zelf heeft moeilijkheden met zijn voetbalelftal, wat hem bijna noodlottig wordt.
21.00 Not the nine o'clock news. Satirisch showprogramma met Mel Smith, Rowan Atkinson, Pamela Stephenson en Griff Rhys-Jones.
21.15 Vakwerk. Aflevering uit een serie van zes programma's waarin per programma twee „groene ambachten" worden belicht. In dit eerste programma de boomchirurg en de eendenkooiker.
21.40 De roerige jaren '60. Nostalgisch programma samengesteld door Kees Gerritsen en Leo van de Goot rond de jaren zestig met o.m. aandacht voor de protesten tegen de gevestigde orde in het algemeen, de kernbewapening en de Vietnam-oorlog en muziek van onder andere The Doors, Donovan, Boudewijn de Groot, Tee Set, Blue Diamond, The Golden Earrings, etc.
23.10 Agenda
23.15 Journaal
23.20 Nieuws voor slechthorenden

Nederland 2

12.00 Het Capitool. Actualiteitenprogramma.
13.00- 13.05 Nieuws voor slechthorenden
16.00 Journaal
16.05 Vader Charlie. „TV of niet tv". Aflevering uit de Britse tv-serie van Stuart Allen met Lionel Jeffries, Anna Quayle, Joyce Carey
16.30 Ontdek je plekje. „Willemstad". Korte film over de schoonheid van Nederland.
16.35 Toppop. Popprogramma gepresenteerd door Ad Visser met o.m. de bovenste dertig van de Nationale Hitparade, tips en de Toppop-finale.
18.00 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen met aandacht aan de „Open School" in Winterswijk die met sluiting wordt bedreigd en de Rotterdamse Nationale Loterij.
18.15 Sesamstraat
18.30 Artsenij. Medische rubriek gepresenteerd door Aart Gisolf. Thema: „De biologische klok ofwel het dag-nacht-ritme van de mens". De onwillekeurige lichaamsprocessen van de mens zoals bloeddruk, lichaamstemperatuur, hartslag en spijsvertering vertonen karakteristieke veranderingen gedurende een etmaal. Dit heeft consequenties voor het functioneren van de mens en men kan niet zonder zekere voorzorgen de nacht in een dag veranderen (en omgekeerd).
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Panoramiek. Actualiteitenprogramma.
20.40 Humanistisch Verbond
20.45 A Day's Pleasure. „Een plezierige dag". Korte zwart-witfilm van en met Charlie Chaplin.
21.00 Terugkeer naar Brideshead. „Ook ik leefde eens in Arcadi ". Eerste aflevering uit de elfdelige Britse tv-serie „Brideshead Revisited" met Jeremy Irons, Anthony Andrews, Diana Quick en anderen.
22.40 Tussen Keulen en Parijs. Vanuit de Pleinzaal van het Casino te Den Bosch presenteert Bob Jongbloed voor de eerste maal dit seizoen het programma over mensen in de kerk en daarbuiten. Bob Jongbloed praat o.a. met Sheena Duncan van de Zuidafrikaanse vrouwenbeweging de Black Sash Movement; aandacht voor de opschudding in 1947 rond het verbieden van de kruisweg van kunstschilder Ad de Haas in het Limburgse Wahlwiller en tot slot een discussie naar aanleiding van het feit dat het 11 oktober 20 jaar geleden is dat het Tweede Vaticaans Concilie werd geopend.
23.30 Journaal
23.35 Nieuws voor slechthorenden

Duitsland 1

9.15 Programma-weekoverzicht.
9.45 Doornroosje. Poppenspel voor de kinderen.
10.15 ■ Tempo 1982. Rock around the clock. Speelfilm uit 1956 met Bill Haley and his Comets, The Platters en anderen.
11.00 Verleihung des Friedenpreises des Deutschen Buchhandles an George F. Kennan. Reportage vanuit Frankfurt.
12.30 Der Internationale Frühschoppen. Zes journalisten uit vijf landen aan het woord. Gespreksleider: Werner Höfer.
13.15 Journaal en Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.45 Das besondere Verhältnis. „Israël en de Duitsers" . Documentaire van Stephan Bergmann.
14.20 Magazin der Woche. Weekjournaal.
15.10 Meister Eder und sein Pumuckl. „De nieuwe badkamer". Serie voor de kinderen.
15.35 Der Allerletzte. Filmkomedie van Klaus Lemke uit 1979 met Ingeborg Maria Kretschmer, Thomas Heitkampt en anderen. Cleo is barmeisje in een discotheek in München en zij woont samen met Wolfgang, een karateleraar. Zij kent de mannen en verbaast zich over de aandacht van de jonge amateur-onderzoeker Neuhauser. Ook de kapper Thomas wilt haar beter leren kennen. Cleo moet een keuze maken.
17.00 Das Krankenhaus am Rande der Stadt. „De scheiding" . Tv-serie.
18.00 Verkiezingen in Beieren. Verkiezingsnieuws.
18.03 Weltspiegel. Actualiteitenrubriek.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Sportrubriek.
20.00 Journaal.
20.30 Roots. Elfde aflevering. „De volgende generatie" . Tv-serie. De 17-jarige Alex Haley voelt zich een buitenstaander. Hij kan niet voldoen aan de verwachtingen van zijn succesvolle vader. Simon stelt zijn zoon voor de keus: Terug naar school of in militaire dienst. Alex kiest voor de marine. Tijdens zijn eerste verlof leert Alex een meisje kennen. Een huwelijk volgt maar pa komt weer in actie.
21.20 Verkiezingen in Beieren.
21.35 Maximillian Kolbe. Portret van deze Poolse pater, die in Auschwitz zijn leven opofferde voor dat van een medegevangene.
22.20 Journaal.
22.30 Frankfurter Buchmesse 1982. Actualiteiten.
23.30 Journaal.

Duitsland 2

8.45 Programma-overzicht.
9.15 Das Sonntagskonzert. Poolse folklore door het dans- en zangensemble Mazowsze.
9.45 KZ-Häftling Nr. 16670. Rechtstreekse uitzending vanuit de St. Pieterskerk in Rome, waar de heiligverklaring plaatsvindt van pater Maximillian Kolbe door paus Johannes Paulus II.
12.45 Freizeit. Tips voor de vrije tijd.
13.15 Kroniek van de week. Actuele vragen.
13.40 Doch die Mode bringt's hervor. „Huid en leder" . Tv-serie.
14.10 Moritz lernt schwimmen. Programma voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 Tatsachen. Wel of geen trambaan in de gorte stad?
15.20 ■ Doctor Jack. Amerikaanse speelfilm uit 1922 onder regie van Fred Newmeyer met in de hoofdrol Harold Floyd.
16.35 Programma-overzicht.
16.38 Journaal.
16.40 Sport. Galoprennen in Keulen om de Europaprijs.
17.44 Dagboek.
17.59 Heute. De verkiezingen in Beieren.
18.10 Die feine englische Art. „Er zal bloed vloeien". Kort verhaal van P.G. Wodehouse.
19.00 Heute. Verkiezingen in Beieren.
20.30 Urlaub am Meer. Vier korte verhalen. 1. Reservebed in het strandhotel. 2. Prikkelende sfeer. 3. Eenspersoonskamer. 4. Aan de rand van de eeuwigheid.
21.30 Heute. Verkiezingen en sport.
21.50 Der Weg nach Kerbela. Reportage over „Twee jaar oorlog tussen Irak en Iran" .
22.35 Das Internationale Tanztheater. Het New York City Ballet danst "Fancy Free".
23.35 Heute. Verkiezingen in Beieren.

Duitsland 3/WDR

16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. „Vader laat groeten" . Tv-serie. Een nieuw schooljaar is begonnen en de kinderen gaan naar school. Vladas vader woont met een nieuwe vrouw samen en Vladas is verrast als hij de groeten van hem krijgt.
18.30 Hobbythek. Zuur maakt vrolijk.
19.15 Rockpalast. Optreden van Jackson Browne.
19.55 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Nibelungenlied. Bourgondiërs op weg.
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Gesucht - gefunden.
23.15 Experimente: Golven.
23.25 Journaal.

BFBS

15.15 University Challenge. Spelprogramma
15.40 The commonwealth games. Hoogtepunten uit Brisbane.
16.40 Birthday Time. Voor de kinderen.
16.55 Two-way-ticket. „Bergen" Nieuwe serie.
17.25 Cousin Phillis. Tv-serie.
17.55 Kick start. Motorraces vanuit The Lombard Tricity Trophy.
18.25 Home on sunday. Richard Baker praat met Bernadette Greevy, de opera-zanger.
19.00 Home sweet home. „Rustig weekend" . Tv-serie. Maria en Enzo plannen een weekend op het platteland.
19.25 Survival Special. Indruk van een groep jongeren uit alle delen van de wereld, die om de aarde zeilden.
20.15 The Krypton Factor. Gordon Burns stelt vier finalisten voor die vechten om de titel Superperson 1982.
20.45 The Agatha Christie Hour. „De vierde man" Tv-serie.
21.35 That's life. Programma rond dagelijkse gebeurtenissen onder leiding van Esther Rantzen.
22.20 The Sunday Prom. Richard Baker introduceert het Henry Wood Promenade Concert.
24.00 Weerberichten.

Duitsland 3/SWF

16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Haus mit der Nr. 30. Programma voor de kinderen.
18.00 Honnytheek. Zuur maakt vrolijk. Informatie over wijn.
18.45 Briefmarken nicht nur für Sammler. „De dag van de postzegel"Postzegelrubriek.
19.00 Poldark. Tv-serie.
19.55 Omnibus. Günther Bauer ontvangst gasten op de zondagavond.

België/BRT 1

12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden
12.30 Open School. Voor boer en tuinder.
14.00 Promenadeconcert. „Hout contra koper" (deel 1).
14.40Open School. Handel en wandel; Stress; De lange weg terug.
15.15 De kleine galeiboef. Australische speel-animatiefilm van Joran Gross: De 13-jarige Toby wordt met een Brits misdadigerskonvooi naar de strafkolonie Australi verscheept om mee te helpen Syndey Town te bouwen. Hij sluit vriendschap met een koalabeertje...
16.30 Verkiezings pre-show. Informatie en prognoses rond de gemeenteraadsverkiezingen.
19.35 Simon in het land van de krijttekeningen. „De raket naar de maan". Vierde aflevering uit de Britse animatieserie.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.00 Sportweekend
20.30- 24.00 Verkiezingsshow. Informatie en uitslagen rond de gemeenteraadsverkiezingen. Politici geven hun visie.

België/BRT 2

16.40 Wielrennen. Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers van de Grote Herfstprijs Blois-Chaville. Commentaar: Louis de Pelsmaeker.
20.30 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert. Thema: Amsterdam.
21.50- 23.35 La Drobade. Franse speelfilm uit 1979 onder regie van Dani l Duval met Miou-Miou, Maria Schneider, Dani l Duval, Niels Arestrup e.a.: De 19-jarige Marie heeft genoeg van haar eentonige leventje in een provinciestadje en van haar saaie verloofde. De ontmoeting met Grard betekent voor Marie een opwindend avontuur wat echter een staartje krijgt. Grard blijkt een pooier te zijn en plaatst zijn nieuwe „beschermelinge" in een bordeel. Tussen Grard en Marie groeit een eigenaardige haat-liefde verhouding. Marie sluit vriendschap met haar collega Maloup. Haar verlangen om met het prostitutiemilieu te breken wordt sterker en ten slotte zal zij de dans ontspringen...

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Lectuurlessen voor slechthorenden.
10.00 Agrarisch nieuws
10.30 Dessine-moi un magazine enchante. Documentaire over tekenfilms.
11.00 Eucharistieviering
13.15 Concertissimo. Het Philadelphia orkest o.l.v. Eug ne Ormandy speelt de Sheherazade van Rimsky Korsakov.
14.00 Theater Magazine
14.30 Opera Club. Serie over jonge opera-zangers.
15.10 Aviation. Vijftigste vliegtuigmeeting van Farnborough.
16.05 Visa pour le monde. Reportage over Tunesië .
17.05 Le vent d'Australië. Eerste aflevering van de serie van Bob Stewart en Michael Carson met Michael Craig, Matthew Larkum, Angela Punch.
18.00 Flash elections communales. Nieuws over de gemeenteraadsverkiezingen.
18.03 Les Schtroumpfs. Tekenfilm.
18.30 Mobiles. Automagazine.
18.50 Flash elections communales. Nieuws over de gemeenteraadsverkiezingen.
18.55 Sportweekend
19.25 Toto
19.30 Nieuws, weerbericht en eerste resultaten van de gemeenteraads verkiezingen
20.15 La Carapate. Franse komische speelfilm uit 1978 van Grard Oury met Pierre Richard, Victor Lanoux,
21.55- 02.00 Special elections communales. Resultaten van de gemeenteraadsverkiezingen.

België/RTBF 2

Tot 18.00: Programmaovername België RTBF 1.
18.00 Special elections communales. Verkiezingsnieuws
19.28 Programmaovername België RTBF 1.
20.15 Special elections communales. Vervolg.
23.15- 24.00 Programma-overname België RTBF 1.

zaterdag

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden
16.00 Don Quichot. Tekenfilmserie. Afl. 15: De dienaren van de heilige broederschap.
16.25 De Roze Panter en Kreezie de Kraanvogel. Tekenfilm.
16.45 De aanvaller. Britse jeugdserie met Kevin Moreton, Geoffrey Hinsliff, Stephen
18.23 Nieuws voor slechthorenden
18.28 Een kwart eeuw ruimtevaart. Afl. 2: „Russen in de ruimte". Presentatie: Chriet Titulaer.
18.58 Journaal
19.00 Zo vader, zo zoon. Spelprogramma gepresenteerd door Gerard van den Berg.
19.25 De Harold Lloyd show. Hoogtepunten uit films van deze beroemde komiek van de stomme film.
19.50 Lady Di. Het gefilmde portret van een jong meisje dat door haar huwelijk met de Britse troonopvolger, prins Charles, een van de meest besproken en gefotografeerde vrouwen in de wereld is geworden.
20.40 Maggie Forbes. Britse politieserie met Jill Gascoine, William Marlowe en George Sewell: Het personeel van een restaurant in het Londense uitgaanscentrum Soho doet een lugubere vondst.
21.37 Journaal
21.55 Studio Sport
22.25 U zij de glorie. De eerste aflevering in het nieuwe seizoen van „U zij de glorie" komt vanavond uit sporthal „De Beverbol" in Ridderkerk.
23.10 Journaal
23.15 Nieuws voor slechthorenden

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat
18.50 Toeristische tips
18.57 De mini-bios. Kinderfilmprogramma met vanavond o.a. „De Moestuin" en „Avonturen van Koning Arthur".
19.15 Babbelonië. Een spraakverwarrend spel met Lous Haasdijk, Willem Duys en Jos Brink. Gasten van vanavond: Gerard van den Berg, Willibrord Frequin en Chriet Titulaer.
20.00 Journaal
20.28 Mies. Gevarieerd programma met als slot 10 vragen aan twee prominenten.
21.30 Dallas. Amerikaanse tv-serie met Barbara Bel Geddes, Jim Davies, Patrick Duffy: „Blokkade". JR krijgt zijn trekken thuis. Zijn pogingen om de olieaanvoer voor de Farlow's te blokkeren dreigen te mislukken en het vermogen van de Ewing's komt in gevaar.
22.20 Televizier magazine. Gevarieerd actualiteitenprogramma.
23.00 De toestand in de wereld. Besproken door G.B.J. Hiltermann.
23.05 Journaal
23.15 Sportpanorama. Actuele sportinformatie.
24.10-01.00 Vegas. Amerikaanse detective-serie met Robert Urich, Bart Braverman en Judy Landers: „Milliken's bergplaats". Dan Tanna wordt gedwongen een verdwenen meisje, Wendy Milliken, op te sporen in verband met een handel in verdovende middelen, maar hij ontdekt dat „zij" een „hij" is, en dood.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 La dentellière. Franse speelfilm uit 1977.
12.10 Buitenlandjournaal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext für alle. Teletekstinformatie.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Programma voor de kinderen.
14.45 ARD-Raadgever: Recht. Intervieuw met professor dr. Kurt Rebmann. Arrestatiebevel. Te snel toegepast? Raad aan betrokkenen. Geldstraffen voor overtreding. Voorgedrukte formulieren voor tijdelijke beslaglegging op het salaris. Sociale bijstand niet alleen voor armen.
15.30 ■ Herrn Josefs letzte Liebe. Herr Josef is al vijftig jaar de dienstknecht bij de familie Türkheim. Op een dag wordt hij verliefd op een kleine hond. Als hij het diertje meeneemt ontstaan er grote moeilijkheden. De zus van de heer Türkheim wil niet dat de hond onderdak vindt in haar verblijf.
17.00 Religionen im Spiegel der Gesellschaft. Indrukken aan de rand van de Buchmesse. Documentaire.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Actualiteiten.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Sportrubriek.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf. Actualiteitenrubriek.
19.25 Dummes Zeug und starke Stücke.
20.00 Journaal.
20.15 Auf los geht's los. Spelprogramma onder leiding van Joachim Fuchsberger. Gasten: Dionne Warwick, Peter Hofman, tenor en Stefan Sulke.
22.00 Trekking lottogetallen, journaal en het woord voor de zondag.
22.20 ■ Pushover. Amerikaanse misdaadfilm onder regie van Richard Quine uit 1945 met Fred MacMurray, Phil Carey, Dorothy Malone en anderen. Een Amerikaanse detective raakt persoonlijk betrokken bij een misdaad. Hij wordt verliefd op de vriendin van een gangster. Hij doodt de misdadiger en probeert met zijn geliefde te vluchten.
23.45 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programmaweekoverzicht
12.30 Voor buitenlandse werkenemers.
14.45 Journaal.
14.47 Sinbad en het stenen paard. Voor de kinderen.
15.10 Das sprechende Pferd. Programma voor de kinderen.
16.00 Schau zu mach mit. Informatieve rubriek.
16.15 Unterwegs nach Atlantis. Tv-serie.
16.40 Charlie Brown. „Het leven is een circus" Tekenfilmserie.
17.04 Der grosse Preis. De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Actualiteitenrubriek.
18.00 Erkennen Sie die Melodie! Muzikaal spelprogramma onder leiding van Günther Schramm met medewerking van Angela Feeney, Walter Gabriel, Manfred Krug, Karin Ott en anderen.
18.58 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Pawlaks. Tv-serie. Opzichter Rothert constateert dat een zekere Karl onder een valse naam werkt en door de politie wordt gezocht. Hij houdt Karl in de gaten om hem een beter voorbeeld te kunnen geven maar zijn plan mislukt.
20.15 Shogun. Tv-film.
22.10 Journaal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportrubriek.
23.30 Le grand Escogriffe. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Claude Pinoteau met Claude Brasseur, Yves Montand en anderen. Ari is reisleider en kan daar goed van leven. Het weerzien met een vroegere partner brengt hem echter weer op het slecht pad. Morland bereidt een plan voor om een oliemagnaat zes ton lichter te maken. Alles schijnt in orde te zijn maar Morland krijgt weer met pech te maken.
1.05 Journaal.



● *RIEN POORTVLIET, NEN VAN RAMSTHORST, DICK PASSCHIER en REGINE CLAUWAERT. Het nieuwe panel van „Zo vader, zo zoon", zaterdag 19.00 uur, Nederland I.*

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecolleges.
17.30 Unternehemen Haushalt. Cursus.
18.00 Follow me. Cursus.
18.15 Bonjour la France. Cursus Frans.
18.30 Schulsachen. Schoolreisje.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het westen.
19.55 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Vor 40 Jahren - March of Time oktober 1942.
20.40 Anruf erwünscht. Redactie: Peter Meimeth.
Daarna: Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas, Les Gammas. Cursus Frans.
16.00 Actalités .
16.15 News of the week.
16.30, 17.00 en 17.30 Telecolleges.
18.00 Spass im Dritten. Met Bills Klamottenkiste. Voor de kinderen.
18.30 Kirchenbesetzung in Polen. Een Masoerische tragikomedie.
19.00 Länder, Menschen, Abenteuer. Sven Hedin, de laatste ontdekkingsreiziger.
19.50 ■ Nahe dem Leben. Zweedse speelfilm uit 1958 onder regie van Ingmar Bergman met Ingrid Thulin in de hoofdrol. Drie vrouwen liggen in het ziekenhuis. Zij verwachten een kind. Hjördis Petterson is ongehuwd en overweegt een abortus. Celia en Stina bepraten Hjördis het kind te houden.
22.10 Franz Schubert. Vierde symfonie.

BFBS

15.00 Saturday Sport. Sportrubriek
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.00 Razzmatazz. Nieuw programma met als gasten: Shain' Stevens, Hayzee Fantayzee en UB 40.
17.25 The brady bunch. „Peter en de wolf" Tv-serie.
17.50 David Essex Showcase. Showprogramma onder leiding van David Essex. Gasten: Dale Hargreaves, Flamingo's, White and Torch en anderen.
18.35 The late late breakfast show. Amusementsprogramma voor langslapers.
19.20 Blankety Blank. Spelprogramma onder leiding van Terry Wogan.
19.50 Juliet Bravo. „Amateurnacht" Tv-serie.
20.35 Film Buff of the year. Spelprogramma onder leiding van Robin Ray.
21.05 Whicker's world. The first million miles. Tv-serie.
21.45 Valley of the dolls. Tv-serie rond de filmwereld in Amerika achter de schermen.
23.20 Squeeze. David Hepworth introduceert een concert door Squeeze vanuit het Regal Theater.
24.05 Weerberichten.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie.
16.00-17.20 Rock around the clock. Amerikaanse muziekfilm (1956) van Fred S. Sears, met Johnny Johnston en Alix Talton, Billy Haley, Tony Martinez, Freddie Bell, The Platters en Alan Freed.
18.00 Simon in 't land van de krijttekeningen. Britse animatieserie voor kinderen.
18.05 Het veenmysterie. 13-dlg Vlaams jeugdfeuilleton met Bri Leloup, An Petersen en Roger Bolders.
18.30 Oliver Twist. 13-delig Brits feuilleton van Paul Harrison en Ian Fordyce.
18.55 Dit leuke land. Regionaal nieuws.
19.30 Tierc, lotto-trekking, mede delingen en morgen
19.45 Journaal
20.10 De kolderbrigade. Vlaamse tv-serie Reeks met Romain De Coninck, Gaston Berghams, Leo Martin en Ivonne Delcour. Afl. 7 (slot): „Het circus".
20.35 De magische wereld van Doug Henning. Amerikaanse show met de illusionist Doug Henning. Gasten: Bill Cosby en Barbi Benton.
21.25 Make me a perfect Murder. Amerikaanse TV-film van Jane Frawley, met Peter Falk en Trish van Devere: Kay Freestone wordt door haar chef en minnaar Mark McAndrews voor een promotie gepasseerd. Zij wil wraak nemen en zet een, naar haar idee, perfecte moord in elkaar. Inspecteur Columbo ontdekt al vlug dat Kay het meest voordeel had bij Mc Andrews' dood. Kay voelt zich in het nauw gedreven en probeert de detective op andere gedachten te brengen.
23.00 Journaal. Voorafgegaan door Tierc: winstverdeling.

België/RTBF 1

11.00 Yoga. Cursus.
11.30 Un autre regard. Filosofische uitzending.
12.00 Ciao amici. Magazine van de Italiaanse gemeenschap in België .
14.00 Economische en sociale tribune
14.30 Theatre Wallon. „Mi Tchar e mes ohes". Komedie van Charles-Henri Derache met Fernand Muniken, Lambertine Dortu en Abel Godimus.
16.05 The Muppet Show
16.35 Seniorama - Europalia. Documentaire over Griekenland. Afl. 1: Griekenland en zijn inwoners.
17.00 Le plat du jour.
17.30 Capital nature. Centrale verwarming in de kas.
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Rocking Europe 1980. Rockmuziek met Nick Lowe, Dave Edmunds and Rock Pile, Elvis Costello and the Attractions.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.23 Lotto
19.30 Journaal en weerbericht
19.55 Le jardin extraordinaire. Tweede deel van een reportage over champignons.
20.30 The last safari. Britse speelfilm (1967) van Henry Hathaway met Steward Granger, Kaz Garas en Gabrielle Licudi.
22.20 Cinescope. Filmnieuws. Slim Sasson ontvangt Claude Brasseur.
23.20 Journaal, Lotto en weerbericht

vrijdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

10.30 Schooltelevisie
11.00 School-TV-Weekjournaal
11.30 Schrijvers op school
13.00- 13.05 Nieuws voor slechthorenden
16.00 Speel's met lichte klassiek. Spelprogramma met Regine Clauwaert (herhaling).
17.00 Duivenplein. Animatieserie.
18.23- 18.28 Nieuws voor slechthorenden
18.58 Journaal.
19.00 Het lelijke eendje. Tekenfilmpje van Walt Disney.
19.10 De eerste de beste. Vreemdsoortige prestaties, gepresenteerd door Martin Rudelsheim en Tom Blom, in het teken van het Guinness Book of records. Onderwerpen: Hoeveel mensen kunnen in een telefooncel; wie stropt de meeste stropdassen; wie zit het langst op een rodeo kunststier en een speciale versie van wadlopen tussen Vlieland en Terschelling.
19.50 Kieskeurig. Consumentenrubriek.
20.20 André van Duin. De beste sketches en liedjes uit de André van Duin Theatershow 1981. Medewerkenden: Andr van Duin, Corry van Gorp, Frans van Dusschoten e.a.
21.30 Journaal
21.55 Dr. Renz en Co. „Het huis in Frankrijk". Derde aflevering uit de Duitse serie „Ein fall fur Zwei" met Gunter Strack, Claus Theo Gartner, Barbara Rutting
22.55 Gesprek met de minister-president
23.05 Aan onze ouders. Eerste aflevering uit een serie van vijf programma's waarin per uitzending drie jonge mensen tussn de vijftien en twintig jaar aan het woord komen. Op verzoek van de jongeren, die hun medewerking verleenden aan „Aan onze ouders" door openhartig hun ervaringen en belevenissen te vertellen, blijven deze jongeren anoniem en worden hun verhalen nagespeeld door leeftijdsgenoten.
23.25 Journaal
23.30- 04.00 Veronica's Popnacht. Rechtstreeks nachtconcert vanuit Den Bosch met vier Nederlandse topgroepen: Vitesse, Golden Earring, Normaal en Doe Maar. Dit programma is gelijktijdig te beluisteren via Hilversum 3.

Nederland 2

13.00- 13.05 Nieuws voor slechthorenden
18.25 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.35 Sesamstraat
18.50 Jeugdjournaal
18.57 De Smurfen. „De Smurfin". Tekenfilmserie.
19.22 Vijf tegen vijf. Spelprogramma
20.00 Journaal
20.28 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 De chartreuse van Parma. Vierde aflevering uit de zesdelige serie met Marthe Keller, Gian Maria Volonte, Andrea Occhipinti e.a.: Graaf Mosca is jaloers op Fabrizio, maar Prins Ernest IV is zeker zo jaloers en niet alleen op Fabrizio maar ook op de graaf. Hij heeft er alles voor over hertogin Sanseverina in zijn macht te krijgen, intriges, gekonkel en omkoperij gaat hij daarbij niet uit de weg. De hertogin laat zich echter niet zo gemakkelijk inpakken als hij verwachtte. Ondanks zijn belofte laat de prins Fabrizio in de gevangenis gooien.
22.10 De Ombudsman. Ombudsman Frits Bom stelt zaken aan de orde van mensen die maatschappelijk in de knel zitten, overheden die niet goed functioneren en heel gewone mensen die het slachtoffer worden van ambtelijke molens.
22.40 Het zoete linkse leven. „3 oktober 1972". Tweede aflevering uit de vierdelige serie naar de roman „The History Man" van Malcolm Bradbury. Met: Antony Sher, Geraldino James e.a.: Barbara gaat een weekeinde naar Londen. Howard zal dus voor zichzelf en de rest van het gezin moeten zorgen en als hij ook uit wil, moet hij voor een oppas zorgen. In zijn studiegroep ontstaat een conflict met een van de studenten, George Carmody, over de wijze waarop Howard de student behandelt. George heeft hard gewerkt aan een ouderwets, degelijk werkstuk vol conservatieve idee n en Howard heeft er geen goed woord voor over...
23.35 Journaal
23.40 Nieuws voor slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Mini & Maxi. Programma rond deze twee muzikale clowns.
11.10 Die Frau an seiner Seite. Portret van een domineesvrouw.
11.55 Terugblik.
12.10 Zickzack-Kurs in Uniform. Programma over Brazilië en de democratie.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 - 13.30 Videotexct für alle.
15.40 Videotext für alle. Een kijke op de videomarkt.
16.15 Journaal.
16.20 Der Mann auf dem Gipfel. Film over het leven van de befaamde bergbeklimmer-/cineast Reinhold Messner.
17.05 Teletechnikum. Het doel en de methoden van de archeologie. De vondst van Romeinse binnenschepen bij Mainz. De goudsmid van Worms.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Gevarieerd programma
18.30 Vorsicht Geheimkamera.
18.40 WWF-Club. Vervolg van de uitzending van 18.00 uur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 La dentelliere. Franse speelfilm uit 1977 onder regie van Claude Goreytta met Isabelle Huppert, Anne-Marie Düringer en anderen. Beatrice, een verlegen meisje uit Parijs, maakt tijdens haar vacantie kennis met de student Francois. Deze eerste liefde betekent voor haar alles. Als Francois na een tijdje de verhouding verbreekt, stort Beatrice in elkaar.
22.00 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Thema's van de dag. Berichten uit Bonn.
23.00 Unendlich tief unten. Tv-film. Paul Montag werkt bij een verzekeringsmaatschappij. Hij onderzoekt sterfgevallen en vermoedt dat een geraffineerde en gewetenloze bedrieger moorden pleegt om zo de levensverzekeringspremies op te strijken.
0.45 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Zie programma Duitsland 1.
15.57 Programmaoverzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Professor Poppers Erfinmding. „Een val in het gevaar", Tv-serie.
16.20 Schüler-Express. Journaal voor de jeugdige kijkers.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met als speciale gaste: Gazebo.
18.00 Meisterszenen mit Stan und Ollie. Films uit de oude doos.
18.20 ■ Western von gestern. „Fuzzy de ridder" . Westerns uit de oude doos.
18.57 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
20.15 Der Alte. „Ik zal je doden" , Politieserie. Gerhard Wolf, bedrijfsleider van een firma, die het niet meer voor de wind schijnt te gaan, wordt door twee jonge mannen overvallen. Wolf wordt gedwongen de kluis te openen. Er wordt geen geld gevonden, maar Wolf verklaart dat er 300.000 D-Mark wordt vermist.
21.15 Spass, Spiel, Sport und Spuk. „Krachtproeven". Programma over krachtpatsers in sport en show.
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Sport op vrijdag.
23.20 Gli Esecutori. Italiaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Mauricio Lucidi met Roger Moore, Stacey Keach en anderen. Ulysses, advocaat en neef van mafiabaas Salvatore Francesco, controleert met zijn clan de baai van San Francisco. Met zijn vriend Charly waagt Ulysses zich in de onderwereld en de kans om veilig uit deze stad te komen is maar klein.
0.55 Journaal.

Duitsland 3/WDR

18.00 Hallo Spencer. Tv-serie.
18.30 Telecollege. Leren op telecollege.
19.00 Hobbythek. Zuur maakt vrolijk. Informatieve tips.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Reporter. Nieuws uit Duitsland.
21.00 Reden muss man miteinander. De zaak Gabi en Pit. Tv-serie met als doel de mensen te bewegen veel met elkaar te praten.
21.30 Gott und die Welt. Jeso Kristo. Een Afrikaans tv-spel.
22.00 Marie Curie. Vijfde deel. In 1911 werd Marie Curie voorgedragen voor de Franse Academie voor wetenschap. Hierbij kwam zij twee stemmen tekort.
22.50 Europäische Denkmäler. El Cid, of hoe men een legende wordt.
23.25 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. „De adder" . Programma voor de kinderen.
18.25 König Rollo. Tv-serie.
18.30 Telecollege. Leren op Telecollege.
19.00 Hello Fräulein. Belevenissen en ervaringen van vrouwen.
19.50 Tele-Tip. Consumentenrubriek.
20.00 Ich und mein Bruder. „Koop op afbetaling en boeken gappen" . Tv-serie.
20.25 Ein Forschungsinstitut ist kein Postamt. Verliest het Duitse onderzoek de aansluiting?.
21.10 Heut'Abend. Joachim Fuchsberger ontvangt Evelyn Künneke.
21.55 Einführung in das Familienrecht. Tv-serie.
22.25 Gestörtes Sprechen - gestörtes Hören. Vertraagde spraakontwikkeling.

BFBS

13.30 Bod.
13.45 Schools: You and me.
14.10 Schools: Near and far.
14.30 - 14.55 Emmerdale farm. Tv-serie.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 The monkees. Tv-jeugdserie.
17.40 Sale of the century. Spelprogramma onder leiding van Nicholas Parsons.
18.05 The high chaparral. „De erfenis". Tv-serie rond de Cannon-family.
18.55 The commonwealth games. Hoogtepunten uit Brisbane.
19.55 Medical Express. Medisch magazine door Diane Harron en Chris Serle.
20.20 The streets of San Francisco. Tv-serie.
21.15 Maze-live in New Orleans. Hoogtepunten van een concert door de Americain Band Maze in New Orleans in november 1980.
21.55 Nobody's perfect. Concert door Bill Hooper.
22.20 On the line. Tv-serie.
23.05 Good time George. Jazzprogramma met George Melly.
23.40 The video entertainers. John Hamp introduceert Jani Z, Mike Berry, Jade, Richard Digance, Harry Scott en Ivor Davis.
24.05 Weerberichten.

België/BRT 1

14.00-17.00 Schooltelevisie.
18.00 Simon in het land van de krijttekeningen. Britse animatieserie. Aflevering 2.
18.05 Sesamstraat
18.20 Klein, klein kleutertje. Gevarieerd jeugdprogramma.
18.35 Open School
19.05 Juke Box. Dr. Hook met „Baby makes her blue jeans talk".
19.10 Oliver Twist. „Bye bye Bumble". Voorlaatste aflevering uit de 13-delige Britse serie van Paul Harrison en Ian Fordyce: Fagins priv-oorlog tegen Monks en Claypole woedt in alle hevigheid. Hij betrekt er zelfs de wet bij in de persoon van Mr. Grimwig.
19.37 Mededelingen en Morgen
19.45 Journaal
20.10 Weerman
20.15 Kill Charley Varrick. Amerikaanse politiefilm uit 1979 van Don Siegel met Walter Matthau, Jacqueline Scott e.a.: De vroegere stuntpiloot Charley Varrick besproeit nu met zijn oude vliegtuigje velden met insekticiden. Hij heeft echter een bijverdienste gevonden in het beroven van kleine banken in provinciestadjes. Bij een bankoverval in Tres Cruces in Nieuw-Mexico loopt het echter anders af. Er vallen doden, waaronder Charley's vrouw Nadine, en de buit blijkt te bestaan uit 750.000 dollar. Charley voelt dadelijk dat er iets niet in de haak is en vermoedt dat hij maffiageld heeft gestolen. Hij wist de sporen uit die tot de identificatie van Nadine kunnen leiden en bereidt zich voor op een vlucht naar Mexico. Zijn bezoeken aan een wapenhandelaar en een fotograaf brengen Molly, een maffiamoordenaar, op zijn spoor.
22.00 Première-Magazine. Filmactualiteiten gepresenteerd door Roland Lomm met een portret van Alain Delon en Philippe Noiret.
22.50 Journaal

België/BRT 2

19.00 De mysterieuze wereld van Arthur C. Clarke. „De aapman". Documentaireserie (4).
19.27 Lieve plantjes. Kaapse primula (Streptocarpus).
19.37- 20.15 Programma-overname BRT 1.
20.15 De Forsyte Sage. „Beslissingen". Zesde aflevering uit de Britse tv-serie naar de trilogie van John Galsworthy met Kenneth More, Lana Morris, Nyree Dawn Porter e.a.: Hl ne en Jo zien in het park twee verliefde mensen die ze niet kennen. Tot Jo de verloofde van zijn dochter Bosinney herkent in het gezelschap van Irene.
21.05 Wie schrijft die blijft. Maandelijks boekenmagazine
21.55 Kwartet van Beethoven. Opus nr. 127 door het Quatacker Kwartet met Clemens Quatacker (1e viool), Nicolas Mrat (2e viool), Georges Longre (altviool) en Edmond Carlier (cello).

België/RTBF 1

14.00- 15.35 Schooltelevisie.
16.15 Onem-mededelingen
16.30 Document Europalia. Delos, het eiland van Apollo.
17.00 Schooltelevisie. Biologie.
17.25 Plein Jeu. Kinderprogramma. Aansluitend: Faites vos jeux. Spelprogramma; tekenfilm en Micro Defi.
19.13 Gemeenteverkiezingen. Aan het woord de SP.
19.30 Journaal en weerbericht
19.55 A suivre. Informatiemagazine.
21.00 Mon oncle Benjamin. Franse komische speelfilm uit 1969 van Edouard Milinaro met Jacques Brel, Claude Jade, Rosy Varte e.a.: Het jaar 1750 tijdens het bewind van Lodewijk XV. Benjamin Rathery is geneesheer, hij drinkt echter graag en houdt van vrouwen. Vooral de boerenstand behandelt hij heel edelmoedig. De bourgeoisie is dan ook niet erg over hem te spreken.
22.30 Journaal en weerbericht

België/RTBF 2

14.00- 18.05 Programma-overname RTBF. 1.
18.05 Les Brigades du Tigre. Vijfde aflevering uit de serie van Victor Vicas met Jean Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon e.a.
19.00 Sport op vrijdag
19.30 Journaal
19.55 Willem de Veroveraar. Laatste aflevering uit de serie van Gilles Grangier en Serge Nicolaesco met Herv Bellon, John Terry en Christiane Jean.
20.50 Gemeenteverkiezingen. Regionale debatten vanuit Brussel.

Kanalen

Nederland I: 5, 51, 53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR): 48, 50 55 en 58
Duitsland III (SWF): 40 en 56
BFBS: 40, 49 en 50
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

Start

HEERLEN – De TROS begint dinsdag met een nieuwe familieserie, de dertiendelige reeks 'Diamonds'. Onderwerp is het zakelijke en huiselijke leven van een Londense familie van diamantenhandelaren, die wordt vergeleken met de oliefamilie in een bekende Amerikaanse serie. 'Het Britse Dallas' noemt men het in Engeland al. 'Diamanten', zoals de Nederlandse titel luidt, is gemaakt voor het commerciële Britse kannaal. John Stride en Simon Ward spelen de hoofdrollen (dinsdag, Nederland 2, 20.28 uur).

Vanaf komende dinsdag op de Nederlandse TV

„Diamonds": de Engelse tegenhanger van Dallas

(Van onze rtv-redactie)

LONDEN – Diamanten vind je niet in Europa. De handel in deze harde edelstenen is afhankelijk van mijnen aan de andere kant van de aardbol: Rusland, zuidelijk Afrika en het Verre Oosten. In die streken raakten de magische stenen al in de vroegste geschiedenis in zwang.

Maar westerse handelslieden zagen ook vlot brood in het importeren van diamanten. De oosterse gewoonte om het lichaam te sieren en het aanzien van een persoon te symboliseren met dure glimmers, werd in het Westen zo populair, dat zich een heel milieu van handelaren en bewerkers ontwikkelde.

In steden als Londen, Amsterdam en Antwerpen groeiden kennis, vakmanschap en kapitaal van de ‚diamantmannen'. De, vaak joodse, familiebedrijven bouwden met hun specialisme een hoog aanzien en een monopoliepositie op. Veel bedrijven bleven in handen van families die het vak van vader op zoon deden voortleven. Een goede 'diamantman' kan beoordelen of er van een ruwe steen iets te maken valt, en weet, in overleg met zijn slijper, precies hoe zo'n stukje grondstof met de beitel geraakt moet worden om één of meer sierstenen met een perfecte structuur te verkrijgen. Wordt daarbij een vergissing gemaakt, dan kan het kapitale brokje grondstof in één klap in een waardeloos hoopje gruis veranderen.

Riskant

Aan- en verkoop van de stenen is eveneens een riskante zaak. Soms is het bedrag dat met een transactie gemoeid is, zo hoog dat een kleine misrekening het faillissement van het bedrijf tot gevolg kan hebben.

Maar niet alleen 'het vak' is intrigerend. Diamanten prikkelen ook de fantasie. Zoals de handel in de onbetaalbare stenen voor de zakenman een onbereikbare romantiek kan vertegenwoordigen, is de diamant voor de westerse vrouw een cliché van ongeëvenaarde schoonheid, die meestal evenmin binnen haar bereik ligt.

En dan is de toverkracht die in India en verderop aan de diamant wordt toegekend nog niet eens genoemd.

Een diamantenfamilie in het Londense Hatton Garden bevat in elk geval voldoende stof voor televisieamusement. Script-schrijver John Brason bedacht de familie Coleman met – net als in Dallas – de nodige ooms, tantes, weduwen, kleinkinderen en aangetrouwde leden. En ook de zakenvrienden spelen een belangrijke rol; zo is de Nederlandse inkoper Bernard de Haan (Simon Ward) een belangrijke figuur in de serie, en niet alleen in zakelijk opzicht: hij zal op een gegeven moment ook een intieme relatie aankopen met een van de familieleden.

Zoon Frank Coleman (John Stride) is de belangrijkste figuur in de familie. Belangrijke beslissingen dienen weliswaar door de hele familie genomen te worden, maar dat lapt Frank meestal aan zijn laars.

Als zakenman is hij nét niet onbezonnen. Hij is zo bezeten van diamanten, dat hij zijn gezin verwaarloost, chantage accepteert en enorme risico's neemt. Diamanten komen op de allereerste plaats in zijn leven.

Veel spelers

Door de grote hoeveelheid personages is de eerste aflevering van 'Diamanten' er eentje waar aandachtig naar gekeken moet worden om alle familieleden meteen uit het hoofd te leren. Niet dat dat absoluut nodig is, want Diamanten is zo'n serie waarbij je met gemak halverwege kunt inspringen zonder in verwarring te raken.

De eerste aflevering roept weliswaar de nodige vraagtekens op, maar die worden in de rest van de serie in een traag verlopend verhaal een voor een weggenomen.

Vrolijk is het verhaal niet. Onmiddellijk wordt duidelijk dat het bedrijf ‚Coleman ans Sons' met een gebrek aan kennis en een tekort aan financiën te maken heeft. Zoon Frank wil dat oplossen door de juiste technische mensen in te huren en grote zakelijke risico's te nemen.

De manier waarop het verdriet dat hij zijn oude vader daarmee doet in beeld komt, kenmerkt and neerslachtige en soms melancholische sfeer van het feuilleton.

Maar ook dit trieste element zal er ongetwijfeld toe bijdragen, dat veel kijkers op de komende dertien dinsdagavonden niet bij hun kijkkast zullen zijn weg te slaan.

En de hoofdrolspelers zijn uitermate geschikt om inhet geheim verliefd op te worden. In Groot-Brittannië kreeg hoofdrolspeler John Stride al het predikaat 'The thinking woman's pin up'.



● Enkele gezichten die we in de komende tijd regelmatig in de tv-serie 'Diamonds' zullen tegenomen (v.l.n.r.): John Stride (Frank Coleman), vervolgens nog eens met Doris Hare (Dora Coleman) en Simon Ward (Bernard de Haan).



● GOLDEN EARING
...vrijdagnacht in Veronica's popnacht op tv en radio...

Twee TV-nachten voor rockfans

HEERLEN – 'Nachtwerk'. Dat wordt het zeker voor liefhebbers van pop- en rockmuziek dit en volgend weekend. Nu vrijdagavond en -nacht van 23.45 tot 4.00 uur is er op Nederland I en Hilversum I (vanaf 24.00 uur) Veronica's popnacht. Een rechtstreeks muziekprogramma vanuit De Maaspoort in Den Bosch (overigens al lang uitverkocht) met medewerking van Vitesse, Golden Earing, Normaal en Doe Maar.

Volgende week zaterdag 16 oktober brengt het eerste Duitse tv-net (en WDR-radio II) tussen 22.00 en 4.00 het inmiddels bekend Rockpalastfestival. Live vanuit de Grugahalle in Essen met Little Steven, the Disiples of Soul, Dianna Nannini en Kid Creole and the Coconuts.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

● BONNIE ST.-CLAIR ...boete voor belastingontduiking...

Bonnie St. Claire: boete voor belastingfraude



ARNHEM – Door het afsluiten van dubbele contracten hebben Nederlandse artiesten in het verleden massaal zwart geld verdiend. De artiesten of hun managers tekenden steevast twee contracten: het ene liet een relatief erg laag honorarium zien en was bestemd voor de belastingen, en het andere gaf de juiste gage weer. Volgens fiscaal rechercheur H. van de Kolk verdienden negen van de tien artiesten er zo een flinke grijpstuiver bij.

„HET WAS VOOR ons totaal onmogelijk om alle belastingfraudes te onderzoeken", vertelde hij de Arnhemse politierechter mr. R. van Houten. „Na elke controle kregen we er tientallen verdachten bij. Het was gewoon een kettingreactie." Van de Kolk werd maandag als getuige-deskundige gehoord in de zaak tegen de zangeres Bonnie St.-Clair.

DE 32-JARIGE zangeres had over '76 en '77 een belastbaar inkomen opgegeven van respectievelijk ruim 4000 en ruim 44.000 gulden en dat zou respectievelijk 17.000 en 44.000 gulden te weinig zijn geweest. Ook zou Bonnie St.-Clair werkbriefjes voor een WW-uitkering hebben getekend, terwijl ze in die periode op tournee in Denemarken was geweest.

DE FEDERALE Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) had de belasting- en steunfraude ontdekt na een grootscheeps onderzoek onder Nederlandse artiesten. Bij huiszoeking in een van haar twee woningen had de FIOD een groot aantal „zwarte" contracten ontdekt. Bovendien bleek uit gevonden notities dat diverse optredens helemaal niet waren opgegeven.

TEGEN DE politierechter verklaarde Bonnie St.-Clair zich van geen schuld bewust te zijn.

„Ik bemoei me nooit met de dingen die voor en na mijn optredens gebeuren", vertelde zij. „Ik zing alleen maar. De financiële kant van mijn vak heb ik altijd aan anderen overgelaten. Ik heb van dit alles dan ook nooit iets geweten."

MR. VAN HOUTEN vond dat zijn goedgelovigheid met die opmerking te veel op de proef werd gesteld en veroordeelde Bonnie St.-Clair tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken een geldboete van 8000 gulden. Officier van justitie mr. H. Lauwaars had een maand voorwaardelijk en een geldboete van 12.000 gulden geëist.

KRO kwam met topsterren even langs in Maastricht

(Van onze showpagina-redactie)

MAASTRICHT – „Moskou", eens de grote hit van de groep Dschinghis Khan, weerklonk gisteravond nog eens. Nu in Maastricht, in de Eurohal, tijdens een finale met alle artiesten die meewerkten aan het TV-programma„ De KRO komt langs " dat op 21 oktober via Nederland I wordt uitgezonden. In muzikaal opzicht een spectaculair showprogramma waarmee een landelijke aktie voor de restauratie van de St.Servaaskerk wordt ingeleid. Gouverneur dr.Sjeng Kremers kocht het eerste lot, de familie Curfs uit Voerendaal deed zijn uiterste best tijdens het daaraan verbonden nationale „gouddelversspel".

Tijdens de generale repetitie, gistermiddag in de Eurohal haalden Joop van den Ende, Antoine Dorpmans (producers van het programma) en KRO-regisseur Nico Hiltrop heel wat bekende coryfeeën uit binnen- en buitenland voor de TV-camera's. Bijvoorbeeld DEMIS ROUSSOS (inmiddels weer wat dikker geworden na zijn spectaculaire afslanking) die ons na afloop vertelde dat hij voortaan alleen nog maar in de Engelse taal zal zingen. Was het nummer „Follow me" voor dit TV-programma, binnenkort mag je van Roussos een nieuwe plaat verwachten waarin het klassieke thema van het d'Arranjuez-concert is verwerkt. Niet op de bühne, maar wel daarachter dansten ANDRé VAN DUIN en André HAZES toen CISKA PETERS het nummer „Daar droom ik van" inzette. BENNY NEIJMAN, die ons vertelde dat hij binnenkort met een Duitstalige elpee voor de dag komt, bracht „live" een ode aan Maastricht begeleid door het orkest TONNY EYK. Uit Engeland zorgden THE SECOND GENERATION DANCERS voor een wervelende show.

Andere toppers in het programma waren; LORI SPEE, MARJON LAMBRIKS, BZN, BENNET & BEE, CHRIS HINZE, LOUIS VAN DIJK, NICOLAS PEYRAC, DE MASTREECHTER STAAR, CONNIE VINK en CISKA PETERS. Voor de presentatie zorgde HANS VAN WILLIGENBURG, die tijdens het gouddelversspel terzijde werd gestaan door kwismaster FRANK KRAMER.



● De familie Curfs uit Voerendaal hier in aktie tijdens het nationale gouddelversspel gisteravond in de Maastrichtse Eurohal.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 7 oktober 1982. Kassla poly aanvoer 550 kolli; a 21 22,10; a 19 16,20 a 17 12,20; a 15 11,20; natuursla kist aanvoer 6.160 kolli al 43 11,90; al 38 10,30; al 33 12,20; natuursla groentekrat aanvoer 1.380 kolli al 29 12,50; al 13,20; koolrabi glas aanvoer 22.400 stuks: 10+ 34,80; 9 36,20; 8 32,20; witlof zonder dekaarde aanvoer 2.900 kg; 1 kort 3,97; a lang 4,46; 2 kort 3,12; 2 lang 2,68; 3a 2,28; 3b 2,29; 3c 1,98; tomaten rood aanvoer 4.500 p.b.; al 14,11; bl 14,02; cl 11,71; tomaten licht aanvoer 800 p.b.; al 14,61; bl 13,05; cl 11,81; tomaten vlezig aanvoer 3.500 p.b.; bl 12,67; bbl 12,19; bbbl 14,43; natuuraardbeien 200 gr. al krat 157,00; bloemkool aanvoer 28.000 stuks; 1-6 77,80; 2-6 52,00; 3-6 22,30; 1-8 59,10; 2-8 37,80; bonen; veense snijbonen 1 kas 3,71; veense snijbonen 2 2,40; neckar 2 80,00; stamprinces fijn 2 1,70; grof 2 1,30; div. fijn 1 2,83; div. fijn 2 1,54; div. grof 1 2,00; div. grof 2 1,30; dubbele stokprinces grof 2 1,10; pronkbonen 1 1,10; komkommers klasse 1 139.700 stuks: 75 85,90; 60 80,70; 50 67,00 40 47,80; 35 28,20; 30 28,40; komkommers klasse 2 75- 43,40; 60 37,70; 50 37,10; 40 30,90; 35 22,40; 30 22,90; krom 2 90,70; stek middel 31,00; prei aanvoer 36.000 kg: blok 1 zak 83,70; blok 2 zak 83,40; blok 1 a.k. 88,890; blok 2 a.k. 81,90; blok 10 a.k. 60,30; blok 11 a.k. 58,30; spruitkool aanvoer 28.000 kg: a1 65,70; a 63,70; a2 39,50; b1 86,90; b 92,60; b2 48,10; d1 74,90; d 51,50; paprika aanvoer 8.500 kg; rood 85 op 2,50; 75 2,49; 65 2,36; groen 85 op 1,52; 75 1,34; 65 1,06.

NUMMERPRODUKTEN: andijvie 1 0,35-0,48; boerenkool 0,23-0,38; broccoli 1,70-2,70; chinese kool 0,10-0,23; rode kool 0,17-0,25; savooie kool 0,18-0,27; witte kool 0,15-0,24; spitskool 0,24-0,33; bospeen 1,06; peen: a 0,21-0,50; b 0,17-0,59; c 0,13-0,48; radijs: 20 per bos 0,44-0,47; spinazie 0,19-0,59; uien 0,23-0,28; schorseneren a1 1,49; knolselderij 0,37-0,47; ijsbergsla 80 kg 0,21-0,45; venkel 1,40-1,60; courgette 0,56-1,00; bleekselderij 0,78-0,91; rettich 1 50 0,29-0,33.

Champignonveiling d.d. 6 oktober 1982: (dozen) 1 fijn 4,51; 1 fijn c 5,03; 1 m 4,93; 1 x fijn 4,63; 1 x grof 4,01; i m c 4,63; (4 kg bakken) 1 x grof 3,77; 2 3,05; a3 2,33; b3 2,08.

Fruitveiling d.d. 7 oktober 1982; appelen: golden delicious: 1 80 0,55-0,60; 1 70 0,46-0,60; rode boskoop: 1 80 0,36-0,61; 1 75 0,36; 1 70 0,51; cox's o.p.: 1 75 0,72; 1 70 0,54-0;,79; 1 65 0,47-0,52; peren: beurre hardy 1 80 0,67-0,74; 1 70 0,76-0,78; 2 65 0,51.

Bloemenveiling d.d. 7 oktober 1982; midden- en hoogste prijzen: alstroemeria 30,55-61,00; am. anjer 41,76-66,00; anjer mini tros 12,26-19,00; trosanjer lilli-ann 33,62-38,00; trosanjer ministar 35,00-37,00; trosanjer red mini 36,95-39,00; trosanjer west pink 29,25-35,00; trosanjer overige 27,51-41,00; bouvardia ov. 51,36-64,00; chrys. tros jrrnd. accent 53,61-64,00; chrys. tros jrrnd. horim geel 42,35-45,00; chrys. tros jrrnd. regolt 56,04-61,00; chrys. tros jrrnd. refour 52,29-68,00; chrys. gepl. jrrnd. 62,19-85,00; chrys. kas tros 177,08-180,00; chrys. buiten tros 148,71-310,00; chrys. buiten geplozen 48,12-180,00; kas chrys. tros tak 49,14-57,00; asparagus lang 21,68-23,00; freesia enkel aurora 24,20-26,00; freesia enkel ballerina 25,37-36,00; freesia buiten 8,87-19,00; gerbera 35,72-95,00; gladiool hunting s. 25,19-26,00; gladiool spic span 13,41-15,00; gypsophila bos 420,96-720,00; iris prof. blaauw 19,73-24,00; lelietak enchantment 33,46-41,00; lelietak connecticut king 63,41-83,00; liatris 13,18-39,00; nerine buiten 25,41-26,00; nerine bowdini 48,39-59,00; ornithogalum 24,09-30,00; roos gr. cocktail '80 37,55-55,00; roos gr. ilona 51,23-70,00; roos gr. red succes 65,03-82,00; roos gr. sonia 33,55-49,00; roos kl. belinda 20,94-32,00; roos kl. coron 22,97-45,00; roos kl. carona 28,30-53,00; roos kl. gabrielle 30,34-43,00; roos kl. mercedes 41,33-55,00; roos kl. motrea 22,04-50,00; roos kl. sabrina 27,89-34,00; anthurium 163,29-255,00; statice bos 138,22-210,00; strelitzia 250,10-270,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose groenteveiling VGV op 7 oktober: radijs kas I 46-53; andijvie natuur I 49-52; veldsla I 4,30-5,60; Stamprinc. natuur klasse II 2,20; spruiten A II 42-52; B II bloemkool I (6 stuks) 65; II (4 stuks) 48-61; II (6 stuks) 38-56. Uitbetalingsprijzen sla natuur per stuk (kratten) A 21 0,080; A 23 0,080; A 25 0,102; A 27 0,125; 0,138 B 30 0,110; sla natuur per stuk (kisten) A 33 (16 st.) 0,120; A 37 (16 st) 0,152; A 42 (16 st) 0,170; B 37 (16 st) 0,080; tomaten rood per bak A I 14,129; B I 14,367; C I 11,802; CC I 6,400; A II 6,300; C II 1,850; A bin. 1.850; B bin. I idem C bin idem; Bonken II idem; tomaten 1 ks. per bak A I 15,100; B I 15,199; B I 13,436; C I 11,700; tomaten vlezig per bak BBBB I 10,0; BBB I 14.338; BB I 12,244; B I 12,847; BBB II 1,850; BB II idem; tomaten vlezig l.k. per bak BBBB I 10,500; BBB I 14,692; BB I 12,032; B I 12,182; tomaten laag type per bak A I 14,300; B I 14,0; C I 11,500; tomaten laag type l.k. per bak A I 14,700; B I 13.400.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50 mm werden 79 contracten opgemaakt voor april-levering bij een prijs van ƒ 26,20 tot ƒ 26,50 per 100 kg. De stemming was goed prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD - Aanvoer 5.126.920 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 8,75; van 55-56 gram 9,05; van 60-61 gram 9,05; van 65-66 gram 9,05-11,10.

EIERVEILING BARNEVELD - Aanvoer 1.217.160 stuks, stemming rustig. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 8,85; van 56-57 gram 9,00-9,05; van 61-62 gram 9,15; van 66-67 gram 9,10-10,90.

EIERMARKT BARNEVELD - Aanvoer ca. 900.000 stuks, handel traag. Prijzen in gldens: eieren van 48-54 gram 8,50-9,35 per 100 stuks, kg-prijs 1,77-1,73; van 57-61 gram 9,75-9,90 per 100 stuks, kg-prijs 1,71-1,62; van 64-67 gram 11,00-12,30 per 100 stuks, kg-prijs 1,72-1,84.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 237 stuks. Prijzen (gulden per stuk): luxe paarden 1800-3000, voljarige 1600-2400, luxe 2-jarige merries 1400-2100, luxe 2-jarige hengsten 1300-2000, luxe 1-jarige merries 800-1650, luxe -jarige hengsten 750-1500, veulens luxe merries 550-1000, veulens, luxe hengsten 550-950, hitten 475-1400, shetlandse ponnies (ruins) 200-400, shetlandse ponies (merries) 210-450 (per kg): jonge slachtpaarden 6,00-6,90, oude slachtpaarden 5,80-6,60. Handel zeer traag.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA - Aanvoer 23 partijen. Bij kalme handel werd een prijs genoteerd van 8,80-9,20 per voor 1e en extra kwaliteit en zware kwaliteit was 8,95-9,25.

Opdracht voor Hollandse Betongroep

Stroom uit zee in Indonesië

Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Nederlandse en Indonesische overheid beginnen binnenkort met een experiment om uit de temperatuurverschillen tussen verschillende zeewaterlagen in de Indonesische wateren stroom op te wekken. Het experiment wordt voor negentig procent gefinancierd met Nederlands geld.

De eerste fase van het experiment gaat nu uitgevoerd worden. De miljoen gulden die daarmee gemoeid zijn komen voor 30 procent voor rekening van de Nederlandse industrie en voor 70 procent voor rekening van de ministeries van ontwikkelingssamenw erking, economische zaken en wetenschapsbeleid. Delta Marine Consultants, een onderdeel van de Hollandse Betongroep, gaat ten behoeve van het experiment een proefinstallati e met een vermogen van honderd kilowatt bouwen. Het is de bedoeling op den duur met deze manier van stroomopwekking commercieel te gaan werken. Van Indonesicshe kant is er grote belangstelling voor het experiment.

Als men erin slaagt via de proefinstallatie een redelijke hoeveelheid stroom te halen uit de temperatuurverschillen in de Indonesische wateren, dan is op die manier wellicht een oplossing gevonden voor de op dit moment zeer problematische stroomvoorziening op de vele kleinere eilanden in de Indonesische archipel.

In Hawai en Japan heeft men al met succes dergelijke experimenten afgerond. Delta Marine Consultants hoopt op steun van het ministerie van economische zaken bij het verder lonend maken van dit experiment. Het bedrijf verwacht gunstige exportmogelijkheden van dit soort installaties.

Kweekreactor in Frankrijk stilgelegd

PARIJS - De proefreactor "Rapsodie", een snelle kweekreactor, bij Cadarache in het zuiden van Frankrijk wordt, na een storing in januari, definitief stilgelegd, zo heeft het Franse Commissariaat voor Kernenergie (CEA) bekendgemaakt. De reactormantel was lek geraakt en de reparatiekosten zijn te hoog in vergelijking met de nog te verwachten resultaten. De reactor had een vermogen van veertig megawatt en heeft vijftien jaar gedraaid. Deskundigen hebben hooggespannen verwachtingen van de afbraak van de centrale. Ze zijn vooral benieuwd naar de toestand waarin het materiaal van de reactor zich bevindt na een staan van dienst van vijftien jaar.

Frankrijk heeft voor proeven met de snelle kweektechniek nog de reactor "Phenix" tot zijn beschikking. Deze reactor heeft een vermogen van 250 megawatt. De "Superphenix" bij Creys-Malville, met een vermogen van 1200 megawatt, is van de "Rapsodie" afgeleid en met deelneming van Nederland, West-Duitsland, Belgie en Italie gebouwd.

Pancratiusbank: 3 miljoen meer

HEERLEN - Bij de Pancratiusbank in Heerlen werd in september 3.136.000 gulden meer ingelegd dan uitbetaald. In september vorig jaar was het spaarsaldo ruim 1,8 miljoen gulden. Het spaarsaldo steeg dit jaar inmiddels al met 12.340.000 gulden naar een tegoed van ruim 204 miljoen. Vorig jaar tot en met september was de stijging aanmerkelijk minder: met 1.848.000 gulden naar ruim 173 miljoen.

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor, 045-739911, tussen 9 en 12 uur.

Schilrekord

HEERLEN – Op de consumentenbeurs Alles voor Eva, die voorheen in Valkenburg en thans in Maastricht wordt gehouden, waren in het verleden de aardappelschilwedstrijden befaamd. Er is dus niets nieuws onder de zon toen onlangs in München ook een aardappelschilwedstrijd werd gehouden.

Het bijzondere daaraan: er werd een wereldrekord gevestigd. Vier huisvrouwen en een man schilden in drie kwartier 114,5 kilo Hollandse bintjes. Een deskundige jury keek toe dat er niet te dik en niet te dun geschild werd. Op de foto het quintet bezig met de rekordpoging.

NIEUW KANTOOR VOOR INFOUR

HEERLEN – Het reklame-adviesbureau Infour, een van de drie nog overgebleven erkende bureaus in Limburg, neemt vandaag, vrijdag, op feestelijke maar informele wijze het nieuwe kantoor aan de Burgemeester de Hesselleplein 24 te Heerlen in gebruik.

Het bureau werd in 1974 door vier (vandaar de naam In-four) reklameadviseurs gestart. Van de vier vormen Greetje Betlem, Jo Ernes en Fre Videler nog steeds de direktie van het bureau dat thans zeven medewerkers telt. „Ondanks de recessie hebben we de tijd mee omdat het aantal erkende bureaus in Zuid-Limburg van vijf naar twee is teruggelopen, omdat veel bedrijven uit kostenoverwegingen terugvallen op kleinere bureaus en omdat men inziet dat een inkrimpende markt om meer inspanning en dus om meer reklame vraagt." zegt Fre Videler. Door de gestage groei werd de oude behuizing aan het Tempsplein te klein. Men vond aan het De Hesselleplein een geschikt pand, dat voorheen kantoor was van de aannemersbond, maar dat toch nog een ingrijpende verbouwing onderging. Infour werkt niet slechts regionaal maar heeft ook klanten in Belgie en Duitsland, en is bovendien gespecialiseerd in reclame voor confectiemode.

Beursoverzicht

Hoogtepunt

Drie internationals op hoogtepunt 1982AMSTERDAM - De formidabele stijging in Wall Street, waar de toonaangevende Dow Jones-index voor industriële waarden met 37 punten steeg tot 944, is in Amsterdam gedeeltelijk overgenomen. Hoewel het hier duidelijk minder hard ging dan aan de overkant van de oceaan, waren er toch wel enkele opmerkelijke waspenfeiten. Drie internationale waarden kwamen op een niveau dat nog niet eerder in dit jaar werd bereikt. Dat waren Unilever, die via een winst van f4 op f170.50 uitkwam, Akzo met een winst van 60 cent op f27 en Philips met 60 cent vooruitgang tot f26.80. KLM trok f1 aan tot f88, evenals Kon. Olie tot f87.

Van de bankaandelen ging ABN f5 vooruit tot f243 en Middenstandsbank f1.50 tot f170. Ook de hypotheekbanken waren wat beter. In de verzekeringssector zette Ennia de recente opmars met f2 voort tot f120, terwijl Nationale Nederlanden f1.40 opstoomde naar f105. De bouwaandelen veranderden amper, terwijl Elsevier-NDU f3 opliep tot f165. Ook Heineken lag gevraagd met f1 winst op f68.70. In de scheepvaarthoek boekte Nedlloyd f1.30 bij op f107.30 en trok Van Ommeren twee kwartjes aan tot f20. Voor Pakhoed werd f1.70 meer betaald op f38.Op de optiebeurs was donderdagmorgen sprake van een zeer grote activiteit. De omzet was 3458 contracten. De handel was gevarieerd over een breed front van opties. De calls konden over de gehele linie in waarde toenemen.

Lokaal

Lokale markt valt tegenDe lokale m arkt viel tegen, want hier kwam de zaak nauwelijks in beweging. Om met het negatieve te beginnen: Van der Giessen-De Noord kwam via een verlies van f5 op een nieuw dieptepunt terecht (f90). Houthandel Pont zag zich f4 ontgaan op f41 en Nedap kwam na een serie laatprijzen op f105 tot verhandeling en deze koers lag meer dan f30 onder de laatste transactieprijs.Oce-Van der Grinten schoot f6 omhoog naar f140 en HVA zette koers naar f71 of f3 beter. Drukkerij De Boer was ook f3 beter op f72 en voor ACF werd f2.40 meer gegeven op f83. De betere toekomst die voor het onroerend goedfonds Ravast blijkt te zijn weggelegd deed de aandelen f1.50 hoger belanden op f15 bieden. Lucas Bols werd beleggers f2 meer waard op f55.80.De obligatiemarkt was vriendelijk. De staatsfondsen gingen gemiddeld 30 cent omhoog en dit gold ook voor de jongste 10 pct staatslening op 100.30. Op de actieve markt bleef Unilever sterk de aandacht rekken. Na een licht vieren van de teugels ging de notering verder naar boven en op een gegeven ogenblik was de winst aangegroeid tot f6 op f172.40. Nedlloyd zag de winst toenemen tot f2 op f108.Op de parallelmarkt heerste een flauwe stemming voor Douwe Egberts, waarvoor f20 minder werd gegeven op f480. Voor Nationale Borg trad een stijging op van f25 op f1700.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 7 oktober 1982:

GOUD: onbew. 36.600 - 37.400; vorige 35.690 - 36.490; bew. verkoop: 39.270, vorige 38.320.

ZILVER: onbew. 720 - 790; vorige 705 - 775; bew. verkoop: 830, vorige 820.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.73	2.83
Engelse pond	4.55	4.85
Belgische frank (100)	5.19	5.49
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	18.00	21.00
Portugese escudo (100)	2.60	3.30
Canadese dollar	2.19	2.29
Franse franc (100)	37.50	40.50
Zwitserse franc (100)	125.75	128.75
Zweedse kroon (100)	-	-
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. schilling (100)	15.40	15.70
Spaanse peseta (100)	2.26	2.56
Griekse drachme (100)	3.60	4.40 -
Finse mark (100)	-	4.85
Joegoslav. dinar (100)	3.45	3.87
Ierse pond	3.57	

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.77025-77275
Pond Sterling	4.6975-7025
Duitse mark	109.185-109.235
Franse franc	38.475-38.525
Belgische frank	5.6105-6155
Zwitserse franc	127.275-127.325
Japanse yen	102.00-102.10
Italiaanse lire	19.375-19.425
Zweedse kroon	-
Deense kroon	31.165-31.215
Noorse kroon	39.055-39.105
Canadese dollar	2.23575-23825
Oostenr. schilling	15.545-15.555
Iers pond	3.7010-7110
Spaanse peseta	2.41-2.43
Austr. dollar	2.6150-6250
Antill. fls.	1.5300-5500
Surin. fls.	1.5400-5700
Saoedi rival	80.45-80.70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.4	89.20
Algemeen-lokaal	82.8	84.30
Internationals	92.4	84.50
Industrie	69.1	70.40
Scheep- en luchtvaart	115.4	117.10
Banken	159.3	161.60
Verzekering	172.9	175.00
Handel	60.7	61.60
CBS-oblig.index	89.6	91.10
Rendem.staatslening	9.95	9.85
waarvan 3-5 jaar	9.71	9.61
5-8 jaar	10.02	9.93
8 jaar en langer	10.00	9.74
nieuwste drie	10.06	9.99
rend. BNG-leningen	9.84	9.80
rend. bankleningen	10.15	10.06
rend. spaarbrieven	11.49	11.38

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 26.80 (26.80)
Kon. Olie 87.20/87.80 (87.60)
Philips 26.70/26.80 (26.80)
Unilever 175.000/175.90 (175.50)
KLM 88.30 (88.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	960.26	381.15	118.45	371.00
Hoogst	972.87	389.01	119.88	376.60
Laagst	950.24	376.95	117.57	367.23
Slot	965.97	382.87	118.96	372.97
Winst verlies	+ 21.71	+ 9.59	+ 1.71	+ 8.22

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	92,20	94,50
Akzo	26,40	26,80
ABN	238,00	241,00
Amev	84,90	85,50
Amro-bank	37,50e	37,80
Bos Kalis Westm.	37,70	39,20
Dordtsche Pr.	79,50	80,00
Dordt. Petr. pref.	78,30	78,60
Elsevier-NDU	162,00	165,50
Ennia	118,00	120,00
FGH	31,80	32,80
Gist Brocades	85,00	86,50
Heineken	67,80	69,00
Heineken Hld.	63,00	64,90
Holl. Betongroep	72,80	73,20
Hoogovens	14,90	14,90
KLM	87,00	88,50
Kon. Olie	86,50	87,10
Nat. Ned.	103,60f	105,20
NedLloyd groep	106,00	107,00
NMB	105,50e	106,30
Van Ommeren	19,50e	19,90
Pakhoed Hold.	36,30	37,80
Pakhoed cert.	35,20	37,20
Philips	25,80	26,70e
Robeco	218,20	222,30
Rodamco	121,30	121,00
Rolinco	210,60	216,00
Rorento	169,10	169,50
Unilever	165,00	172,00
Ver. Bezit VNU	43,40	43,70
Volker Stevin	26,50	26,00e
Westland U.H.	72,50	73,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	114,80	115,00
12.50 Ned. 81-91	110,00	110,20
12.25 id. 81-88	106,70	106,90
12.00 id. 81-91	107,40	107,60
12.00 id. 81-88	105,30	105,60
11.75 id. 81-91	105,00	105,30
11.50 id. 80	104,60	105,10
11.50 id. 81-91	105,20	105,50
11.50 id. 81-92	105,40	105,70
11.50 id. 82-92	105,40	105,70
11.25 id. 82-92	104,50	105,10
11.25 id. 81-96	107,20	107,40
11.00 id. 81-88	103,40	103,60
11.00 id. 82-92	104,00	104,40
10.75 id. 80	102,90	103,30
10.75 id. 81	102,00	102,50
10.50 id. 74	103,80	103,90
10.50 id. 80	103,90	104,40
10.50 id. 82—89	101,30	101,80
10.50 id. 82-92	101,60	101,90
10.25 id. 80-90	102,00	102,60
10.25 id. 80-87	101,70	102,00
10.25 id. 82-92	101,60	102,00
10.00 id. 80	100,00	100,20
10.00 id. 82	99,80	100,00
10.00 id. 82	99,90	100,20
9.75 id. 74	98,80	99,20
9.50 id. 76-1	101,40	101,40
9.50 id. 76-2	98,50	98,70
9.50 id. 80-95	97,20	98,00
9.25 id. 79-89	97,50	97,80
9.00 id. 75	95,30	95,80
9.00 id. 79-94	95,10	95,60
8.75 id. 75	96,90	97,10
8.75 id. 75-2	96,30	96,70
8.75 id. 76-96	94,80	95,20
8.75 id. 79-94	95,30	95,60
8.75 id. 79-89	95,40	95,80
8.50 id. 75	96,00	97,00
8.50 id. 75-2	96,00	96,70
8.50 id. 78-93	93,20	93,80
8.50 id. 78-89	96,60	97,10
8.50 id. 79-89	96,40	97,00
8.25 id. 76-96	92,30	92,90
8.25 id. 77-92	94,20	94,70
8.25 id. 77-93	93,80	90,00
8.25 id. 79-89	95,00	95,50
8.00 id. 69	92,30	92,70
8.00 id. 70-95	91,90	92,50
8.00 id. 71-96	91,00	91,50
8.00 id. 70-I	99,70	99,80
8.00 id. 70-II	99,60	100,00
8.00 id. 70-III	99,30	99,90
8.00 id. 76-91	93.60	94,10
8.00 id. 77-97	90,40	91,10
8.00 id. 77-87	97,40	97,50
8.00 id. 78-88	95,00	95,10
7.75 id. 71-96	91,00	91,70
7.75 id. 73-98	89,20	89,50
7.75 id. 77-97	90,20	90,70
7.75 id. 77-92	—	92,40
7.50 id. 69-94	90,60	90,90
7.50 id. 71-96	89,90	90,20
7.50 id. 72-97	89,00	89,40
7.50 id. 78-93	90,70	91,20
7.50 id. 78-88	93,60	93,90
7.50 id. 78-88-2	93,40	93,70
7.20 id. 72-97	88,10	88,50
7.00 id. 66-I-91	90,90	91,20
7.00 id. 66-II	90,90	91,20
7.00 id. 69-94	89,70	89,80
6.75 id. 78-98	85,50	85,80
6.50 id. 68-I-93	88,90	89,00
6.50 id. 68-II	88,80	88,80
6.50 id. 68-IV	88,80	88,80
6.25 id. 66-91	91,20	91,20
6.25 id. 67-92	89,50	89,50
6.00 id. 67-92	90,20	90,40
5.75 id. 65-1-90	90,35	90,40
5.75 id. 65-2	91,20	91,20
5.25 id. 64-1-89	90.70	90,70
5.25 id. 64-2	91,50	91,50
5.00 id. 64-94	86,60	86,70
4.50 id. 58-83	97,90	97,90
4.50 id. 59-89	91,30	91,20
4.50 id. 60-1-85	97,00	97,20
4.50 id. 60-2	90.20	90,40
4.50 id. 63-93	87,10	87,10
4.25 id. 59-84	96,60	96,60
4.25 id. 60-90	91,20	91,10
4.25 id. 61-91	89,80	89,80
4.25 id. 63-1	87,50	87,70
4.25 id. 63-2	86,90	86,90
4.00 id. 61-86	94,00	94,00
4.00 id. 62-92	87,30	87,30
3.75 id. 53-93	86,30	86,30
3.50 id. st. 47	86,40	86,40
3.50 id. 53-83	98,00	98,00
3.50 id. 56-86	95,40	95,10
3.25 id. 48-98	79,00	79,00
3.25 id. 50-90	90,20	90,20
3.25 id. 54-94	85,70	85,90
3.25 id. 55-95	84,60	84,70
3.25 id. 55-85	94,40	94,40
3.00 id. Grb 46	99,50	99,70
12.00 BNG 81-06	110,90	111,00
11.00 id. 74-81	103,80	104,10
11.00 id. 81-06	104,70	105,20
9.50 id. 74-99	98,50	98,30
9.50 id. 75-85	100,40	100,20
9.50 id. 76-01	97,50	97,70
9.00 id. 75-00	96,30	96,10
8.75 id. 70-90	96,50	96,60
8.75 id. 70-95	94,30	94,40
8.75 id. 75-00	93,70	94,00
8.75 id. 77-02	94,10	93,90
8.50 id. 70-85	99,20	99,20
8.50 id. 70-95	93,40	93,50
8.50 id. 73-98	92,40	92,70
8.25 id. 70-85	99,50	99,70
8.25 id. 70-96	92,30	92,50
8.25 id. 76-01	91,20	91,00
8.00 id. 69-94	91,70	91,60
8.00 id. 71-96	90,80	90,70
8.00 id. 72-97	91,00	91,00
8.00 id. 73-79	100,35	100,35
8.00 id. 75-00	90,30	90,10
7.60 id. 73-98	87,80	88,10
7.50 id. 72-97	87,80	88,10
7.25 id. 73-98	86,30	86,60
7.00 id. 66-I-91	91,20	91,30
7.00 id. 66-II	90,60	90,60
7.00 66-IV	91,20	91,40
7.00 id 72-97	86,40	86,60
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	90,40	90,40
6.75 id. 68-93	88,50	88,70
6.50 id. 67-92	89,40	89,40
6.25 id. 67-92	88,90	89,00
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	90,60	90,60
6.00 id. 65-II	91,20	91,20
5.75 id. 65-II	90,40	90,40
5.50 id. 65-90	90,60	90,60
5.25 id. 64-89	91,40	91,40
5.25 id. 65-90	90,60	90,60
5.00 id. 58-88	92,20	92,00
5.00 id. 64-89	91,20	91,20
4.75 id. 58-88	91,50	91,50
4.50 id. 58-89	91,70	91,70
4.50 id. 59-84	96,50	96,30
4.50 id. 60-85	95,70	95,50
4.50 id. 62-92	87,60	87,70
4.50 id. 62-93	87,10	87,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,50	—
8.75 ABN	100,80	100,80
6.75 Amro 73	92,00	92,50
5.50 Amro 69	118,00	—
8.50 Boskalis	78,80	78,50
6.25 Buhr T	85,00	85,50
4.00 Elaion	90,00	89,20
8.75 Elsev.-NDU	75,50	75,50
7.25 Furn. 73	83,30	83,50
5.75 Gist-Br.	122,00	125,50
5.25 Hoogovens	77,00	77,00
7.25 Kappa 73	83,50	83,50
8.75 KNSM	91,00	93,00b
8.75 KBB	48,00	48,50
7.75 K.N. Pap.	91,50	91,50
7.25 M'intosh	99,50	100,00
9.00 Meneba	94,00	94,00
7.00 NBM-B	20,00	22,00
7.75 Nutricia	88,90	89,80
8.00 Nijverd.	92,00	92,00b
6.50 Océ-Gr.	94,50	95,00
4.75 Philips	95,50	95,75
10.00 Pont	69,00	68,00
7.50 Proost B.	88,00	88,00
6.50 Rollinco	69,80	65,50
6.50 id. 1000	65,50	69,80
8.00 Sanders	89,50	89,50
8.75 Schuitema	91,00	91,50
7.00 Slav. Bk.	91,90	91,90
8.75 Stev. Gr.	80,00	81,00
9.00 VMF-St.	72,70	73,00
8.25 Vih. But	22,00a	20,00a
8.50 Volk. Stev.	66,50	67,00
7.00 W'have	105,00	104,50
7.00 W'sanen	91,00	91,00
8.75 W.U. Hyp.	84,60	84,80

Binnenlandse aandelen

ACF	80,60	83,50
AMFAS	73,00	73,80
Asd. Rubber	1,65	1,62
Asd. Rijtuig	132,50	135,00
Ant. Brouw.	150,00b	150,00b
Ant. Verf.	182,00	182,00
Ass. St. R'dam	55,00	55,30
Audet	73,50	73,00
Aut. Ind. Rt.	692,00	694,00
Ballast-N.	61,30	60,00
Bam	26,00	27,10
Batenburg	310,00	315,00
Beek van	53,00	54,00
Beers	105,50	104,00
Begemann	42,00e	42,00
Belindo	341,00	344,00
Berkel P	15,80	15,70
Blydenst. C	750,00f	755,00
Boer Druk	69,00	72,00e
Bols	54,00	56,40
Borsumij W.	89,00	89,50
Braat Bouw	56,00	—
Breevast	96,00	97,50
Breevast (cert.)	96,00	97,50
Bredero	110,00	108,00
Bredero (cert.)	110,00	108,00
Buhrm. Tett.	27,60	27,70
Cal. hold NV	25,10	25,20
Calvé-D. cert.	222,00	233,00
id. 6 pct. cert.	1425,00	1420,00
Centr. Suik.	79,50	79,30
id. cert.	77,10	76,80
Ceteco	146,50	146,50
id. cert.	146,10	146,10
Chamotte	11,00	11,20
Cindu-Key	9,30	9,20
Claimindo	340,00	341,00
Deli mij.	53,00	52,50
Desseaux	42,00	41,00
Dorp en co.	52,50	51,00
Econosto	38,60	39,00
Emba	84,00	81,00
Eriks	58,00	59,20
Fokker	27,80	28,00
Furness	33,50	32,50
Gamma H.	49,40	49,60
id. 5 pct.	15,40	15,40
Gel. Delft c.	194,00	194,00
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	95,00a	90,00
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso	56,00	57,00
Hagemeijer	27,70	27,80
Hoek's Mach.	47,00	45,50
NV Holdoh.	130,00	130,00
Holec	37,50	37,50
HALL Trust	198,00	200,00
Holl. Kloos	112,00	112,00
Holl. Sea Search	3,00	3,05
Hunter Douglas	8,10	7,90
HVA Mijen crt.	68,00	71,80
IHC-Inter	64,20	64,00
Ind. Maatsch.	71,00	71,00
IBB Kondor	114,00	115,00
Internat. M.	15,90	15,50
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	216,00	216,00
Kluwer	46,50	48,00e
KBB	17,30	18,00b
id. cert.	13,20	12,90
id. 6 cum.	4,90	—
KNP	28,00	27,80
Krasnap.	96,00	96,00
Kwatta	10,50	9,80
Landre Gl.	94,00	95,00
Leids Wol.	95,60	95,60
Macintosh	83,20	84,20
Maxw. Petr.	207,50	209,00
Meneba	51,80	52,00
MHV A'dam	13,00	13,00b
Moeara En.	380,00	369,00
id. 1-10	4510,00	4650,00
id. 1-4	960,00	960,00
Mulder	510,00	—
Mijnb. W.	300,00	300.00
Naarden	21,30	21,70
Naeff	—	—
Nagron	17,50	17,10
NBM-Bouw	3,00	3,10
Nedap	110,00a	105,00
Ned. Crediet	24,60	24,80
Ned. SHB	190,00	191,20
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	640,00	650,00
Norit	55,80	56,50
Nutricia GB	53,10	53,10
Nijverdal	46,00	45,00
Océ-Gr.	134,00	141,00
Orenstein	130,00	127,00
Otra	51,00	53,00
Palembang	56,00	58,00
Palthe	35,00	33,00
Pont Hout	45,00	41,00
Porcel Fles	133,00	133,00
Proost en Br.	57,00	56,00
Rademakers	95,00	100,00
Ravast NV	13,50	15,00b
Reesink	202,50	204,00
Riva	353,00	351,00
id. cert.	351,50	351,50
Rohte en Jisk	94,00	94,00
Rommenholl.	292,00	292,00
Rijn-Schelde	24,00f	23,00
Sanders	57,50	58,00
Sarakreek	69,50	69,50
Schlumberger	495,00	500,00
Schuitema	63,50	64,00
Schuppen	111,00	113,00
Schuttersv.	23,50	23,50
Slavenb. Bn.	68,60	73,00
Smit Intern.	50,90	51,00
Telegraaf	79,00	80,50
Textiel Tw.	37,60	38,00
Tilb. Hyp.bk.	3.60	3.70
Tw. Kabel h.	145,00	145,00
Twynstra en G.	26,00	25,50
Ubbink	67,00b	68,50
Ver. Glasf.	135,00	135,50
VMF-Stork	47,70	49,00
Verto cert.	30,00	30,00
VRG Gem. Bez.	26,80	27,20
Wegener cert.	17,70	18,10
Wessanen	78,00	79,00
Westhaven Asd.	165,00a	163,00a
Wolters Samson	57,50	57,80
Wyers	25,00	25,60
Wijk en Her	65,00	63,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	107,00	108,00
Alrenta	118,70	118,80
Alvamy	101,00	102,50
America Fnd.	170,00	174,00
ABN-aand.-F	146,90	149,50
Binn. Belf. VG	104,50	104,50
B.O.G.	150,00	147,00
Goldmines	1030,00	1060,00
Holland F	112,00	112,30
Interbonds	565,00	567,00
Leveraged	289,50	289,50
Obam	79,20	80,50
Sumabel	41.00	41.00
Tokyo PH(S)	131.00	130.00
Tokyo PH	178.00	180.00
Uni-Invest	95.50	95.00
Viking	104.00	105.00
Wereldhav.	114.70	114.80
Concentra	—	185.00b
Unifonds	346.00b	351.00
Chemical F	23.10	24.00
Col. Growth.	19.20	19.60
Japan Fund	21.20	21.80
Madison F	—	—
Technology F	28.10	28.70
Vance. Sand.	16.10	15.50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	48.50	50.20
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4.00	4.15
Am. Tel. & Tel.	57.00	59.30
Asarco	23.90	23.90
Atl. Richf.	42.90	45.20
Beth. Steel	15.10	15.40
Boeing Comp.	21,50	22.90
Burroughs	35.30	37.40
Citicorp.	29.60	31.60
Cities Serv.	45.00	45.80
Colgate	—	19.80
Cons. Foods	—	40.00
Control Data	27.30	30.20
Down Chemical	23.40	24.30
Du Pont	35.35	35.95
Eastman Kodak	86,45	94.00
Exxon Corp.	27.90	28.55
Fluor Corp.	17.60	18.50
Ford Motor	26.70	28.30
General Electr.	76.00	80.50
General Motors	46.50	48.75
Getty Oil	54.60	55.80
Gillette	—	44.00
Gulf Oil	32,20	32.60
IBM	75.30	79.00
Intern. Flavor	24.10	24.00
Intern. Paper	39.75	42.25
Intern. Tel&Tel	26.00	27.00
Litton Ind.	43.30	45.70
Lockh. Aircraft	68.90	75.80
LTV Corp.	9.10	9.35
Mobil Oil	24.10	25.00
North Am. Phil.	43.40	44.40
Occ. Petr. Corp.	18.60	18.50
Pepsico	46.50	47.30
Philip Morris	55.20f	57.10
Philips Petrol.	29.00	29.80
Polaroid Corp.	23.75	25.40
Quaker Oats	—	44.75
RCA	22.30	23.90
Rep. Steel	15.15	15.15
Schlumberger	35.00	35.30
Sears Roebuck	23.30	24.10
Shell Oil	38.40	39.00
Sperry Corp.	22.05	23.90
Stand. Oil of Cal.	29.20	30.30
Tandy	28.60	30.80
Texaco	29.25	30.10
Texas Instruments	93.40	100.50
Union Carbids	48.95	49.90
Union Pacific	40.30	42.00
U.S. Steel	17.70	17.90
Warner Lambert	22.35	24.45
Westingh. El.	31.50	33.80
Woolworth	25.70	26.70
Xerox Corp.	33.10	33.50

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	576.00	620.00
Br. Petrol	538.00	555.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	119.00	115.00
Hoesch	—	—
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	56.80	60.00
Am. Cyanam	86.50	87.00
Am. Standard	—	65.00
Bell Teleph.	42.20	42.60
Can. Pacific	65.30	68.00
Celanese	136.00	137.50
Chrysler	24.50	25.90
Columb. Gas	83.00	83.20
Cons. Edison	108.80d	109.00
Curtiss W.	125.00	127.00
Easy Airl.	15.30	15.80
Gen. Foods	106.80	112.30
Goodrich	55.00	55.00
Goodyear	66.00	69.00
Hysky Oil	16.40	17.20
Imperial Oil	61.70	64.20
Inco	22.30	23.50
Mc. Donnell	110,00	115.00
Merck Co.	209,00	217.00
Minnesota	181.50	187.00
Nabisco Brands	108.00	109.50
National Can.	47.50	47.50
Nat. Dist & C.	62.70	63.50
NCR Corp.	173.00	181.00
Procter & C.	277.00	282.00
Reynolds I	137.00	137.20
Shell Can.	46.80	48.50a
Sterling Dr.	70.20	72.50
Sun Oil C.	89.00	91.00
Transam C.	53.50	55.40
U. Brands	24.00	24.00
Dai-Ichi K.	550.00b	550.00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	190.00b	184.50
Sanyo Electr.	207.00	195.00
Sony Corp.	700.00	710.00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Te k. RIJPAARD, merrie, stokm. 171 cm., 6 jr., lief karakter, vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-216664.

Rood KATERTJE, 10 wkn. gratis af te halen, tel. 045-315111.

Voor vakkundig TRIMMEN en toiletteren van uw hond gaat u natuurlijk naar mevrouw Willems-De Jong (welbekend) voor afspraken tel. 045-314282.

Stuntaanbieding, jonge congo GRIJZEROODSTAART met kooi en schrift, sprk. gar. f 395,-. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. weg. verhuizing BOUVIERREU, zilvergrijs, 18 mnd., zeer mooi, goed karakter. Tel. 045-213967.

Gratis jonge POESJES, 6 wk. zeer leuk en zind. Dr. de Visserstr. 17, Hrl.

Te k. jonge m.h. V. K.N.P.V. cert. P.H.I. en P.H.I.I. en OBJECTBEWAKING, alle met lof, Antoniusstr. 61, tel. 41775.

Te k. 13 tropische VOGELS met grote kooi, nieuw, f 350,–, nu voor f 175,–, tel. 045-320953.

Auto's en motoren

Te k. DAF 66 de luxe, bwjr. '75, i.z.g.st., pr. f 1250,–, Kerenderkerkweg 17, Stein.

Te k. VOLVO 345 DL, bwjr. '81, tel. 043-624238.

Te k. FORD Escort 1300 L Break, bwjr. '74, f 1650,–, Oude Baan 23, Buchten.

Te k. OPEL Record diesel bestel, bwjr. '76, 100% in orde, tel. 045-242531.

LOVEN Heerlen bv, Mazda-dealer, Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3, '77; Mazda 323 ES 5, '78, '79; Mazda 323 SP, '79; Mazda 323 SN 3, aut., '79; Mazda 616, aut. + LPG, '78; Fiat 127, '80; Honda Quintet, '81; Mitsubishi Sapporo 1.6 GL, '80; Renault 5 TL, '78; Toyota Corolla 30, '76; Toyota Corolla special, '80; Opel Ascona 2.0 N, '79; Honda Accord, '80; Ford Escort, '77; Renault 16 TL, '78; Volvo 66 stationcar, '75; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Enkele goedkope inruilauto's: Opel Ascona aut., 74, f 1650,–; Datsun 1000, '73, f 750,–; Opel Rekord bestel + LPG, '72, f 1000,–; Simca 1100 special, '72, f 750,–.

Door inruil verkregen: HONDA Civic, 3-deurs, luxe, '79; Honda Civic, 3-deurs, aut., '79; Honda Accord, 4-deurs, '79; Honda Accord, 3-deurs, aut., '77; Fiat 132, 2000, '80; Fiat 127, '79; Fiat 131, '78; Renault 18 TL, '79; VW Golf, '79; Taunus Combi, '77. Auto Heral bv, Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. OPEL GT, bwjr. '74, ruil of inruil mog., vr.pr. f 5500,–, Ridderstr. 11, Schaesberg, tel. 045-315988.

HONDA CB 750 K7, '77, km.st. 14.500, f 2150,–. koff. + kuip f 200,–, tel. 045-316466.

Te k. FORD Taunus 2.3 GLS, bwjr. '80, kl. goud metall., km.st. 33.000, vr.pr. f 13.500,–, inl. 045-253266 na 19.00 uur.

Te k. FORD Consul, '73, Caldenbornstr. 3, Voerendaal, tel. 752465.

Te k. SIMCA Commercial, '76, pr. f 550,–, tel. 045-220909.

CITROËN GS break club, uitv. '78, of Citroën CX 2200 S per st. f 2750,-. Mooie auto's, tel. 043-72150.

Te k. BUICK Regal 1975, duurste uitv., van 1e eig., pr. f 4650,-. Boltong Saroleastr. 48 Hrl. Tel. 045-715086.

VW KEVER Jeans, typ. '76, f 3250,-. 045-458239.

Garage biedt te koop aan met 3 mnd. schr. garantie. MERCEDES 280 kl. mod. '78 f 17.500,-, Ford Ghia 2000 '77 f 2.750,-, VW automatic Kever typ. '76 f 3.250,-, Peugeot 504 GL automatic '76 spuitwerk f 2450,-, Mercedes 250 '75 LPG f 3.250,-. A.S.C. Garage Meuserstr. 175 Kerkrade. 045-458239.

Te k. MERCEDES 280 kl. model '78, groenmetallic, LPG, stereo, getint glas, electr. schuifdak, trekhaak, auto is in nieuwstaat mag gekeurd worden, vaste prijs f 17.500,-. 045-458239.

Weg. omst. aangeb. RENAULT 4 GTL, bj. aug. '79, km. ± 53.000. Benzenrade 22 Hrl-Z. Za. tussen 9.00-17.00 uur.

Te k. BMW 323 i model, '80 km.st., 46.000, donkerbruin. Tel. 045-210719.

AUDI 80 GLS, bj. '80, 43.000 km., km gel., donkerblauw. Tel. 045-210719.

Te koop OPEL Manta 19 N automatic, bj. '77 met LPG. Tel. 045-421743.

Te k. ASCONA 19 SR, i.z.g.st., eind '76, f 4000,-. P. Potterstr. 10 Meezenbroek Heerlen.

Te k. MAZDA 1300, 4-drs., bj. '76, km.st. 70.000, i.z.g.st. Waalbroek 19, Simpelveld.

Te k. CITROËN GS met gas, bj. '78, f 2750,-, Peugeot 304 Combi diesel, bj. '77 f 2450,-, Escord bestel, bj. '78 f 2750,-. Inruil mogelijk. Tunnelweg 58, Terwinselen.

Te k. PEUGEOT 304 S, bj. '75, pr.n.o.t.k. Panhuisstr. 73, Voerendaal.

BMW 318 '80, BMW 318 '79, Mitsubishi Galant stationcar '80, V.W. Golf '80, Toyota Tercel '80, Ford Fiesta '80, Mini special 1100 '79, Datsun Cherry '79, Fiat Mirafiori 1600 TC '78, Ford Escort autm. '77, Mazda 323 '77 Mercedes 200 D. '79. Autoshop Geleen Op de Bey 47-49 Geleen. (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Te k. DAF 33 voor onderdelen, km. 35.500, carrosserie slecht, 04493-1388.

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld via een voordelige lening en zeer snel door ons geregeld. Inruil mogelijk. Opel Kadett 12S special 5-deurs stationcar, rood met. '80; Honda Preluda rood met. '79; Opel Manta 2ON de lux, goud met. '79; Opel Manta 19 N hatchback CC de lux, zilver met. '79; VW Golf diesel, geel '77; Opel Kadett Coupé 2000 GTE zeer apart, oranje '76; Opel Kadett city junior automatiek, oranje '78; Opel Kadett coupé '79; VW Golf MX meer extra's, bruin met. '79; VW Golf MX, meer extra's, groen met. '78; VW Golf 1100 de lux, oranje '80; Ford Fiesta 1100 S de luxe, zilver met. '78; Opel Ascona 19N, 4-deurs, de luxe, blauw met., '80; Opel Rekord 2.ON, 5-deurs, stationcar de luxe, groen, '79; Opel Kadett city 1200 de lux, groen met. '79; Toyota Tercel de lux, bruin met. '79; Opel Kadett stationcar 12N; special oranje, '79; Opel Kadett City special, rood '78; Opel Kadett coupé 12N, special, goud met. '77; Opel Kadett 12N, special, goud met. '75; Opel Rekord 5-deurs stationcar de lux, geel '76; Mini 1100 special, blauw met. '78; Opel Manta 16N LPG blauw, '76 VW kleinbus, voor origineel personenvervoer, blauw met nieuwe motor, '76, f 3750,–; Lancia Beta 1800 coupé, bruin met. '75, f 2900,–; Renault R4 TL, geel, '76, f 1250,–. Aanhangwagens, nieuw, 1x f 525,– en 2x f 825,–. Dit alles bij „Leijenaar's autocentrale". Rdr. Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. van particulier MINI COOPER innocenti 1300 bwj. '75, pr.n.o.t.k. v. liefhebber geen inruil, mog. Rubensstr. 23, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-723621.

Te k. BEDFORDBUS met alle denkbare acc. bwj. '71, met keuringsbewijs. Inr. kleine auto mog. Past. Brounsstr. 6, Schinveld, tel. 045-258970.

Te k. RENAULT TS18, stationcar, op gas, bwjr. '80, km.st. 4300, getint glas, radio-cass.rec., auto is nieuw, pr. f 10.500, tel. 045-219092.

Te k. SUZUKI 750 cc GS, magn. velg. Markt 6, Treebeek, tussen 4-8 uur, niet duur.

Te k. TOYOTA Carina, bwjr. '75, LPG, nw. koni's. uitl. Vr.pr. f 2700,–, Broekbeek 27, Haesselderveld/Geleen.

Te k. HONDA Civic, 5-drs., rood, 11-'77, zeer mooi, f 4150,–, 04498-54742.

SPEEDBOOT met trailer, 35 pk motor, vr.pr. f 3750,–, Mini Cooper, bwjr. '73, vr.pr. f 750,–, tel. 04459-1909, na 18.00 uur.

Te k. zuinige SIMCA 100 spec., bwjr. '75, koopje. Terwijerweg 32, Heerlen.

Te k. CITROËN CX 2200 super, bj. '75, f 1500,-. Tel. 045-451271.

Te k. FORD Taunus bwj. '71 i.z.g.st. Vr.pr. f 700,–. Tel. 045-722747.

Te k. DAF 46, bwj. '76. I.z.g.st. Tel. 045-722744.

Te k. ALFA ROMEO Guilietta i.z.g.st. bwj. '78, tussen 14.00 en 19.00 u. Esdoornstr. 44, Heerlerbaan.

Te k. SIMCA 1301, '73, f 475,-, of ruilen met brommer. Tel. 723898.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bj. '79, Heerstr.-Centrum 85, Stein.

Te k. SUZUKI crossmotoren, 125, 250 en 500 cc. Nieuw en gebruikt. Crosscenter Marchal, Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 04495-2210.

Te k. CHEVROLET Caprice m. gasinstall. i.z.m.st. bj. '25-10'77 f 6100,–; Honda Civic i.z.g.st. bj. '76 f 3950,–; Opel Ascona 16S 4-drs. nw. type bj. nov. '75 f 3950,–; VW Golf LS bj. '74 f 1950,–,–; Opel Kadett bj. '75 f 2250,–; Audi 100 m. LPG bj. '75 f 1050,–. Tevens enkele inruilers v.a. f 500,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te koop ALFASUD bwjr. '78 op gas. Achterstraat 47, Schaesberg (zondag tot 16 uur).

Te koop gevraagd AUTO'S in goede staat, vanaf bj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

Te k. MINI Lady '77 (jubileumuitgave) kl. mankement, f 2500,-. Elbereveldstr. 75, Kerkrade-W. tel. 045-423736.

Te k. DAF 33, i.g.st. Tel. 418630.

Te k. TOYOTA Corolla automatic z. mooi, bj. '77, f 4750,-, Golf type '77. f 4500,-, Honda Civic '76, f 3500,-, Datsun Cherry '76, f 3500,-, Renault 17 TL Sport '74, f 2400,-, Opel Kadett '75, f 2500,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SIMCA Matra Bagheera 1974. Honda 550 super sport 1978, Morgenhof 25, Heerlerbaan.

Te k. PEUGEOT 504 Sedan, diverse nieuwe onderd. pr.n.o.t.k. Tel. 045-454346, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA XT 500, i.z.g.st., nw. remmen, nw. lagers, nw. achterband, pr. f 2000,-. Tel. 045-217939.

Te k. BMW 2800, automatic, stuurbekr., op gas, bwjr. dec. '74, Bernadetteln. 93, Ubach o. Worms.

Opel Kadett 1200 S d… met gas '81, 30.000 km… nieuw, FORD Escort … GL 4-drs. '80, Ford Es… 1300 GL automatic … Opel Ascona 1600 de L… BMW 1602 zeldzaam m… Datsun Cherry de L… Golf de L. 4-drs. '76, To… ta Tercel coupé 5 sp… '79. Garantie financ. en… ruil. Autobedrijf … Veenstr., Rotterdamstr… Heerlen. Tel. 721406.

Audi 100 GL 5 S '78, F… 1600 L '79 en '77, Ford… pri II 2000 S '77, Capri … L '77, Ford Escort 1300 … '79, Ford Escort 1300 L… tomaat '77, Honda Acc… Sedan '79, automaat, M… da 626 '80 met gas, Ma… 323 L '78, Simca Hori… 1300 GL '79, Datsun Ch… ry GL '80 en '79, 3-… Honda Civic '78, Ma… 1900 SR met gas '76, … Golf L '74, f 2250,-. In… en financiering. Bo… garantiebewijs. Auto… drijf P. v. Dijk en Zo… Hompertsweg 33, Scha… berg, tel. 311729.

Te k. DAIHATSU Char… XG, i.pr.st. zeer zuinig, rood, 5-drs. bj. '79, km… 59.000, vr.pr. f 6400,-. … 043-35648.

Te k. excl. Amerik. FO… Thunderbird coupé … tom. met LPG '78, div. … tra's, f 4950,-. Mgr. Po… plein 39, Heugemerv… Maastricht.

Te k. FORD Taunus s… tioncar, type '78, i.z.g… Theresiastr. 44, Kerkra… na 17.00 uur.

Te k. CITROËN GS X2… 1976, pr.n.o.t.k. Limb… giastr. 39, Hrl. 045-7210…

GOLF diesel, 5e m… 1979, 1e eigen., 60.000 k… jubileumuitvoering, st.n.nw., Ford Taunus s… tioncar, 5-drs., type … nieuwste model, i.st.v.n… Ford Capri IIS, 8e m… 1980, 1e eigen., in. st.v.n… Renault 5 GTL, bwjr. … oranje, i.z.g.st., Simca … rizon LS, bwjr. '78, van… eigen., 5-drs, i.z.g.st., B… 1502, bwjr. '75, gas, g… i.z.g.st. Inruil en finan… ring mogelijk. Te b… Terweyerweg 21, Hoe… broek-Passert, (nabij … mamijn). In bedrijfs… achterom, tel. 045-226… na 19.00 uur, 045-41885…

Te k. OPEL Kadett c… van, '80, Mazda 323 … Volvo 343 '77, autom… Opel Rekord Berlinetta … gas, '79, Opel Ascona 1… '76, Ford Fiësta Ghia '78 … '77, Audi 100, '77, Mitsu… hi Lancer '76, Datsun … '77, Toyota Celica 2… Liftback, '79, Vauxhall … va '76, f 1500,–. Auto… ber, Brugstr. 38, Scha… berg (bij markt), tel. 0… 314175, inruil, financier… en garantie.

Te koop wegens o… compl. een mooie FO… Granada caravan en … bestelwagen Henschel … diesel met meubelba… koopje: C.C. Kleba … Brunssum, tel. 252739.

Te k. OPEL Kadett, … eind '77, vr.pr. f 57… Wolfsweg 21 Eygelsho… Tel. 045-462000.

T.k. auto-transporter V… VO 406, bj. '76, uitzien, nieuw, pr. f 12.750,-, … mog. tel. 045-460262.

Te k. MAZDA 929, 4-d… bj. '75, i.z.g.st., pr. f 150… Holzstr. 126 Kerkrade … 045-455766. Na 19.00 uu…

Autohandel RAPIE bi… aan: Ford Taunus 1… bwj. '77, Opel Ascona 1… op gas bwj. '78 en div. … dere automob. te k. Tev… onderdelen v. alle merk… auto's. Ink. en verk. go… en schadeauto's. Ra… Locht 70 Kerkrade, 1 … voor grensoverg. Lo… tel. 045-423423.

Te k. zeer zuinige Fi… 127, t.e.a.b. in pr. staat, … 75, Staatsmijnstr. 12 T… winselen, t.o. huisho… school.

Autoh. en verk. Kl. G… verstr. 166 Kerkr.-W. bi… aan goed en goedkope A… TO'S. BMW 525 met gas … extra's '77, Opel Kad… spec. de luxe '77, Opel K… dett City '76, Honda Ci… '76, BMW 1602 '75, V… Vauxhall type Opel K… '76, Renault 5 TL '75, R… nault 6 L '76, Ford Ca… 2300 SR '74, Honda m… 125 CC '79 voor een ko… je, km 5.000. Iedere … van 10.00-18.00 uur 0… 419726.

Te k. FORD Escort, b… okt. '74, f 1200,-. … Schaepmanstr. 24 Scha… berg. Tel. 045-322254.

Te k. FORD Capri 1600 … bwj. '76, Hoofdstr. 3… Schaesberg.

Te k. als nieuw OPEL R… kord 1900 de luxe met g… install., bwj. '78, kl. bru… metallic, vr.pr. f 625… Ariensstr. 2 Kak… Schaesberg.

Te k. V.W. GOLF, bwj. … vr.pr. f 2250,- Rid… Hoenstr. 40 Hoensbro… tel. 221852.

Te k. RENAULT 4 best… bj. okt. '77, tel. 04457-20…

Te k. gevr. gebruikte A… TO'S, schade of def… geen bezwaar. Tel. 0… 721268.

Wij bieden aan met 3 … mnd. voll. garantie. … troën 2CV6 club 1980; C… TROËN Visa super 19… Citroën GS Special 19… Citroën GSA club bre… 1980; Citroën GSA Pal… 1982; Citroën GSA cl… 1982; CX 2400 GTI '78, … CX Pallas C-matic '79; F… Ritmo '81; Lancia B… 2000 HTE '81; Renault … GTL '80; Austin M… xi f 1750,- '80; Honda Civ… '78; Autobedrijf van Le… wen, Strijthagerweg 1… Kerkrade-West, tel. 0… 453355.

Onroerend goed

Te k. grote WONING te Valkenburg, geschikt voor zakenpand, gunstig gelegen in centrum. Vr.pr. f 175.000,– k.k. Tel. 04406-12713.

Uw NBM-makelaar voor **GELEEN EN OMSTREKEN** zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf f 75.000,- tot f 125.000,-. Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Amstenrade, goed gelegen te renoveren halfvrijstaand woonhuis: ind.: hal, kelder, woonkamer, keuken, badkamer, verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, c.v./gas. Prijs f 64.000,- k.k. **LIVAC bv** bv, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

WINKELWOONHUIS: Kouvenderstr. 211, Hoensbroek, f 150.000,–, 04490-14065.

Ruilen

PORTIEKFLAT tegen gezinswoning of duplex. Omg. Meezenbroek/Schaesbergerveld. Tel. 045-723713 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. gemeub. EENGEZINSWON. of etage/flat met eigen opgang in Maastricht ± 4/5 kamers, tel. 010-516340.

Te huur gevr. ruime WONING voor 2 pers. in Heerlen of omg. Huurpr. f 350,– - f 500,–. Br.o.no. HK 813, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ECHTPAAR met kind zkt. woonruimte in Landgraaf of omg. Hrl. Br.o.no. SB LD Fr. Erensln 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur gevr. GARAGE, omgeving v. Karnebeekstr., tel. 045-215353.

Aleenst. heer, 49 jaar, zoekt opvang als KOSTGANGER, in de buurt Hoensbroek/Nuth. Br.o.no. HK 816, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te HUUR gevr. goed lopende friture op goede ligging. Tel: 045-750471.

Soc. kult. werkster zkt. HUIS in M'stricht. Max. huur f 700,-. Tel. 04490-26056.

Gezocht: BENEDENWONING m. tuin, omg. Kerkrade, tel. 045-457804.

Te h. gevr. GARAGE omgeving Langeberg-Akerstr. Brs. Tel. 045-256271.

Bouwvak

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaaltmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Teneleweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Moderne stalen open TRAPPEN. Compl. m. houten tree en sierleuningen. Specialist Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard, bel voor folder of inform. 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Te k. DOBERMANN bl. teef 11 mnd., alle inentingen, m. stamboom, goed karakter. Tel. 045-225769.

Te k. SCHARRELHOKJES voor 20 kippen en jonge hennen. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, 04499-1341.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. blauwe Russen KATJES, met stamb. f 400,–, ingeënt en ontw. Tel. 04908-501.

Te huur PAARDEBOXEN, Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-221222 na 19.00 uur, tel. 045-221053.

Duitse herderkennel heeft nog enkel Duitse HERDERS m. stamb. teefjes. Reeweg 100, Ubach over Worms.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf f 195,-. Bez. houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

PAARDEBOXEN te huur met weidegang en verlichte buitenbak en veel uitrijmog. Tel. 045-312813.

Te k. Engelse COCKER SPANIEL m. stamb., 3-kleurig, f 800,–, tel. 045-271442.

Te koop FRETTEERHONDEN en fretten. Bevragen Mr. Dr. Froweinstraat 57, Eijs, na 16 uur.

Veel belov. getat. ROTTWEILER PUPS. Ouders H.D. neg. Te bevr. V. De Berckenhof 22a, Schinveld. Tel. 045-258174, (tel. geen prijsopgaven).

jte k. DUITSE herder, teef, m. stamb., 18 mnd. Tel. 045-419027.

ROTHWEILERPUP te k., Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Kennel van het HONDENPALEIS biedt te k. aan: jonge Rothweiler, D. herders, jonge poedels, kamerhondjes, Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te koop DWERGTECKELTEEF, m. stamb. Tel. 045-714664.

Wegens VERHUIZING goed tehuis gezocht voor een st.-bernardhond m. papieren, 2 jaar oud, teef, te bevr. na 17.00 uur 045-752481.

Te k. Duitse HERDER, m. stamb. Pr. f 250,–, Lahrstr. 7, Sittard.

Te k. Perzische KATER m. stamb., pr. f 300,-. Tel. 045-451735. Na 19.00 uur.

Te k. weg. omst. zeer mooie BOUVIER, geschikt voor dressuur en bewaking. Inbraak onmogelijk 100% betrouwbaar. Tel. 045-725197.

Te k. tamme sprekende GRIJZEROODSTAART-PAPEGAAI en bouvier 10 mnd. Goedkoop! Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

ij beschikking van de arndissementsrechtbank Maastricht d.d. 23-9-82n is het faillissement an:
de vennootschap onder rma **Limburgse Onderudscentrale** gevestigd kantoorhoudende te mpelveld, Scheelenraat 86;
Ferdinand Ten Brugncate, vennoot, wonente Simpelveld, Scheenstraat 86;
Lodewijk Maria Launtius Leufkens, vennoot, wonende te Voerenal, Minghof 5;
pgeheven wegens gebrek an baten.
r. M. van Beek-Zanders, erkelbeekerstraat 6, 41 KL Brunssum.

ij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maasicht dd. 30 september jl. erd in staat van faillissement verklaard:
de vennootschap onder rma **Dakdekkersbedrijf ebroeders Markgraaf** gestigd te Heerlen, achtegaalstraat 39;
Antonius Johannes arkgraaf, geb. 1-12-1953, wonende te Hoensbroek, L. Kinglaan 113;
Martinus Gertrudis mile Markgraaf, geb. 2-6-950, wonende te Heerlen, achtegaalstraat 39,
et benoeming van Mr. M.C.J. Gemmeke-van elft tot rechter-commisaris en aanstelling van onergetekende tot curator.
r. F.M.H. Thuis oriovallumstraat 5 eerlen

ij vonnis van de arrondisementsrechtbank te aastricht d.d. 30 septemer 1982 is in staat van faillssement verklaard **Franiscus Carolus Verhoeen,** wonende te Limricht gemeente Sittard an de Bergerweg nr. 6; et benoeming van Mr. M.C.J. Gemmeke-van elft tot rechter-commisaris en metbenoemingvan ndergetekende tot curaor.
e curator
r. F.L.M. Heuts
dvocaat en procureur
ilhelminastraat 36
ostbus 189
ittard

Auto's en motoren

e k. SCIROCCO GTI, z.g.st., okt. '77, type '78, roenmet., pr. ƒ 7700,-. Akerweide 114, Hoensroek. Tel. 045-227004.

e k. ALFETTA 1.8, zeer oed onderhouden, bj. juni 978, wegens verhuizing aar buitenland. Sportief itgevoerd. Groenstraat 6, eleen, tel. 49747.

e k. FORD 1300 1974, in rima staat, met radio en ekh. ƒ 850,-. 04490-17647.

IAT Daily 35F8 diesel oor klein rijbewijs, voorien van aluminium opouw, 420x220x200 cm. uto verkeerd in uitstende staat. Bj. '79. Vraagrijs ƒ 15.000,- incl. BTW. e bevr. maandag t/m vrijag van 8.15-17.00 uur. Inustrieweg 18-20, Geleen, el. 04494-47831.

e k. VOLVO 343 DL, chakel, aug. '81, roodmeal. J.B. van Roosterenstr. 0, Born, tel. 04498-55831.

LFA Romeo type Alfetta, j. juli '76, vr.pr. ƒ 1750,-; olfhagen 5e, Schinnen, uss. 16.00 en 18.00 uur.

e k. DODGE dart 270, wj. '68, i.z.g.st., als nw., mstenraderweg 104, oensbroek. Tel. 045-11193.

e k. OPEL Kadett luxe 200 S, type '76, z. mooie, 2950,-. 045-250392.

e k. HONDA 550 SS, bwj. 80, z.g.a.n., tel. 045-258650.

Te k. weg. omst. HONDA Accord, driedeurs, bwj. '79, kl. grijsmetal., km.st. 36.000. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

VW KEVER 1300 de lux., bwj. 1971, in prima staat, ƒ 550,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Voor bewuste koper en twijfelaar, staat bij AUTORAMA een auto klaar. Mazda RX 7 '80 1e eigen., kl. zwart 35.000 km, i.st.v.nw. ƒ 22.500,-; Toyota Corolla spel. '81 gas 1e eig. kl. bruin ƒ 10.500,-; BMW 520 '80, gas, 1e eig. kl. groen ƒ 15.750,-; VW Golf GLD '80, 1e eig. kl. groen ƒ 12.500,-; Mercedes 300 D autom. '80, 1e eig. kl. groen, alle acc. ƒ 30.000,-; Lada 1500 S '80, gas, 1e eig. kl. geel ƒ 6500,-; Lada 1500 combi '80, gas, 1e eig. kl. geel ƒ 6500,-; Buick Skyhawk jub '80, kl. grijs, i.st.v.nw. ƒ 9000,; Talbot 1510 GL '80, gas, 1e eig. kl. blauw ƒ 8750,-, Opel Senator 3.0 E '79, kl. rood autom. ƒ 14.500,-; Opel Commodore 2.5 S '79, gas, kl. blauw ƒ 12.500,-; Opel Manta 16 SR '79, kl. geel ƒ 8750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 gas, kl. blauw ƒ 8750,-, VW Golf L '79, kl. groen ƒ 9500,-; 2x Fiat 131 diesel 2500 '79, 1e eig. kl. blauw ƒ 6750,-; BMW 520-6, dec. '78, gas, kl. blauw ƒ 11.000,-; 2x Alfetta 2.0 '78, gas, airc. kl. grijs, v.a. ƒ 7000,-; Alfa Guillietta 1.6 '78, kl. blauw, 1e eig. ƒ 8000,-; Saab Turbo '78, kl. zwart, schuifdak ƒ 11.750,-; Toyota Celica 2.0 XT Liftback '78, kl. zwart ƒ 9000,-; Toyota Celica 1.6 ST Liftback '78, kl. grijs ƒ 9000,-; Honda Accord '78, kl. wit, gas ƒ 6750,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLX '78, gas, kl. blauw ƒ 6500,-; Mitsubishi Celeste 1.6 ST '78, 1e eig. kl. blauw ƒ 7000,-, Ford Fiesta 1.1 L '77, kl. groen ƒ 5250,-; Datsun Sunny Rally '78; kl. rood ƒ 5000,-; Triumph TR 7 '78, kl. groen ƒ 8000,-; Triumph Spitfire 1500 '78, kl. geel ƒ 7500,-; VW Golf LS type '97, kl. bruin ƒ 8000,-; 2x Ford Granada 2.3 L '78, gas, kl. grijs, v.a. ƒ 6500,-; Peugeot 305 SR dec. '78, gas, kl. bruin ƒ 7250,-; Citroën GS club '78, kl. bruin ƒ 4500,-; Peugeot 504 coupé 6-cyl. '77, kl. bruin ƒ 7500,-; Opel Manta 1.9 SR '77 kl. rood ƒ 6500,-; Opel Manta 19 '77, kl. bruin ƒ 6500,-; Opel Ascona autom. '77, kl. blauw ƒ 6500,-; Mazda 323 '77 kl. grijs ƒ 5250,-; Matra Bagheera '77, kl. blauw ƒ 7000,-; Ford Escort 1.3 L '77 kl. blauw ƒ 4250,-; Ford Fiesta 1.1 L '77, kl. groen ƒ 6000,-; 2x Triump Spitfire '77, kl. groen v.a. ƒ 600,-; Renault 17 TS cabriolet '77; kl. geel ƒ 5000,-; 2x BMW 525 '75, '76, kl. groen v.a. ƒ 5500,-; 3x Alfetta GTV '75, '77 v.a. ƒ 3750,- 2x VW Polo '76 kl. blauw v.a. ƒ 3250,-; 3x Opel Manta '76, '77, kl. blauw v.a. ƒ 5000,-; Renault 5 TL '77, kl. rood ƒ 3500,-; Ford Escort 1.3 L. '78, gas, kl. ivoor ƒ 4500,-; Alfa Rio 2300 '78, kl. grijs, 45.000 km ƒ 5750,-; Alfa GT 1300 junior '75, kl. rood ƒ 3500,-; BMW 316 '76, kl. bruin veel acc. ƒ 7000,-; Dodge aspen stationcat '77, gas, kl. groen ƒ 4500,-; Ford Taunus 1.6 GL autom. '79, gas, kl. met.rood ƒ 7000,-; Mazda 929 hardtop '77, kl. blauw ƒ 3750,-; Rover 3500 autom. '78, gas, kl. blauw ƒ 8750,-; VW Golf LS '77, kl. grijs ƒ 5250,-; tal van goedkopen inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne Allround service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Prov. weg Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

Te k. CITROEN GS, luxe model, bj. '78, vele acces. m. LPG, inst. auto, is als nw. Vr.pr. ƒ 3750,-; Schleidenstr. 100, Kerkrade, tel. 045-458089.

Te k. OPEL Kadett, 4-drs. '79. Havenweg 38, Buchten.

DATSUN, type Cherry' 76, als nw. ƒ 3450,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1900 N, 4-drs., bwj. '81, gas en trekh. i.z.g.st. en aanh. met deksel. 045-214616.

Te k. CHEVROLET Monza V6. bwjr. '79. autom.. rembekr.. n. banden, stuurbekr., LPG, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 10.600,–, tel. 04495-2808.

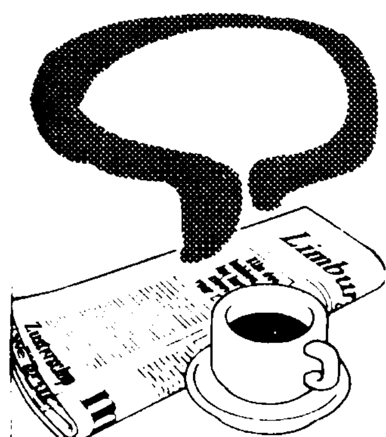
Te k. VW GOLF, bwjr. nov. '74, i.g.st., ƒ 1500,–, tel. 04494-51787.

DATSUN CHERRY type '78 ƒ 4750,–, Renault 5 GTL '78 ƒ 4950,–, Datsun Cherry '75 ƒ 1950,–, Corolla autom. '77 ƒ 4750,–, Austin Princess duurste uitv. '79 ƒ 3750,–, VW Passat '76 ƒ 2450,–, VW Passat '74 ƒ 1450,–, Honda Civic '77 ƒ 4250,–, Fiat 127 '76 ƒ 2250,–, BMW 2002 TI met def. ƒ 1450,–, Ford 1600 L '75 ƒ 1750,–. Opel Kadett City type '77 ƒ 4950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 8 oktober 1982 ● pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



krant



We keken verrast op toen we briefje in de bus vonden van familie Willegers uit Kerkrade. Bij dat briefje zat bovenstaande foto. De twee kinderen de familie hebben de goede gewoonte ontwikkeld om 's ochtends eventjes in de krant te kijken welke schokkende ontwikkelingen zich de afgelopen dag hebben voorgedaan. Wij zijn erover zeer verheugd. En als de intensieve bezigheid van de twee bekijken, dan voelen op onze klompen aan dat er twee geïnteresseerde krantenlezers bijgekomen zijn. En dat hen wij toe.

Bliksem (1)

Meer dan honderd inwoners Bocholtz zijn erop uitgetrokken om met een bliksemaleen deel van de 120.000 gulden binnen te halen, die nodig voor de restauratie van het kerkorgel en het schilderen van kerk. Binnen enkele uren dit gezelschap ruim 21 miljoen te halen, waardoor het totaal in kas voor bovengenoemde zaamheden bijna de 50 ille heeft bereikt. Bij het overhandigen van het geld schonk kerkbestuur de collectanten dank een geschiedenisboekje Bocholtz en een certificaat het geschonken bedrag.

Bliksem (2)

De opbrengst van de aktie bewijst dat elk gezin in Bocholtz middeld 12 gulden heeft bijgedragen. De Bocholtzenaren tijdens de collecte niet thuis en en alsnog een financiële bijdrage willen leveren kunnen storten op rekeningnummer 913283 of gironummer 43616 van de Rabobank ten name van het kerkbestuur Bocholtz. Na dit succes en de verwachting dat nog een en ander de subsidiepot van het bisdom is los te weken, hoopt het kerkbestuur dat het werk in het voorjaar van 1983 gerealiseerd en dan als geschenk kan worden aangeboden bij het robijnen priesterfeest van pastoor Nissen.

Stijfjes (1)

De installatie van de gemeentepolitie Landgraaf was gisteren maar een stijve bedoening. dat het er niet informeel toe zou gaan, integendeel. De alcoholhoudende drank stroomde rijkelijk, daar het gemeentehuis van Landgraaf en ook genoeg hoge en politiepieten nuttigden het je. Nee, dat stijve had betrekking op de boorden van de die rondom de respectievelijke nekken opgetrokken waren. De man van Palemig wist dat de politie, net als in tijd, nog gala-uniformen met van die hoge, opstaande kragen. Maar optimist als was, wist hij meteen wever es te bedenken: „Nooit een stropdas om en als het is kun je gewoon een shirtje onder je gala-uniform aantrekken. Handig hoor."

Stijfjes (2)

Ook burgemeester Coenders wel voordelen aan die hoge gen. „Korpschef Van Oosterbosch heeft me gezegd dat hij al te vlug kan reageren, die kraag om zijn nek. Dus kan ik wel het een en het ander over hem zeggen," zei de stiefvader van Landgraaf. Maar dat „een en ander" bijzonder vriendelijk zo. Van Oosterbosch niet één uit zijn slof hoefde te schieten. Die was trouwens niet gelast, dus er was niets aan de hand.

'Impuls voor bouw en voor centrum Heerlen'

Aankoop DSM-complex kost twintig miljoen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de transactie tussen de gemeente Heerlen en DSM, waarbij DSM grond krijgt in Het Loon voor een nieuw hoofdgebouw en de gemeente Heerlen het huidige DSM-kantoor in het centrum verwerft, is een bedrag gemoeid van bijna twintig miljoen gulden. In contanten hoeft de gemeente Heerlen echter slechts 8,8 miljoen gulden op tafel te leggen. Ruim 8,5 miljoen gulden is de grond waard in Het Loon, waar DSM wil gaan bouwen. Twee miljoen gulden wordt verkregen uit rentevoordeel.

DSM wil in Het Loon, op het nu nog als speelweide gebruikte terrein tussen het DGD-gebouw en de autoweg, een nieuw kantoorgebouw in maximaal negen etages gaan neerzetten. Het gebouw zal iets hoger mogen worden dan het huidige gebouw van de DGD. Voor de nieuwbouw heeft DSM 2,25 hectaren nodig. Het hele terrein in Het Loon is drie hectaren groot, zodat er ruimte genoeg overblijft voor parkeerplaatsen en, eventueel in de toekomst, voor de vestiging van computercentrum CCL bij het nieuwe hoofdgebouw.

Trekker

Is het plan voor een nieuw hoofdkantoor voor DSM een belangrijke stap, voor de gemeente Heerlen is het nog interessanter, daar op deze manier een belangrijk gebied in het centrum wordt verkregen. Wethouder Hub Savelsbergh: „We krijgen nu een goede kans om de trekkersfunctie van het centrum van Heerlen te verbeteren. Dit deel van de Saroleastraat verpietert ondanks alle gedane investeringen. We krijgen nu de kans er iets beters van te maken".

Volgens de door het Heerlens gemeentebestuur ontwikkelde plannen blijft de nieuwbouw van het DSM-kantoor aan de Stationsstraat staat. Gesprekken zijn gevoerd met Rijksgebouwendienst om daarin een aantal thans nog verspreid liggende Rijksdiensten daar centraal onder te brengen. Ook de wat oudere uitbreiding van het hoofdbureau van DSM kan behouden blijven en zal gebruikt kunnen worden voor een computercentrum voor kabel-tv en aanverwante bedrijven. Het mooie, oude DSM-gebouw, de bekende 'boerderij' aan de Van der Maesenstraat, moet worden afgebroken. Op deze plaats kunnen dan winkels worden gebouwd, al dan niet gecombineerd met kantoren of woningen. Ook de hoek Van der Maesenstraat/Saroleastraat, waar het oude kantongerecht heeft gestaan, wordt in deze nieuwbouw betrokken.

Parkeren

De aankoop van het DSM-complex door de gemeente Heerlen zal ook een gedeeltelijke oplossing van het parkeerprobleem in dit deel van de city kunnen betekenen. In de transactie zit namelijk ook de voormalige garage van Canton Reiss aan de Hogmanstraat begrepen en het parkeerterrein naast het CCL aan de Schinkelstraat. Op dit stuk grond wil de gemeente Heerlen een bovengrondse parkeergarage bouwen met een kapaciteit van 500 tot 700 auto's die van twee kanten bereikbaar is.

Kunstcentrum

Het winkelcentrum, dat op de plaats komt van het huidige DSM-kantoor moet een flinke trekpleister krijgen. De gemeente Heerlen denkt daarbij bijvoorbeeld aan een verplaatsing van de HEMA van het Raadhuisplein naar de Saroleastraat. Het huidige HEMA-gebouw kan dan onderdeel gaan uitmaken van openbare bibliotheek en kunstcentrum, dat de gemeente Heerlen op het Zwarte Veldje wil realiseren. Belangrijk tenslotte vindt het Heerlens gemeentebestuur de impuls voor de bouwnijverheid, die al deze plannen zullen opleveren en die geraamd worden op 1500 tot 1800 manjaren.

Dinsdag 12 oktober (vanaf 17.30 uur) zal de raad Heerlen in een openbare raadsconferentie over deze belangrijke transactie voor de gemeente Heerlen praten.



● Jan Deswijzen, een van de dertig politie-agenten, legt de eed af

Dertig agenten beëdigd

Gempo Landgraaf geïnstalleerd

LANDGRAAF – Dertig politie-agenten hebben gisteren officieel hun intrede gedaan in het gemeentelijk politiekorps van de gemeente Landgraaf. Deze mensen hebben de overstap gemaakt van de rijkspolitiegroepen in Ubach over Worms, Nieuwenhagen en Schaesberg naar het sinds 21 juli officieel bestaande gemeentepolitiekorps. Burgemeester Coenders nam in de raadszaal van het gemeentehuis in Schaesberg de belofte van zuiverheid en de eed af. De beëdiging werd bijgewoond door een groot aantal autoriteiten uit de politiewereld.

„De gemeenschap verwacht veel van u en het gemeentebestuur heel veel," zei Coenders. Hij wees erop dat zelden een gemeentelijk politiekorps in een zo kort tijdsbestek van de grond getild is. Hij kon niet nalaten op te merken dat de gemeente Landgraaf echter meer problemen had dan de invoering van gemeentepolitie alleen. „Wij willen graag in Landgraaf een graantje van de acht miljoen van Van Agt meepikken, een flink graantje zelfs," zei hij, waarbij hij met een verwijzing naar de provincie opmerkte dat hij niets geloofde van de verhalen die zeiden dat de provincie een andere verdeelsleutel in het hoofd heeft, waarbij Landgraaf niet op bijzonder veel behoeft te rekenen.

Korpschef hoofdinspecteur Bert van Oosterbosch lichtte toe waarom de gemeente Landgraaf een gemeentelijk politiekorps verdiende. „Er bestaan broodfabrieken en warme bakkers. Beide leveren brood, maar toch is er een wezenlijk verschil

Nieuwbouw

"Volgens Van Oosterbosch moet de gemeentepolitie van Landgraaf van harte achter zijn produkt gaan staan en met veel élan het nieuwe politiekorps aan het publiek verkopen. Hij zei daarbij dat een echte warme bakker zijn bakkerij aan zijn winkel vastbouwt. Aan het adres van Den Haag richtte hij dan ook het uitdrukkelijke verzoek om zo snel mogelijk de nieuwbouw van een politiebureau in Landgraaf mogelijk te maken.

Schadelijke tabletten verloren

KERKRADE – Mevrouw V. uit Kerkrade heeft gistermiddag nabij de Vivo aan de Akerstraat in Kerkrade tabletten verloren die bij een overdosis levensgevaarlijk zijn. Het betreft 30 tabletten (30 mg) van het sterke slaapmiddel Dalmadorm in een plastic potje en 100 tabletten (10 mg) van het minder schadelijke Seresta. De politie Kerkrade verzoekt de vinder(s) de tabletten terug te bezorgen op het politiebureau of bij de familie V., Op de Knip 149 in Terwinselen.



● Het oude hoofdkantoor van DSM, de zogenaamde 'Boerderij' aan de Van der Maesenstraat, zal worden afgebroken wanneer de gemeente Heerlen het DSM-complex overneemt.

Snel ingrijpen Heerlense politie

Amokmakers nog net aangehouden

HEERLEN – Door snel ingrijpen van de Heerlense politie werd woensdagavond een groepje jongelui aangehouden die op weg was naar een woning in Meezenbroek om aldaar amok te gaan maken. Even van te voren had namelijk een 32-jarige inwoner van Heerlen bij een bezoek aan zijn ex-vrouw ruzie gekregen met haar nieuwe vriend. Over en weer vielen enkele klappen en de bezoeker moest overhaast de benen nemen, maar dreigde met hulp te zullen terugkeren om af te rekenen.

De politie wist echter dat de auto met de jongelui, voordat deze in Meezenbroek arriveerde, aan te houden. In de auto werd een geladen windbuks en zware ketting aangetroffen en de 32-jarige Heerlenaar was in het bezit van een busje met traangas, dolkmes en nunchakostokjes. Het hele gezelschap kreeg wegens wapenbezit een proces-verbaal aan zijn broek.

„Jaws-spektakel" op kermis Heerlen

HEERLEN – De sterke drang van de kermisexploitanten naar meer spektakel, levert de kermis in Heerlen komend weekeinde een sensationele haaienshow op. In de 'Florida haaienshow' zullen drie levende haaien in een aquarium met 30.000 liter water 'dollen' met de 18-jarige miss Annabel.

De Duitser Jonny Barber liet de beesten drie jaar geleden uit Florida overvliegen, om ermee langs scholen te reizen en lezingen te houden. De jeugd was er zo enthousiast over dat het idee werd geboren om een 'waaghals' bij de haaien te zetten en er een kermisattractie van te maken. „Geen ongevaarlijke zaak. Wij werken met twee grondhaaien (drie meter lang) en één citroenhaai (anderhalve meter), die gevaarlijker is dan die twee anderen bij elkaar. Je moet die citroenhaai niet aanraken en niets voor zijn bek houden, want dan is het prijs. Er zijn al enkele ongelukjes met onze duikers gebeurd", vertelt een medewerker van de show.

Trucs

Mensen die denken dat de haaien dusdanig zijn bewerkt dat zij geen trek meer hebben in miss Annabel tijdens de ruim tien minuten durende voorstelling, komen volgens de woordvoerder bedrogen uit. „Zatvoeren, verdoven of tanden uittrekken kan eenvoudig niet. De haaien moeten zeker vijf uur voor de shows worden gevoerd, omdat zij daarbij zo tekeer gaan dat het water compleet vervuild is. Dit moet eerst gezuiverd worden, anders ziet de bezoeker geen steek. Tanden uittrekken heeft geen zin, omdat zij een uur later weer nieuwe hebben", reageert de medewerker.

Het rondreizende 'jaws-spektakel' kost een astronomisch bedrag. De mensen achter de show daarover: „Het in leven houden van de haaien eist meer voorzieningen dan een baby. Het aquarium van 9½ bij 2,40 en 1,60 is een zuiveringsinstallatie van anderhalve ton aangesloten die dag en nacht in werking is. Wij hebben een half laboratorium moeten inrichten om de toestand van de beesten continu in de gaten te houden. Bovendien eten de haaien dagelijks voor heel wat guldens aan vlees en schelvis".

Voormalig Grand Hotel gekocht door Groenendijk

Nieuw City-hotel Heerlen speculeert op congressen

HEERLEN – Projectontwikkelaar Bep Groenendijk is hard op weg de grootste hotelmagnaat in Heerlen te worden. Groenendijk kocht gisteren van de Wilma uit Weert het voormalige Grand Hotel aan het Wilhelminaplein, dat hij als hotel/congrescentrum onder de naam City Hotel gaat exploiteren. De Heerlenaar is reeds eigenaar van het Sporthotel en Hotel de la Station.

Het voormalige Grand Hotel wordt niet afgebroken, zoals eerdere plannen beoogden, maar wordt ingrijpend verbouwd in oude stijl. De gevel van het nieuwe City hotel krijgt een nieuw aanzien, de grill-room in het souterrain wordt weer in gebruik genomen, op de begane grond en de eerste etage komen drie grote congreszalen en op de twee bovenverdiepingen 65 één- en tweepersoons kamers met 115 bedden. In januari wordt de begane grond reeds in gebruik genomen en als het hotel/congrescentrum volop draait is er werk voor naar schatting veertig mensen.

Groenendijk Beheer b.v. heeft het complex aangekocht om in te spelen op de enorme behoefte aan congresruimten door het kantorenarsenaal (CBS, ABP, DSM enzovoorts) in de gemeente Heerlen. „De bestaande ruimten worden doorgebroken en omgebouwd in twee prachtige ruimten van 200 m2 en één van 300 m2, die zeer geschikt zijn voor congressen, bruiloften enzovoorts. De prijs voor een overnachting zal circa zestig gulden bedragen zodat het overnachten voor mensen die bijvoorbeeld van Den Haag komen om een conferentie bij te wonen goedkoper is dan op en neer te pendelen", reageert Bep Groenendijk.

Sfeer

Met de drie huidige hotels in Heerlen is Groenendijk Beheer van alle 'hotelmarkten' thuis. Het sporthotel met populaire prijzen, het exclusievere Hotel de la Station en nu het City hotel voor de middenklasser. De architect daarover: „Wat niet wil zeggen dat het nieuwe hotel niet chique is. De oude stijl waarin het wordt verbouwd ademt een romantische sfeer uit, iedere kamer krijgt bad, douche, w.c., telefoon en radio. De gevel wordt voorzien van een luifel, terwijl de grote ramen op de begane grond worden, evenals bij de entree reeds het geval is, in gewelfvorm uitgevoerd".



● De nieuwe eigenaar Bep Groenendijk

Ergerlijke vernielingen

HEERLEN – Van een auto, die geparkeerd stond aan de Zandweg in Heerlen, werden twee antennes, twee buitenspiegels en een stuk van de uitlaat op brute wijze afgerukt. Bij een poging in de auto te komen, werden beide portiersloten vernield. Twee banden werden stukgestoken. De schade bedraagt circa 4000 gulden.

In dezelfde straat werd ook een 24-jarige man uit Sittard aangehouden die uit balorigheid met zijn vuist een deuk in een auto sloeg. De man verkeerde onder invloed en werd ingesloten.

GEBOREN

Jos, zoontje van Th. Nelissen-Pappers. Maastricht, Redemptieplein 89.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven vol zorg heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Francisca van Ooijen

echtgenote van

Gerrit de Waij

Zij overleed op 74-jarige leeftijd, gesterkt door het H. Oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Molenberg: **Familie Krieken-Jansen**
Heerlen: **Familie Jansen-Vondenhoff**
Familie van Ooijen
Familie de Waij

Heerlerbaan, 6 oktober 1982
Corisbergweg 64
Corr.adres: 6411 XL Heerlen
Hertogstraat 19

Wij nodigen u uit samen met ons de H. Eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 9 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlen-Heerlerbaan, waarna begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden vrijdag 8 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 3 te Heerlen van 19.30-20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 46 jaar, voorzien van het H. Sakrament der Zieken, mijn innigge-liefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ben Koops

echtgenoot van

Annie Weerts

Heerlen: **Annie Koops-Weerts**
Benno
Marcel
Familie Koops
Familie Weerts

6415 XM Heerlen, 6 oktober 1982
Groningenstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 11 oktober as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Ben is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00-17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij kennis van het overlijden, op de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het laatste H. Sacrament, van mijn schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Guillaume Jozef Hubert Halmans

weduwnaar van

Maria Hubertina Philomena Soomers

Uit aller naam:
Familie Halmans

Klimmen, 7 oktober 1982
Houtstraat 23
Corr.adres: Marktstraat 12, 6114 HS Susteren

De H. Eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 9 oktober as. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden, vrijdag, zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging 'Voerendaal' aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Heden overleed door een noodlottig ongeval, onze lieve broer, zwager, oom en huisgenoot

Walter Herbert Egbert Meyer

op de leeftijd van 47 jaar.

De diepbedroefde familie:
Amstelveen: **P. Jeukens-Meyer**
H. Jeukens
Delft: **A.E.K. Meyer**
I. Meyer-Brouwer
Colmschate: **E.E.W. Meyer**
E. Meyer-Hijlkema
Almelo: **F.G.B. Meyer**
W. Meyer-van Os
Terneuzen: **E. Schmidt-Meyer**
P. Schmidt
Spaubeek: **Familie Versfeld**
Neven en nichten

6176 EG Spaubeek, 6 oktober 1982
Arntzstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben maandag 11 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Laurentius, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
De overledene zal worden herdacht in iedere mis van zondag 10 oktober.
Wally is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de vaste overtuiging van de komst van een nieuwe aarde onder Gods bestuur, zoals in 2 Petrus 3:13 beloofd is, tijdelijk van ons gescheiden.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling en kalm van ons is heengegaan, mijn zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Lasker

echtgenoot van

Martje Greven

Hij was 74 jaar.
Heerlen: **M. Lasker-Greven**
Pernis: **Annie en Simon**
Den Heyer-Lasker
Rob, Fred, Marcel, Monique
Heerlen: **Wies en Marcus**
Postuma-Lasker
Ron, Marja
Sittard: **Willie en Piet Meels-Lasker**
Uithuizen: **Gonda en Jon Wiltjer**
Familie Lasker
Familie Greven

Heerlen, Ter Eyck, 6 oktober 1982
Corr.adres: Arendstraat 4, 6414 XB Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op maandag 11 oktober om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst aldaar om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†

Bedroefd geven wij u kennis van het toch nog plotseling overlijden, op 62-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel, van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Wilhelmus Geelen

echtgenoot van

Catharina Voss

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **C. Geelen-Voss**
kinderen en kleinkind
Familie Geelen
Familie Voss

6114 BK Susteren, 6 oktober 1982
Julianalaan 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 11 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld Susteren.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt gecremeerd in het crematorium te Heerlen eveneens maandag 11 oktober om 14.30 uur.
Vertrek naar het crematorium op eigen gelegenheid.
Herdenking in alle weekenddiensten in voornoemde parochiekerk.
Mochten wij, gezien de omstandigheden, iemand vergeten zijn wilt u dan deze advertentie als kennisgeving aannemen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, in de Verpleegkliniek te Heerlen

Frans Bodinot

weduwnaar van

Wilhelmina van Duren

Hij overleed op 82-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Uit aller naam:
De familie

Heerlen, 6 oktober 1982
Verpleegkliniek
Corr.adres: Henri Dunantstraat 3
6419 PB Heerlen.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 11 oktober a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 10.15 uur.

Dankbetuiging

Aan allen die met ons meeleefden bij het overlijden van

Jos Verhaeg

Tijdens de ziekte en na het overlijden van Jos hebben wij vele blijken van medeleven ontvangen. Het is voor ons onmogelijk u allen persoonlijk te bedanken voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst, voor uw kaartjes, de prachtige kransen en bloemen en uw h. missen. Dit alles was voor ons een grote troost.

Familie Verhaeg-v. Oerle

Ubach over Worms, oktober 1982
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 10 oktober om 10.15 uur in de kerk H. Drievuldigheid te Rimburg.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Jeu Rouwet

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. Rouwet-Speetjens
kinderen en kleinkinderen

Hulsberg
Oktober 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 10 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Het was fijn en harterwarmend voor ons om te zien dat zoveel mensen bij het overlijden en begrafenis van

Nicola Severens

hun sympathie betuigden. Wij zeggen u hiervoor dank.

Fam. Severens
Huissen-Sevenum

†

Tot ons grote verdriet is heden onverwacht overleden mijn lieve man, onze vader en opa

Zef Gelissen

echtgenoot van

Maria Snackers

Hij werd 69 jaar.

Sittard: **M. Gelissen-Snackers**
Munstergeleen: **Truus en Harrij Reijnders**
Réanne
Stein: **Jean en Truus Gelissen**
Olga, Rudi
Sittard: **Mariet en Gène Vliex**
Manon, Erlyn
Schipperskerk: **Josée en Ben Hendrikx**
Joep
Echt: **Tiny Gelissen**
Sittard: **Els Gelissen**
Familie Gelissen
Familie Snackers

6133 XW Sittard, 6 oktober 1982
Ophoven 64

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 11 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Ant. v. Padua te Ophoven-Sittard.
Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering van zaterdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame en goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Kurvers

echtgenoot van

Ellij van der Heijden

Hij overleed op 70-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Heerlen: **E. Kurvers-van der Heijden**
Heerlen: **Marthé Kurvers**
Riet Kurvers-Schoenmaekers
Voerendaal: **Harry Kurvers**
Els Kurvers-Odenhoven
Heerlen: **José Sanders-Kurvers**
Gèr Sanders
Heerlen: **Marion Kurvers**
Anja Kurvers
en al zijn kleinkinderen
Familie Kurvers
Familie van der Heijden

6 oktober 1982
Benzenrade 51, 6419 PH Heerlen

De plechtige uitvaartmis, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden maandag 11 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Rozenkransgebed zondag 10 oktober a.s. om 10.15 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de eucharistieviering.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij, die geen aanzegging mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij u kennis dat plotseling uit ons midden werd weggenomen onze directeur

Hub Kurvers

Wij mochten hem kennen als een oprechte en hooggewaardeerde medewerker.

Gezamenlijk personeel
Gebr. Kurvers b.v.
Heerlen.

Het is een jaar gelden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisa Corten-Raeven

De jaardienst is op zondag 10 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Ulestraten.

Kinderen en kleinkinderen.

Hartelijk dank aan iedereen, maar vooral de buurtbewoners, voor uw blijken van medeleven, op welke wijze ook, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en onze vader

Joop Koning

C.H. Koning-Dehing
en kinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 oktober a.s. om 10.00 uur in de St.-Josephkerk te Brunssum.

OVERLEDEN

† **Lieza Broex** echtgenote van Ber Verbert, oud 70 jaar, 6212 CA Maastricht, Willibrordusstr. 27. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg.

† **Jacques Damen** echtgenoot van Maria Wijckmans, oud 67 jaar, Maastricht, Blekerij 74C. Corr.adres: Rijksweg 69, 5325 AB Berg en Terblijt. De uitvaartdienst vindt plaats op heden vrijdag 8 okt. om 13.30 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht.

† **Jan Vlugmans** echtgenoot van Elisabeth Jurien, oud 55 jaar, 6217 GE Maastricht, Carl Smulderssingel 80. De uitvaartdienst is heden 8 oktober, om 11 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Trees Karle** echtgenote van Wim Jongen, oud 69 jaar, 6224 TX Maastricht, Dr. Schaepmanstr. 68c. De uitvaartdienst is heden 8 okt. om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V.-Maastricht.

† **Barbara Brouwers** oud 42 jaar, 6255 NL Noorbeek, Schey 10. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 oktober om 11 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het onverwacht overlijden, het in grote getale bijwonen van de H. Eucharistieviering van mijn onvergetelijke echtgenoot

Jo Groven

is voor mij een grote steun geweest, waarvoor ik u oprecht dank.

Lies Groven-Ederveen

Klimmen, oktober 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem, die ons zo dierbaar was, mijn man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Hubert Joseph Franssen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 10 oktober as. om 9.30 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

A.K. Franssen-Eggen
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Brunssum, oktober 1982

Gevestigd per 1 oktober 1982

L.J. Ruers, huisarts
in samenwerking met
E.P.J. Snijders, huisarts
Praktijkadres: Holleweg 14, Sittard,
spreekuren ongewijzigd.

Te huur gemeub. /SLP.KAMER met ... che, toilet, keuken... aparte ingang. ± 48 m... 04492-4101 of perso... do. 7 en vr. 8 okt. K... straat 14, Schinveld.

Mooi HUIS te huu... Schaesberg, met 3 s... grote voor- en achter... garage, inbouwkeuk... luxaflex, gehele hui... vloerbedekk., huu... ƒ 900,– p.mnd., dir... aanv., tel. 045-322752.

Te huur of te koop DRIJFSHAL, 525 m² kantoorruimte, tot. 4500 m². Ind.terrein „S... weg" Born. Inl. 0... 45716.

Te h. gem. app. te HO... BROEK. All-in. ƒ... p.m. Tel. 045-214545.

Gem. KAMER in ... Heerlen. te h. Inl. 711...

Te huur in ELSLOO ... gezinswoning, 3 slpk... keuken, woonk. 40 m²,... tertuin. Inl. tel. 04402-...

Te huur te Schin op ... EENGEZINSWONIN... onder 1 kap), 4 slpk.,... der, woonk., 50 m², ... keuken, garage, v.-... a.tuin. Inl. tel. 04402-8...

Te h. WOONUNIT ... centr. Geleen v. rust. ... veel privacy, per 1 ... Ind.: eigen ing., gr. ... ken, toil., douche, w... /zit-/slpk., c.v., w. en k... ter, goed gemeub., ... nenpl., berging. ... grond. All in pr. per w... per mnd. Tel. 04494-47...

KAMERS te huur me... warm en koud w... Hoensbroek, Heonsb... inl. 045-213119.

KAMERS te huur ... nette pers. te Nieuwe... gen, tel. 045-318792.

GEMEUB. KAMER ... huur m. eig. keuken, ... che en wc, Schanserw... Nieuwenhagen.

HOENSBROEK. Op... ruimte annex werkp... met tuin te huur. H... prijs ƒ 400,–, per ma... Tel. 04494-10792.

Ik zoek dringend WOONHUIS te koop 3–4 slpks., en garag... tuin, in Eys/Wittem... omg. Br. on. nr. HK 81... postbus 3100 6401 ... Heerlen.

Te k. in Heel. Mooi v... WOONHUIS, gr. tuin,... gas, dubb. begla... pr.n.o.t.k. Tel. 04747-2...

TUSSENWONING te... Bwj. '61, pr. ƒ 95.000,-... tel. 045-313762, te N'ha...

Geleen, te k. groot tussenliggend HERENHUIS met bovenwoning met aparte opgang. T.e.a.b. Te bevr. 04494-44988.

Te k. WOONHUIZEN tegen gunstige prijzen te Hoensbroek, Sittard en Brunssum, inl. Horstink, BV, bv, tel. 04492-3500.

Huis te k. te UBACHSBERG. Tel. 045-753601, na 18 uur.

Kerkrade-W: Groot WOONHUIS met c.v., tuin en acht. ingang. Ind. o.a. eetk., woonk., keuk., badk., 3 slk., 1 mans.k., woonzold., kelder etc. Geschikt voor vele doeleinden. Pr.n.o.t.k. Bovass B.V. 045-414242.

Te koop of te ruil teg. koopwon., SCHAESBERG of Kerkrade-W., omg. luxe appartem. Hrl. C. m. aanb.keuk., vr.pr. ƒ 76.500,- k.k. Tel. 045-723307.

Kerkrade-O: Vrijst. WOONHUIS met c.v., berg., keld., zold. en gr. tuin (900 m²). Rustige ligg. Vr.pr. ƒ 115.000,-. Bovass B.V. 045-414242.

In UBACH OVER WORMS te k. oud huis, moet opgeknapt worden vr.pr. ƒ 58.000,- of ƒ 53.000,- k.k. in ruil tegen andere woning. Br.o.no. SB 504 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Kerkrade-O: Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., tuin, keld., zold.. Ind. o.a. kamer-ensuite, uitgeb. keuken + bijkeuk., 2 gr. slk., luxe badk., 2-mans k. en zolder. Vr.pr. ƒ 125.000,-. Bovass B.V. 045-414242.

Eygelshoven: Halfvrijst. WOONHUIS. Met gar., tuin, keld., zold., gr. oprit Onlangs totaal gerenoveerd. Vr.pr. ƒ 112.500,-. Bovass B.V. 045-414242.

Te huur aangeboden

Gem. KAMERS, met c.v. en alle comfort. In centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25. Na 12.00 uur t.o. parkeerplaats Alb. Heyn.

Te huur in centrum van Hoensbroek een FLATAPPARTEMENT met 2 slaapkamers, grote woonkamer (32 m²), keuken, w.c., en douche. Aanvaarding direct, huur ƒ 650,- per maand. Inl. 045-213753.

Te h. in Kerkrade-W., Akerstr., WINKEL m. ruime bovenwoning, separate ingangen. Winkel gr. ca. 50 m², bovenwon. m. woonk. van 48 m², 3 slaapk., oliestookverw., leuke tuin en kelder. Binnenkort leeg te aanv. Huurpr. ƒ 1150,-; Te bevr. 045-410751.

VIDEO-CENTRUM H... LEN presenteert: méé... 1200 films op vhs en ... Uitstekende kwaliteit ... weinig geld. Husker... 72, tel. 045-725243, ... 14.00 uur.

Te h. APPARTEM... voor 1 à 2 pers. te S... veld. Past. Grijmans... Te bevr. tel. 723988.

Te h. APPARTEM... Oranje Nassaustr. 36,... Inl. tussen 18.00 en ... uur.

Te KERKRADE te ... zeer nette en rustige ... woning, gesch. voor ... paar. D. huur ƒ 882,–... stook- en serviceko... inl. 04494-48180.

Onroerend goed

Te koop gevraagd voor aannemer enkele BOUWTERREINEN. Brieven onder nr. HK 802 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevraagd, WOONHUIS met behoorlijk wat tuin. Tot ƒ 90.000,–. Eventueel snelle afwikkeling mogelijk, 04490-10792.

Heerlen. Rustig gelegen, keurig onderhouden, tussenwoning met tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slpks, vaste trap naar zolder, kelder. Prijs ƒ 67.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Brunssum. Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer. Verd.: 2 slpks en een zolderberging, kelder. Prijs ƒ 65.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Sittard. Rustig gelegen, halfvr.st. woonhuis met grote tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, kelder. Verd.: 3 slpks, vaste trap naar ruime beschoten zolder. Prijs ƒ 78.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

ƒ 10.000,– eraf, nu voor ƒ 128.000,– HOEKWONING te Belfort, Schaliedekkersdreef 78, M'str. inl. Pr. Mauritsln. 58 Beek, tel. 04402-6826.

Brunssum
Oeloven. Riant gelegen ruim halfvr. woonhuis met garage en c.v. In.: bet. hal, keuken met komplete inrichting, ruime woonk., flinke tuin met terras. 1e verd. overloop ged. in sierpleister, 3 ruime slpk., badk. met ligb., vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd. c.v.-ruimte, 4e slpk. c.q. hobbyruimte. Voor-, zij- en achtertuin. Opp. 430 m², bouwjaar 1976. Koopprijs ƒ 159.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255.

TUSSENWONING met berging en tuin, beg. grond, gang, toilet, woonk., keuken, kelder, 1e verd. 3 slpks., bakd. m. ligb. 2e toilet, zolder, c.v. Inl. Weyenbergstr. 11, Hoensbroek. Tel. 045-219204.

Te k. te Ransdaal halfvrijst. WONING bouwjr. '65. Vr.pr. ƒ 125.000,– Inl. tel. 04459-1601.

Officiële mededelingen

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B:
1. Geul op 27 oktober 1982
4. Mechelderbeek op 27 oktober 1982
5. Hermensbeek op 27 oktober 1982
2. Camerigerbeek op 29 oktober 1982
3. Mässel op 29 oktober 1982
6. Selzerbeek op 5 november 1982

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het reglement op de waterlossingen in Limburg.

Vaals, 27 september 1982

Burgemeester en wethouders
van Vaals,
De Secretaris
J. Bodelier
De Burgemeester
mr. E.M. van Leent

GEMEENTE ONDERBANKEN

Burgemeester en wethouders van Onderbanken maken bekend, dat bij Gedeputeerde Staten van Limburg een aanvraag is ingediend door het Kleidelvingsbedrijf J.J. Borger B.V. te Nuth om vergunning tot het ontgronden van een terrein plaatselijk gelegen nabij de Tolbaan/Bergerheideweg, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sektie B, nr. 4250.

Alvorens wij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg terzake ons standpunt mededelen, ligt de aanvraag en de daarbij behorende bescheiden gedurende dertig dagen vanaf heden ter inzage tijdens de openingsuren dagelijks van 9.00 tot 12.00 uur en tevens op maandagen van 14.00 tot 17.00 uur op de afdeling grondbeheer, gehuisvest in het voormalige gemeentehuis te Merkelbeek, Raadhuisstraat 1.

Gedurende deze termijn kan een ieder aan Gedeputeerde Staten van Limburg gerichte bezwaren bij ons indienen.

Onderbanken, 8 oktober 1982
Burgemeester en wethouders vnd.
De burgemeester: drs. V.G.N. Ritzer
De secretaris: J.A. Pagen
V.G.N. Ritzer
De secretaris, J.A. Pagen

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKI...

De burgemeester van de geme... Meerssen maakt ter voldoenin... het bepaalde in artikel 31 va... Wet op de Ruimtelijke Ordenin... kend, dat het besluit van Ged... teerde Staten van Limburg d.d. ... bruari 1982, nr. BK 13385 tot g... keuring van de op 29 december ... vastgestelde herziening van he... stemmingsplan „kern Hulsen"... herroepelijk is geworden.

Genoemd bestemmingsplan me... daarbij behorende gebruiksv... schriften en toelichtende besc... ving ligt met ingang van 11 okt... 1982 voor een ieder ter inzage o... afdeling Ruimtelijke Ordenin... Volkshuisvesting, Aan de Plet... len 20 te Meerssen.

Meerssen, 8 oktober 1982.

De burgemeester voorno...
w.g. drs. J.H.H. Mans.

Bevrijding

SITTARD – Een poetsplo... heeft woensdagavond per ab... enkele mensen opgesloten die... het GGZ-gebouw in Sittard ... het vergaderen waren. De we... sters die niet wisten dat er ... vergadering aan de gang w... sloten na het poetsen het ... bouw normaal af. Toen een ti... je daarna de vergadering afge... pen was, konden de deelnem... er niet meer uit. In paniek b... den zij de politie op die hen, ... dat er een werknemer van ... GGZ die over sleutels beschik... was opgespoord, kon bevrijde...

Inbreker gepakt door wandelaars

BEEK – Voorbijgangers heb... woensdagavond op de Soppest... in Spaubeek eigenhandig een in... ker in de kraag gevat. Zij betrap... de jongeman op heterdaad toen... probeerde een woning binnen... dringen. Nadat de wandelaars ... dader hadden vastgegrepen, bel... zij de politie die ook een tweede... breker, die zich achter het huis ... hield, kon inrekenen. Het twe... R.H. uit Valkenburg en F.R. uit ... leen, werd ingesloten.

WOONWAGENBEWONERS WOEDEND

Friturehouder gooit met vet

door frank seuntjens

STEIN – Een grote groep woonwagenbewoners van het kamp in Stein heeft woensdagnacht een friturehouder uit die plaats bedreigd nadat deze even tevoren met heet fritesvet naar twee kampbewoners had gegooid. Eén van hen moest met ernstige brandwonden in het ziekenhuis worden opgenomen. De ander kon na doktersbehandeling huiswaarts keren. De friturehouder moest door de politie worden ontzet.

De politie in Stein weigert elk commentaar. „In het belang van het onderzoek en omdat wij nog geen duidelijk zicht op de zaak hebben", aldus een woordvoerder.

De woonwagenbewoners zijn wel bereid om hun visie op het gebeuren te geven. „Het is schandalig", zegt hun woordvoerder Rosenberg. „Die jongens, mijn zwager Guillaume Rosenberg en Tati de Gelder, waren de fritestent binnengestapt om gewoon een frietje te eten. Toen ze hadden besteld en alles al in de pan lag, zei de man achter de toonbank: „We gaan sluiten, eruit". Guillaume en Tati waren het daar natuurlijk niet mee eens. Zij vroegen wat dat voor een vreemde gang van zaken was en zeiden dat ze eerst hun bestelling wilden. Toen werd de ketel met vet over hen uitgegooid".

Volgens Rosenberg zijn vooral de verwondingen die Tati van Gelder heeft opgelopen bijzonder ernstig. „Hij ligt in het ziekenhuis met zware brandwonden. Hij heeft het vet in zijn ogen gekregen en ook zijn gezicht is verbrand. Als hij maar niet blind wordt". Met zijn zwager Guillaume gaat het iets beter. „Ook hij heeft weliswaar flinke brandwonden in zijn gezicht, maar gelukkig zijn z'n ogen niet geraakt", zegt Rosenberg.

Officier van justitie mevrouw mr. Huurdeman wint

Ex-directiesecretaris toch achter de tralies

door rob peters

SITTARD/MAASTRICHT – De Sittardse politie heeft gistermiddag rond één uur de 34-jarige ex-directie-secretaris van het Sittardse ziekenhuis drs. Jo van H. opnieuw aangehouden en overgebracht naar het huis van bewaring. Dat gebeurde nadat de rechtbank in raadkamer te Maastricht een verzoek van officier van justitie mevrouw mr. Huurman honoreerde.

Mevrouw Huurman ging verleden week in appel toen Van H. in eerste instantie op vrije voeten werd gesteld. Hij was na een zitting van de rechtbank waarin een miljoenenfraude was behandeld, al aangehouden op verdenking van bedrieglijke bankbreuk, omdat hij had toegegeven verloren gewaande antiquarische boeken toch in zijn bezit te hebben. De zaak van de bedrieglijke bankbreuk tijdens een faillissement gepleegd, staat los van de fraudezaak waarin drie jaar celstraf is geëist en waarin de rechtbank aanstaande maandag uitspraak doet.

Het onderzoek naar de bedrieglijke bankbreuk is in volle gang en zal indien strafbare feiten komen vast te staan later voor de rechtbank in Maastricht dienen. Mevrouw Huurman, die onmiddellijke gevangenneming van Van H. eiste, wraakte de afwijzende beslissing die eerder werd genomen, omdat dit haars inziens naar klasse-justitie zweemt. Zij is van mening dat het achterhouden van de negen waardevolle boeken, zo'n ernstige inbreuk op de rechtsregels is, dat een voorlopige hechtenis noodzakelijk is. Vooral het feit dat door de verduistering van de boeken professor Cobet in Frankfort bijna tot de bedelstaf werd gebracht, zit de officier van justitie hoog. Professor Cobet zal nu op korte termijn zijn 180.000 gulden dure „Saxenspieghel" en „Der Schatzbehalter" terugkrijgen. Jo van H. had die van Cobet gekocht maar na een aanbetaling van 20 mille gaf hij niet meer thuis.

Mysteries

De mysteries rond Jo van H. zijn overigens nog lang niet allemaal opgelost. Van H. is, zoals nu blijkt, regelmatig „hinderlijk gevolgd en in de gaten gehouden". Aangifte van vreemde aktiviteiten rond zijn woning heeft hij nooit gedaan. Tijdens verhoren in Sittard en Maastricht heeft hij er wel gewag van gemaakt. Vooral een viertal inzittenden van een Mercedes met Duits kenteken, die enige tijd rond de woning van Van H. hebben rondgezworven hebben hem angst ingeboezemd. Het is niet ondenkbaar dat de mannen in opdracht van een der vele schuldeisers hebben onderzocht of er nog wat te halen was bij Van H. of het plan hebben gehad hem tot betaling te pressen. Tot bedreigingen of gewelddadigheden is het echter nooit gekomen.

Overvallen echtpaar is kalmte zelf

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het is de tweede keer in vier maanden dat de kruidenierswinkel op de Molenberg doelwit was van een overval. De eerste keer slaagde het onverschrokken echtpaar er eveneens in de belager te verjagen, toen mevrouw Vossen hem met een weegschaal sloeg. Gisteren, enkele uren na de overval en inmiddels uit het ziekenhuis ontslagen, stond het duo – ondanks een arm in het gips en barstende hoofdpijn – weer achter de toonbank. „Het liefst zouden wij naar bed gaan, maar het is nog geen zes uur en de klanten rekenen op ons. Bovendien moet eerst een nieuwe winkelruit worden ingezet, anders kan men zo naar binnen stappen", legt het echtpaar uit.

Is zijn vrouw nog enigszins onder de indruk van het gebeurde, de 76-jarige Hub Vossen toont totaal geen emoties en staat iedere klant die informeert naar de oorzaak van de bloedvlekken op de vloer en de kapotte ruit vriendelijk te woord. Hij is er eerder tevreden over dat de overvallers met lege handen het hazepad moesten kiezen.

„Die snijwonden en dat gespleten bot genezen wel, maar gelukkig hebben zij niets meegenomen. Mijn vrouw drijft deze zaak al vanaf 1936 en nog nooit is er iets dergelijks voorgevallen. En nu dan twee overvallen op rij, het lijkt wel of wij een abonnement hebben. Het is toch te gek wat zich tegenwoordig allemaal afspeelt.

De laatste jaren hebben wij vaker last met jongelui, die in groepjes binnenkomen en zich rond het snoepgoed verdringen. Zo snel raken wij dus niet onder de indruk, zeker niet als wij nog alles hebben. En o wee, als ik niet tegen de grond was gesmakt en zo ongelukkig terecht kwam dat ik mijn rechterarm niet meer kon bewegen, dan had ik die knapen zeker beetgehad", aldus een strijdbare Hub Vossen, die toen nog niet wist dat de politie zijn belagers spoedig achter slot en grendel zou hebben.



Bisschop Gijsen zag Abraham

ROERMOND – De bisschop van Roermond, mgr. dr. J.M. Gijsen, heeft gisteren Abraham gezien. Ten getuige hiervan kreeg hij 's-morgens in de ontvangstzaal van het bisschopshuis aan de Paredisstraat van de staf een grote- en van de zusters van het huis een kleine abraham. Dat gebeurde tijdens een bijeenkomst die spontaan door de plm. 45 personen tellende staf was georganiseerd. Het Missieburo bood de vijftig jaar geworden bisschop een nieuwe pijp aan, zeggende te hopen dat het geen „zware" zou worden.

's Middags had mgr. Gijsen zijn gewone werk, o.a. met vergaderingen. Des avonds echter werd in het grootseminarie van Rolduc het verjaardagsfeest voortgezet. Hierbij werd namens de seminariegemeenschap (staf, docenten, studenten) een zojuist door de Kerkraadse schilder-restaurateur J. Schenkelaars vervaardigd schilderij van mgr. Gijsen (foto) aan de bisschop overhandigd.

Maas wast drie meter

MAASTRICHT – In nog geen etmaal tijd is de Maas bijna drie meter gewassen. Gaf deze rivier donderdagmorgen vroeg nog een stand aan van 37.90 meter, gemeten beneden de stuw van Borgharen, gisteravond om tien uur was dat 40.70 meter. De overvloedige regenval gisteren vooral boven België, maar ook boven Nederland is er de oorzaak van dat de Maas plotseling uit haar zomerslaap is ontwaakt.

Bij de Meteorologische Dienst in Beek werd 36,6 millimeter regenwater afgetapt, een hoeveelheid die verre overtroffen wordt door plaatsen in Oost-België. Hier stromen de Sambre en de Ourthe, die de grote waterleveranciers voor de Maas vormen.

Ook in ons land viel veel regen. In Weert kwamen enkele straten blank te staan. Gisteravond zag het er overigens naar uit dat ook vandaag nog heel wat wolken hun inhoud over Limburg zullen uitstrooien.

ABVA-KABO pakt ABP-Heerlen aan

ROERMOND – Op 15 oktober a.s. wordt in het gebouw van het kantongerecht te Heerlen (Akerstraat) een bijzondere zitting van het Ambtenarengerecht gehouden. Dan krijgt ambtenarenrechter mr. A.H.G.M. Houben uit Roermond te oordelen over een klacht van een ABP-ambtenaar, die naar het oordeel van de vakbond Abva-Kabo volstrekt ten onrechte uit zijn functie is gezet. De directeur Pensioenen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen is daarbij als getuige opgeroepen.

De betrokken ABP-ambtenaar wordt ter zitting bijgestaan door de Abva-Kabo, in de persoon van de heer A. Veldhuizen, stafmedewerker van deze vakbond. geëist zal worden: terugzetting in functie; een subsidiaire eis is een schadeloosstelling, groot ƒ 10.000,–. Naast de directeur-Pensioenen zijn – aldus de vakbond – ook het hoofd van de personeelszaken van het ABP alsmede het hoofd van de betrokken afdeling opgeroepen.

„Wij hebben al lang ernstige kritiek op het personeelsbeleid van het ABP" aldus de heer Veldhuizen van de vakbond, die er gisteren zijn voldoening over uitsprak dat de ambtenarenrechter de uitzonderlijke stap zet om zich buiten Roermond te begeven en recht te doen in de plaats van handeling. De Abva-Kabo is al langere tijd met deze zaak bezig en heeft o.a. in kort geding al toegewezen gekregen dat het ABP verplicht is de geïncrimineerde arbeidsplaats voor de betrokkene open te houden.

Pools episcopaat dankt past. Rouwet

GEULLE – Emeritus-pastoor Frans Rouwet van de Maastrichtse Sint Matthijsparochie, die sedert enige tijd verblijft in het bejaardentehuis Ave Maria te Geulle, heeft van het Poolse aartsbisdom een hoge blijk van erkenning ontvangen voor zijn langdurige en veelzijdige hulp aan zorgbehoevende Polen. Uit naam van de aartsbisschop van Polen heeft „spekpater" Werenfried van Straten hem een bronzen plaquette met de beeltenis van Onze Lieve Vrouw van Chestochowa alsmede een fraai gecalligrafeerde oorkonde komen overhandigen.

Reeds in de jaren dertig en veertig heeft de uit Bunde afkomstige priester zich metterdaad ingezet voor in ons land verblijvende Polen. Hij deed dat ten tijde van zijn kapelaanschap (1934-1948) in Schaesberg, waar toentertijd vooral in de woonwijk Kakert veel Polen woonachtig waren. Voor hen organiseerde kapelaan Rouwet tal van aktiviteiten en stichtte hij een eigen Credo Pugno-afdeling.

Na van 1948 tot 1952 bouwpastoor te zijn geweest van de H. Familieparochie in Langeberg-Brunssum kwam pastoor Rouwet in 1952 naar Maastricht, waar hij pastoor werd van de binnenstadsparochie van Sint Matthijs. Enkele maanden geleden stimuleerde hij daar een actie ten behoeve van Polen die in zorgelijke omstandigheden verkeren als gevolg van de in hun land afgekondigde noodtoestand. De actie bracht een groot geldbedrag op.



... Raymond G...

Strafzaak taxi-rover aangehouden

ROERMOND – De zaak tegen de 29-jarige Engelsman Raymond G., die verdacht wordt van het beroven van een taxichauffeur van diens geld en auto op 9 juli j.l. in Venlo, is donderdagmiddag door de meervoudige kamer van de Roermondse rechtbank voor onbepaalde tijd aangehouden. Officier van Justitie mr. H. Overbosch nam aan het begin van de zitting het woord: „In deze zaak spelen hele bijzondere problemen. Uit het psychiatrisch rapport blijkt dat G. behandeling behoeft, wat in Nederland op moeilijkheden stuit".

Deze behandeling zou dan in het buitenland moeten plaatsvinden; in een land waar G. thuis is: Zuid-Afrika of Zimbabwe. De vraag is dan of Zuid-Afrika de in de Londen geboren G. wil accepteren. „Uitzetting gebeurt niet vóór er een verklaring is dat hij in Zuid-Afria opgenomen wordt", aldus de officier. Met de raadsvrouwe van de verdachte was hij het eens dat die mogelijkheid eerst uitgezocht diende te worden. Beiden verzochten dan ook de zaak aan te houden.

Wandelen over de grens heen

GANGELT – In de rubriek Weekeinde-LD, d.d. 7 okt. jl., werd in de tekst betreffende „Wandelen over de grens heen", het begintijdstip van de op zondag 10 okt. as. geprogrammeerde wandeling niet vermeld. Voor de volledigheid: het trefpunt der wandelaars is gepland vanaf 9.30 uur op het parkeerterrein bij het „Freibad" in Gangelt (Dld.)

„Het Beste" van Sjaak Vaessen

HEERLEN – In het bericht over de Limburgse Smalfilmdagen (zie LD van maandag jl.) is een fout geslopen. De maker van de film „Het Beste" is niet Arie de Jong maar Sjaak Vaessen uit Hoensbroek. De film verwierf een eerste prijs en de publieksprijs.

Inspelen op ontwikkelings-samenwerking

ROERMOND – De Limburgse Kamers van Koophandel beleggen op donderdag 28 oktober as. in het congrescentrum Cocarde te Valkenburg een informatiedag om het bedrijfsleven attent te maken op de mogelijkheden die er liggen in door Nederland verstrekte ontwikkelingshulp. 's Morgens houden – vanaf 9.00 uur – diverse deskundigen van een viertal ministeries inleidingen. 's Middags is er tussen 14.00 en 16.00 uur een algemene discussie en beantwoording van vragen.

De inleiders zijn drs. M.M. Meeng van Ontwikkelingssamenwerking, drs. W. Mesters van Economische Zaken, de heer A.J. Brouwer van Buitenlandse Zaken en de heer J. de Roos van het ministerie van Landbouw. 't Gaat er om, zo delen de Limburgse Kamers mede, een inzicht te geven in de nationale en internationale hulpprogramma's, de instanties die zich ermee bezig houden, de manier waarop projecten tot stand komen en de mogelijkheden om erop in te schrijven. Men kan zich er bij een van de vier Limburgse Kamers voor aanmelden.

Geen paniek om Nak-4...

GELEEN – De naftakraker Nak-4 op de locatie kunststoffen van DSM zal in de periode van 11 oktober tot en met 19 november uit de produktie worden genomen voor de tweejaarlijkse revisiebeurt. Het is volgens DSM niet uitgesloten dat daarbij in de weekeinden van 9 en 10 oktober en 20 en 21 november, respectievelijk tijdens het stilleggen en weer opstarten van de naftakraker de torenfakkel in werking moet treden.

Het fakkelen kan eveneens mogelijk zijn in de week van 11 tot en met 17 oktober wanneer de installaties van de Nak-4 vrijgemaakt moeten worden van gas en vloeistof. DSM laatw eten dat uiteraard zoveel mogelijk gebruik zal worden gemaakt van de grondfakkels, al kan niet helemaal worden uitgesloten dat ook de torenfakkel bij tijd en wijle wordt ontstoken.

Juwelier beroofd

SITTARD – Twee onbekenden hebben gistermiddag rond half vijf een flinke greep in de kassa van juwelier Vroemen aan de Limbrichterstraat in Sittard gedaan. Met de buit gingen de daders, waarvan een een donkerkleurige vrouw van ongeveer 25 jaar, er daarna spoorslags richting Markt vandoor. De politie die snel een zoekactie begon, heeft de daders nog niet opgespoord.

SITTARD – Onbekenden hebben op een bouwplaats op de hoek Bloemenweg Rijksweg-Zuid in Sittard een container opengebroken. Zij gingen aan de haal met een gereedschapskist met inhoud ter waarde van 1200 gulden.

FRIES KRIJGT CANTHAREL NOG NIET IN BED

door Jan van Lieshout

HORST — Bijna drie jaar experimenteert ir. Gerben Straatsma uit het Friese Appelscha op het proefstation voor de champignoncultuur in Horst-America met cantharellen. Hij gaat na of deze culinaire diva onder de wilde paddestoelen in een bed kan worden gekweekt. In de natuur leven deze paddestoelen in symbiose met boomwortels. Ze komen vooral in de Oostbloklanden voor. In de Peel heeft ir. Gerben Straatsma ze ook reeds aangetroffen. Hij vindt cantharellen een delicatesse.

Met truffels behoren cantharellen tot de zogenoemde schimmelwortels (mycorrhiza), die gelden als de lekkerste, maar ook als de duurste paddestoelen. De prijs van geïmporteerde cantharellen schommelt tussen 35 en 75 gulden de kilo; die van de beste champignons tegen Kerstmis, Pasen en Pinksteren, wanneer de vraag op de veiling fors stijgt, ƒ 12,50 de kilo.

Vanwege het profijtelijk perspectief probeerde men in Bordeaux truffels in cultuur te brengen. „De resultaten van de experimenten zijn niet daverend. Als men 75 kilo per ha oogst, springt men een gat in de lucht", aldus dr. ir. Leo van Griensven (41), directeur van het proefstation voor de champignoncultuur in Horst-America.

Analoog aan de experimenten in Bordeaux startte men in Horst-America met een onderzoek naar het in cultuur brengen van cantharellen. Het ministerie van landbouw en visserij maakte daarvoor ir. Gerben Straatsma vrij, die op 1 januari 1980 zijn werk begon.

De in Wageningen afgestudeerde bioloog nam kontakt op met de Zweedse professor, die er in 1979 als eerste in was geslaagd om cantharellenmycelium te vermeerderen. Onder mycelium verstaat men de schimmelpluis, waaruit een paddestoel ontstaat. Behalve een flesje schimmelpluis kreeg ir. Straatsma ook de know how, „waardoor we nu zelf mycelium uit vruchtlichamen kunnen halen. De methode van de Zweedse prof hebben we zelfs verbeterd.

In reageerbuizen hebben we dat mycelium op verschillende voedingsstoffen laten groeien. Daardoor hebben we een inzicht in de groeibehoeften van de cantharel gekregen. In tegenstelling tot de champignon is de cantharel geen schimmel, die dode materialen opruimt. De cantharel voedt zich met eenvoudige suikers in de buurt van het wortelstelsel van een boom.

De eerste fase — het kweken van mycelium — kan worden beschreven.

De volgende fase is het mycelium zodanig te laten groeien, dat er een paddestoel uit voortkomt. Tot nu toe is dat nog niet gelukt.

Met het mycelium van eekhoorntjesbrood, eveneens een symbiont van boomwortels, hadden we aanvankelijk hetzelfde probleem. Toevallig ontstond er knopvorming. De knoppen willen echter nog niet uitgroeien. Het blijkt niet alleen een technisch, ook een biologisch probleem. Ik heb het idee dat uit de resultaten van het onderzoek wel zal blijken hoe we het moeten doen. Datzelfde geldt voor de cantharel.

Het is niet onmogelijk dat uiteindelijk toch een negatief resultaat uit de bus komt, hetzij biologisch, hetzij economisch. Want als je op een paar ha. maar een paar kilo cantharellen kunt oogsten is de cantharellenteelt economisch niet haalbaar. Maar dan weten we wel waarom", aldus ir. Gerben Straatsma (27).

Mogelijk dat de bioloog op zijn studie doctoreert. Het onderzoek vergde reeds twee ton van het beknotte budget van het proefstation voor de champignoncultuur, dat de laatste jaren voor verscheidene nieuwe eetbare paddestoelen de weg baande.



● *Geconcentreerd luistert George Thomas (midden, zittend naast de heer Dolman) in het Maastrichtse Stadhuis naar de Mastreechter Staar*

„Staar" zong voor speaker Lagerhuis

MAASTRICHT – Een mini-concert van de Mastreechter Staar ter ere van één man. Deze bijzondere geste werd woensdagavond in het Maastrichtse Stadhuis gedaan jegens George Thomas, voorzitter van het Britse Lagerhuis. De Dirk Dolman – eveneens aanwezig – van het Engelse parlement was gisteren als afsluiting van zijn bezoek aan Nederland te gast van het Maastrichts stadsbestuur.

De Mastreechter Staar was voor hem aangetreden omdat de „speaker" van het Lagerhuis bekend staat als een fervent liefhebber van koorzang. De Staar, die verscheidene succesnummers van het repertoire vertolkte, sloot zijn concert af met Händels Halleluja, dat naar Engelse traditie staande werd aanhoord en dat, zoals een begeesterde George Thomas in zijn dankspeech memoreerde in Engels door de eeuwen heen de „Kings of Kings" en „Lords of Lords" van hun zitplaatsen heeft doen verheffen. Hij noemde het optreden van de Staar zonder meer de „highlight" van zijn bezoek aan Nederland.

Staarpraeses Wim Fischer, die een l.p. van het koor aanbood, bracht met spijt in herinnering dat het reeds veertien jaar geleden is dat de Staar in Engeland optrad. Gezien de positieve reactie van George Thomas op deze uitspraak is het niet ondenkbeeldig dat dit mini-concert binnen afzienbare tijd een echo in Engeland zal bewerkstelligen.

Nieuwe Provinciaal Militair Commandant

HEERLEN – Morgen, 9 oktober draagt de Provinciaal Militair Commandant Limburg, de luitenant-kolonel der Limburgse Jagers A. W. G. Essers, zijn commando over aan luitenant-kolonel der Limburgse Jagers A. B. Verbaan. De heer Essers bereikt op 1 november de pensioengerechtigde leeftijd.

Luitenant-kolonel Essers zal echter vandaag, 8 oktober, in Venlo het commando van het Regiment Limburgse Jagers aan zijn opvolger overdragen.De in Weert woonachtige luitenant- kolonel Verbaan is sinds mei 1980 werkzaam op het internationale hoofdkwartier van AFCENT in Brunssum.Hij is verder aktief in het jurywerk voor de schutterijen.

Nieuwe patiëntenvereniging laat van zich horen

Goede raad in Hartwijzer

BUGGENUM – 'Hartwijzer' heet een brochure vol goede raad en nutti[illegible] informatie voor hart- en vaatpatiënten waarmee de in 1981 in Limbu[illegible] tot stand gekomen Belangenvereniging voor hart- en vaatpatiënt[illegible] voor het eerst publiekelijk naar buiten treedt. De vereniging werd [illegible] gericht nadat uit een omvangrijke enquete in vooral geheel zuid-Ned[illegible] land was gebleken dat veel betrokken patiënten geen heil meer zagen [illegible] andere gelijksoortige belangenverenigingen met een ondoorzichtige [illegible] ondemocratische structuur. 'Hartwijzer' wordt wordt aanstaande [illegible] terdag tijdens de eerste contactdag van de vereniging door het bestu[illegible] ten doop gehouden. Die conctactbijeenkomst vindt vanaf 's midda[illegible] half drie plaats in kasteel Limbricht in Limbricht. Ook niet-leden zi[illegible] daar dan welkom.

Aan de brochure Hartwijzer he[illegible] een aantal deskundigen uit de w[illegible] reld van cardiologie en chirurg[illegible] bijdragen geleverd. Dat zijn ond[illegible] andere dr. A. Schaepkens v[illegible] Riempst uit Utrecht, dr. W.Storte[illegible] beek van de ziekenfondsraad, pr[illegible] dr. B. Smalhout van het institu[illegible] voor anaesthesiologie van de rijks[illegible] niversiteit in Utrecht, de chirurg [illegible] Steyling uit Utrecht en de card[illegible] loog dr. Bär van de rijksuniversit[illegible] in Maastricht.

De Belangenvereniging hart- [illegible] vaatpatiënten wil het niet laten [illegible] de verschijning van 'Hartwijzer' [illegible] de eerste contactdag voor de lede[illegible] „de vereniging wil zich op alle m[illegible] gelijke manieren inzettenom het [illegible] van hart- en Vaatpatiënten te h[illegible] pen verbeteren en meezoeken na[illegible] een oplossing voor problemen [illegible] moeilijkheden", doet het bestuur [illegible] doelstelling in de brochure nog ee[illegible] uit de doeken.

Heksenberg viert patroonsfeest

HEKSENBERG – De parochie Heksenberg viert van maandag 11 tot en met zondag 17 oktober het patroonsfeest van de H.-Gerardus. In het kader hiervan wordt het rozenhoedje met noveengebeden gehouden om 18.45 uur op de maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag. Eucharistievieringen zijn er om 19 uur op de maandag, woensdag en vrijdag. Zaterdag, de feestdag van de H.-Gerardus, wordt de eucharistieviering om 19 uur vocaal omlijst door het kerkelijk zangkoor en de hoogmis op zondag om 10 uur door de harmonie St.-Gerardus. De dienst van 11.30 uur zal mevrouw T. de Poel als soliste opluisteren.

Zeeduivels kiezen ruime sop

HOENSBROEK – De zeehengelvereniging de Zeeduivels uit Hoensbroek kiest op zaterdag 23 oktober weer het ruime sop. Om een zo groot mogelijke vangst te garanderen heeft men zich verzekerd van de diensten van de gerenommeerde zeevisrederij „Groen" uit Scheveningen. Er wordt onder meer gehengeld op platvis (schol, bot en schar), wijting, gul en kabeljauw.

De kosten van deze vistrip bedragen 50 gulden voor niet-leden en 45 gulden voor leden. Het vertrek is om 4 uur vanuit café 't Zwaantje in Hoensbroek en de terugkomst wordt tussen 20 en 20.30 uur verwacht. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij de heer Smeets, Wilhelminastraat 34 in Hoensbroek, tel. 212343; de heer Stienen, Rembrandtstraat 47 in Heerlen, tel. 720185; de heer Kanders, Samariastraat 25 in Heerlen en de heer Cuijpers, Leeuwardenstraat 11 in Heerlen, tel. 723181.

Karpov weer alleenheerser

TILBURG – Alleen Anatoli Karp[illegible] had gisteren tijdens het internati[illegible] naal schaaktoernooi van Tilbu[illegible] een gemakkelijk dagje. De werel[illegible] kampioen kwam tegen John Nu[illegible] riant uit de pirc-opening. Toen [illegible] Brit op de 16e zet een paard ten [illegible] rechte op f8 plantte, daagde [illegible] winst voor Karpov al. Langdur[illegible] denkwerk mocht Nunn niet me[illegible] baten. Soepel wikkelde wit af na[illegible] een gewonnen eindspel en na [illegible] zetten gaf Nunn op.

Daardoor is Karpov met 4,5 pu[illegible] weer alleenheerser. Mede-koplop[illegible] Walter Browne brak zijn partij [illegible] tegen Robert Hübner in verlore[illegible] stelling af. Genna Sosonko en Ja[illegible] Timman (remises tegen respecti[illegible] velijk Ulf Andersson en Tigran P[illegible] trosjan) volgen Karpov op ee[illegible] punt.

De stand na zes ronden is: 1. Karpo[illegible] 4,5 punt; 2. Browne 3,5 + afgebr.; [illegible] 4. Timman en Sosonko 3,5; 5. A[illegible] dersson 3; 6/7. Smyslov en Portis[illegible] 2,5 + 1 afgebr.; 8. Torre 2,5; 9/1[illegible] Hübner en Petrosjan 2 + 1 afgebr[illegible] 11. Nunn 2; 12. Larsen 1,5 + 1 a[illegible] gebr.

Venlonaar verkracht vrouwen

VENLO – Op verzoek van de politie van Venlo heeft de Rijkspolitie in Horst gisteren een 20-jarige Venlonaar aangehouden, die bekend heeft een 46-jarige en een 51-jarige vrouw uit die plaats te hebben aangerand en verkracht. De man, die in Turkije geboren is, is gisteren voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond en vervolgens in verzekerde bewaring gesteld.

De man had de 46-jarige vrouw in april van dit jaar in een café in Venlo getroffen. Hij had haar daarna naar huis vergezeld. Daar dwong hij haar het huis binnen te gaan en doorzocht vervolgens het hele huis op zoek naar geld. Hij vond niets van zijn gading. Woedend over deze mislukking bedreigde hij daarna de vrouw met een mes en verkrachtte haar.

Op 11 september deed hij insgelijks met een 51-jarige inwoonster van Venlo. Volgens haar verklaring werd zij tot tweemaal toe verkracht.

Raad Geleen verontrust

Verstrekkende motie over „beddenplan"

GELEEN – De raad van de gemeente Geleen heeft gisteravond unaniem de motie onderschreven waarin zijn ernstige verontrusting en bezorgdheid wordt uitgesproken over het „eenzijdige en ten opzichte van de sub-regio Westelijke Mijnstreek onzorgvuldige voornemen" tot inkrimping van het aantal ziekenhuisbedden. De raad zal er bij GS met alle nadruk op aandringen dat rekening gehouden wordt met extra bedden voor AFCENT-personeel, buitenlanders, de academische functie van Maastricht, de instroom vanuit de buitengebieden (vooral uit Echt), extra bedden voor het brandwondencentrum, voor psycho-geriatrische patiënten en voor psychiatrische afdelingen. De motie zal worden verstuurd naar de andere betrokken gemeentebesturen met het gelijktijdige verzoek aan GS van zijn adhesie blijk te geven.

De raad is verder van mening dat de capaciteit voor de ziekenhuizen in de Westelijke Mijnstreek minimaal 750 bedden dient te bedragen, inclusief 40 bedden van de psychiatrische afdeling Algemeen Ziekenhuis. Ook wordt de garantie gevraagd dat de besparingen leiden tot normverruiming in de verplegingsdienst, versterking van de eerste lijnsgezondheidszorg, de polikliniekvoorzieningen en de psycho-geriatrie in de Westelijke Mijnstreek.

Burgemeester Th. Elsenburg sprak gisteravond zijn dankbaarheid jegens de raad uit voor de voortvarende wijze waarop hij tewerk gaat bij het streven het St.-Barbaraziekenhuis te behouden voor Geleen. Ger Pepermans (VVD) merkte op dat alles wijst op een onontkoombare beddenreductie zodat de Geleense huisartsen in de toekomst alle mogelijke steun vanuit de raad dienen te krijgen die nodig is om de grotere belasting in de eerste-lijnsgezondheidszorg op te vangen.

Te huur aangeboden

Te huur aangeb. gem. KAMERS, met gebr. van keuken, douche en w.c. in Sittard en Geleen centraal verwarmd. Te bevr. tel. 04494-43329.

Te h. te KERKRADE, zitslaapk m. keuk., douche, wc, voor 1 of 2 pers., ƒ 300,– incl. p.mnd. Br.o.no. KE 540 LD Markt 45. Kerkrade 6461 ED.

KAMERS v.a. ƒ 300,– m. gebr. van gez. keuken en badk. Rijksweg-Nrd. 12, Sittard, tel. 04490-12078.

Mooie gem. ZIT-SLP.KAMER te h. Beersdalweg 66, Hrl. na 17 uur.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, cv. Coriovallumstr. 51, Heerlen-centr. vr. na 16 uur.

Te h. ongem. APPARTEMENT, keuken, woonk., slaapk. en gem. huisje: woon-keuken, slaapk., w.c., douche en berghok cv in Heerlerheide. Te bevr. tel. 04492-1900.

Zeer mooi compl. gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer, centrale keuken en w.c. en douche, centrale verw. enz. ƒ 75,- en ƒ 100,- piek per week all-in, 3 kamers nog vrij. Melden meubelbeurs te Hoensbroek Akerstr. 250, tel. 222870.

Te h. gemeub. KAMERS. Te bevr. Uterweg 108 Heerlen, na 14.00 uur.

Gem. KAMERS warm + koud str. water met c.v., recr. en tv-zaal. 045-443262.

Te huur grote ETAGE te Eygelshoven ƒ 400,- p. mnd. Gastarbeiders geen bezw. Tel. 045-722036.

Te h. ruime gem. ZIT-SLPK. voor vrouw of meisje, gebr. keuken en badk. met een andere vrouw. Sweir 17, Wijnandsrade of 045-421876.

+++ KUNST TE KEUR

Gemini-ensemble in Heerlen

HEERLEN – In de foyer van de Stadsschouwburg te Heerlen geeft het Gemini-ensemble zondag om 12 uur een koffieconcert met werken van Maurice Duruflé, Jean Françaix en Johannes Brahms. Het Gemini-ensemble bestaat uit de broers en zussen Eugenie, Hen, Gijs en Frans van der Grinten, Maarten Veeze (aangetrouwd) en Tilly Keessen. De vier van der Grintens zijn twee tweelingen, vandaar de naam Gemini. De zes musici zijn als docent verbonden aan verschillende Nederlandse conservatoria. Als ensemble behaalden zij successen in binnen- en buitenland.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Azen zijn troef, 12 jr., dag 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 24.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: 1900, a.l., deel 1 do en vr 20 uur, deel 1 en 2 za en zo 19 uur, deel 2 ma, di en wo 20 uur.
Passage: Met de mond vol, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Blond Ambition, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Poltergeist, 16 jr. 2de week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Les uns et les autres, 12 jr. 7e week, dag. 16 en 20.00 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 2de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De schorpioen prikt raak, 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Die bleierne Zeit, 16 jr. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.Lekker lui genieten, a.l.,za, zo, woe 14 uur. Tre fratelli, 16 jr, do t/m zo 22.45 uur. De terugkeer van de stalen arm, 16 jr., do t/m zo 22.30 uur.
Inpoet: La nuit Americaine, zo 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Halleluja voor een paar vuisten, za 20.30 en zo 19 en 20.30 uur. De kleine draak, zo 14 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand Theater: Das Boot, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Spiderman slaat weer toe, a.l. za en zo 14.30 uur. Hot Bubblegum, 12 jr. za 17, zo 17 en 20, ma en di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Hot bubblegum 2, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Het monster slaat weer toe, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Heibel op de hoofdweg, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. Brigade des doods, 16 jr. za,zo en ma 22.45 uur. Spartacus, a.l. di en wo 20.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Zij noemden hem Platvoet, a.l. do t/m zo 20.30 uur. Blood Beach, 16 jr. do t/m zo 20.30 uur. Meisjes voor een doorsmeerbeurt, 18 jr. do t*m zo 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Porky's pikante pretpark, 16 jr., 2de week, dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: Lola, 16 jr. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Lucky Lips, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. Le voyage en douce, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 33ste week, 12 jr. dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Sex in de vacantie, 18 jr. dag. vanaf 12 uur. The nightbirds, 18 jr., vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Tiger Joe, 16 jr., dag 14, 16 en 20.30 uur. De boxer van Shantung, 16 jr. vrij, za en zo 22.30 uur. Disney Cartoonfestival, 3e week, za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: I the jury, 16 jr. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Pas op of we slaan er op, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Partners, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur. The road warrior, za 23.30 uur.
Filmhuis: Sofiko, do t/m zo 20 uur. Lolita, do t/m zo 22.30 uur en ma t/m wo 20 uur. Not a love story, ma t/m wo 22.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadsschouwburg: schilderijen en beelden van Jopie en Teun Roosenburg-Goudriaan, wandkleden van Kaete van Breda Vriesman-Lorenz, schilderijen van Maddy Rentenaar.I.s.m. galerie Hof van Oensel. Open tijdens kantooruren en voorstellingen. Tot 18 oktober.
Kunst voor collecties, 60 werken van Nederlandse schilders uit de 17e eeuw en Limburgse schilders na 1900.Open dag. 11 - 18 uur. Tot en met 10 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Thermenmuseum: Oudheid op reis, ruim 80 kunst- en gebruiksvoorwerpen uit de antieke of klassieke oudheid van Griekenland, Etrurië en Rome. Open di t/m za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
Boekhandel Wijnants: aquarellen van zr. Odilia Bruls. Open tijdens winkeluren. Tot 13 oktober.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Hein Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Kasteel - expositiezolder: beelden, schilderijen en prenten van Gène Eggen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 oktober.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: Japanse prenten, een overzicht van de geschiedenis van de Japanse prent vanaf het begin van de 18e eeuw. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 7 november.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

Uitkomst begroting Cultureel Centrum Kerkrade

Culturele activiteiten kosten bijna 2,6 miljoen

KERKRADE – Het exploiteren van het Wijngrachttheater, de Rodahal en de Hof van Erenstein kost de gemeente Kerkrade komend jaar bijna 2,6 miljoen gulden. Uit de begroting voor 1983 van de stichting Cultureel Centrum Kerkrade blijkt dat het nadelig saldo van het Wijngrachttheater wordt geraamd op ruim 1,3 miljoen, de Rodahal op 1,1 miljoen en de Hof van Erenstein op circa 100.000 gulden. Een bijstelling van de begroting voor 1983 leverde dinsdagavond tijdens een vergadering van het CCK een bezuiniging op van 87.700 gulden.



● *Het in 1978 geopende Wijngrachttheater in Kerkrade heeft een begrotingstekort van 1,3 miljoen.*

De bezuinigingsmaatregelen waren niet ingrijpend. Zo werd de salarispost van het Wijngrachttheater met 15.000 gulden verminderd. Het resultaat van het vervangen van mensen die naar elders vertrokken door mensen in een lagere salarisklasse.

Door part-time krachten tijdens evenementen in de Rodahal efficiënter in te schakelen wordt 10.000 gulden bespaard. Een besparing van 7000 gulden vindt plaats door de brandwacht in de Rodahal en het theater alleen in te schakelen als dit hoogst noodzakelijk is. De post reclame/acquisitie werd verlaagd met 5000 gulden. Ten slotte wordt verwacht dat de huuropbrengst bij het theater en Rodahal door het verhogen van de activiteiten met 15.000 gulden zal stijgen en de opbrengst van de consumptieverkoop met 33.000 gulden. De salarismaatregel die het ministerie voor de gemeenteambtenaren in petto heeft, zal in 1983 een besparing kunnen opleveren van circa 40.000 gulden.

Wanverhouding

BBK-fractievoorzitter Toon Creusen wees op de wanverhouding bij het doorberekenen van de kosten van het Hof van Erenstein. „Oud zeer uit het verleden", zei de heer Creusen, „maar wel de moeite waard eens nader te onderzoeken."

PvdA-raadslid Hub Bogman wenste geen definitief standpunt in te nemen over deze bezuinigingsmaatregelen, omdat het hele bezuinigingspakket van de gemeente Kerkrade nog niet in de gemeenteraad is behandeld.

Herensoos „De Zon" 25 jaar

KERKRADE – De herensociëteit „De Zon" uit Chèvremont viert zaterdag haar 25-jarig bestaansfeest. Om 17.00 uur komt men bijeen in het verenigingslokaal café Rolduc om per old-timer naar de kerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te gaan, waar een mis wordt opgedragen. Na de mis vindt er een korte muzikale rondgang plaats onder begeleiding van de schutterij en de harmonie St.-Philomena. Vervolgens wordt in het verenigingslokaal de zilveren jubilaris H. Houben gehuldigd. De oprichters L. Hoepperts, J. Hoofs, W. Kool en J. Dassen worden dan ook in de bloemetjes gezet. Van 19.30 tot 21.00 uur is er receptie, met aansluitend een gezellige avond. De jubileumviering wordt op vrijdag 15 oktober afgesloten met een feestavond voor leden en genodigden.

Gokautomaten opengebroken

HEERLEN – Bij een inbraak in een bar aan de Hoofdstraat in Hoensbroek werd uit twee speelautomaten, jukebox, voetbalspel en biljart het aanwezige geld gestolen. Bovendien werd een hoeveelheid koffie, sterke drank en snoepgoed meegenomen.
Uit een sporthal aan de Mijnbouwstraat in Hoensbroek werd eveneens geld ontvreemd uit twee gokautomaten, biljart en sigarettenautomaat. Toen het alarm in werking trad gingen de daders aan de haal. Een barkruk werd door de ruit van een toegangsdeur gegooid, waardoor het gebouw snel kon worden verlaten. Van beide gevallen is het juiste schadebedrag nog niet bekend.

Rietsuiker uit Nicaragua in wereldwinkel

HEERLEN – De wereldwinkel aan de Geerstraat in Heerlen ondersteunt de actie van SOS Wereldhandel om Nicaragua op te bouwen, door rietsuiker uit dat land te verkopen. Die rietsuiker is afkomstig van de staatplantages die na de landhervorming in 1979 van de grootgrondbezitters zijn afgepakt. De opbrengst van de export van die suiker wordt door de staat gebruikt om het land weder op te bouwen.

Internationaal danstoernooi te Brunssum

BRUNSSUM – In het kader van de voorselectie voor het Europees kampioenschap wordt zaterdag 30 oktober in zaal Concordia aan de Prins Hendriklaan te Brunssum een internationaal danstoernooi gehouden. Het toernooi is bestemd voor dansmariekes, dansparen, dansgroepen en showgroepen. De leiding is in handen van de carnavalsverenigingen De Kwakkerte uit Brunssum en de Jong Böck uit Nieuw-Einde. Het toernooi zal plaatsvinden onder auspiciën van de I.I.G., het overkoepelend orgaan waarbij alle carnavalsverenigingen die aan toernooien hebben deelgenomen zijn aangesloten.
Voor aanmelding en inlichting kan men nu reeds terecht bij de heer J. Bakker, Hofstraat 16 te Heerlen, tel. 045-215376.



door Theo Pasing

ROYAL

„AZEN ZIJN TROEF": een niet onverdienstelijke Amerikaanse western uit 1968. In de hoofdrollen: **Eli Wallach, Terence Hill, Bud Spencer, Brock Peters.** Regie: **Giuseppe Collizi.** Het gaat om 300.000 dollar, die twee bandieten een bankdirecteur hebben weten te ontfutselen. De bankdirecteur, ook niet mis, schakelt Cacopoulos in, die rijp voor de strop maar wat graag achter de bandieten wil aangaan. Na een wat langdradig begin bevat deze rolprent enkele verrassende verwikkelingen,waardoor hij in zijn geheel een aangenaam kijkspel is voor de westernliefhebber. 12 jaar.

RIVOLI

„NOVENCENTO,DEEL 1 EN 2„: twee op zich heel knappe Italiaanse speelfilms uit 1976. Ze horen bij elkaar als het ei bij de kip, omdat het in eerste instantie een film van een lengte van vijf uur was.Om het beter in het bioscoopprogramma te kunnen inpassen zijn er twee films van gemaakt. Het is dan ook een goede gedachte om de toeschouwer de kans te geven ze beide achter elkaar te kunnen gaan zien of in ieder geval binnen een tijdsbestek van enkele dagen. In de hoofdrollen: **Burt Lancaster, Robert de Niro, Sterling Hayden, Gerard Depardieu, Dominique Sanda.** Regie: **Bernardo Bertolucci.** De film vertelt in het eerste deel het levensverhaal van twee jongens, arm en rijk, die in het begin van 1900 op een landgoed in Noord-Italië worden geboren. Hun vriendschap is hecht, ondanks de fel oplaaiende tegenstellingen tussen de bezitters en de arbeiders.
In het tweede deel worden de menselijke verhoudingen tegelijk met het van lente en zomer naar herfst en winter wisselende jaargetijde grimmiger. De twee jeugdvrienden raken door de veranderde opvattingen geheel uiteen en zullen elkaar om hun afkomst gaan haten.16 jaar.

H 5

„DIE BLEIERNE ZEIT": een opmerkelijke Duitse politieke film uit 1981. In de hoofdrollen: **Jutta Lampe, Barbara Sukowa, RudigerVogler, Doris Schade.** Regie: **Margarethe von Trotta.** Twee jonge Duitse vrouwen, de zussen Juliane en Marianne, storten zich in de jaren zestig vol overgave in het verzet tegen de gevestigde orde. Juliane zet zich iets gematigder dan haar zus via een tijdschrift in voor een geleidelijke verandering. Marianne heeft zich aangesloten bij een terroristische organisatie en gebruikt voor de verwezenlijking van haar idealen radicaler methoden. Juliane distantieert zich steeds meer van de methoden van haar zus, maar als zij hoort van een zelfmoord van Marianne, begint zij fanatiek in haar eentje de omstandigheden van haar dood te onderzoeken. 16 jaar.

„TRE FRATELLI": een schitterende Italiaans-Franse speelfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Philippe Noiret, Michèle Placido, Vittorio Mezzogiorno, Charles Vanel, Andrea Ferreol.** Regie: **Francesco Rosi.** Nadat hun moeder is overleden, keren drie broers naar hun geboortedorp terug. Alle drie hebben in het leven een bepaalde positie weten te verwerven: de een is rechter, de ander pedagoog in een verbeteringsgesticht en de derde arbeider. Nu zij weer bijeen zijn blikt de film aan de hand van hun gesprekken terug op hun kindertijd en hun jeugd, waardoor zich een heel leven van deze mensen voor de ogen van de bezoeker ontvouwt. Een diep menselijke film. 16 jaar.

AUTOKINO

„BRIGADE DES DOODS": een redelkijk goede Amerikaanse thriller uit 1973. In de hoofdrollen: **Clint Eastwood, Hal Holbrook, Mitchel Ryan, David Soul.** Regie: **Ted Post.** De van moord vrijgesproken vakbondsleider Ricca wordt op weg naar huis door een gemotoriseerde agent doodgeschoten. Inspecteur Calahan wordt op deze moordzaak gezet. Plotseling wordt de stad geteisterd door een golf van bloedige aanslagen. In alle gevallen zijn de slachtoffers mannen en vrouwen uit de onderwereld. Langzaam maar zeker weet Calahan de puzzel in elkaar te passen. Een harde, recht-toe-recht-aan film met veel geweld. 16 jaar.

„HET MONSTER SLAAT WEER TOE": een Amerikaanse horrorfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Frederic Forrest, Kathleen Loyd, John P. Ryan, John Marley.** Regie: **Larry Cohen.** „Het monster slaat weer toe" is een vervolg op „It's alive", waarin een monsterbaby zijn moordlust botviert. Nu zijn er speciale eenheden in het leven geroepen om ervoor te zorgen, dat de monsterbaby's, die inmiddels in aantal zijn gegroeid, bij ontdekking onmiddellijk geëlimineerd worden. De vader van de eerste monsterbaby weet een hoogzwangere vrouw te overreden in zijn mobiele kliniek te bevallen. En prompt is er weer een monsterbaby bij. Het kind wordt verstopt, maar dan wordt de schuilplaats, waar zich nog meer monsterbaby's ophouden, door de politie ontdekt. 16 jaar.

Regio kort

SCHAESBERG
● De afdeling Nieuwenhagen-Schaesberg van het IVN houdt zondag een dagwandeling in de omgeving van Wijlre. Het vertrek met eigen vervoer is om 9.30 uur vanaf het bestuurscentrum te Schaesberg.
● In het buurthuis De Molt wordt zaterdag om 21.00 uur een dansavond gehouden voor volwassenen. De organisatie is in handen van de vrijwilligers van het buurthuis. De entree is een gulden.

VOERENDAAL
● De leden van de voetbalvereniging Voerendaal houden zaterdag in de buurtschap Kunrade een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.
● De jeugdclubs van het jeugdwerk Kunrade gaan weer beginnen met hun activiteiten in de basisschool aan het O.L. Vrouwenplein. Op dinsdag van 18.45 tot 20.15 uur voor klas drie en vier. Woensdag van 18.30 tot 20.00 uur voor klas een en twee. Donderdag van 19.00 tot 20.30 uur voor klas vijf en zes. Voor de club van 12 tot en met 15 jaar is aanmelding mogelijk bij Leo Cremer, Heerlerweg 150. De kosten zijn vier gulden per maand.

UBACH OVER WORMS
● De meimaëdjes van de Groenstraat houden morgen zaterdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Ströatje een druivenbal. Het muzikale gedeelte is in handen van het orkest Cannonball. Iedereen is van harte welkom.

MERKELBEEK
● De fanfare St.-Joseph geeft zondag om 11.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een koffieconcert. Er zal een programma ten gehore worden gebracht voor elk wat wils.
● Door de voetbalvereniging RKDFC wordt morgen, zaterdag vanaf 9.30 uur een ophaalactie gehouden van oud papier. Voor het vlugge verloop worden de inwoners verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HEERLEN
● De winnaars van de rebus gehouden tijdens het beweegfeest door de Heerlense sportverenigingen zijn als volgt: 1e Erwin Buendgens, 2e Nicolle Bemelmans en 3e Simone Hardeveld-Kleuver. De prijzen zijn verkrijgbaar in het voormalig gemeentehuis te Hoensbroek. Afdeling sport en recreatie.

HULSBERG
● De fanfare St.-Clemens houdt zaterdag van 9.00 tot 11.00 uur een ophaalactie van oud papier in de buurtschappen Aalbeek, Sportpark, Meswa en Arensgenhout.

HOENSBROEK
● In het dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt zaterdag en zondag een open dag gehouden. Zaterdag vanaf 16.00 uur en zondag vanaf 14.00 uur. Op het programma staan ondermeer demonstraties volksdansen, gymnastiek, films, een tentoonstelling van werkstukken gemaakt door de ouderen en informaties stands.

KLIMMEN
● De leden van de schutterij St.-Sebastianus houden zaterdag in de kom van Klimmen een ophaalactie van oud papier

BRUNSSUM
● Achter de Engelse flats aan de Florence Nightingalestraat worden morgen, zaterdag om 14.00 uur met een feestelijk tintje de speeltoestellen voor de kinderen in gebruik genomen. Daarna wordt een bezoek gebracht aan diverse speelgelegenheden die in verschillende wijken staan opgesteld. Het geheel wordt muzikaal omlijst door het drumband- en majorettenkorps Willem Alexander.
● In het St.-Gregoriusziekenhuis wordt zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur een open dag gehouden. Voor de bezoekers is een bezichtigingsroute uitgestippeld waardoor de normale werkzaamheden kunnen doorgaan. Op enkele plaatsen in het gebouw zullen video- en filmbeelden worden vertoond en zullen deskundigen informatie verstrekken. Verder is er een foto- en een overzichtstentoonstelling aanwezig.
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vandaag om 20.30 uur de bolclub de Vregelers een kwajongconcours gehouden.

SIMPELVELD
● Door de hengelsportvereniging HSV wordt zaterdag voor de viswedstrijd die van 9.00 tot 12.00 uur wordt gehouden forel uitgezet.

BOCHOLTZ
● Door leden van de fanfare wordt zaterdag een ophaalactie gehouden van oud papier Bezocht worden de Wilhelmina-, Emma-, Paum-, Bongaard-, Klooster- en Kommerstraat.

NUTH
● Door de zwemvereniging Aqua Chlora wordt zaterdag om 20.30 uur in het zwembad Keelkamp een wedstrijd gehouden in de stijl van een zeskamp.

RIMBURG
●De afdeling Rimburg van de vrouwenvereniging Kavo houdt zaterdag om 19.00 uur in de zaal d'r Eck een familieavond. Vooraf is er om 19.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering.

Kienagenda

Vandaag
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20.00 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brand's Up Boys. 20.00 uur in het gebouw de Voorzorg door de Kasteelridders.

Kerkrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden door SCC. 20.00 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in café Dominiaal door s.v. de Vaste Hand.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door Palermo Boys.

Schaesberg: 20.00 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

Brunssum: 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14.00 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen. 20.00 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Concordia door Rumpens mannenkoor '21.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door ouderenbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.

Nuth: 20.00 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek de Hesselle, Bongerd 25, tel. 714325-714809.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth, Hoensbroek: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10.00 t0t 16.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen, Schaesberg, Ubach over Worms: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Maussen, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Kerkrade, Eijgelshoven: apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11.00 tot 15.00 uur en van 22.00 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15.00 uur en van 22.00 tot 22.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Brunssum, Hoensbroek: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Guldemond, tel. 753366.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Willemse, Laurastraat 67, Eijgelshoven, tel. 352232. Dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712. Van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24.00 uur dokter G. Res en P. Martens, Kerkstraat 74, Ubach over Worms, tel. 312264.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Crutzen, Rolducerweg, tel. 440333.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Retera, Akerstraat 91, Heerlen, tel. 714552. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth, Schinnen: tandarts Schoffelen. Op de Vaard 9, Brunssum, tel. 252797. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade, Eijgelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Smeets, St.-Pieterstraat 41, Kerkrade, tel. 455079. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld, Bocholtz, Vaals, Gulpen, Wijlre, Wittem: tandarts v.d. Heuy, Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 04454-1553. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

Gezondheidscentrum
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
Simpelveld: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
Brunssum, Schinveld, Jabeek: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 04451-1841, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Peels, tel. 750775, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Auto's en motoren

Renault-dealer
Kerres-Kerkrade

Domaniale Mijnstraat 25, tel. 045-452424. Toyota Corolla jan. '80; Citroën GSA X III juli '80; Citroën GS juni '78; Citroën GS club febr. '78; Citroën 2CV6 club okt. '80; Peugeot 104 SR mei '79; Mini 1100 special nov. '78; VW Jetta okt. '80; Simca 1100 TI mei '75; Renault 4 TL mrt. mei '78; Renault 4 GTL febr., okt. '80; Renault 5 TL aug. '79; Renault 5 TS juli '79; Renault 5 aut. 5-drs. apr. '80; Renault 5 Alpine apr. '79.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

Unieke aanbieding wegens omstandigheden, 2 weken oude

Honda Prelude, automaat.

f 2000,– beneden nieuwprijs. Te bevragen bij Honda-garage Central Geleen, Rijksweg C-97.

Ploemen Schols
Uw VW/Audi-dealer

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Audi 80 v.a. '74 t/m '79 v.a. *f* 1750,– t/m *f* 12.500,–; Audi 100 v.a. '76 t/m '79 v.a. *f* 4750,– t/m *f* 12.000,–; Audi 100 diesel '79, *f* 14.998,–; VW Golf, '77 t/m '80 v.a. *f* 6900,–; VW Golf aut., '79, *f* 7950,–; VW Golf diesel, '79, *f* 11.900,–; VW Jetta met LPG, '80, *f* 13.900,–; VW Passat, '76 t/m '80 v.a. *f* 4750,– t/m *f* 12.500,–; Alfetta GT 1.6, '77, *f* 6500,–; Mazda 626 met LPG, *f* 12.900,–; Renault R14, '77 t/m '79 v.a. *f* 5500,–, t/m *f* 9800,–; Fiat Ritmo super 85, '81, *f* 15.950,–; Honda Accord, '80, *f* 12.900,–; Mitsubishi Galant, '78, *f* 8950,–; Mitsubishi Lancer, '81, *f* 12.950,–; Opel Kadett met LPG, '78, *f* 8500,–; Renault 5 GTL, '79, *f* 10.750,–. Div. goedkope inruilers.

Bos Heerlen bv
Suzuki/Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur 045-720800, biedt aan: VW Golf diesel, '78; Honda Accord, 3-deurs, '81; Simca 1307 S, '78, met gas; Dodge coupé, aut., '79; Subaru SRX, '82 (demonstratiewagen); Ford Fiesta, '79; Fiat 127, '78; Honda 1200, aut., '78; Simca 1100 bestel, '80; Simca 1100 bestel, '80; Honda Accord Sedan, '80; Fiat 131 S, aut., '75; Opel Rekord 2000, '77, met gas. Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf *f* 5000,–. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Automobielbedrijf Ploum.

Peugeot Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500 biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 SR, '80; Peugeot 304 SLS, '78; Peugeot 305 GL, '78; SR, '80; Peugeot 305 GLD, '80; Peugeot 504 GL, '79; SR, '79 met LPG; Peugeot 505 SR, '80; Peugeot 604 autom., '76; Renault 4 GTL, '79; Mazda 626 met LPG, '80; Fiat Panda 45, '81; Ford Taunus 1600 met LPG, '80; Honda Accord, '81, inruil en financiering mogelijk.

Toyota Autobedrijf Jo ten Oever

Vaesrade 50, Vaesrade-Nuth, tel. 045-242025. Toyota Corolla liftback (2x) '80; Toyota Corolla 30 '78; Toyota Carina ST 5-sp. incl. gas '80; Toyota Carina 5-deurs stationcar (2x) '80; Toyota Carina 2-deurs ‡x) '77; Toyota Tercel coupé '79; Toyota Tercel 2-deurs (2x) '79; Toyota Starlet 3-deurs (2x) '78; Volvo 264 aut. en trekhaak en LPG '78; Ford Taunus stationcar LPG en trekh. '77; Ford Taunus 1600 2-deurs '77; VW pers. bus met LPG '72; VW Derby 2-deurs '78.

Automatic HONDA Civic bwj. '77 10e mnd., 5-drs. in st.v.nieuw; Ford Taunus 1600 L stationcar bwj. type '80 nieuwste model in st. v. nw.; Ascona 2.0 SR, bwj. '80 6 mnd., blauw, gasinst., 1e eig.; Renault 5TL 5-drs., bwj. '80, 1e eig. blauw, radio; Ford Taunus 1600 L, bwj. '79, 1e eig., i.z.g.st.; Lada 1200, bwj. '78, 1e eig., stereoinst., i.st.v.nw.; Opel Kadett bwj. '76, 1e eig, i.st.v.nw.; Fiat 128, 4-drs., bwj. '78 i.st.v.nw.; VW Passat, bwj. '74 zeer mooi. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emma mijn) in bedrijfshal achterom, tel. 045-226829, b.g.g. 045-418856.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. ASCONA 1.6 diesel 4-drs., 6-'82; Monza 30 insp. '79; Ford 20 GL 4-drs. LPG '80; BMW 318 I '81; Opel Rekord 5-drs. caravan 23 diesel autom.; VW Golf GLD '81; Audi 100 GL diesel 5 cil. '80; Mazda 626 '81; Vauxhall Chevette autom. LPG '79; Mitsubishi Colt '81; Manta 20 CC '79; Alfa 13000 GTV '71; Fiat 126 '76; Ford 1600 '75; Simca bestel '76. Inruil, financ., garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. VW KEVER bj. '71 en '73 beide i.g.st. v.a. *f* 950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. ROVER 2000 SC, bj. '72. Vraagprijs *f* 800,-. Tel. 04450-1927.

Te k. MAZDA 616, 4-deurs, bwjr. '75, *f* 1100,–; Citroën 2CV 6, bwjr. '76, *f* 1300,–, Potgieterstr. 52, Hrl./Molenberg.

„Auto-paradijs" biedt aan: met ANWB-keuring, apart mooie ALFA Romeo, type Montreal, div. Ford Taunussen v.a. '78 t/m '80; Taunus 1600 met LPG, 4-drs., bwjr. '79, *f* 4950,-. Div. Fiesta's v.a. *f* 5700,–; BMW 320, zender uitv., bwjr. '80; Mazda 323, blauw met., 5-drs., '78, *f* 5200,–; Honda Accord, 3- en 4-drs. uitv., *f* 6250,–; Camper Hippybus met nw. motor, *f* 7500,–; Volvo 242 de luxe, autom., LPG, schuifdak, type '77, *f* 4950,–. Keuze uit ± 40 occasions, sportauto's, oldtimers enz. Barriereweg 91, onder aan de grote weg Voerendaal-Klimmen.

Mercedes 300 D

12-'78, veel extra's, *f* 19.000,–, volle garantie, Crombag, Rijksweg-Zuid 236, Geleen.

Najaarsprijzen met ABC-garantie

Cherry 100A '75, '77, 120A FII 2-drs, L. '77, 120A FII 2-drs. autom. '79, cherry 3-drs. 1200 L '79, Cherry 3-drs. 1200 GL '80, Cherry coupé 1200 GL '79, 120Y 2-drs. L. '76-'78, Sunny 1200 L '79-.80, Sunny 1400 GL '79, Sunny 1400 GL coupé '78-'79, Violet 1600 4-drs. '79-.80, Bluebird 1800 GL autom. '81, Laurel 2000 LPG '78, 260C LPG-trekhaak '76, Urvaans bestel 6.000 km '81, Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 724141.

Datsun Bluebird automaat '81

21.000 km, 6 mnd. garantie, Bastiaans Datsun-dealer, Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 724141.

Najaarsprijzen met ABC-garantie

Citroën motorhome C 35 '78, Citroën GS '78, Ford Escort 1300 GL '80, Honda Accord 3-drs. LPG '80, Fiesta IIS '77, Mazda 1300 4-drs. '76, Mazda 323 3-drs. '79, Peugeot 305 GLD '79, Toyota Cressida 4-drs. '79, Peugeot J7 bestel '78, Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 724141.

Renault 5 GTL

bj. '79, i.pr.st. v. onderh. tel. 04494-45863.

Kadett Berlina '79, metallic zilver, 37.000 km., Kadett '78, blauw, z. mooi, Mini 1000 special, nov. '79, zwart, Fiat 128 CL, i.z.g.st., Granada diesel, okt., '78, Citroën LNA 29.000 km, Golf '75, blauw, Renault 12 TS automatic, '76, z. mooi, BMW 528I, '78, BMW Touring '74, Toyota Celica, '74, 5-speed, Ascona '72, automaat, op gas, VW Kever, '75, i.z.g.st., Renault R5 GTL '77, Datsun Cherry, '76, rood. Gar. fin. inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig, Hrl., tel. 721268.

Te k., HONDA CB 350, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k., Kennedylaan 64, Beek, tel. 3403.

Te k., ROVER 3500, automatic, LPG, stereo, veel extra's, grijs metal., bwjr. '78, zeer mooi, 1e eig., *f* 8500,–, Mitsubishi Celesta ST, type '78, sportvelgen, nw. banden, sunroofdak enz. enz., zeer mooie auto, *f* 5750,–, Camaro 6-cyl., automatic, met LPG, type '80, *f* 10.750,–, Mercedes 220D, bwjr. '74, *f* 2250,–, Volvo 66 DL, bwjr. '76, *f* 2850,–, Meidoornstraat 21, Geleen.

Ingeruild: BMW 315 - 1981; BMW 316 - 1981; BMW 320 - 1981; BMW 320 - aut. 1977, 1981; BMW 525 - 1978; BMW 525 - 1978; BMW 323I - 1979, 1981; BMW 728I - 1980; BMW 732I - 1980; BMW 733I aut., 1977; Mercedes 200 D 1977; Peugeot 505 SR - 1980; Opel Kadett 12 S - 1981; Opel Manta GTE - 1980; Ford Taunus 1600 GL - 1980; Citroën 2CV club - 1981; Renault 18 GTS - 1980; Renault 14 TL - 1980; Rover 3500 aut. - 1980; Autobedrijf KERA bv, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

PEUGEOT 504 '76 diesel *f* 3950,-; Peugeot 204 '74 diesel *f* 2200,-; Mazda 929 coupé '76 *f* 3800,-, Vauxhall Chevette '77, *f* 2900,-, Mitsibishi Galant '76 *f* 2600,-, VW Golf '75 *f* 3200,-, Audi 100 L '76 *f* 2900,-, Opel Kadett '75 *f* 2600,-, Rekord 1700 '74 *f* 1250,-, Simca 1308 '77 met gas *f* 1950,-, Fiat 127 '75 *f* 1900,-, Datsun 100 A '73 *f* 1650,-, Daf 33 '74 *f* 1500,-, Escort '74 *f* 500,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) Tel. 311078.

Te k. SUZUKI busje, kl. zilver, 5-drs., 5 mnd. oud. Tel. 045-310117.

Te k. OPEL Record bwj. '74, Ford 1600 bwj. '73, Mercedes 190D, bwj. '64, Grensstr. 108, Ubach o. Worms.

Te k. SIMCA Spring, spec. model, 100, zeer luxe uitgevoerd midd. '76, vr.pr. *f* 1200,-. Tel. 045-318010, na 16.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL km.st. 73.000 autom. gas, bwjr. '76, pr. *f* 3500,–. Tel. 045-414297.

„RENT A CAR" mobielen met Bovag-garantie, Audi 200 turbo, '80, gloednieuw, alle extra's, Range Rover, '78, nieuwstaat, Honda Prelude, '80, rood met., '82, Opel Kadett, type '80, Mitsubishi Colt GLX, '80, Kromstraat 41, Sittard, tel. 10655.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te koop YAMAHA 400 DT Cross. Schinvelderstraat 9, Brunssum.

Te k. CITROEN 2CV 6, lelijke Eend '80, goed onderh., km.st. 36.000. Kennedyplantsoen 22 Schaesberg. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. mooie DATSUN, *+»» AF II, i.st.v.nw., 4-drs., div. extra's, bwj. '78, vr.pr. *f* 4750,-. Tel. 045-314760.

Te k. OPEL Manta 1600 S, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Van de Scheurstraat 34, Heerlen, tel. 045-725655, na 18.00 uur.

Speciale aanbieding

Fiat Panda 45 nieuwst. 19.000 km gelopen van 17-2-'81 met volledige Bovag-garantie voor de speciale prijs van *f* 9900,–.

Crombag auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240.

Citroën Visa special 1981

Peugeot 104 ZL 1979
Ford Taunus 2.0 GL ga
1978
Mini 1100 special 1979
Mitsubishi Lancer 1200 '7
Mazda RX7 1980
Mazda 323 autom. 1978
Mazda 323 SP 1980
Mazda 626 '79, '80, '81
Mazda 323 '78, '79, '81

Mazda autobedrijf
A. Caubo BV
Langheckweg 2,
6488 EL Kerkrade
Tel. 045-457976

Nederlands grootste

leverancier van carrosseriedelen.

Geevers Nuth - Veldhov - Vianen.

Limburgs Dagblad

sport sport

Vrijdag 8 oktober 1982 ● Pagina 19

Man Bergsteyn start in Internationale Limburgia Rally

„Fit genoeg om 'Monte' te rijden"

door fred sochacki

BERG EN TERBLIJT – Met de start van de negende editie van de Internationale Limburgia Rally, die vanaf volgende week vrijdag tot en met zondag wordt verreden, wordt de rentree van een oude bekende in de rallysport gevierd: Man Bergsteyn. De garagehouder uit Berg en Terblijt kruipt voor het eerst sinds lange tijd weer in de kuipzitting om tijdens de diverse klassementsproeven zijn rijvaardigheid te bewijzen en zijn drang naar snelheid te bevredigen. Zijn navigator tijdens de Internationale Limburgia Rally is Taas van der Heuvel, eveneens een oude rot in het vak.

„Voor ons wordt het 't eerste optreden dit jaar. Ik moest wegens drukke werkzaamheden de rallysport een jaar naar de achtergrond schuiven. Taas van der Heuvel was navigator bij mijn vriend Ted Fieten. Een dag voor de Boucles de Spa kwam Ted om het leven bij een auto-ongeluk. Sindsdien heeft Van der Heuvel geen rally meer gereden.

Hobby

Door de vriendschap met Fieten was ook Taas van der Heuvel geen onbekende voor mij. We rijden in de Ascona, die dit jaar door Ted zou worden gebruikt".

De rentree van Bergsteyn was een tijd geleden al gepland tijdens de 12 uur van Hellendoorn. Omdat de Limburgse rijder zijn wagen niet op tijd rallyklaar kon krijgen, ging die start niet door. Het ligt sowieso niet in de bedoeling van Bergsteyn in de toekomst weer aan elke rally of voor een kampioenschap mee te rijden.

Hij: „Rallydeelname is voor mij een zuivere liefhebberij geworden. Ik hoef niet meer zo nodig mee te dingen naar een kampioenschap. Het geen echter niet betekent dat ik niet voluit ga. Zo gauw die startvlag naar beneden gaat, word ik echt fanatiek dan wil ik weer voorin rijden. Ik stippel mijn eigen programma uit.

Rally's die me liggen en die ik mooi vind, rij ik. Ook gebeurt dat niet meer op zo'n professionele basis. Ik gebruik allemaal oudere spullen, die ik nog uit vroegere rally's ter beschikking heb, of materiaal dat ik van kennissen krijg. Het bedrag, dat de sport mij op die manier kost, is dus slechts een fractie van hetgeen een fabrieksploeg er tegen aan moet gooien. Als ik een goede sponsor vind, rij ik zelfs de Rally van Monte Carlo weer mee".



● *Man Bergsteyn en zijn Opel Ascona klaar voor de start in Maaseik* **Foto: JOHN BAAN**

Debuut

Het is voor 't eerst dat Bergsteyn aan de Internationale Limburgia Rally meedoet. Ondanks zijn jarenlange aanwezigheid in het rallywereldje is hij nog nooit van start gegaan in Maaseik. „De Internationale Limburgia Rally bestaat nog niet zo erg lang en tegen de tijd, dat ik het wat rustiger aan ging doen kwam die rally echt in trek. Vandaar dat ik nu pas mijn debuut maak. Het is in elk geval een rally die enorm tot mijn verbeelding spreekt. Ik weet dat de organisatie perfect is. De Belgische mentaliteit spreekt me aan. En de omstandigheden waarin gereden wordt, zijn dezelfde als hier in Zuid-Limburg. Dezelfde wegen; dezelfde ondergrond".

Over zijn conditie maakt Man Bergsteyn zich geen zorgen. De 48-jarige garagehouder voelt zich topfit. „In elk geval fit genoeg om desnoods in Monte Carlo van start te gaan. Te oud? Natuurlijk niet. Van de week kreeg ik een oud kranteknipsel in mijn handen. Een foto-onderschrift uit 1974 met de tekst: Man Bergsteyn nog niet te oud. Dit onderschrift is nog steeds van toepassing".

Boete voor Dick Voorn

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Hugo Hovenkamp van AZ'67 voor twee wedstrijden geschorst en hem bovendien tot 1 juli van het volgend jaar het recht ontzegd om aanvoerder van een voetbalelftal te zijn. De verdediger, die zaterdag tegen Helmond Sport tegen zijn derde gele kaart opliep, kreeg ook een boete van zeshonderd gulden.

Rinus Israel, trainer van PEC Zwolle, werd een boete opgelegd van tweehonderdvijftig gulden, omdat hij zich tijdens een wedstrijd van het C-elftal beledigend uitliet aan het adres van de scheidsrechter. Dick Voorn, trainer van de Fortuna-jeugd kreeg een boete van 150 gulden voor aanmerkingen op de leiding bij een jeugdwedstrijd.

De overige straffen in het betaalde voetbal zijn:

A-spelers:
De Graafschap: R. Kelderman. Twee wedstrijden geschorst plus een wedstrijd voorwaardelijk geschorst en 100 gulden boete.

C-spelers:
AZ'67: R. Soepboer. Drie wedstrijden geschorst. FC Den Haag: M. de Vroedt. Een wedstrijd geschorst, een wedstrijd voorwaardelijk geschorst en 125 gulden boete. NEC: Th. ten Westeneind. Vier wedstrijden geschorst (rode kaart).

Trainers:
PEC Zwolle: R. Israel. 250 gulden boete voor beledigingen aan adres van scheidsrechter bij een jeugdwedstrijd.

24 VIP-boxen waren binnen twee weken al uitverkocht

Anderlecht vraagt 55.000 gulden voor een seizoenskaart

door jos van wersch

RUSSEL – Voetbalfans die goed in de slappe was ...ten en Anderlecht graag zien spelen kunnen binnenkort voor het gigantische bedrag van 55.000 per ...ar(!) een VIP-stoeltje huren op de tribune van het ...usselse Astridpark. Voordat u meteen een ...aatsje reserveert moet u wel bedenken dat u mi...maal voor drie jaar moet huren (165.000 gulden) ... het hele bedrag dient vooruit te worden be...ald.

...en stoeltje kost 1 miljoen francs ... jaar", zegt Michel Verschueren, ...nager van de Brusselse club. ...aar die prijs was voor veel men...n geen reden om er vanaf te zien". ...loof het of niet, maar de 24 fau...ils zijn al aan de man gebracht. ...navolging van andere grote clubs ...ter Milaan, AC Milaan, Barcelo... Real Madrid, Tottenham Hot...urs) heeft ook Anderlecht de ogen ...richt op de gefortuneerden op ...ze wereld. Ajax wilde bij het be...n van dit seizoen niet achterblij...n op dit gebied en bood geïnteres...erden de mogelijkheid om voor ...00 gulden per jaar een VIP-...eltje te huren. Maar in Brussel ...rdt gelachen om de somma die ...ax vraagt. „Dat zal wel niet meer ...n dan een opgeschilderde orkest...k", zegt men in de Belgische ...ofdstad.

...nstant Vandenstock, zelf een ...n de rijkste Belgen als directeur-...genaar van een grote bierbrou...erij, loopt al lang met het plan ...nd om de hoofdtribune in het ...tridpark te renoveren. Daar zijn ...le miljoenen mee gemoeid. Van...ar dat hij met de idee kwam om ... VIP-boxen te bouwen die – over ...rie jaar gezien – bijna 4 miljoen ...an inkomsten opleveren. Genoeg ...m het grootste gedeelte van de hé...e verbouwing van de tribune te ...unnen betalen. Aldus dokken 24 ...ijke lieden het comfort voor 6976 ...inder gefortuneerde toeschou...ers.

...e „club van 24" zal overigens comfortabel komen te zitten. De ruimte waar de fauteuils komen te staan bevindt zich achter een glaswand. De mogelijkheid bestaat om één raam open te zetten om het gejuich (of gefluit) van Jan Modaal op de staantribunes (250 gulden per jaar) te kunnen horen. De '24' kunnen bovendien gebruik maken van een zeer exclusief restaurant en zelfs tijdens de wedstrijd kan de ossehaas worden geserveerd. De belangrijkste drijfveer om zo'n seizoenskaart van 55 mille te kopen is echter het aanzien. Wie niet op de VIP-tribune zit, telt in de jet-set van Brussel niet meer mee. Juist op dat imago heeft Vandenstock (met succes, zoals nu blijkt) gespeculeerd.



● *Constant Vandenstock: 24 rijke fans draaien op voor verbouwing van tribune.*

Anderlecht vraagt de duurste prijs voor VIP-plaatsen in de wereld. Barcelona is goede tweede met 30.000 gulden per jaar en bij het Engelse Tottenham moet de rijke kijker 20.000 gulden jaarlijks betalen om zeer exclusief te zitten.



● *Chrit Baetsen in actie. Ook op een training duikt hij naar elke bal* **Foto: JOHN BAAN**

Doelman Baetsen ziet het met dit MVV best zitten

„Kwalitatief de beste in de eerste divisie"

door jos cortenraad

MAASTRICHT – Van Chrit Baetsen wordt wel eens gezegd dat het voor hem allemaal niet zo nodig hoeft. Dat het betaalde voetbal voor hem een leuke betaalde hobby is en hij zeker niet overloopt van ambitie. Pessimisten worden in die mening gesterkt omdat hij vier jaar geleden een zevenjarige verbintenis met MVV afsloot. Een zeldzaamheid in de profwereld, iemand die voor een zekerheid van zeven seizoenen kiest. Een zekerheid die zou kunnen grenzen aan gezapigheid.

Echter, niets is minder waar. Chrit Baetsen veroverde zijn plaats onder de lat pas aan het begin van de vorige competitie. Om er vervolgens niet meer onder vandaan te gaan, want in de korte tijd dat hij een vaste stek heeft bij MVV is hij uitgegroeid tot een van de steunpilaren van de Maastrichtse club.

„Kijk, ik ben niet afhankelijk van het voetbal. Ik heb een eigen zaak en zit maatschappelijk gezien goed. Maar dat wil niet zeggen dat het voetbal op de tweede plaats komt. Als ik in het doel sta telt voor mij maar een ding: die bal pakken. In een wedstrijd denk ik alleen maar: die bal mag er niet in. Trouwens, wie zegt dat ik geen ambitie heb? Ik bedrijf vanaf mijn twaalfde jaar topsport, eerst in de zwemwereld, toen in het handbal en vervolgens in het voetbal. Ik ben een echte sportman. Ik kan me geen sportman voorstellen die het allemaal niet zoveel interesseert. Dan val je toch zo door de mand..".

Contract

Chrit Baetsen, dertig jaar alweer, heeft met deze competitie erbij geteld, nog twee seizoen voor de boeg alvorens zijn monstercontract is afgelopen. „Ik weet nu al zeker dat ik daarna verder wil voetallen. Tenminste, als mijn gezondheid dat dan nog toelaat. Trouwens spijt van dat zevenjarig contract heb ik nooit gehad. Alleen toen dat gehannes met Peter Gerards aan de gang was. Eruit, erin, steeds maar die onzekerheid. Nu ben ik er echter blij mee. In die tijd wilde niemand zo'n langdurige verbintenis met een club. Er werd nog van uitgegaan dat de salarissen zouden blijven stijgen".

„En dat is natuurlijk niet meer het geval. Iedereen moet achteruit, alleen ik ga vooruit. En verder had ik toen de zekerheid dat ik zeven jaren voor een betaalde vereniging zou kunnen voetballen. Want, laten we eerlijk zijn: voetballen op een hoog niveau is toch heerlijk. Wie wil dat niet"?

Eerlijk

Chrit Baetsen bekent eerlijk dat het geld hem eigenlijk niet zoveel interesseert. „Het is natuurlijk mooi meegenomen, maar het belangrijkste is het voetbal zelf. Veel voetballers vergeten dat wel eens, waardoor deze sport in ons land de laatste vijf jaar flink achteruit is gegaan. Jammer, voor een sportman moet alleen die wedstrijd gelden".

Met de degradatie van MVV naar de eerste divisie heeft Chrit Baetsen niet zoveel moeite gehad. „Het is heel anders. In de eredivisie liepen wij achter de tegenstander aan, nu is het andersom. Voor een keeper is dat moeilijk. Je krijgt nu veel minder ballen en dan is het niet eenvoudig om de concentratie en de volle 90 minuten bij te houden. Ik heb liever 100 ballen in een wedstrijd dan drie of vier, zoals bijvoorbeeld tegen DS'79, afgelopen week. Allemaal van die kloterige ballen en ook nog drie goals".

Beker

Morgenavond speelt MVV de bekerwedstrijd tegen De Graafschap. „Erg belangrijk", meent Baetsen. „We moeten zorgen dat we in die bekercompetitie zover mogelijk komen. Ik ben van mening dat MVV kwalitatief gezien de beste ploeg van de eerste divisie is. Maar dat zegt niets, op ons wordt nu gejaagd. De mensen zeggen al gauw dat we kampioen moeten worden, maar je moet ook geluk hebben. Pak maar die eerste vier wedstrijden. Steeds in de aanval, maar geen resultaat. In elk gevalzal ik mijn best doen die ballen eruit te houden. Chrit Baetsen wil wel degelijk winnen".

Nentori trekt zich terug uit EC 1

ZÜRICH – De voetbalkampioen van Albanië, 17. Nentori uit Tirana, heeft zich teruggetrokken voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen. De Albanese club zou in de tweede ronde zijn uitgekomen tegen Dynamo Kiev.

Het besluit van 17. Nentori stoelt op zuiver politieke gronden. Sedert 1950 bestaan er tussen Albanië en de Sovjetunie scherpe ideologische tegenstellingen. Door de weigering van 17. Nentori, dat via Linfield (N.-Ier.) in de tweede ronde kwam, tegen Dynamo Kiev te spelen is de club uit de Sovjetunie meteen zeker van een plaats in de kwartfinales.

Nederland loot Portugal om Davis Cup

PARIJS – Het Nederlandse tennisteam heeft bij de loting van het toernooi om de Davis Cup voor 1983, die in Parijs werd gehouden, Portugal als tegenstander getroffen. Nederland speelt de wedstrijd (4-6 mei) in Portugal.



Dit najaar en onze step mode.

Lichtgewicht stepjas (rechts) met vlotte kraag en strik ceintuur. In de kleuren licht grijs en beige.

198.-

Sportieve stepjas (links) in 'n prachtige lichtgewicht kwaliteit en met opstaand boord. Kleuren: raf/blauw en olijf/groen.

298.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

Auto's en motoren

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-220659.

VW ƒ 450,–; Renault 5TL, bwj. '75; Renault 4TL bwj. '74; DAF55 ƒ 550,–; Opel Kadett '74; Mini '73 en '77; Ford 1600 bwj. '74; Mini ƒ 450,–; tel. 04490-15406 of 21659, Kleine Kommel 15, Munstergeleen.

Te k. gevr. AUTO'S met en zonder schade, tel. 045-317593.

AUTO'S te k. gevr. van '74 tot '80 defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste prijs en vrijwaringsbewijs. Tel. 045-458239.

Te k. MINI 1000 i.z.g.st. met radio, kleur met. blauw, bwjr. '76 vr.pr. ƒ 1800,–. Tel. na 17 uur 045-320430.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens gratis afh.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Volvo 244 GL bruin 1980, Volvo 345 DL blauw [...] Volvo 343 GL koper 1980, Volvo 343 GL blauw [...] Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Renault [...] groen 1980, Hyundai Pony station zilver 1982, Alf[...] luxe groen 1978, BMW 3 liter zilver 1977, Simca 1[...] bruin 1977, Ford Taunus 1.6 station wit 1977, Fo[...] cort 1.3 luxe bruin 1978, Mitsubishi L. 300 6 pers[...] beige 1981. Alle auto's worden met een V.V.-insp[...] rapport, 10.000-km-beurt en 3 maanden Bovag-g[...] tiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk[...] Volvo-dealer **CHARLES FEIJTS BV,** Provinciale Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Peugeot-Talbot-dealer Couman[...]

DSM-straat 2, Beek t.o. Makado in Beek, 04402-[...] Talbot Solara GLS, '81; Talbot Solara GL, '81; T[...] 1308 GT, '77; Talbot 1308 S, '78; Talbot Horizon GL[...] Simca 1100 GLS, '78; Peugeot 504 GR, '79; Pe[...] 505 GR, '79; Alfa Sud Nuova 1.5 TI, '80; Ford Ta[...] 1600 L, '78; Ford Fiësta, '77; Fiat Ritmo '79; Lada [...] '79; Opel Rekord 2.0 Berlina, '79; Renault 14 GTL

Alfa Romeo-dealer
E.A. Kozole bv
Kwaliteit is te koop!

Edisonstraat 23, Schaesberg, t/o draf- en renbaa[...] 045-321088 biedt te koop aan: Alfa Sud '79 (2x[...] ANWB-keuring; Alfetta 2000 GTV; Alfetta 2000 '81[...] Romeo GT junior; div. Alfetta's 2000; Giulietta 200[...] Alfa Sud 1.5 TI demonstratie-auto; Rover 3500 '79; [...] Kadett 1300 SR '80 wit; Datsun Sunny 140Y '80; M[...] 626 '80 met LPG + trekh.; Mini 1000 '80, zwart; Pe[...] 504; Peugeot 504 inj. '77, met Bovaggarantie en e[...]tuele ANWB-keuring.



TH DE BEER BV

BEHANG '83
een fonkelnieuwe kollektie een fris, nieuw gezicht.



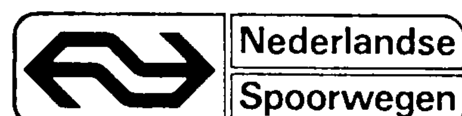
HEERLEN
In de Cramer 19
Tel. 045-714021

MAASTRICHT, Meerssenerweg 93, 043-621586
VENLO-HELMOND-TEGELEN



Werk in uitvoering

In verband met het uitvoeren van werkzaamheden aan de NS overweg in de BEEKSTRAAT gemeente GELEEN gelegen aan de spoorlijn SITTARD - HEERLEN zal genoemde overweg in de nachten van ZATERDAG 9 OKTOBER 1982 op ZONDAG 10 OKTOBER 1982 en van ZONDAG 10 OKTOBER 1982 op MAANDAG 11 OKTOBER 1982 telkens van 23.00 uur tot ± 10.00 uur, of zoveel langer of korter als noodzakelijk zal blijken voor alle verkeer gesloten zijn.



Nederlandse Spoorwegen

199

GERIEFLIJK WONEN IN HET UITBREIDINGSPLAN "AAN DE BAAN" TE SCHAESBERG.



Gerieflijk wonen in kombinatie met vrijwel onbeperkte rekreatieve mogelijkheden. Keuze uit verschillende type woningen. OPEN HUIS: vandaag van 16 tot 18 uur. Volg de borden vanaf de Honigmanstraat.

Verkoopprijzen vanaf f 134.992,- v.o.n. (excl. renteverlies).

NETTO MAANDLAST VANAF f 408,-

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Schaesberg.

Naam ____________
Adres ____________
Postcode plaats ____________
Telefoon ____________

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255*

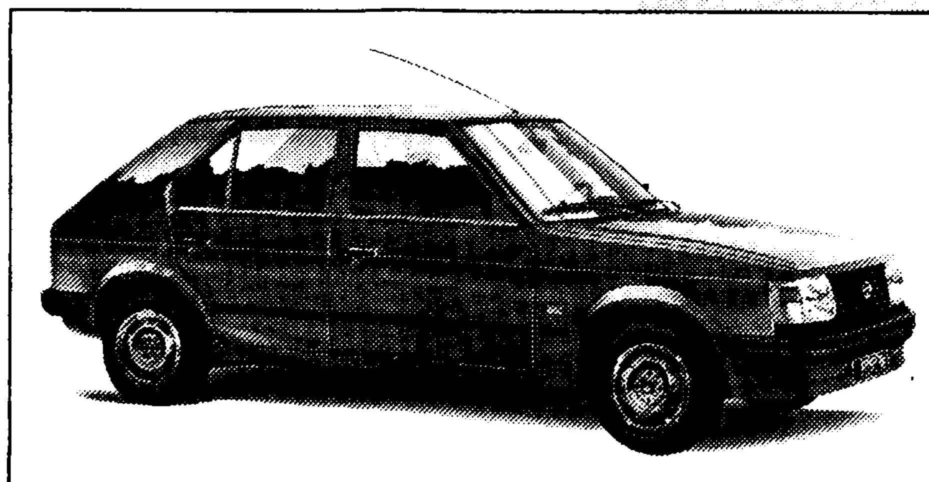
De ene Horizon is nog zuiniger dan de andere. En de allerzuinigste is de nieuwste Horizon, de diesel: 1 op 22,2 bij 90 km/u. Vergelijk de Horizon Diesel met andere diesels in z'n klasse en u merkt dat er niet één zo zuinig is, niet één zo snel is en er niet één 5 deuren standaard heeft. Typisch Talbot, om meteen weer als beste voor de dag te komen.

Het laagste verbruik. In het dagelijks gebruik gedraagt de Horizon Diesel zich als een auto met een pittige benzinemotor. Met dit verschil dat-ie een stuk zuiniger is. Sterker nog, de Horizon Diesel met 5-bak is de zuinigste van alle diesels: 1 op 22,2 bij 90 km per uur constant!

De beste prestaties. De Horizon Diesel is uitgerust met een 1,9 liter krachtbron van 47 kW (65 pk). En dat is te merken. Aan de acceleratie: van 0 tot 100 km in 17,9 seconden. En aan de topsnelheid: 156 km per uur. De vóórspoiler staat mede garant voor een perfecte wegligging onder alle omstandigheden.

Het grootste comfort. De Horizon Dieselversies profiteerden uiteraard ook van de verbeteringen die voor alle '83 Horizonmodellen gelden. Zoals 6 cm extra beenruimte voor de achterpassagiers. En een bagageruimte die nog 10% groter werd. Waarmee de Horizon Diesel niet alleen de snelste en de zuinigste, maar ook nog eens de royaalste diesel in z'n klasse is.

Al vanaf **21.195** (incl. BTW, excl. afleveringskosten).



NIEUW: DE ZUINIGSTE HORIZON VERBRUIKT HELEMAAL GEEN BENZINE MEER.



Elke Talbot heeft zes jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. Volgens ECE-norm verbruikt de Horizon Diesel met 5 versnellingen per 100 km slechts 4,5 liter (1 op 22,2) bij 90 km/u constant 6,4 liter (1 op 15,6) bij 120 km/u constant en 7,1 liter (1 op 14,1) in het stadsverkeer. Wijzigingen voorbehouden. Peugeot Talbot Nederland NV, Uraniumweg 25, 3542 AK Utrecht. Tel.: 030 - 455 911.

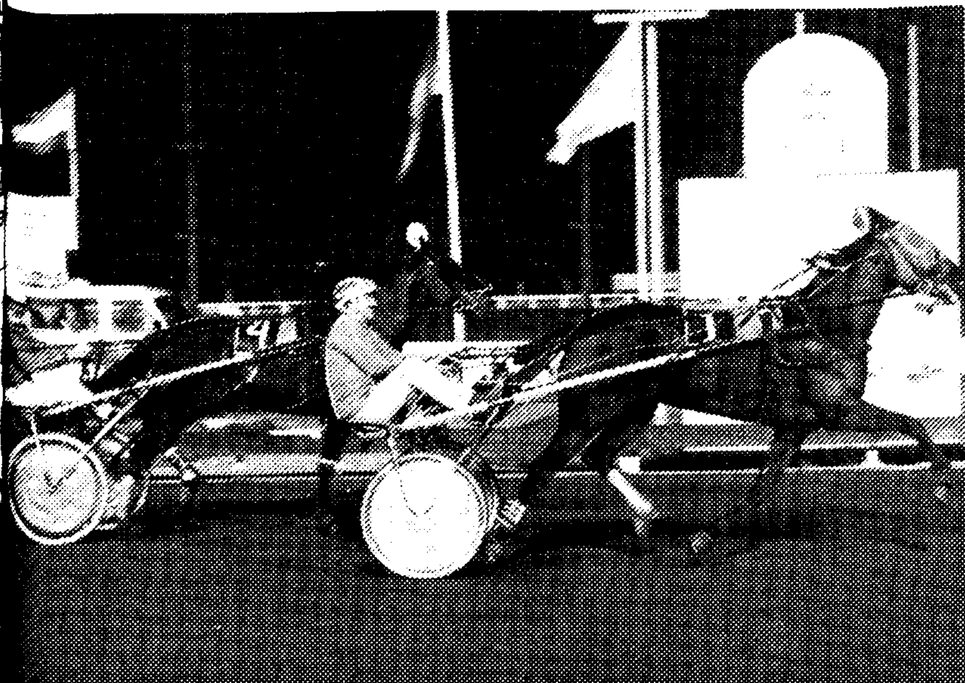
TALBOT HORIZON DIESEL

Autobedrijf P. Coumans & Zn, Beek (L) D.S.M. straat 7, tel. 04402-1243	**Autocentrum Collaris B.V., Heerlen** Schelsberg 45, tel. 045-720202	**Autobedrijf W. Steins & Zn., Heerlen** Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717	**Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V., Geleen** Mauritslaan 51-53, tel. 04494-45800
Rob van Ham Auto's B.V., Hoensbroek De Kouwen 7, tel. 045-222455	**Ploum Automobielbedrijf B.V., Kerkrade** Eygelshovergracht 64, tel. 045-460500	**Autobedrijf Frans Raeven B.V., Meerssen** St. Josephstraat 44, tel. 043-642883	**Autobedrijf Jasper B.V., Munstergeleen** Windraak 29, tel. 04490-21944
Autobedrijf Grassère B.V., Simpelveld Kloosterstraat 46, tel. 045-441835			

GA NÚ NAAR DE TALBOT DEALER EN PROFITEER SNEL VAN HET HORIZON DIESEL VOORDEEL

DRL-directeur Jean Schoenmaeckers:

'Geruchten over baan missen elke grond'



● Dit is Theo Schoutrop, die met Tarina T vorige vrijdag zijn erde Schaesberg-zege in een maand behaalde. Vanavond omt deze combinatie wederom aan de start, ditmaal in de Sialco Frisdrankenprijs. De dochter van Felix en Irma van ouble is opnieuw favoriet.

door george taylor

SCHAESBERG – Nog deze maand zal het ministerie van landbouw in het bezit zijn van het door haar gevraagde rapport van de NEHEM inzake een complete reorganisatie van de draf- en rensport in ons land. Zo spoedig mogelijk zal dat dan in de betrokken Vaste Kamercommissie worden behandeld, waarna de Tweede Kamer zich zal uitspreken over de door het ministerie van landbouw voor te stellen reorganisatieplannen. In verband hiermee heeft dit ministerie aan de NDR medegedeeld, dat voor de eerste drie maanden van het komend jaar de koersagenda van dit jaar dient te worden aangehouden. Zo spoedig mogelijk zal de definitieve koersagenda voor de overige negen maanden daarna worden vastgesteld. Het ministerie van landbouw, dat een grote vinger in de agendavaststelling wenst te hebben, wil daarmee voorkomen, dat er allerlei wijzigingen dienen te worden aangebracht.

De NDR, die normaal gesproken eind augustus al de agenda voor het komend jaar bekend geeft, heeft zich daar noodgedwongen bij moeten neerleggen. De geruchtenstroom rond de kwijnende draf- en rensport in ons land wordt inmiddels steed sterker. „Indianenverhalen", aldus directeur DRL Jean Schoenmaekers, „en op niets stoelende opmerkingen zijn schering en inslag en daarbij is natuurlijk de draf- en renbaan van Schaesberg eveneens betrokken. Trainers zouden de baan 'vaarwel' wuiven, het paardenbestand rond de baan zou verminderen, nevenactiviteiten – zoals de zaterdagavond jl. gehouden autospeedwaywedstrijden – zouden de drafbaan geheel hebben vernield en de paarden in de stallen schrik hebben aangejaagd, zodat de vorm achteruit zou zijn gegaan. Kortom... de draf- en renbaan Schaesberg zou wel eens op haar laatste benen kunnen lopen".

Van dit alles is niets waar. Er is geen sprake van weglopen van trainers. Jonge trainers als Wim Geersen en Cees de Leeuw denken er niet over de stallen in te ruilen voor veel duurder elders in het land. Nergens zijn de condities, waaronder deze stallen gehuurd worden zo gunstig. Het paardebestand is helemaal niet achteruit gegaan. Er is een verschuiving merkbaar. Er zijn meer volbloeds bijgekomen terwijl het aantal dravers iets terugliep.

Dat is te merken aan de bezetting van de rennen. Vanavond bijv. komen in de twee rennen resp. 14 en 12 volbloeds aan de start. Dat de drafbaan door het eenmalig gebruik van de autospeedway-enthousiasten zou zijn vernield is complete waanzin. Ik had voor zaterdagavond jl. een eenmalige toestemming verleend om op de drafbaan deze sport te beoefenen, omdat de baan toch moest worden voorzien van een geheel nieuwe toplaag. Na het aanbrengen van de nieuwe split jl. maandag, zijn de trainers opgetogen over de baan. „Nog nooit zo goed geweest", zeggen ze in koor.

De paarden in de stallen hebben totaal niet gereageerd op de geluiden, die de autospeedwaywedstrijden fabriceerden. Geen terugloop in vorm, niets van dat alles. Een flink aantal trainers heeft zelfs op eigen verzoek deelgenomen aan die autospeedwayduels zaterdag jl. Voor wie het weten wil volbloedtrainer-jockey Stevens werd eerste en draverstrainer Hennie Grift tweede.

Jean Schoenmaekers over deze nevenactiviteiten; „We hopen dat de gemeente Schaesberg, die metingen heeft verricht inzake de geluidsdecibels, toestemming zal geven tot het regelmatig houden van deze wedstrijden, op een aan te leggen baan op het middenveld. Dit brengt ons geld in het laatje. Geld, dat we nodig hebben om bij het zeer waarschijnlijk uit de bus komende 'self-supportingsysteem' van de draf- en renbanen in ons land, juist iets meer te kunnen bieden aan trainers en eigenaren, dan bijv. Duindigt en Hilversum.

Er waren zaterdag jl. pl. min 7.000 toeschouwers bij die autospeedwaywedstrijd en dat levert ons een leuke cent op wat betreft de opbrengst van restaurant en bars rondom de baan. Dat geld komt straks bovenop de vaste prijzen, die worden uitgeloofd bij de draverijen en rennen".

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond door het afgelasten van de tweejarigen-koers zes draverijen en twee rennen op de Schaesbergse draf- en renbaan. Aanvang half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk.

Onze LD-tips zijn:
GTI Installatietechniek Heerlen-prijs: (13 paarden) Vidon Hazelaar - Vera Ulandia - Uilvo Zuidvelde. Outsider: Ubina M.
Bavaria-prijs: (8 paarden) Vellor - Volant Song - Vitesse de Monty. Outsider: Varmint
Ishamo-prijs: (ren) 14 volbloeds: Lucky Amber - Telegram Again - High wave. Outsider Star Issue.
NeMiBa-prijs: (9 paarden) Vanessa J - Ulmus du Bois - Tadina J. Outsider: Tatsjana W.
Bouwfonds Limburgse Gemeenten-prijs: (12 paarden) Violette Weber - Upperten Laren - Tornado Voorne. Outsider: Ulonka Bella
Autobusbedrijf „Het Zuiden"-prijs: (12 volbloeds) ren: Jodelfie - BoxbergerClio - Sit Ishan. Outsider: Royal Enfield.
Sinalco Frisdranken-prijs: (10 paarden) Tarina T - Umienwil - Uberto. Outsiders Sir Nimble - Uresco Double.
De Limburger-prijs: (8 paarden): Sebastiaan - Savero - Tizzy R. Outsiders: Scotch Oistwijck - Pannepieta - Shilling.

Reorganisatie draf- en rensport op handen

Schaesberg blijft A-baan

SCHAESBERG – Het is zeker, dat Schaesberg A-baan blijft na de reorganisatie die het ministerie van Landbouw op nu - zeer korte - termijn voorbereidt. Er wordt met grote spanning gewacht op de uit te brengen rapporten over deze zeer diepe ingreep, die noodzakelijk is geworden door de malaise, waarin de draf- en rensport in het hele land verkeert.
Er lekt natuurlijk wel het een en ander uit, ondanks de geheimhouding, die rond deze rapportage is opgelegd. Duidelijk is, dat de selfsupporting van de banen in de toekomst een grote rol zal spelen. Een eerlijker en betere verdeling van het aantal jaarlijks te verrijden klassiek- en semi-klassieke koersen zal worden bevorderd. Ten aanzien van het banenbestand in ons land is men er bij het Landbouwministerie van overtuigd dat het aantal banen zal dienen worden teruggebracht. Een ding staat zoals in de aanhef vermeldt vast, Schaesberg blijft A-baan en zal op hetzelfde niveau gaan fungeren als Duindigt en Hilversum.
De officiële beslissingen vallen natuurlijk pas na behandeling van het zeer binnenkort uit te brengen rapport, maar diverse hoge ambtenaren van het ministerie van Landbouw hebben zich al in die richting uitgelaten. Er wordt in regeringskringen niet vergeten dat de Schaesbergse baan is ontstaan bij het ontsluiten en de sanering van de voormalige mijnterreinen en dat die baan nog in volledige opbouw is. In de twee jaar (van de vijf jaar, die daarvoor officieel zijn vastgelegd) is al heel wat bereikt. Daar is iedereen bij Landbouw het over eens.

Zeer tevreden

Wat dit laatste betreft heeft de huidige minister van Landbouw De Koning bij de behandeling van de Rijksbegroting 1982 onlangs in de Vaste Kamercommissie van Landbouw, zich eveneens in die richting uitgesproken. Notueel is daarbij vastgelegd, dat deze minister van Landbouw zeer tevreden is over wat er in Schaesberg in de afgelopen twee jaar als is bereikt en dat voortgang op deze voet zonder meer elk belang is.

Forse straffen amateurvoetbal

NIEUWSTADT – De tuchtcommissie van de KNVB is niet bepaald zuinig geweest met het uitdelen van straffen. Een en ander is het gevolg van een nieuw boekingssysteem. Werden de spelers in het verleden reeds na één of twee waarschuwingen bestraft, thans gebeurt dit in de regel pas na drie boekingen.

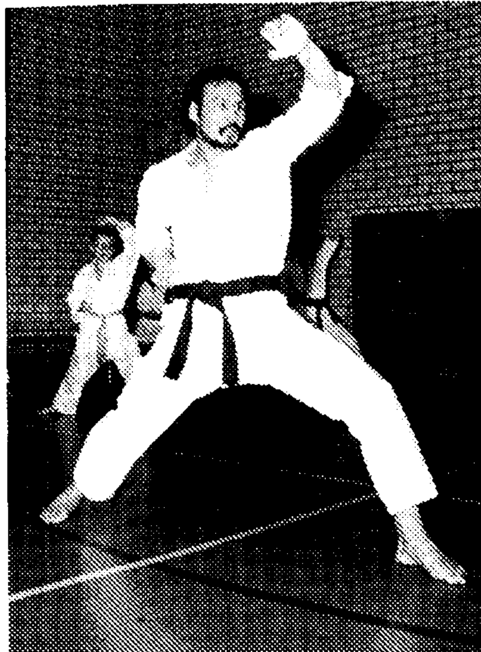
Naar aanleiding van een incident tijdens de finale van het 'Land van Rode-toernooi' (Jüpke Hilgers maakte een slaande beweging naar de scheidsrechter) kreeg Laura-speler Hilgers een schorsing aan de broek van ruim drie maanden. Daarnaast kreeg de vereniging opdracht van de KNVB om Hilgers als lid tot 1 januari 1983 te schorsen. Naar aanleiding van een derde boeking werden Frans Penders (Willem I) en J. Wijnants (Standaard) voor zeven duels geroyeerd. A. Smeets (VCH), G. van Loo (FC Gulpen), P. Brozinski (Schuttersveld) en L. Koopmans (Holthees) moeten elk vijf duels aan de kant blijven.

Wewengkang wil nationale titel prolongeren

door jo gerards

ELEEN – Voor Peter Wewengkang staat ontzettend eel op het spel. De nationale ampioen karate Shotokantijl heeft van de bond de organisatie gekregen van de titeltrijd 1982. Hij moet dus voor igen publiek niet alleen een erfecte organisatie voor ruim 20 karateka's neerzetten, naar bij alle rompslomp zal hij et moeten opnemen tegen ederlands beste vechters.

an de nationale kampioenschappen die zondag om 14.00 uur in porthal De Haamen te Beek worden gehouden, gaat een uitgebreide ainingstage vooraf. In de gymzaen aan de Klinkenberglaan, de rouwer- en Groenstraat zijn vrijag en zaterdag mogelijkheden om trainen. Daarbij zal de Japanse rootmeester Myazaki de helpende and toesteken, een unieke gelegeneid voor elke karateka om veel te eren.
eter Wewengkang heeft alles gedaan om zo goed mogelijk voor de ag te komen. Enerzijds vindt hij at het eventuele meedoen van ohn Reeberg een goede promoting l zijn voor het Shotokan-karate, nderzijds zal het verdedigen van in titel tegen Reeberg moeilijk worden. „Ik heb tegen Reeberg weinig kans", zegt Wewengkang. „Een knieblessure hindert me en dan je het vergeten in de karatesport omdat je steeds moet draaien".



● Peter Wewengkang, nationaal kampioen karate Shotokan stijl, verdedigt zondag in sporthal De Haamen in Beek zijn titel.
Foto: PETER ROOZEN

Reeberg

Reeberg die verschillende malen kampioen van Nederland is geweest in de wado-stijl, heeft niet veel trainig nodig om te switchen naar de Shotokan een vorm van karate, die de oudste in Europa is.

„De stijlgroepen zijn verschillend, het eindresultaat, is hetzelfde", aldus Wewengkang. „De trainingen verschillen. Daarom hebben we in Nederland verschillende kampioenen. In elke stijl eentje. Het zal niet vlug gebeuren dat alle stijlen, één kampioen kunnen leveren. Wij hopen in Geleen, dat onze mensen weer in de medailles vallen. Guido Ramakers zal in de stijloefeningen voor een verrassing kunnen zorgen evenals Roger Heuvelslam".
Het kampioenschap staat onder leiding van de scheidsrechters Dirk Heene, een Belg die in eigen land ontzettend veel good-will heeft gekweekt voor de karatesport en de Nederlander Hans Hardhoorn.

Voor de zeven Limburgse geselecteerden is het eveneens een belangrijke dag want zij moeten bewijzen dat ze tot de top van Nederland behoren en uitzending naar de Europese kampioenschappn in Zürich waard zijn.

KO-zege Math Haagmans

ROTTERDAM – Drie boksers van BVS Kerkrade, Jo Dammers, Jos Frins en Math Haagmans, wonnen hun partijen tijdens wedstrijden in Rotterdam en Helmond. Vooral Math Haagmans deed het goed: in Rotterdam sloeg hij zijn tegenstander Suurbach in de derde ronde k.o.

15-jarige in het bezit van eerste dan

Maastrichtse karateka in de schijnwerper

door jo gerards

MAASTRICHT – Een administratieve fout van Karate Do Bond Nederland bracht Ivonne Senff voor de examencommissie. Al op 15-jarige leeftijd bleek zij genoeg bewegingen en techniek in huis te hebben om de zwarte band te halen, een uniek feit in de karatewereld, dat niet vlug geëvenaard zal worden.

Normaal moeten karateka's wachten tot hun zestiende jaar voor ze zich mogen opgeven voor het zwarte-band of eerste-dan-examen. De aanvraagpapieren van Ivonne werden zonder commentaar van de bond teruggestuurd, zodat ze zondag in Hilversum voor oud-Europees kampioen Jan Kallenbach stond om haar kunnen te tonen. Zenuwachtig maar gedurfd liet zij zien wat ze kon en dat leverde haar de zwarte band op. Trots stapt ze nu met een band, die haar meters te groot is, rond in de dojo van sportschool Zenden te Maastricht.
De 1.58 lange en 47 kilo lichte Ivonne Senff, oudste van de vijf kinderen, doet sinds negenzeventig aan karate. „Ik ben eens met mijn vader naar de sportschool van Zenden gaan kijken en vond karate 'chique'. Vanaf dat moment heb ik elke week tweemaal getraind".

Dat Ivonne een talent is, zal iedereen beamen die haar bezig ziet en weet dat ze in drie jaar tijd zeven graden behaalde. Dat komt neer op een graad promotie per vijf maanden.

„De discipline in deze sport spreekt mij aan. Het is geen kunst om iemand op zijn gezicht te slaan. maar om enkele milimeters voor je hem of haar raakt te stoppen, dat vergt veel meer".
Na het behalen van de eerste dan zal Ivonne kunnen deelnemen aan wedstrijden. „Pas tweemaal heb ik aan wedstrijden kunnen deelnemen. De eerste keer werd ik vierde en kreeg de stijlprijs; de tweede keer werd ik in de finale verslagen. Steeds stonden dames tegenover mij die een kop groter waren en vijf tot tien kilo zwaarder. Maar ik kan me gelukkig goed aanpassen. Blijkbaar hebben zij meer moeite met mij als ik met hun".

Feestje

Het bericht uit Hilversum dat ze was geslaagd was oorzaak dat in huize Senff op gepaste manier een feestje werd gebouwd. Tot twaalf uur, een tijdstip dat ze normaal in bed ligt, ging de telefoon. Iedereen wilde feliciteren.

Op school moest ze bij de rector komen om diens gelukwensen en een waardebon van tien gulden in ontvangst te nemen. De belangstelling is nog niet geluwd. AVRO's sportpanorama komt vandaag opnamen maken van de tengere judoka met het spichtige haar.
„Niks voor mij die belangstelling. Ik wordt er maar zenuwachtig van".

Maakt de karatebond geen fout, dan zal Ivonne Senff tot haar achttiende moeten wachten voor ze op kan voor het examen tweede dan. Voor die tijd gokt ze op een nationaal kampioenschap. „Tot nu toeging het gemakkelijk. Nu komen pas de echte karatebrokken. Als ik de HAVO af heb, zal ik wat meer kunnen trainen. Nu moet ik sport en studie samen doen en dat gaat net...".



● Nu al trotseert de kleine Ivonne Senff (midden) elke boomlange kerel
Foto: JOHN BAAN

Jan Raas klaar voor Herfstprijs

ZWEVEZELE – Jan Raas is blijkbaar klaar voor de Grote Herfstprijs die zondag tussen Blois en Chaville verreden wordt. Raas, vorig jaar winnaar van deze najaarsklassieker, won gisteren de kermiskoers in Zwevezele. Raas finishte met een voorsprong van 15 seconden op zijn ploegmakker Frank Hoste. De uitslag: 1. Jan Raas 136 km in 3.17 uur; 2. op 15 sec. Frank Hoste; 3. Rudy Pevenage; 4. Leo van Vliet; 5. Etienne van der Helst; 6. Eddie van Haerens; 10. Ludo Peeters; 13. Bert Oosterbosch; 26. Richard Buckacki.

Kohn weer op straat

HONG KONG – De voormalige trainer van FC Twente en Go Ahead Eagles, Spitz Kohn, die in Hong Kong net goed en wel aan de slag was, staat weer op straat. Zijn club, Morning Star, blijkt failliet te zijn.
De spelers zijn ook allemaal ontslagen, onder wie de voormalige FC Den Bosch-spits Kees Storm en de ex-Feyenoorders Paul van der Blom en Hugo van Houten. Het drpetal probeert intussen bij andere clubs in Hong Kong onder dak te komen. Kohn, die net zijn echtgenote had laten overkomen, komt waarschijnlijk weer terug naar Nederland.

Winst Albert in dubbel

BOSSENHOVEN – Michiel Schapers is als enige Nederlander doorgedrongen tot de kwartfinales van het eerste toernooi van het ABN-satellitecircuit. Zijn tegenstander, de Amerikaan Robert Green, had bij de stand 5–3 zijn voordeel een uitgeslagen service terug willen slaan. Deze raakte hij zo ongelukkig dat hij de bal tegen zijn oog kreeg. Hij speelde door maar toen hij met 5–6 achterkwam zag hij niets meer en gaf de ongelijke strijd op.

De Amerikaan Juni Chatman versloeg een tweede Nederlander. Na Albert won hij nu van Eric Wilborts met 6–3, 6–4. De Engelsman Jeremy Bates was te sterk voor Frits Don die hij met 6–1, 6–1 versloeg.
In het herendubbelspel vormt Marc Albert met Frits Don een combinatie. In de eerste ronde klopten zij het Britse duo Nic Brown en Stefan Chaw met 6–3, 1–6, 7–6.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Arno Pouwels: 'Jongeren doen het prima'

Het gaat goed met Miranda

Van onze medewerker

KERKRADE – Het gaat goed met derdeklasser Miranda. De club van Vink en Kloosterbos voert met drie andere clubs de ranglijst van de derde klasse B aan met zeven punten uit vier duels. Een belangrijk aandeel in de doelpuntenproductie heeft Arno Pouwels. De 29-jarige onderwijzer tekende voor vijf van de acht treffers. Tegen Treebeek vijzelde hij zijn totaal op met maar liefst vier doelpunten.

„De ene wedstrijd lukt je alles, de andere keer breng je er niets van terecht", merkt Pouwels op, die nu aan zijn derde seizoen bij Miranda begint. „De competitie-ouverture ging voor mij helemaal de mist in. Ik speelde een uitermate slechte wedstrijd en moest vervolgens 160 minuten op de bank nemen. Tegen Hopel mocht ik weer invallen en scoorde prompt de winnende goal. Op grond daarvan stond ik tegen Treebeek weer in de basis".

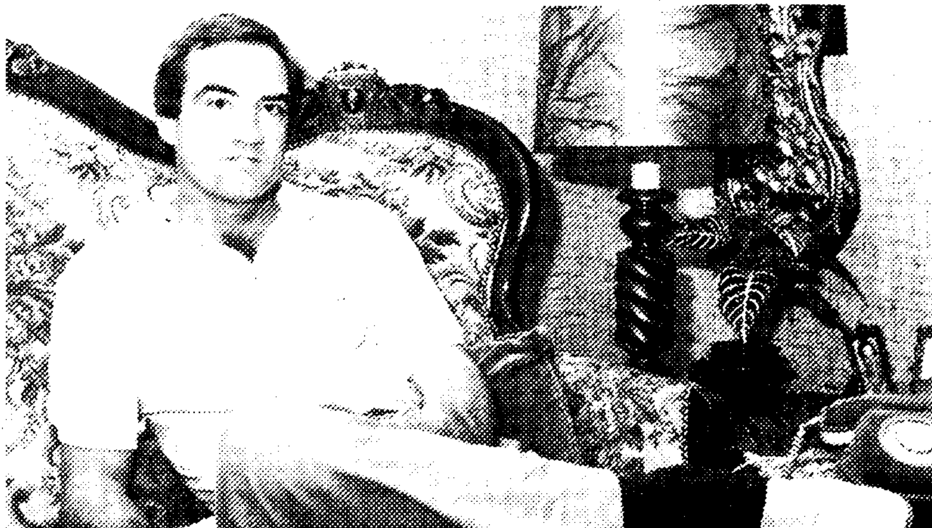


● *Arno Pouwels toont het aantal ballen dat hij tot nu toe dit seizoen in de netten van de tegenstanders wist te deponeren: vijf.* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Dat trainer Joep Kaesler ook over een solide achterhoede kan beschikken bewijst het aantal tegentreffers: slechts één. „We beschikken over twee uitstekende doelverdedigers, die elkaar regelmatig aflossen. Zowel Henk Balendonk als John Szajner ex-FC Gracht) hebben ons voor een eventuele nederlaag behoed", aldus de goalgetter.

„Miranda is een team dat op het moment erg leuk speelt, maar kampioensaspiraties koesteren we nog niet. We moeten eerst zorgen dat we de aansluiting met de kopgroep niet verliezen. Vooral de jongeren doen het prima, stelt Pouwels.

Trainer Kaesler deelt de mening van de goaltjesdief. „Lei Jennen, Wim Blätter, René van Wersch en Piet Bergstein – de jongeren binnen ons team – doen het inderdaad prima. Maar wij, Miranda, krijgen de klappen ook nog wel. De selectie is vrij krap en enkele spelers hebben reeds twee boekingen op zak. Over een eventueel kampioenschap wil ik me thans nog niet uitlaten. We moeten eerst proberen om twintig punten bijeen te vergaren. Dan kunnen we verder kijken", aldus de oefenmeester.



● *Piet van de Sande staat nu onder de lat bij Bekkerveld. Inmiddels kreeg hij al negen competitietreffers om de oren.* Foto: DRIES LINSSEN

Piet van de Sande nu bij Bekkerveld

„Ik heb me nooit aan een club kunnen hechten"

BRUNSSUM – Na dertien jaar RKBSV en enkele seizoenen Sittard, Schinveld, EHC en Merkstein heeft Piet van de Sande zich een vaste plaats veroverd onder de lat van derde klasser Bekkerveld. „Eigenlijk wilde ik er verleden seizoen de brui aan geven. Toen er bij Bekkerveld echter een keepersprobleem optrad, heb ik er overschrijving naar aangevraagd", aldus vagebond Piet van de Sande.

„Ik heb me nooit echt aan een vereniging kunnen hechten, vandaar dat ik zo veel clubs heb versleten. Het gaat momenteel erg goed bij Bekkerveld, al sloeg het pechduiveltje zondag toe tegen Heksenberg. Niet alleen kreeg ik vijf doelpunten om de oren, ik moest ook nog het veld door een zweepslag verlaten", merkt de 38-jarige doelman op.

„Handhaven is het parool voor dit seizoen. Verleden jaar zijn er negen spelers vertrokken. De nieuwe trainer, Henk Brinkhuis, heeft een totaal nieuw team op de been moeten brengen. Vooral Frits Mölgen, Henk Habets en ex-MVV'er en Fortunees Brinkhuis doen het voortreffelijk. Materiaal is er in elk geval voldoende aanwezig".

Vooral aan de periode bij EHC (de Hoensbroekse formatie werd destijds landskampioen) heeft Piet leuke herinneringen over gehouden. „Ik heb als amateur zowat het hoogste bereikt wat er te bereiken viel. Ik heb zelfs nog voor een profcontract gestaan".

V.d. Sande denkt voorlopig nog niet aan stoppen: „Mocht Bekkerveld geen vervanger voor me zien te vinden denk ik dat ik er nog een seizoen aan vast plak".

Tevens 1000e wedstrijd

Afscheidsduel Jac. Fokkens

HEERLEN – Morgen bergt Heerlen Sport-speler Jac. Fokkens zijn voetbalschoenen definitief op. Via een wedstrijd met oud-Vrusschemig-spelers wil de 49-jarige Fokkens afscheid nemen van het voetbalgebeuren. Het duel werd door zijn medespelers tevens nog het etiket „1000e wedstrijd" opgeplakt. „Hij heeft minstens duizend duels op zijn naam staan, als het er niet veel meer zijn", aldus een van zijn collega's.

Jac. begon zijn voetballoopbaan bij de jeugd van Vrusschemig, maar na de fusie met VVH'16 kwam hij onder de lat in de hoofdmacht van Heerlen Sport. Eén jaar later acteerde hij weer met zijn ex-Vrusschemigers in het zesde team, als aanvaller. „Ik sukkelde al jaren met een knieblessure. Dat is de voornaamste reden waarom ik er de brui aan geef", aldus Jac.

De afscheidswedstrijd tussen oud-Vrusschemig en Heerlen Sport 6 begint morgen om 16.30 uur in het stadion Kaldeborn. Om 20.00 uur vindt de officiële huldiging plaats in café 'De Watertoren' op de Heerlerbaan.



● *Morgen neemt Jac. Fokkens afscheid van het voetbalgebeuren, met de oud-Vrusschemig-spelers.*

Bekerprogramma tweede ronde

Zaterdag, 14.30 uur
MVV 2-Voerendaal
Zondag, 14.30 uur:
Walram-Keer
Meerssen-Maastr. B.
Eijsden-KEV
Vilt-RKASV
Wit Groen-Oranje B.
Standaard-Heer
SCG-Hopel
RVU-Spcl. Biesland
Obbicht-MKC
WVV-RKMVC
SVM-Willem I
SVK-Laura
Groene Ster-Waubach
SVN-Fortuna S. 2
Kolonia-Vaesrade
Heksenb.-Roosteren
RKONS-Bekkerveld
EHC-Langeberg
Urmondia-Schinveld
Miranda-Geleen
Treebeek-Waubachse B.
L'heuvel-Weltania
Limburgia-Kaspora
Born-BEVO
Sweijkh. B.-Armada
Venlo-PSV'35
Veritas-GVCG
Holtum-Swift
Haslou-SVVH
Wilhelm.-Stadbroek
Merefeldia-Maasbracht
Sittard-ODA
Susteren-Haelen
Swalmen-Linne
Heerlen-Caesar

COMPETITIE
Zondag 14.30 uur:
Hoofdklasse:
Roermond-RBC

Derde klasse A:
Berg-RKUVC (rest. 74e min bij 0–0 stand)

Derde klasse D:
Wittenhorst-Roggel

Vierde klasse C:
Chevremont-Rimburg (rest. 30 min. bij 3–1 stand)

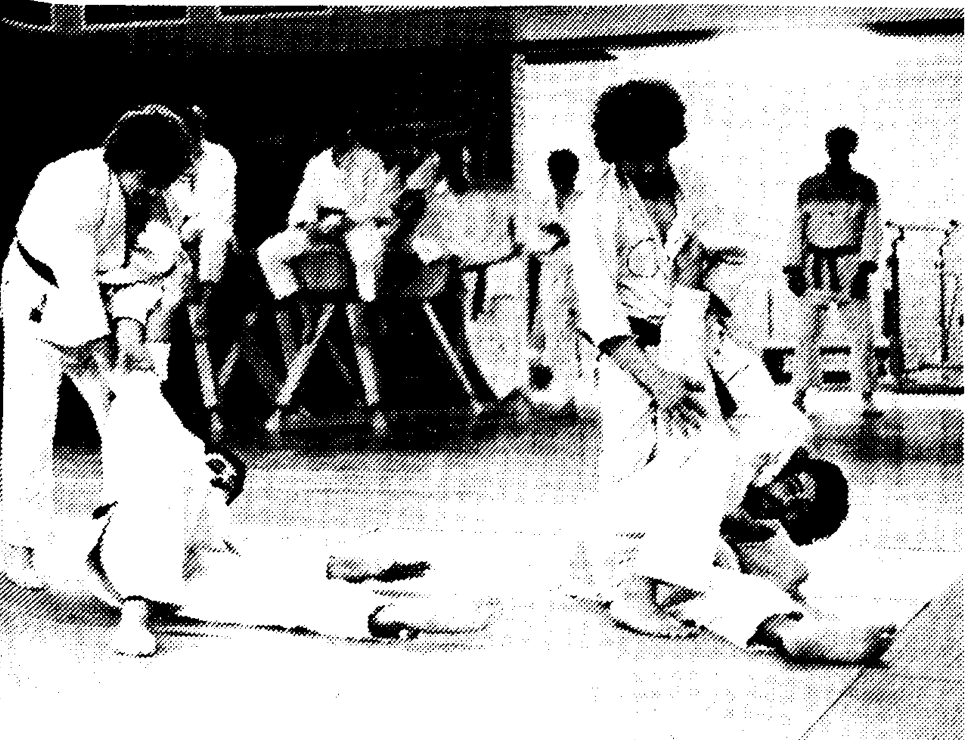
Vierde klasse E:
Buchten-Walburgia

amateurs door dik en dun
onder redactie van arno römgens en frans dreissen

Tweede lustrumtoernooi Judo Heerlen

Duizend judoka's in de Varenbeuk

HEERLEN – Morgen zal de Heerlense wethouder van sportzaken Coen Niesten om ongeveer 10.00 uur het startsein geven voor het tiende open Heerlens judotoernooi. Dit sportgebeuren is in de laatste jaren uitgegroeid tot een belangrijk nationaal en internationaal evenement. Het vindt plaats in de sporthal Varenbeuk morgen en zondag.



● *Ruim 1000 judoka's zijn zondag actief in Heerlen.* Foto: 3-POOT.

's Zaterdags zijn de jongens en meisjes aan de beurt en 's zondags de aspiranten, junioren, senioren en uiteraard de dames. Dit is het eerste lustrumtoernooi van de 10 jaar geleden opgerichte, maar nog steeds springlevende, Stichting Judo Heerlen. Een van de drijfveren in die beginjaren was Albert Hofman, die nu het scheidsrechtergebeuren in Limburg in goede banen tracht te leiden. De stichting wordt momenteel gevormd uit bestuurders van zes Heerlense judoverenigingen te weten: Gi-Ha-Ya (Heerlerheide), Kodokan (Meezenbroek), Majo-Yama (Heksenberg), Nippon Sport (Heerlerbaan en Nieuw-Einde), Tenri (Passart) en Yama-Tany (Molenberg).

Volgens dagelijks bestuurder Roel van der Veen is er geen 100 procent methode om een dergelijk groot evenement door al die jaren heen op een dergelijk niveau te houden.

Kern

„We hebben een vaste kern van mensen die gezond denken en de handen uit de mouwen willen steken en dan kom je al een heel eind in de goede richting. Verder zijn we afhankelijk van het enthousiasme van een groot aantal vrijwilligers die ieder jaar twee dagen van hun vrije tijd willen opofferen om de zaak tot een goed einde te brengen. En over de inbreng van deze mensen moet men vooral niet te licht denken".

„Vooral de doorwinterde wedstrijdjudoca's en coaches plegen soms een aanslag op hun geduld en uithoudingsvermogen. Ook de scheidsrechters zijn onverbrekelijk aan zo'n toernooi verbonden, want we hebben er gemiddeld een twintig per dag nodig. De laatste jaren was vooral de opkomst van deze mensen een groot probleem voor de organisatie. Gelukkig heeft het districtsbestuur van de Judo Bond Nederland dit onderkend en ons alle steun toegezegd. Maar de praktijk zal uitwijzen wat dit waard is".

● MAASTRICHT – De bekerwedstrijd tussen het tweede elftal van MVV en hoofdklasser Voerendaal wordt morgen, zaterdag, om 14.30 uur gespeeld op terrein dertien nabij de Maastrichtse sporthal 'De Geusselt'.

Ummels gebrand op overwinning

MAASTRICHT – In de Maastrichtse wijk Heer wordt zondag het Limburgs wielerseizoen afgesloten. De plaatselijke wielerclub heeft voor het traditionele criterium – start en finish in de Demertstraat – de beste Limburgse renners weten te strikken. In de Ronde van Heer zijn zondag achtereenvolgens de trimmers, nieuwelingen, junioren en amateurs aan het werk. In deze sluitingskoers zal iedereen beslist zijn uiterste best doen om voor de laatste keer dit jaar de felbegeerde overwinning in de wacht te slepen.

De recreanten, oftewel trimmers, bijten om 12.00 uur de spits af. Oud-renners Guus Dirix, Wim Wanders en Louis Meijers doen in deze race over 25 kilometer een gooi naar de overwinning. De nieuwelingen (40 km) beginnen om 12.45 uur. Aansluitend worden junioren (60 km) van start geschoten. Nederlands kampioen J. Simons uit Zundert bindt de strijd in deze wedstrijd aan met onder andere Theo Pieters, William van der Meer en Peter Schumans.

De belangrijkste koers is zondag natuurlijk de van amateurrace. Deze categorie heeft op het snelle circuit (1600 meter) 90 kilometer voor de boeg. Vooral de plaatselijke renner Erwin Ummels, die door knieblessures dit seizoen grotendeels verloren zag gaan, is gebrand op succes. Zijn belangrijkste tegenstanders zijn Henri Manders, Leon Nevels, Armand van Mulken, Wim Jennen, George Walstock, Math Dohmen, Willy Verbert, Maarten de Vos, Alex Pieters, Harrie Geerkens en Bennie Fey. Viervoudig wereldrecordhouder Fred Rompelberg lost om 15.45 uur het startschot van de amateurkoers.

Sport-kompas

Handbal

UBACH OVER WORMS – Morgen en zondag wordt in sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms een handbaltoernooi gehouden, georganiseerd door handbalvereniging Des Ub-Derksen. Het toernooi begint beide dagen om 9.00 uur en wordt zondagavond om 19.00 uur afgesloten met de prijsuitreiking.

Volleybal

SCHAESBERG – Zaterdag, sporthal Baneberg, 14.00 uur Geevers/P&P-SDO, 16.00 uur Geevers/P&P-Rust Roest.
BRUNSSUM – Zaterdag, sporthal Rumpen, 15.45 uur BSV-Grovoc.
KERKRADE – Zaterdag, sporthal Rolduc, 17.00 uur Furos-Geevers/P&P.

Paardensport

WANROY – Zondag worden op de terreinen van recreatiecentrum De Bergen de jaarlijkse samengesteld-wedstrijden van de NKB gehouden. Voor het eerst kunnen de combinaties dan vanaf 9.00 uur gebruik maken van de cross-accommodatie. Er wordt gestart met de dressuur, om 12.00 uur is het crossen aan de beurt, waarna aansluitend het springconcours wordt verreden.

Autospeedway

BAARLO – De beslissingen om de nationale titel in het autospeedway-gebeuren volgen elkaar nu snel op. In Baarlo vinden zondag de kampioenschappen in de sprint- en Volkswagenklasse plaats. Er wordt om 13.00 uur begonnen met de eerste manche. De overige klassen rijden een gewone wedstrijd.

Turnen

SITTARD – Zondag worden in de sporthal aan de Sportcentrumlaan in Sittard de districtskampioenschappen lange mat en mini-trampolinespringen gehouden. De wedstrijden beginnen om 14.30 uur en de organisatie is in handen van gymnastiekvereniging Swentibold.

Karate

WEERT – Zondag worden in sporthal Leuken in Weert de open Nederlandse karatekampioenschappen Full Contact All Style gehouden. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur en er wordt gestreden in drie gewichtsklassen. De organisatie is in handen van Martial Arts Promoting Weert.

Fietscross

HEERLEN – Fietscrossclub Glück Auf start morgen in de Kaldeborn met de trainingen. Van 14.00 tot 17.00 uur wordt getraind. Vereist zijn een goedgekeurde fiets, helm, handschoenen en een lange broek.

Worstelen

BRUNSSUM – Excelsior Brunssum worstelt morgenavond vanaf 20.00 uur in de sportzaal aan de Terborchstraat tegen koploper Alkmaar. Scheidsrechter is de heer Schuil. Xerxes Kerkrade worstelt in de tweede klasse in sporthal Rolduckerveld om 20.00 uur tegen Spartacus Zwijndrecht. Scheidsrechter is Jo Peters. Prins Hendrik Heerlen ten slotte speelt een uitwedstrijd tegen Nelson IJsselstein.



● *Het succesvolle damesteam van handbalvereniging Hoensbroek: v.l.n.r. staande: Potočnik, Sijstermans, Heiligers, Wolting, Borghans, Dierx; gehurkt: Basten, Borghans, Clevers, Linssen.* Foto: THEO GIJZEN

HV Hoensbroek uit het slop

door jo gerards

HOENSBROEK – Ruim twee jaar geleden stond handbalvereniging Hoensbroek aan de rand van bankroet. De toenmalige trainer America vertrok, het complete dameselftal vroeg overschrijving naar Voerendaal en de gemeente eiste de schuld van 13.000 gulden op. Het kampioenschap dat het damesteam verleden week in de tweede klasse behaalde was niet alleen een teken dat de club op de goede weg is, maar ook een blijk van waardering voor de onverdroten bestuursleden die steeds geweigerd hebben de pijp aan Maarten te geven.

Bestuurslid Harry de Kleijn heeft alles meegemaakt. Hij weet precies te verhalen in welke bochten de overgebleven bestuursleden, spelers en speelsters zich hebben moeten wringen om het hoofd boven water te kunnen houden. „Gelukkig hebben we de schuld aan de gemeente voor het grootste gedeelte afgelost. Dat was ons eerste streven. Dat de dames daarbij ook nog voor een uitstekende prestatie kunnen zorgen door promotie naar de tweede klasse veldhandbal af te dwingen, is mooi meegenomen. We willen voorlopig niet zo nadrukkelijk aan de weg timmeren. Wij zijn dik tevreden als we onze schulden kunnen aflossen en we met een opgeheven hoofd door de Hoensbroekse straten kunnen lopen. Prestatief kunnen we iets doen als we weer kerngezond zijn. Dat tijdstip is niet ver weg".

Een optimistische De Kleijn, die vast van plan is, met de andere bestuursleden, de handbalvereniging weer terug te brengen waar ze thuis hoort. „We kunnen zeker nog leden gebruiken", zegt De Kleijn. „Vooral bij de jongens en de aspiranten mag het ledental groeien.

Badminton

HOENSBROEK – In sporthal De Deyl speelt badmintonclub Victoria om 10.00 uur zondag tegen BC Weert. Hoofdklasser BC Brunssum heeft een vrij weekend.

Bridge

HEERLEN – Vanavond houdt bridgeclub Coriovallum een bridgedrive in de kantine van het ABP aan de Oude Lindenstraat 70 in Heerlen. De aanvang is om 20.00 uur. Inschrijving is mogelijk in diverse klassen.

Auto's en motoren

Wij bieden aan: TALBOT Solara 1.6 GL '82 metallic groen, 11.000 km, 1 jaar fabrieksgarantie, ƒ 19.000,–, Talbot Horizon 1.3 LS '80 zilver metallic met LPG, ƒ 10.000,–, Chrysler 1308 GT '78 groen metallic met LPG, ƒ 5250,–, Chrysler 1308 GLS rood '78, ƒ 5750,–, Talbot 1510 zilver metallic '80, ƒ 11.500,–, Crysler 1308 GLS metallic blauw '79, ƒ 7750,–. Simca 1100 bestel Fourgonnette wit met LPG '79, ƒ 5750,–. Ford Escort bestel geel '78, ƒ 3900,–, Simca 1100 rood '78 automaat, ƒ 3950. Mini 1000 Special metallic blauw '78, ƒ 5000,–, Simca 1100 metallic brons '77, ƒ 2500,–, Simca 1100 rood '77, ƒ 2500,–, Honda Civic 5-deurs Station car '81 met. blauw, ƒ 14.500,–. Garantie: boven ƒ 4000,–, 3 maanden, boven ƒ 10.000,–, 6 maanden. Talbot dealer, autobedrijf L. Steins en zn., Kerkraderweg 15, Molenberg, Heerlen, tel. 714717-710503.

Voor de liefhebber te k. FORD Mustang Grande, bwjr. '72, tel. 045-210112, Spoorstr. 46 Treebeek.

BMW 316 z.g.a.n., bwjr. '77, pr. ƒ 6500,-. Dorpsstr. 80 Bingelrade.

Te k. MORRIS Marina met LPG, bwj. nov. '80, inl. tel. 045-411070.

Te k. van part. R 18 TL stationc. bwj. '80, 04459-2517, ANWB gekeurd.

Te k. ALFASUD Dec. '76 i.g.st. met ANWB-keuring. Tel. 04750-22451, na 19.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 D bwjr. '76 opknap. Tel. 045-271438.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew Tel. 045-458239.

Te k. VESPA Ciao. bouwjr. '79, tel. 045-254085.

Te k. nieuwe YAMAHA DT 50 MX, ƒ 450,- onder nieuwprijs. Tel. 045-217320. Na 17.00 uur.

Koopje VW BUSJE m. ram.event. v. pers. vervr., a.nw., 100% in orde, geen roestpl., vr.pr. ƒ 2350,–, te bevr. Brunssummerstr. 10, schinveld.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad. 50 luxe auto's, bussen, bestel, open laadbakken, ombouwers voor CAMPING, diesels en benzine. Te veel om op te noemen! Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 6.00 uur 043-643932, Maastricht.

Gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. FIATJE 126, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-219092.

Bromfietsen

Te k. PUCH Monza te bevr. Horicherhofstr. 10, H'baan, na 18.00 uur, tel. 045-416246.

Goede keuze uit gebruikte ZUNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's. Allen met gar. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA FS I- geh. verchr. i.z.g.st. Veel acc. zoals cockpit, te bevr. Gasthof 7, Bocholtz, tel. 045-441702.

Te k. KREIDLER, Vespa Ciao en Puch Maxi, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. PUCH Grand Prix m. verz., i.g.st. Grachtstr. 50, Schin op Geul.

Te k. KREIDLER, bwjr. '81, schijfrem., als nw., Markt 6, Treebeek, tuss. 4-8 u.

Koopje: KREIDLER RMC, bwjr. '78, i.z.g.st., Const. Huygenstr. 34, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. VESPA Ciao brommers met verzekering, Lodewijkstr. 7, Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao met helm + verzek. ƒ 350,–, Steenweg 24, Merkelbeek, na 17.00 uur.

Te k. gevr. MAXI Puch, tel. 045-221162.

Te k. KREIDLER RMC 5, '81, rood met sterrew., schijfr. etc. Hertogstr. 50, Brunssum.

Voor wie degelijkheid zkt.: FIAT Polski, 3 jr. oud, slechts 27.000 km gelopen, vele snufjes, veel ruimte, prima onderhouden, goed in de lak, pr. ƒ 5000,–, bel: 04490-11500 tuss. 17.00 en 19.00 uur.

Te k. ZUNDAPP KS 50. Fantasie gespoten, bj. '81. Kastanjestr. 23, Kerkrade, tel. 454432.

ZÜNDAPP, bwjr. '79, siergespot., waterkoel. m. voor- en achterschijfrem, Reeweg 115, Abdissenbosch-U. o. W.

Te k. YAMAHA brommer, bwjr. '80, ƒ 450,–, en kinderwagen, tel. 045-224710.

Te k. YAMAHA 175, bwjr. '80, pr. ƒ 1750,–, tel. 045-251274, inr. MT5 mogelijk.

Te k. KREIDLER, bj. '74, pr. ƒ 350,-, met verz. Tel. 045-712020.

Te k. PUCH MAXI m. verz., ƒ 475,–, Rothkransln. 31, Nieuwenhagen.

Te koop HONDA 2 mnd. oud, snel en met orig. mater. ƒ 1500,–. Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 104 '73 kl. rood, techn. 100%, zeer mooi ƒ 1600,–. Tel. 045-219377.

Onderwijs

Nu voor ƒ 28,50 P.U. autorijles bij een erkende rijschool. E.J. Meyer, Rdr. Hoenstr. 21, Brunssum, tel. 045-254575.

Attentie: AUTORIJSCHOOL H.A. Palmen biedt aan: de eerste 10 lessen à ƒ 25,- vervolgens à ƒ 35,-. Alle lessen worden gegeven volgens de methodische instructie ontwikkeld door de ANWB, tel. 045-722304 b.g.g. 045-226447.

Welke ervaren PIANIST wil ons pianoles geven? Postbus 2609 Heerlen.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Landbouw

POOTAARDAPPELEN. Nu kopen, voorjaarslevering. Alle soorten. Sinds 1934 door geheel Limburg. H. Akkermans, Stationsstr. 124, Beek (L.). Tel. 04402-1287.

Voor WERKSCHOENEN naar Hydraflex Nuth/Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor WERKKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor RUBBERLAARZEN naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Hebt u een klein tuinkarwei, b.v. snoeien van een boom of verplanten van struiken enz. Ook daarin kunnen wij u van dienst zijn. Bellen naar: Tuinbouw Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek, tel. 045-751416.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

WINTERVIOLEN recht van het land, coniferen voor sier of haag, heide, zware pollen, sierstruikjes in velerlei soorten. Tuinbouw Stokkermans B.V. Ten Esschen Hoensbroek-Heerlen.

Hoogdragende VAARSEN te k. 2-, 2 1-jarige fokstieren. Broekstr. 59, Schinveld.

Te k. OPFOKZEUGEN en dekrijpe zeugen. Cox, Mr. Dr. Froweinweg 61, Eys.

Te k. FOKMERRIE, moeder van Nacha en Nariva. Tel. 04454-1732.

Te k. TRACTOR, zaaimach., Saxonia zaaibr. 2,65 m. H. Meertens, Merkelbekerstr. 44, Schinveld.

Vakantie

CARAVANSTALLING, niet overdekt, veilig en niet duur ƒ 120,- incl. p.jr. G. van Mil, Sportstr. 10-12, Kerkrade, tel. 045-421787 b.g.g. 410826.

Te k. 2 pers. CARAVAN, pr. ƒ 650,–. Tel. 045-459073.

Te k. gevr. TOER/STAC[...] RAVANS en tenten, 043-629557.

Te huur: SLAAPKAM[...] WOONKAMER (zon[...] keuken), slapen met [...] bijt ƒ 22,- p.pers. Bosri[...] omgeving (bergische la[...] Keulen). Inl. tel. [...] 311079, na 13.00 uur.

CARAVANSTALLING, ƒ 100,- incl. BTW. Ubac[...] Kerkrade Vink, tel. 4602[...]

Tourcaravan Eifelland, [...] per., 600 kg, 3.80 mtr., k[...] kast, verw., nwe. VOO[...] TENT, 1 jr. vrije wint[...] stalling, ƒ 3500,–, tel. 0[...] 442382.

OOSTENRIJK. Vakant[...] huis 6 à 7 pers. in Mo[...] foon, 2 km van skigebi[...] Shlruns Otztal standpla[...] Haiming, skigebieden M[...] minger plateau, Leutas[...] Kühtai, Hoch Otz. Ski[...] gion Innzbrück, Axcam[...] Lizun Ober Perfuss, S[...] feld standplaats Z[...] Vakantiewoning 4 tot [...] pers. HP in Gasthof of [...] boerderij tot 11 pers. T[...] 05910-22293.

Te k. MOTORCRUIS[...] 8.50 x 3 m, bwjr. '66, 45[...] dieselmotor, bwjr. [...] aanw. keuken + koelk[...] en wc. Incl. verz. vr.[...] ƒ 21.000,–, i.z.g.st., 044[...] 25920.

Te Past. Bernegaustr. C[...] RAVAN, 3 á 4 pers., bw[...] '80, merk Homecar Ra[...] Klimopstr. 1, Sittard.

KAMPEERAUTO'S voorraad leverbaar: [...] bouw en verbouw v[...] kampeerauto's en best[...] auto's. Verkoop inbouw[...] voor de doe-het-zel[...] voor bestelauto of b[...] VW, Ford, Bedford, [...] nault enz. onderdelen [...] reparatie, herstel van sc[...] des. Gebruikte kampe[...] auto's, Ford, VW, Jo[...] Mercedes, Bedford? To[...] ta. Inruil caravans KIP [...] bj. '82, KIP 370 bj. '82. [...] en verkoop en verhuur [...] cor, Stenenbrug [...] Schaesberg, zijs[...] Baanstr. Tel. 045-323154.

Te koop 40 PK SPEE[...] BOOT met toebeh. Here[...] weg 248 (achterom Hee[...] len.

VOLGT IRENE HAAR VRIEND NAAR JAKARTA?



RONNIE WOLFF maakt grote kans marine-attaché in Jakarta te worden. Verdwijnt hij hiermee uit het leven van **PRINSES IRENE?** PRIVÉ vroeg beiden om commentaar.

Amerikaanse hersenspecialisten: Stierf **PRINSES GRACIA** onnodig?

Geheimen van de DYNASTY-vrouwen. **JOAN COLLINS** trouwde de man die haar verkrachtte.

Filmproducent 'Koele Meren' onthult: Ik pleegde sabotage rond **RENÉE SOUTENDIJK.**

Agenda-syndroom velt **PRINS CLAUS.** Meer achtergronden over zijn depressie.

Overal te koop voor f 1,75

BELEEF 'T MEE IN



Vakantie

...k. gevr. CARAVAN. ...045-216100.

...MPEERDERS, voor re-...atie, verandering, ver-...uwing, waterdicht ma-..., tente- en markieze-...k, ook per meter, dekk-...en van katoen en kunst-..., luifels, grondzeilen, ...konbespanning. Ten-...huis Hans Stassar Heis-...berg 78, Hoensbroek. ...045-224200.

...RAVANSTALLING ...nsveld, in onze voor-...ige veilinghal. Informa-...04408-1251.

...udt u van zee, strand en ...nen? Dan n. Hotel de ...uwerij, **DOMBURG.** ...fiteer nu v. gr. korting. ...01188-1285. (Zl).

Huwelijk/kennismaking

...e kosten - zeker slagen. ... kan. Waar u ook ...ont, modern, snel en ...creet. Partnerzoekend. ...n inl. bij Stichting NO-...M, Postbus 300, 6710 ... Ede (Gld.) tel. 08380-...00. Erk. door RvT.

...ITA waarom heb ik je ...t gezien? Schrijf me ...p. nog eens. L.

...n, 34 jr., zkt. kennism. ...t jonge VROUW voor ...endschap of evt. samen-...nen. Br. o. no. HO 883 ..., Kouvenderstr. 91, 641... Hoensbroek.

...tte jongeman, 26 jr., zkt. ... kennism. met net ...EISJE, tussen 21 en 25 ...om eenzaamh. op de los-...n, brieven met foto. Br.o-... SH 020 LD, Nobelstr. ... 6411 EM Heerlen.

...ouw 55 jr. zkt. kennism. ...t nette ser. MAN, 50-60 ... lichte handicap geen ...zw. Br.m. adres en tel. ...o.nr. SH 001 L.D. No-...lstr. 12, 6412 EM Heer-...n.

...ke vrijdagavond BAL ...oor alleenstaanden in ...est-Point. Schaesber-...rstr. 108, Kerkrade-West, ...wijs voor alleenst. ver-...icht. Vriendelijk uitnodi-...nd. Het Bestuur.

Jongeman 32 jr. zkt. KENNISMAKING met j.vr. tot dito leeft. Gesch. geen bezw. Br.o.nr. Ma 138 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Man, 56 jr. uit goed milieu zkt. contact m. ser. VROUW voor vriendschap, leeft. tot 55 jr., licht gehandicap g. bezw. Br.o.no. KE 537 Markt 45 LD, 6461 ED Kerkrade.

Heer, 55 jaar, vrolijk en opgeruimd karakter. In bezit van eigen huis enz. zoekt langs deze weg KENNISMAKING met karaktervolle dame voor later samenwonne, om nog iets moois van het leven te maken. Postbus 466 Kerkrade.

Zakenvrouw zkt. PRIVÉ AAND.HOUDER in sexclub, min. inl. ƒ 25.000,–. Br. o. nr. BR 089 L.D. Rumpenerstr. 6443 CC - Brunssum.

ZAKENVROUW, 35 jr., geh., zoekt ser. vriendschap m. fijne man. Wederzijdse discretie verzekerd. Br.o.no. KE. 541 LD. Markt 45 6461 ED Kerkrade.

Geh. vrouw met k. zkt. VRIENDIN v.a. 30 jr. voor wederz. bezoeken en goede gesprekken. Geen lesb. verh. Liefst Kerkrade of omg. Br.o.no. KE. 541 LD. Markt 45 Kerkrade.

Gerard, brief ONTVANGEN, graag naam en adres. Groetjes Annelies.

Contacten/clubs

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

BEM.BURO LIMBURG adressen in beide Limburgen. Kamerverhuur 11 tot 23 u. Rijksweg Zd. 178B Geleen tel. 04494-46884.

PRIVE-CLUB ELLE, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

PRIVELCUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

PRIVÉCLUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Privé **WALLY** v.a. 16.00 uur. Meisjes gevr. tel. 045-458486.

Privé en **ESCORT SERVICE** voor dag en nacht. Tel. 045-420017.

ROSI escort v.a. 20.00 uur. Tel. 045-455074.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts, nr. 73.

Privé **DONNA** Christien de moeite waard, tel. 045-715009.

MARGO, Stella, Joyce en Kitty ma. t/m vr. van 11-21 uur, 04494-52758.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterd., tel. 04492-4518.

Escortservice 100% discr. **LIANE** bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-418517.

Escortservice 100% discr. en snel Ria en Susi. Tel. **045-421920**.

SARINA, Rosie, Silvia discreet, vanaf 12 uur, tel. 04402-9389, za. v.a. 18.00 uur.

Privé **LINDA** van 14.00 tot 1 uur, tel. 04498-52150.

Privé **SONJA +SYLVIA,** tel. 04494-52558.

IVECO

Het Open-Huis-Programma:

Heden van 16.00-22.00 uur. Zaterdag 9 oktober van 10.00-22.00 uur. Zondag 10 oktober van 10.00-22.00 uur.

Het beste nieuws over bedrijfswagens ziet U tijdens ons Open Huis.

Bedrijfswagenbezitters en beroepschauffeurs opgelet. Houdt een paar uurtjes vrij. Bezoek in elk geval de uitgebreide Open-Huis-dagen bij De Valk Trucks B.V. in Valkenburg.

Daar maakt U kennis met de fameuze Iveco-trucks. Het komplete programma staat voor U klaar. Van bestelwagen tot internationale trekker. Elk model en ieder type biedt U werkelijk unieke kwaliteiten. Technisch ongelofelijk goed en geavanceerd. Een zuinig brandstofverbruik met een bijzondere aantrekkelijke prijs per kilometer. En natuurlijk het ongelofelijke komfort dat de Iveco-trucks aan de bestuurders te bieden hebben. U bent van harte welkom om op Uw gemak rond te kijken op ons Open Huis.

Iveco Nederland b.v. sinds kort

't Is U waarschijnlijk bekend, dat onder de naam Iveco Nederland b.v. sinds 1 januari zowel Fiat als Magirus opereren. De gezamenlijke kracht, kennis en ervaring komt voortaan volledig ten goede aan alle Nederlandse Iveco-rijders.

Het Open Huis-Programma

Op 8 oktober van 16.00-22.00 uur. 9 oktober van 10.00-22.00 uur. 10 oktober van 10.00-22.00 uur. Elke dag bent U welkom.

En U kunt met eigen ogen getuige zijn van uitgebreide demonstraties van alle aanwezige Iveco-trucks.

Natuurlijk wordt er ook alle mogelijke informatie gegeven van aanschafprijzen tot aan de aantrekkelijke kilometerprijzen toe. Ook kunnen wij U informeren over lease-prijzen en verzekeringsmogelijkheden.

Vanzelfsprekend staat er een feestelijk drankje plus hapje voor U klaar. De Valk Trucks B.V. in Valkenburg bewijst U graag dat 'n Iveco-truck op alle punten de beste keus is.

de Valk trucks bv

Broekhem 4-6 VALKENBURG
Tel. 04406-13141

Iveco: 'n beter woord voor trucks.

Leonard Lang presenteert de nieuwe lijn Fiat-Allis grondverzetmachines tijdens ons Open Huis.

MAGIRUS FIAT

NIEUW! Nieuw! Twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden, tel. 04750-33416.

Nieuw! nieuw! **LA COMPARSE IL PRIVE** te Vaesrade 37 gem. Nuth, hostessen aanwezig. Geopend van ma. t/m vr. van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592, eigen parkeergelegenheid. Ingang onder de poort, tot ziens. Incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. van 13.00 tot 1.00 uur, meerdere dames aanwezig, incl. sauna, luxieuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

Contactburo **LUCIE,** voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

NIEUW, escortservice Carin van 20.00 tot 4.00 uur 's nachts ook weekends, 100% discretie, tel. 045-462182.

MARY-BELLE! privéhouse, het betere disctete huis op niveau!!! Van ma. t/m vrij. van 13.00 tot 1.00 uur, tel. 04492-4191.

ESCORTSERVICE 100 % discr. Tina . Tel. 045-422856.

PRIVE, nog 1 leuke ass. gevr., Geleen, tel. 04494-50999.

Heb je zorgen, heb je leed, kom dan even binnen, wij staan voor u gereed. **YVONNE EN RAMONA,** tevens bemidd. Van 10 tot 23 uur. Tel. 045-456075.

Suzy **ESCORTSERVICE.** Bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

L'AMOUR, contactbemiddelingen, dames, heren, gereduceerd tarief. Heerlen, tel. 045-225237.

u42 meisjes **PRIVÉ** in Bleijerheide Kerkrade. Van 11.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-461465.

MARIA, jong en lief. Tel. 04490-25839.

PRIVÉ van 12 tot 23.30 uur, Tel. 043-14105, ook 's zaterdags.

Nieuwe leuke meisjes in de **TIFFANY CLUB** voor 'ons kent gezelligheid geen tijd. Tiffanyclub is er voor u. Wacht niet langer, maar kom nu, tel. 045-321580.

NELLIE van videoclub werk nu privé, tel. 045-711378, zkt. tev. nog leuke meisjes.

PUCK club privé. En om u te ontvangen. Céline, Sophie, Nathalie, Isabelle en Sindy. Grootbeeldfilmshow. Geopn. van ma t/m vrij van 11 u. tot 23 u. Zat. 13 u tot 20 u. Rijksweg 228, Rijkholt, snelweg M'stricht-Luik, afrit Gronsveld of Eijsden.

LAUREEN: 13-23 uur relaxen en of bemiddelen, tel. 043-623416.

VIDEOCLUB Geleen (Biggyleen), 14-22 u., relaxen en films naar keuze. 04494-48933.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrijd. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

BEDRIJFSAUTO'S NICO NEIS

GOEDE gebruikte bestellers
Het **GROOTSTE** assortiment in Zuid-Nederland
Voor de **LAAGSTE** prijs
Mercedes, Volkswagen, Ford, Mitsubishi enz.
KANTOOR: Hoeferpark 13, Beek. Tel. 04402-4267
OOK 's avonds en 's zaterdags

AUTO OCCASIONS CENTRUM Atro Heerlen

R4 R5

pure zuinigheid

Nu weer ruime keuze uit 1e klas inruilauto's, verkregen door suksesvolle verkoop van nieuwe RENAULTS.
Bouwjaren 1976 t/m 1981
Zowel R4 TL, R4 GTL, R5, R5tl als R5GTL. ± 20 stuks !!!

RENAULT 14TL, 1979, 1980
RENAULT 14LS LPG, 1981
RENAULT 15TL 1979
RENAULT 16TL 1978
RENAULT 18TL 1979
RENAULT 18TS 1979
RENAULT 20LS 1979
RENAULT 20TS 1977
RENAULT 20TS aut. 1979

CRYSLER SUNBEAM 1.6 GLS 1979
CITROEN CX 2000 LPG, 1976
FIAT 126 BAMBINO 1980
FIAT RITMO 85, 1981
FIAT RITMO 65 LPG 1980
FORD ESCORT 3drs. LPG 1981
PEUGEOT 305SR 1979
MITSUBISHI GALANT GLX 1978
MITSUBISHI CELESTE GT 1979
SIMCA HORIZON 1.5 GLS 1979

Openingstijden: ma. t/m vr. 9 - 18 uur zat. 10 - 17 uur.

Wij ruilen in en verzorgen Uw financiering.

RENAULT dealer Heerlen
Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600
RENAULT Atro automobielbedrijven

Opel Kadett coupé '76
Opel Kadett 4-deurs '79
Opel Kadett 3-deurs '80
Opel Ascona '80, '78
Opel Manta '78
Opel Rekord 4-deurs '77
Opel Rekord 2-deurs '78
Peugeot 205 GLS '80 met LPG
Renault 4 GTL '80, '79
Renault 5 DL '79
Enkele verkeersveilige auto's beneden ƒ 5000,–

OPEL GM

Wegens de grote vraag naar OK-inruilwagens geven wij u een extra hoge inruilwaarde op Opel Kadett, VW Golf, Ford Escort, Mini, Renault 5, Citroën, 2 CV en Fiat 127.

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTR.) BRUNSSUM. 045-257700

OK INRUILWAGENS

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD

HANDELSSTRAAT 28. TEL. 04490-12077/21403
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Fiesta 1100 Favoriet 1980 blauw-grijs; Ford 1.6 GL 1981 bruin 4-drs.; Ford 2.0 L 1980 rood 4-drs. m. gas; Ford Escort 1300 Sport 1980 rood; Honda Civic 1200 1979 4-drs. goud; Honda Civic 3-drs. L automaat 1981 groen; Honda Civic 1200 1979 groen; Honda Prelude 1980 zilver; Datsun Sunny 140Y autom. 1979 zilver; Datsun Sunny 1400 4-drs. 1980 bruin; Datsun Blue Bird 1600 4-drs. zilver 1980; Datsun Cherry 1200 1981 rood; VW Golf 4-drs. 1980 groen; VW Jetta LS 1980 oranje; VW Golf S 1980 geel; VW Passat L diesel 1979 rood; VW Derby GLS 1981 blauw; Opel Kadett 1978 rood; Opel Kadett 1975 groen; Opel Kadett 1978 automaat coupé rood; Opel Ascona 19 1979 groen met gas; Citroën Dyane 6 1981 blauw; Renautl 5 TL 1981 blauw; Renault 4 GTL 1981 beige; Mitsubishi Colt GL 1980 zilver; Mazda 323 1.3 1980 beige; Ford Capri 1600 XL 1974 blauw.

Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bovaggarantie boven ƒ 5000,–. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 305 SR '79; Peugeot 305 GL met gas '79; Peugeot 305 SR break '81; Peugeot 505 SR aut. '79; Peugeot 305 GL '78; Peugeot 104 SR '80; Peugeot 305 GR '79; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 104 SL '78; Peugeot 504 GL '76, '73; Peugeot 305 GLD '80; Peugeot 403 GL '77; Peugeot 604 aut. '77; Talbot Solara SX 1600 '81; Renault 20 TL '79; Renault 18 TS stationcar '79; VW 1200 '74; Opel Manta '76; Alfasud '76; Daf 46 '75

AUTOBEDRIJF HADÉ

Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700

PEUGEOT-TALBOT DEALER COUMANS

DSM-straat 2, Beek, t/o Makado in Beek. Tel. 04402-1243.

Talbot Murena 2.2 '82
DEMONSTRATIE-AUTO
20-9-'82. Nieuwprijs ƒ 41.000,– nu ƒ 31.000,–.

OK INRUILWAGENS

Opel Kadett City 3-deurs '77 oker 80.000 km.
Opel Kadett nieuw model 3-, 4- en 5-deurs '80, '81 diversen.
Opel Ascona 16 S 2-deurs '78 blauw 58.000 km.
Opel Ascona 19 N 4-deurs '78 groen 16.00 km.
Opel Ascona Berlina SR 20 S met LPG '79 bruin.
Opel Rekord 20 S de luxe 4-deurs goudmet. '78.
Opel Rekord 20 S 4-deurs '80 met LPG rood.
Opel Rekord caravan 2300 diesel 5-deurs '80 beige.
Opel Manta 19 N de luxe '78 groen.
Renault R5 TL '81 groen 30.000 km.
Fiat Ritmo 75 CL 3-deurs '80 blauw 22.000 km.
Datsun Cherry 1200 luxe HB 3-deurs '80 bruinmet. 25.000 km.
Honda Civic 1500 de luxe 5-deurs '79 zilver 66.000 km.
Toyota Carina 1600 ST met LPG '81 rood 58.000 km.

Diverse goedkopere inruilwagens.

OPEL Auto Mergelland VAALS

SNEEUWBERGLAAN 34, VAALS, TEL. 04454-3141

Een jong bedrijf, met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

Vakantie

Vakantieverblijven

Sables et Dunes

De Haan a/d Zee, België

Tussen Knokke en Oostende, 100 m van zee, strand en duinen, riante appartementen voorzien van keuken, badkamer, radio, t.v., 2-6 personen, prijs vanaf ƒ 250,– p.w. voor informatie tel. 040-113514.

MICHELIN XZX

Huwelijk kennismaking

Xtáderop

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

RONDOM DE AUTO

VERBOOM B.V. AUTOSLOPERIJ

Wij houden in voorraad in onze magazijnen de meest voorkomende auto-onderdelen van de laatste 10 jaar, met kortingen tot 70%.

LEENKAMPSWEG 2, HEERLEN
TEL. 045-720654

Tevens ruime sortering nieuw autoplaatwerk gehele Japanse lijn

OPEL BERGSTEYN

Officieel Opel-dealer

IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN

BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

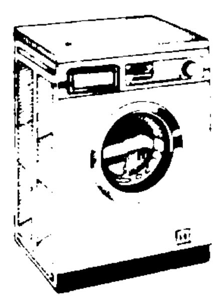
RODERLANDBEURS KERKRADE

RODERLANDBEURS KERKRADE

RODERLANDBEURS KERKRADE

van vrijdag 8 oktober tot en met zondag 10 oktober in de rodahal

SPECIALE BEURS-AANBIEDINGEN!

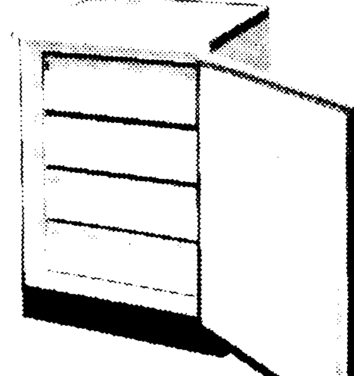


WAS-AUTO-MAAT

met r.v.s.-trommel

Spaarknop voor uw kleine wasjes

10 programma's Duits topmerk van ƒ 928.- nu **695,-**



Diepvrieskast

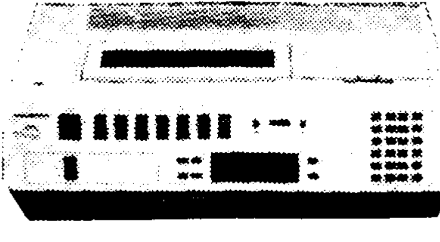
Inh. 130 liter Gesloten korven separaat in vriesvak **499,-**



Grootbeeld 66 cm. Afstemming op 12 voorkeurzenders

Muziek- en spraakregelaar **1599,-**

Nordmende VHS video-recorder



Veel wordt er geboden voor een bijzonder aantrekkelijke prijs, de V100

Moderne soft-touch-toetsen. 12 programma's programmeerbaar.

1 opname-tijd binnen 10 dagen, evenals dagelijkse herhaling programmeerbaar. Versnelde beeldweergave (vooruit, achteruit) met 9-voudige bandsnelheid en zichtbaar beeld. Memory-bandtelwerk. Audio-ingang voor het naderhand toevoegen van geluid bij eigen opnamen. Kabel-afstandbediening V100 Incl. afstandbed.

1795,-



Een koelkast

met een bruto inhoud van 145 liter, met een 2-sterren vriesvak – over de volle breedte – van niet minder dan 14 liter netto en 2 royaal uitgevoerde groenteladen.

Dit goed ogende tafelmodel is voorzien van binnenverlichting en een prettig en fraai kunststof werkblad. De ontdooiing is semi-automatisch en het energieverbruik opvallend gering. Een sterk staaltje van degelijkheid. **329,-**

Vondenhoff

Kerkrade, St. Pieterstraat 34-35, telefoon 045-452636.
Eigen technische dienst - 24 uurs-service.
Van 12.30-13.30 uur gesloten. Donderdag tot 21.00 uur koopavond.

---

brood en banket

HEKO

UW WARME BAKKER

KERKRADE SIMPELVELD HEERLERBAAN

Ook op de Roderlandbeurs

SPECIALE BEURSAANBIEDINGEN

		Beursprijzen:
abrikozenpulpvla		**6.75**
linzentaartje kersen		**5,90**
weekendbrood	400 gram	**1.50**
delikatesbrood	400 gram	**1.50**
plusminusbrood	400 gram	**1.50**
warme pikante hapjes		**1.00**

BROOD • DAAR ZIT WAT IN •

DOE MEE AAN DE BROODKWIS!!

Fantastisch Mister PORTAS!

Oude DEUREN/KEUKENS "nieuw" met vele voordelen!



's Morgens gehaald, 's avonds "nieuw" terug. PORTAS renoveert voordelig door middel van de hoogwaardige PORTAS-kunststofommanteling met b.v. een licht of rustiek eiken, noten of ander houtmotief – uitzicht, passend bij uw interieur.

PORTAS® DEUREN KEUKENS

PORTAS moderniseert voordelig oude keukens tot droomkeukens. Volgens uw eigen idee. Door middel van het PORTAS-keukensysteem bestaande uit massieve kunststofelementen met het uitzicht van b.v. rustiek of naturel eiken, mahonie etc. met moderne panelen in b.v. een riet- of linnenstructuur.

PORTAS-Vakbedrijven vernieuwen deuren en keukens bijna overal in Europa.

Timmerbedrijf Lambert Damzo Rekoutweg 6 Gronsveld ☎ **04408/2322**

Habenu B.V. Industriestr. 7 Nuth ☎ **045/242400**

Timmerbedrijf Th. van Wel Hoekerweg 3-4, 6241 NG Bunde ☎ **043/647833**

Kunsthandel Hub Vleugels

Wij nodigen u vriendelijk uit, om tijdens de beursdagen onze nieuwe najaarskollektie-schilderijen te bezichtigen

Bij elke aankoop geven wij u een prachtige zeefdruk van Kerkrade gratis

Tevens uw vertrouwd adres voor al uw inlijstingen en restauratiewerken voor betaalbare prijzen

Einderstraat 40, Kerkrade
Tel. 045-455770

---

moda kewo

HOOFDSTRAAT 25 KERKRADE Tel. 453294

presenteert tijdens de Roderlandbeurs

wervelende modeflitsen
afgewisseld door verrassende „acts"
najaarskollektie '82-'83

twaalf mannequins tonen u een selektie uit onze uitgebreide nieuwe najaarskollektie - zowel de jonge mode als de klassiekere modellen t/m maat 52 zijn in ons grote assortiment vertegenwoordigd.

natuurlijk bent u ook van harte welkom in onze zaak!

LADY-SPEAKER LUCI FERDINANDUS

de modeflitsen worden gehouden op

vrijdag 8 oktober om 19.00-20.00 en 21.00 uur
zaterdag 9 oktober om 15.00-16.00-17.00-19.00-20.00 en 21.00 uur
zondag 10 oktober om 12.00-13.30-14.30-15.30 en 16.30 uur

FOTO-STUDIO „MODERN"

fotograferen is ons vak!

Tijdens de Roderlandbeurs tonen wij u de vele mogelijkheden. Tevens laten wij u kennis maken met het nieuwe Kodak Disc-fotoapparaat

- **Familie-/groepsfoto's**
- **Portretfoto's**
- **Foto's van uw hond of kat**

Vakkundig gemaakt want fotograferen is ons vak!

Fotospeciaalzaak H.M. HERMANS

ST.-PIETERSTRAAT 9-11 CHEVREMONT-KERKRADE TELEFOON: 045-453432

Als u de muziek een warm hart toedraagt ...

mag u onze stand beslist niet missen
en dat hoeft ook niet, want wij zijn ruim vertegenwoordigd
op de Roderlandbeurs met

GRANDIOZE BEURSAANBIEDINGEN IN

ORGELS



PIANO'S



ACCORDEONS



Muziekhuis WILLY DERA

Schaesberg: Baanstraat 93
Tel. 045-310291
Kerkrade: Zonstraat 9
Tel. 045-452837

Verhuur van muziekinstrumenten

Eigen muziekschool
Eigen servicedienst

Ruime eigen parkeergelegenheid

---

voor elk sieraad en horloge.....
modieus en exclusief

BYOU GALERIE WAT
THEATER PASSAGE KERKRADE
TEL. 045-458893

én

GALERIE WAT
WILLTERPSTRA
EDELSMID
eindervoetpad 2 kerkrade

---

kruidje-roer-me-wél prijs

in mode beter

De extra voordelige modejapon die u beslist wilt passen. Dan merkt u hoe practisch de stof is, hoe sierlijk de plooien vallen. Het kraagje is afknoopbaar. Basiskleur marine met wijnrood, cyclaam of turquoise en zwart met paars. Zelf wassen is geen probleem. Maat 40-48.

Kruidje-roer-me-wél prijs



Heerlen, Saroleastraat 32 - Maastricht, Grotestraat 32
Roermond, Hamstraat 52 - Weert, Meikoel 13

Contacten/clubs

Tina en Anja in Beek, zoeken nog een leuke ASSISTENTE, bel vlug 04402-4689.

VIDEOCLUB Beek, Stationsstraat 9, u vraagt, wij draaien nieuwe films!!!! 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A, nieuwe films!!!! 045-718067.

NANCY ESCORT, van 14.00 uur tot diep in de nacht. Bezoekt u thuis of in hotel, 100% discreet tel. 043-621459.

Privé **CONNY** eerlijk, goed, niet duur, event. live show. Van 12.00 uur tot 22.00 uur, 045-451530.

BELINDA EN CORINA escortservice, bel voor afspraak 045-224735.

NIEUW, nieuw, Blondy en Cindy vanaf 10 uur. Tot 2 uur 's nachts. Tel. 721759.

ATTENTIE!, Bonnie vanaf 10.00 uur. Tel. 045-721759.

MARION van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Uitsluitend nog **PRIVÉ** van 11-8 uur tev. 2 leuke jonge dames gevr. Speciale prijzen. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Aanm. tussen 11-12 uur.

JONGEDAME ontvangt u in privé-appartement. Tel. 04750-30547.

Dames en heren opgelet, bel voor een goed adres ons **CONTACTBURO,** tel. 045-458806. Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE** bezoeken u thuis of in hotel, discreet. Tel. 045-222802.

PRIVÉ en escort. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143.

Wilt u eens fijn en rustig relaxen Laat u zich dan door ons **BEHEKSEN.** Tel. 045-461457 (ook weekends).

Nieuw **ESCORTSERVICE** tot 12.00 uur 's nachts, tel. 045-458806.

ESCORTSERVICE, ook weekends, tel. 045-461457.

PRIVÉ en escort, Peggie (Sandra) verhuist van tel. 04494-52558 naar tel. 04494-44759, tevens meisjes gevr.

NIEUW escort. Tel. 045-315450, vanaf 20.00 uur.

ESCORT, tel. 045-226190. Tot ziens!

Nieuw! Nieuw! Nieuw! privé-huis **BLUE ANGEL,** met leuke en gezellige dames, die u elk moment van de dag welkom heten. Veilig en discreet. Roroweg 16, Roermond-Mijnheerkens.

CLUB PRIVE, Stationstr. 31, Sittard, film en relaxen 10-22 uur.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms, Marktstr. 2b, vertoond de nieuwste films in aparte cabines, Entree ƒ 15,–, geop. van 12 t/m 22 uur. Leuke bediening en gratis drankje, tel. 045-323062.

ANITA, privé en escort, ook 't weekend. Zond. van 18.00 uur, 045-256939.

AKEN. Alleen voor paartjes tot 45 jaar. Vr. en za. vanaf 20.00 uur. Vrijblijvende bezichtigingen Haus Diepekuhl. Tel. 09-49241153028 v.a. 19 u. 3 min van Spielcasino.

Boys escort-service. Bemiddelingsburo **L'AMOUR.** Tel. 045-225237.

PRIVÉHOUSE, div. mog. striptease en showgirls. Van 14.00 uur tot laat in de nacht. Adam en Eva Club, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Privé in Geleen **DEBBY,** ma t/m vr. van 11 tot 23 uur, drankje gratis. Tel. 04494-41454.

KATJA escort. De be 100% discreet. Tel. 0 422564.

GERDA escortservice. zoekt u thuis, 100% creet va. 17.00 uur. 0 322795.

Privé bij **ANITA,** met vi Ook 's zaterdags, Tel. 0 352543.

FRANCISCA. Prive van t/m 22 uur, 04494-5009

CLUB ROMANTIQUE h gezellig met 4 charma meisjes voor uw privé- escortservice. Geop van 14.00 tot 2.00 uur nachts. Ook de weeken Brusselsestr. 6, Maastric Tel. 043-50399.

Antiek

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment, tel. 045-443161.

Ant. SLAAPKAMER te k. zond. kleerkast. Tel. 045-422430. Na 18.00 uur.

Wij logen en ONTWORMEN thans vakkundig onder stoom uw oud meubilair, deuren etc. etc. Verpruts niet langer zelf! Wij zijn niet duur. Inl. Benelux, Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Eiken TWEEGEWICHTER, vrijslinger, tafelklok, kolompendule met stolp, klokkenstel, Engelse hangklok, 2 spiegels. 045-750993.

Antiekmarkt te BAEXE in gemeenschapsh Baexheimerhof, vrijd. okt. van 19 tot 22 u., z van 13 tot 18 u., zond. okt. van 11 tot 18 u. Hand laren inl. 045-310025.

T.k. mech. KLEERKAS Te bevr. Heistr. 117 Ker rade-West.

Antiekhandel Simo Nuth heeft voor u e enorme collectie antie meubels w.o. zeer mo SLAAPKAMERS, eeth ken, bewerkte en strak kasten, salontafels, sch derijen, lampen, piano dekenkisten enz. Besl goedkoop. Dorpstr. 4 Nuth, t.o. kerk, tel. 0 243437 H.H. spec. prijzen

Antieke en gebruikte

Kachels

met inruilgarantie, potk., fon., voorzeth., enz. Keuze u meer dan 100 stuks. Antiekh. P. Cortenraad, hoek R natdstr. 1, Nieuweweg 2, Valkenburg, 's zondags ope



GEZELLIG UIT



voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

ZOALS VANOUDS ZATERDAGAVOND EEN GEZELLIGE AVOND IN:
CAFÉ „Oud Meezenbroek"
MEEZENBROEKERWEG 124 HEERLEN (ITALIAANDER)
Kermisbal met 't trio: **LARIEKOEK**
27 nov. as.: **Bruno Masjerek**

'T CENTRUM GEULLE
HULSERSTRAAT 89
Zaterdag 9 oktober
DANSORKEST:
ALL SOUNDS



Dancing Manuela
De grootste en gezelligste in Heerlen
Kermis in Heerlen
Vrijdag, zaterdag, zondag en maandag
Disc.-jockey Ben Salden

UITNODIGING

Vanaf vrijdag 8 oktober a.s. wordt in café A gen Staasie het

BOLLEN BIER VAN BAVARIA

getapt en vanaf dat tijdstip ligt dit bier bij ons opgeslagen in 3 tanks van elk 1000 liter. Een hele omwenteling voor onze zaak en daarom maken wij van de ingebruikname dan ook een

FEESTELIJKE AVOND!

Wij hebben daarvoor gecontracteerd het bekende en uit maar liefst dertien personen bestaande Tiroler-orkest uit Puth:

DIE LAUSBUBEN!

Deze avond begint om 20.00 uur, er wordt geen entree geheven. wij hebben geen verhoogde consumptieprijzen en iedereen is hartelijk welkom. Bovendien houden wij, op een willekeurig tijdstip gedurende deze feestelijke avond een ,,Happy hour" en wat dát wil zeggen, wel, laat u zich maar eens verrassen.

Maar eigenlijk begint de pret al twee uren eerder, want om 18.00 uur reeds zal de Bavaria Kar onze gemeente binnentrekken. Deze zal, voorafgegaan door muziek en getrokken door vier paarden, een rondgang maken, tijdens welke iedereen gratis van 't Bavaria bier mag proeven.

U alvast veel plezier toewensend.
Anita en Stan.

Café A GEN STAASIE
Jeustraat 75, Voerendaal – Telefoon 750535

WAPEN VAN HOENSBROEK
Hoofdstraat 432
Zaterdag 9 oktober
DANSEN
met orkest:
APOLLO TRIO

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

VROUWENCLUB „LA FEMME"
Stanleystraat 34, Heerlen

„DE CLUB" in Heerlen alleen en uitsluitend voor vrouwen. Dus kom even langs en neem je vriendin mee.
Wij zijn geopend vrijdag, zaterdag, zondag vanaf 21.00 uur.



Zaterdag:
DISCO
Zondag:
JOSÉ (ex-Luv)

SUPER DISCO GALACTICA
Tentstraat 47b. - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur.
Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

GALAXY NIEUWENHAGEN
OPENINGSTIJDEN:
iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur DISCOMATINEE.
22 oktober **June Lodge**
29 oktober **American Gipsy**
D.J. JOEY.

Vrijdag zaterdag en zondag
Café-Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG 4
VOERENDAAL
TEL. 045-753110

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 9 OKT. FLEUR

SUPERDISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
OPENINGSTIJDEN:
Zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur
Alle dagen vrij entree.
Muziek voor jong en oud.
D.J. Hans Timmermans

COUNTRY MUSIC SPECIAL
Vrijdag 8 oktober
20.00 uur
DE HITJESVIJVER
W. Barendsweg 101
Heerlerheide

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 8, zaterdag 9 en zondag 10 oktober
DANSEN met orkest:
LOS KAMAJOS
Alle dagen vrij entree.
Ter Bruggen 7, v/h Marktstraat 7
Tel. 045-352845

---

kermis maandag geopend



kermis maandag geopend

Im Weissen Rössl
Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg
A.s. zaterdag dansen met
TIROLER KWARTET THE PLAYERS uit België
Een avondje Tirol in Valkenburg.
A.s. maandag 11 oktober vindt er bij ons een direkte radiouitzending plaats van de TROS-radio onder het motto:
,,Valkenburg te gast bij HERMAN EMMINK"
Medewerkenden bij het orkest:
MICHAEL MILL COMPANY, LORI SPEE, JOHN TERRA uit België, FRITS RADEMACHER (Limb. troubadour)
Voor dit programma zijn er gratis kaarten te verkrijgen elke morgen tussen 9.00-12.00 uur aan de receptie van HOTEL AUSTEN.
Eventueel ook telefonisch onder 04406-13692.
Aanvang 11.30 uur voormiddag.





Zaterdag dansen met
THE GUARDS
in
CAFÉ-DANCING
'**t Wolfje**
KASPERENSTRAAT 54,
KERKRADE-WEST

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag
DISCO



Gedurende de oktober **WIJNMAAND** elke zaterdag
DANSEN
De aangepaste dans- en stemmingsmuziek tijdens het **WIJNFEEST** wordt verzorgd door
WINANDO
Akerstraat 36, Spekholzerheide,
parkeerplaats achter de zaak.



met steeds het allernieuwste op platengebied
Zaterdag en zondag
disco met platenboer
Wilco
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD



OPEN:
VRIJDAG
ZATERDAG
ZONDAG
MAANDAG

D.J. LEX NELISSEN



Vanavond: **CHEWING GUM**
Vrijdag
15 oktober **JOSÉ**
22 okt. **BREEZIN**
willemstraat 40-42 heerlen

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN
met orkest:
BLACK DEVILS

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 10 oktober
SPIRIT
Zondag 17 oktober
RYDER
Burg. Aquariusstraat 12



DE MOMUS EN 'T STRAÖTSJE ZIJN NU EEN!!!
HEROPENING
8 okt. DOLLY DOTS
10 okt. THE SNAKES
16 okt. NEPTUNE
24 okt. GUYS AND DOLLS
29 okt. SLIPPER
TOEGANG 20 JAAR

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans: 045-739383.

Vrijdag
DISCO
Zaterdag
FORMATIE PEANUTS
Vrij entree
Zondag
DISCO
ZONDAG VAN 14.00 TOT 18.00 UUR
DISCO-MATINEE



Bokstraat 41a,
Heerlerheide

PEPPERMILL PEPPERMILL PEPPERMILL
HEDEN, VRIJDAG 8 OKTOBER
SILVIO
• 16 oktober SPARGO
• 23 oktober BOYS TOWN GANG UIT DE U.S.A.
• 25 oktober - 1 november MADAM GIGI
• 5 november ANDREAS MARTIN en SUZIE AND THE ROCKETS
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
entertainer
WIM FRIJNS
Zondagmiddag vanaf 14.00 u
DISCOMATINEE



PEPPERMILL
HEERLEN BEITEL 90
045 - 417890

KERMIS IN SCHIMMERT
10 EN 11 OKTOBER
DE KASTELEINSVERENIGING NODIGT U UIT.

Antiek

De grootste ANTIEKHANDEL vindt u in Hoensbroek! Wijshoff bv., Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, 3000 m² vol met meubels, klokken, kachels, enz.

ANTIEK De Veldschuur, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt, prachtige eethoeken, 04495-4427. Veldschuurweg 1A. Meers-Stein. Mazda Legato stationcar LPG, bj. '81.

Te k. ant. KAST. Louis Philippe; Theresiastr. 44, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. antieke strakke KASTEN, complete Henri-II kamer, boekenkast gesloten, glasvitrine, bureautafel uitgestoken, tinkast, Mechelse tafel, Normandiese kast, grenen, 1-drs. kastje, ƒ 425,–, Baneheide 25, Bocholtz, 045-441356.

Te k. t.e.a.b. zeer aparte staande KLOK (notehout). Tel. 045-461987.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

De toekomst voorspeld via de TAROT-KAART, tel. 045-225619.

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak, tel. 045-314090.

T.V.-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

Shirtreclame-stickers-transfer-reclameborden-alle drukwerk. REKLAMEBURO Antwan, Groenendaal 79, Ubach over Worms, tel. 045-316550.

FEESTJE? huur 'n biertap, inl. tel. 045-422078, na 19.00 uur.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

J.man 35 jr. amat. fotograaf zkt. goedgebouwde MANNEN voor naaktfoto's. Uiterste discr. verz. Brieven met foto o.nr. SH 021 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Ned. grootste sporttrofee op de Roderland Herfstbeurs te Kerkrade, komt natuurlijk van nr. 1 in sportprijzen: ST. CHRISTOFFEL. Akerstraat, Hoensbroek. Makado Beek.

Het grootste assortiment van sportprijzen en medailles. Bij ST. CHRISTOFFEL Sport. Akerstraat Hoensbroek - Makado Beek en deze week 8-9-10 okt. op de Roderland Herfstbeurs in Kerkrade.

De nieuwe en het grootste assortiment betaalbare carnavalsmedailles en alle andere trofeeën. Bij nr. 1 in sportprijzen ST. CHRISTOFFEL Hoensbroek, Akerstraat - Makado Beek en 8-9-10 okt. op de Roderland Herfstbeurs.

Rommelmarkt en fancy-fair

Zaterdag 9 oktober a.s. van 10.00 tot 17.00 uur. Scouting St.-Gerlacht, Kasteellaan 74b, Hoensbroek. (t/o speeltuin de Smidse).

Er zit vast wel een witte wijn voor u bij. Of we moeten ons sterk vergissen.



Niersteiner Gutes Domtal QbA,
niet te zoete, pittige, witte Rijnwijn,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.95~~ **5.45**

Bernkasteler Kurfürstlay QbA,
een witte, frisse Moezelwijn,
fles 0.7 liter ~~5.95~~ **5.45**

Guntersblumer Vögelsgärten Kabinett,
een betere, iets zoete "kruidige" kwaliteitswijn,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.95~~ **5.45**

Piesporter Michelsberg QbA,
fris-rinse, iets zoete, witte Moezelwijn,
fles 0.7 liter 2 3 4 5 ~~6.75~~ **6.45**

Château de l'Aulnaye,
een betere droge Muscadet, met lichtparelende eigenschappen,
fles 0.7 liter 4 5 ~~7.95~~ **6.95**

Apostel Blanc,
een iets zoete, maar toch frisse wijn, kruik 0.7 liter 4 5 ~~5.95~~ **5.45**

Château Haut Bignon,
Appellation Bordeaux Contrôlée. Een witte, droge kwaliteitswijn,
fles 0.7 liter 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

Rineau Blanc sec,
Appellation Bordeaux Contrôlée. Een witte, droge wijn gemaakt van de Sauvignon-druif,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

Bordeaux blanc,
Appellation Contrôlée. Niet geheel droge wijn,
fles 0.7 liter ~~4.95~~ **4.4**

Graves Supérieures,
de bekende, iets zoete, witte wijn uit het Bordeaux-gebied,
fles 0.7 liter ~~5.95~~ **5.4**

Muscadet de Sèvre et Maine,
een tintelend droge Muscadet uit de Loirevallei,
fles 0.7 liter ~~6.95~~ **5.9**

Deze week bieden wij u - als 's lands grootste wijnkoper - witte wijnen uit heel Europa aan. Al deze wijnen hebben wij persoonlijk geselekteerd. Daarom staan we garant voor herkomst en kwaliteit.

U ziet ze hier allemaal. Voorzien van een korte karakterbeschrijving. 't Zijn er meer dan 25.

Variërend van zoet tot droog. En stuk voor stuk scherp geprijsd. Aan u de keus.

Internationale wijnen:
Goede wijn komt niet alleen uit Frankrijk of Spanje. Waarom probeert u niet eens een fles uit Italië, Bulgarije, Portugal, Joegoslavië of Oostenrijk. U zult er geen spijt van hebben.



Tamianka,
een vriendelijke, zacht-droge wijn uit Bulgarije,
fles 0.7 liter 4 5 **4.95**

Zilavka,
mild-droge, karaktervolle witte wijn uit Joegoslavië,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.45~~ **4.95**

Soave,
een witte en milde droge wijn die jong moet worden gedronken. Uit de omgeving van Verona,
fles 0.7 liter 3 4 5 **3.95**

Gatão Vinho Verde,
een frisse, witte Portugese wijn die heel licht tintelt op de tong,
kruik 0.7 liter 4 5 ~~5.95~~ **5.45**

Vino Veronese Bianco,
een plezierige wijn, niet te droog en niet te zoet. Afkomstig uit Italië,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ **3 voor 10.-**

Falkensteiner Grüner Veltliner,
een iets zoete, vriendelijke Oostenrijkse wijn,
fles 0.7 liter 3 4 5 ~~4.95~~ **4.45**

Halve flessen:
Als u 'n hele fles wat veel vindt, hebben we 'n paar prima halve flesjes voor u.

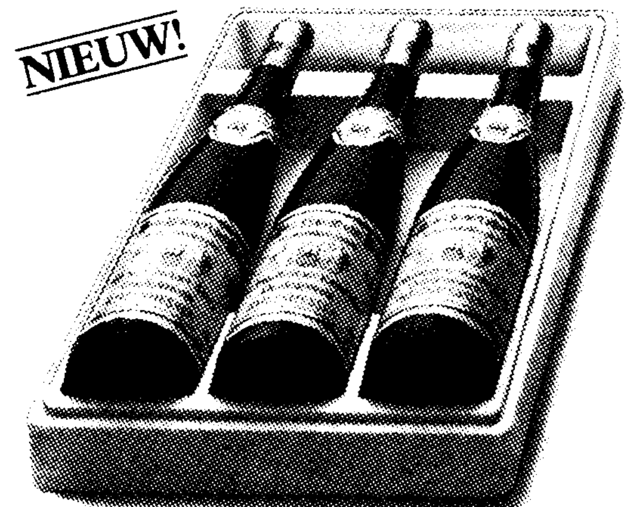


Château du Pavillon,
een droge, witte kwaliteitswijn uit het Bordeaux-gebied,
fles 0.375 liter **3.95***

Wonsheimer Hölle QbA,
een frisse, witte, iets zoete Rijnwijn,
fles 0.375 liter **3.95***

Sauternes,
een zoete, witte wijn uit het Sauternes gebied,
fles 0.375 liter **6.95***

NIEUW!



Geschenkdoos Duitse wijnen:
drie flessen Rijnwijn in een aantrekkelijke geschenkverpakking:
1981 Oppenheimer Krötenbrunnen QbA,
1981 St. Johanner Abtey ObA,
1981 Ingelheimer Kaiserpfalz QbA,
3 flessen à 0.7 liter **19.95***

Originele AH wijn kadoverpakking met wensruimte **10 ct**



NIEUW!
Geschenkdoos (2 glazen + fles):
Rineau Bergerac Blanc de Blancs. Een droge, witte wijn gekombineerd met 2 originele wijnglazen in een fraaie kadoverpakking **9.95***

NIEUW!

Siglo Blanco,
een droge, witte wijn uit de Rioja, het kwaliteitsgebied van Spanje,
fles 0.7 liter
3 4 5 **5.95**

Pinot Blanc,
een droge, volle en milde wijn uit de Elzas, fles 0.7 liter 3 4 5 **7.9**

De 12e fles kado.
Neemt u 12 flessen va dezelfde soort ineens Dan de 12e fles kado van AH!



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 7 t/m woensdag 13 oktober a.s.
*Partijvoordeel zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste wijnkoper blijft op de kleintjes letten.